



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN

| |
|--|
| SECRETARÍA GENERAL DE UNIVERSIDADES |
|--|

DIRECCIÓN
GENERAL
DE
UNIVERSIDADES

Currículum vitae Impreso normalizado

Número de hojas que contiene: 64

Nombre: ANTONIO BUENO GONZÁLEZ

Fecha: 15 de mayo de 2021

Firma:

El arriba firmante declara que son ciertos los datos que figuran en este currículum, asumiendo en caso contrario las responsabilidades que pudieran derivarse de las inexactitudes que consten en el mismo.

No olvide que es necesario firmar al margen cada una de las hojas

Este currículum no excluye que en el proceso de evaluación se le requiera para ampliar la información aquí contenida.

ÍNDICE

| | |
|---|-----------|
| 1. Historial científico | 3 |
| a. Formación académica | 3 |
| b. Situación profesional actual | 3 |
| c. Actividades anteriores de carácter científico o profesional | 3 |
| d. Idiomas de interés científico | 4 |
| e. Tesis Doctorales dirigidas | 4 |
| f. Dirección de Memorias de Iniciación a la Investigación | 6 |
| g. Dirección de Trabajos de Fin de Máster Oficial | 6 |
| h. Dirección de Trabajos de Fin de Grado | 15 |
| i. Dirección de Becas de Investigación y de Colaboración | 18 |
| j. Otros méritos o aclaraciones que se desee hacer constar | 19 |
| k. Otros méritos docentes o de investigación | 19 |
| l. Comités editoriales y revisión de artículos para publicación | 24 |
| m. Otros | 24 |
| n. Otros títulos académicos | 25 |
| o. Cursos y seminarios impartidos | 25 |
| p. Cursos y seminarios recibidos | 30 |
| q. Becas, ayudas y premios recibidos | 33 |
| r. Cargos académicos | 34 |
| s. Otras responsabilidades académicas | 35 |
| t. Participación en Tribunales | 37 |
| u. Grandes equipos que utiliza o ha utilizado | 38 |
| v. Participación en contratos de investigación de especial relevancia con empresas y/o administraciones | 38 |
| w. Patentes y modelos de utilidad | 39 |
| 2. Participación en proyectos de investigación financiados | 40 |
| a. Proyectos de innovación docente | 41 |
| 3. Publicaciones realizadas | 42 |
| a. Libros | 42 |
| b. Capítulos de libros | 42 |
| c. Ediciones de libros | 47 |
| d. Artículos | 49 |
| e. Recensiones | 51 |
| f. Otras publicaciones | 52 |
| 4. Estancias en Centros extranjeros | 53 |
| 5. Comunicaciones y ponencias a Congresos por invitación | 54 |
| a. Ponencias presentadas en cursos y jornadas sin publicar | 56 |
| 6. Congresos organizados | 60 |
| 7. Otros méritos | 63 |

1. HISTORIAL CIENTÍFICO

APELLIDOS: Bueno González *NOMBRE:* Antonio *SEXO:* V
DNI: *FECHA DE NACIMIENTO:* 25 de julio de 1958
Nº FUNCIONARIO: ... 02 A0504
DIRECCIÓN PARTICULAR:
CIUDAD: *CÓDIGO POSTAL:*
TELÉFONO:
ESPECIALIZACIÓN: Filología Inglesa / Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés /
Didáctica del inglés lengua extranjera (Código UNESCO: 570111)

FORMACIÓN ACADÉMICA

LICENCIATURA/INGENIERÍA: Licenciado en Filosofía y Letras - División Filología –
Sección de Filología Germánica – Inglés

CENTRO: Universidad de Granada *FECHA:* 5 de octubre de 1981

DOCTORADO:

- Doctor en Filología Inglesa - Universidad de Granada - 28 de septiembre de 1990. “Análisis de errores en la enseñanza del inglés: un estudio experimental sobre las dificultades encontradas en la escritura del inglés en alumnos de Bachillerato y C.O.U.”

- Premio Extraordinario de Doctorado - Universidad de Granada - Bienio 1989-90 (12-12-1994)

DIRECTOR DE TESIS: Dr. D. Neil McLaren, Universidad de Granada

SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL

ORGANISMO: Universidad de Jaén

FACULTAD, ESCUELA o INSTITUTO DEL C.S.I.C.: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

DEPT./SECC./ UNIDAD ESTR.: Departamento de Filología Inglesa

CATEGORÍA PROFESIONAL Y FECHA DE INICIO: Profesor Titular de Universidad desde

9 de diciembre de 1992

DIRECCIÓN POSTAL: Campus “Las Lagunilla” s/n, 23071 – JAÉN (ESPAÑA)

TELÉFONO (indicar prefijo, número y extensión): +34 953211823 / +34683750038

ACTIVIDADES ANTERIORES DE CARÁCTER CIENTÍFICO O PROFESIONAL

FECHAS

PUESTO

INSTITUCIÓN

| | | |
|-----------------------|---|---------------------------|
| 1-10-1981 a 30-9-1982 | Profesor Ayudante de Facultad | Universidad de Granada |
| 1-10-1982 a 30-9-1989 | Catedrático de Bachillerato | Instituto «Auringis» Jaén |
| 1-10-1989 a 8-12-1992 | Catedrático de Bachillerato en Comisión de Servicios | Universidad de Jaén |

IDIOMAS DE INTERÉS CIENTÍFICO (R=regular,B=bien,C=correctamente)

| <i>IDIOMA</i> | <i>HABLA</i> | <i>LEE</i> | <i>ESCRIBE</i> |
|---------------|---------------|---------------|----------------|
| Inglés | Correctamente | Correctamente | Correctamente |
| Francés | Bien | Bien | Bien |

TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS

TÍTULO: «La técnica *cloze*: caracterización y aportaciones sobre su uso en el ámbito de la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera»

DOCTORANDO: Antonio Lara Dávila

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 1998 (fecha de lectura: 8 de mayo de 1998)

CALIFICACIÓN: Apto *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «Metodología para el aprendizaje de la expresión escrita en lengua inglesa en Bachillerato»

DOCTORANDA: M^a Elena García Idáñez

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 1998 (fecha de lectura: 17 de noviembre de 1998)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «Análisis del contexto laboral y educativo en la enseñanza del inglés para los negocios y su relevancia en la evaluación del libro de texto»

DOCTORANDA: Ana Almagro Esteban

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 1999 (fecha de lectura: 18 de marzo de 1999)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «Estrategias de lectura en alumnos universitarios de inglés para fines académicos»

DOCTORANDA: Francisca Molina Navarrete

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2000 (fecha de lectura: 29 de noviembre de 2000)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «El enfoque comunicativo en la enseñanza de inglés en Bachillerato. Percepciones de alumnos y profesores y análisis de actividades»

DOCTORANDO: Antonio Checa Marín

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2003 (fecha de lectura: 28 de marzo de 2003)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «Análisis de la expresión escrita en inglés en la Prueba de Acceso a la Universidad de Jaén», en codirección con el Dr. D. Pascual F. Pérez Paredes de la Universidad de Murcia

DOCTORANDA: María Belén Díez Bedmar

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2010 (fecha de lectura: 13 de septiembre de 2010)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «Cross-curricular teaching by means of ICT in the primary and secondary English classrooms»

DOCTORANDO: Diego Rascón Moreno

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2011 (fecha de lectura: 1 de julio de 2011)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «Issues within the context of Second Language Acquisition (SLA): Sloughing off your Latino accent in English»

DOCTORANDO: Jorge Guillermo Albán González

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2015 (fecha de lectura: 17 de diciembre de 2015).

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «A protocol to design a CEFR-linked proficiency rating scale for oral production and its app implementation»

DOCTORANDO: Joaquín Manuel Cruz Trapero

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2016 (fecha de lectura: 30 de noviembre de 2016).

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

TÍTULO: «Washback to the learner: are exam-oriented courses effective»

DOCTORANDO: Victoria Peña Jaenes

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

PROGRAMA: Doctorado Interuniversitario en Lenguas y Culturas

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

DEPARTAMENTO: Filología Inglesa

FECHA DE DEFENSA: 27 de abril de 2021

CALIFICACIÓN: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad.

TÍTULO: «Consideraciones sobre la metodología de la enseñanza del español como lengua extranjera en un contexto angloparlante: el caso del español en Jamaica», en codirección con el Dr D. Jesús Arzamendi Sáez de Ibarra (Universidad del País Vasco / Universidad Internacional Iberoamericana)

DOCTORANDO: Martha Corbett Baugh

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA:

AÑO: en curso

CALIFICACIÓN:

TÍTULO: «The effectiveness of on-line / blended model of ELT delivery as compared to the other face-to-face models»

DOCTORANDO: Majid Safadaran

UNIVERSIDAD: Universidad Internacional Iberoamericana (UNINI) - Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA:

AÑO: en curso

CALIFICACIÓN:

DIRECCIÓN DE MEMORIAS DE INICIACIÓN A LA INVESTIGACIÓN

TÍTULO: «La aplicación de Internet en la enseñanza del inglés: un proyecto para el desarrollo de las destrezas de lectura y escritura en Educación Secundaria»

DOCTORANDO: Pablo Quesada Ruiz

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2001 (fecha de lectura: 14 de diciembre de 2001)

CALIFICACIÓN: Notable

TÍTULO: «La integración de los temas transversales en la enseñanza del inglés mediante las nuevas tecnologías en Centros de Primaria, Secundaria y Bachillerato de Andalucía»

DOCTORANDO: Diego Rascón Moreno

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

AÑO: 2007 (fecha de lectura: 23 de febrero de 2007)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente

DIRECCIÓN DE TRABAJOS DE FIN DE MÁSTER OFICIAL

TÍTULO: «Learning strategies: To what extent can they be taught in the classroom?»

ESTUDIANTE: Sebastiana Anna Venuto

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2009 (fecha de defensa pública: 18 de diciembre de 2009)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Teaching oral skills to Spanish students of EFL affected by ADHD (Attention-Deficity Hyperactivity Disorder): six case studies»

ESTUDIANTE: Joaquín M. Cruz Trapero

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2009 (fecha de lectura: 21 de diciembre de 2009)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «The use of games in the classroom to increase and improve English vocabulary»

ESTUDIANTE: Martha Helena Becerra Ramón

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2010 (fecha de lectura: 9 de julio de 2010)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «The influence of materials development and authentic materials on the teaching and learning of English as a foreign language in the undergraduate programs at Instituto Tecnológico Metropolitano»

ESTUDIANTE: Juan Fernando Gómez Paniagua

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2010 (fecha de lectura: 4 de octubre de 2010)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Cooperative learning in foreign language teaching: improving language acquisition, academic achievement and social development»

ESTUDIANTE: María Dolores Navarrete Martínez

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas

AÑO: 2010 (fecha de lectura: 10 de diciembre de 2010)

CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «Strategies to successfully implement CALL in the Champagnat School of Bogotá»

ESTUDIANTE: Adriana Bello Segura

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2010 (fecha de lectura: 20 de diciembre de 2010)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «Teacher feedback on writing at the Teacher Training College of English: its positive implications for the development of student self-assessment skills»

ESTUDIANTE: Nancy Luján Fernández

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2010 (fecha de lectura: 23 de diciembre de 2010)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Implementation of communicative practices in the English classroom»

ESTUDIANTE: Ana M^a Kuckiewicz

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2011 (fecha de lectura: 30 de junio de 2011)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «The use of film adaptations in the teaching of literature in ELT»

ESTUDIANTE: Margarita Cárdenas del Campo

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas

AÑO: 2011 (fecha de lectura: septiembre de 2011)

CALIFICACIÓN:

TÍTULO: «A pedagogical approach to the Arthurian revival from the Victorian era onwards: A brief approximation from history, literature and culture»

ESTUDIANTE: Montserrat Castillo Montijano

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas

AÑO: 2011 (fecha de lectura: septiembre de 2011)

CALIFICACIÓN:

TÍTULO: «Using newspapers in the English classroom»

ESTUDIANTE: M^a Nieves González Delgado

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación *MÁSTER:* Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas

AÑO: 2011 (fecha de lectura: diciembre de 2012)

CALIFICACIÓN:

TÍTULO: «An overview of the methodology of writing and practical application to a teaching

unit for EFL Secondary students»

ESTUDIANTE: Roberto Alarcón Alonso

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera

(MLAEILE)

AÑO: 2011 (fecha de lectura 20 de diciembre de 2011)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Cultural, sociocultural and intercultural components in didactic units related to the banking sector in three English for Financial Business Studies' books»

ESTUDIANTE: Alejandro Daniel Arias Szabo

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2011 (fecha de lectura 20 de diciembre de 2011)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «Implementing learner autonomy in the EFL Primary and Secondary classroom»

ESTUDIANTE: Elena Alegre Zafra

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2011 (fecha de lectura 21 de diciembre de 2011)

CALIFICACIÓN: Notable (7.5)

TÍTULO: «The treatment of basic competences in the Primary English classroom»

ESTUDIANTE: María Isabel Merino Machuca

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)

AÑO: 2011 (fecha de lectura 22 de diciembre de 2011)

CALIFICACIÓN: Matrícula de Honor (10)

TÍTULO: «The World Around Us: Integrating Immigrant Children into the Foreign Language Classroom»

ESTUDIANTE: Abigail Weir

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas

AÑO: 2012 (fecha de lectura 30 de mayo de 2012)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Is role play an effective method to teach speaking?»

ESTUDIANTE: Rocío Arias Mendoza
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)
AÑO: 2012 (fecha de lectura 21 de diciembre de 2012)
CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «Roald Dahl: Authentic material applied to a final Webquest activity»
ESTUDIANTE: Isabel Luque Pérez
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2013 (fecha de lectura: 1 de junio de 2013)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente

TÍTULO: «Designing a proposal for integrated skills in teaching English as a foreign language in Compulsory Secondary Education»
ESTUDIANTE: Noelia Sánchez Valverde
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Inglés como Vehículo de Comunicación Intercultural (MIVCI)
AÑO: 2013 (fecha de lectura: 20 de septiembre de 2013)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «The role of oral skills in EFL: A study on speaking and interaction»
ESTUDIANTE: José María Santoro Moreno
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Inglés como Vehículo de Comunicación Intercultural (MIVCI)
AÑO: 2013 (fecha de lectura: 20 de septiembre de 2013)
CALIFICACIÓN: Notable (7)

TÍTULO: «Effective communication in the process of teaching and learning English as a foreign language: A practical study in an upper-secondary school in Oujda (Morocco)»
ESTUDIANTE: Zahra Chaieberras
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Inglés como Vehículo de Comunicación Intercultural (MIVCI) *AÑO:* 2013 (fecha de lectura: 12 de diciembre de 2013)
CALIFICACIÓN: Notable (8).

TÍTULO: «Improving speaking skills in English in an upper-intermediate EOI classroom»
ESTUDIANTE: José Requejo Sánchez
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua

Extranjera
(MLAEILE)
AÑO: 2014 (fecha de lectura: 2 de julio de 2014)
CALIFICACIÓN: Notable (8.5)

TÍTULO: «Methods and approaches in teaching English as a foreign language and their application in the classroom»
ESTUDIANTE: Rosa Medina Medina
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación *MÁSTER:* Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2014 (fecha de lectura: 3 de julio de 2014)
CALIFICACIÓN: Notable (7)

TÍTULO: «Teaching English as a foreign language in Secondary Education with a special emphasis on attention to diversity»
ESTUDIANTE: Sergio López Herrera
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación *MÁSTER:* Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2014 (fecha de lectura: 22 de octubre de 2014)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Content and Language Integrated Learning (CLIL) and the use of Technology in EFL in Secondary Education»
ESTUDIANTE: María de los Ángeles Nicás Malo
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación *MÁSTER:* Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2014 (fecha de lectura: 22 de octubre de 2014)
CALIFICACIÓN: Notable (7.5)

TÍTULO: «Intercultural learning of English as a foreign language in Compulsory Secondary Education»
ESTUDIANTE: Rafael Nieves Casalilla
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación *MÁSTER:* Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas.
AÑO: 2014 (fecha de lectura: 22 de octubre de 2014)
CALIFICACIÓN: Notable (7.5)

TÍTULO: «Testing writing: washback effect on language courses»
ESTUDIANTE: Victoria Peña Jaenes

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)
AÑO: 2015 (fecha de lectura: 6 de julio de 2015)
CALIFICACIÓN: Matrícula de Honor (10)

TÍTULO: «Fostering positive transfer and preventing interference in the teaching of English as a foreign language»
ESTUDIANTE: Raquel Guerrero Simón
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2015 (fecha de lectura: 8 de julio de 2015)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «Teaching English grammar and vocabulary through PowerPoint in Compulsory Secondary Education»
ESTUDIANTE: Laura Gámez Garrido
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2015 (fecha de lectura: 22 de octubre de 2015)
CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «Exploiting strategy instruction for the improvement of oral communicative performance and strategic competence in English: the impact on non-commissioned officer students»
ESTUDIANTE: María Elena Santiago Bago
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)
AÑO: 2015 (fecha de lectura: 14 de diciembre de 2015)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «The importance of ICTs in teaching English as a foreign language: Yes to allowing cell phones in the classroom»
ESTUDIANTE: Marina Arboledas Merino
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2016 (fecha de lectura: 1 de julio de 2016)
CALIFICACIÓN: Notable (7.7)

TÍTULO: «Humour and motivation in the Secondary English classroom»
ESTUDIANTE: Jesús Chica Castro
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2016 (fecha de lectura: 4 de julio de 2016)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Exploring the impact of L2 reading instruction courses on students' vocabulary learning strategy profiles in a University setting»
ESTUDIANTE: Patricia del Valle Ortiz
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)
AÑO: 2016 (fecha de lectura: 15 de julio de 2016)
CALIFICACIÓN: Matrícula de Honor

TÍTULO: «Curriculum planning in the teaching of English as a Foreign Language (TEFL) in Primary Education: a didactic unit proposal»
ESTUDIANTE: Ángel Sánchez Moreno
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2016 (fecha de lectura: 12 de septiembre de 2016)
CALIFICACIÓN: Notable (7.5)

TÍTULO: «Emotional intelligences and English as a Foreign Language in Primary Education»
ESTUDIANTE: María Isabel Porras Castro
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2016 (fecha de lectura: 9 de diciembre de 2016)
CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «Multiple intelligences in the EFL class»
ESTUDIANTE: María Cristina García Jaén
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2016 (fecha de lectura: 9 de diciembre de 2016)
CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «Innovative teaching methods and approaches to be an efficient XXI century teacher»
ESTUDIANTE: Eva María Gutiérrez Amador

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2017 (fecha de lectura: 3 de julio de 2017)
CALIFICACIÓN: Notable (7.8)

TÍTULO: «The teaching of English as a foreign language (TEFL) in Secondary Education through young adults' literature: *The Hunger Games*»
ESTUDIANTE: Lorena Lara Carrillo
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2017 (fecha de lectura: 6 de julio de 2017)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.4)

TÍTULO: «Analysing the abilities of the students from an Escuela Oficial de Idiomas to self-assess their strengths and weaknesses in English language learning and their degree of learning autonomy»
ESTUDIANTE: Juan Carlos Araujo Portugal
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2017 (fecha de lectura: 12 de septiembre de 2017)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «Translation in foreign language teaching: a new perspective»
ESTUDIANTE: Carolina Castro Moreno
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2017 (fecha de lectura: 13 de septiembre de 2017)
CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «A Checklist-based study of EFL textbooks in Compulsory Secondary Education (CSE)»
ESTUDIANTE: Tania María Arjona Gámiz
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2017 (fecha de lectura: 11 de diciembre de 2017)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Teaching non-standard varieties of English: Why and How? »

ESTUDIANTE: Miguel Ángel Redondo Raya
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2018 (fecha de lectura: 4 de julio de 2018)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.2)

TÍTULO: «Multiple Intelligences Theory in the English classroom»
ESTUDIANTE: José Antonio Lebrón Valle
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas
AÑO: 2018 (fecha de lectura: 6 de julio de 2018)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente

TÍTULO: «How to develop communicative competence using CMC activities in Primary schools»
ESTUDIANTE: Asunción Gómez Marchena
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2018 (fecha de lectura: 17 de septiembre de 2018)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Teaching English culture and improving English oral skills through Project Work in the Primary classroom»
ESTUDIANTE: Patricia Hernández de Vera
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
MÁSTER: Máster en Estudios Ingleses (Online Master in English Studies – OmiES)
AÑO: 2018 (fecha prevista de lectura: noviembre de 2018)
CALIFICACIÓN:

DIRECCIÓN DE TRABAJOS DE FIN DE GRADO

TÍTULO: «The role of the mother tongue in the learning of English as a foreign language: Transfer»
ESTUDIANTE: Raquel Guerrero Simón
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
GRADO: Estudios Ingleses
AÑO: 2014 (fecha de lectura: 8 de julio de 2014)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «Strategies in the learning of English as a foreign language»
ESTUDIANTE: María Dolores Alcántara López
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
GRADO: Estudios Ingleses
AÑO: 2014 (fecha de lectura: 9 de septiembre de 2014)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Planning and evaluation procedures in the Secondary English Classroom»
ESTUDIANTE: María José Jiménez Jiménez
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
GRADO: Estudios Ingleses
AÑO: 2015 (fecha de lectura: 13 de julio de 2015)
CALIFICACIÓN: Notable (8.5)

TÍTULO: «AICLE: Didáctica y Metodología. Una propuesta práctica en tercero de Educación Primaria»
ESTUDIANTE: María Dolores Sánchez Castro
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
GRADO: Educación Primaria
AÑO: 2015 (fecha de lectura: 14 de julio de 2015)
CALIFICACIÓN: Notable (8.5)

TÍTULO: «El uso de juegos para la enseñanza de inglés en Educación Primaria»
ESTUDIANTE: Amparo Molina Padilla
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
GRADO: Educación Primaria
AÑO: 2015 (fecha de lectura: 9 de septiembre de 2015)
CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Classroom dynamics and interaction in Teaching English as a Foreign Language in Secondary Education»
ESTUDIANTE: Eva María Gutiérrez Amador
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
GRADO: Estudios Ingleses
AÑO: 2016 (fecha de lectura: 11 de julio de 2016)
CALIFICACIÓN: Notable (7)

TÍTULO: «Lingüística aplicada a la enseñanza del inglés: Destrezas comunicativas (comprensión oral, expresión oral, comprensión escrita y expresión escrita)»
ESTUDIANTE: Carlos Robles López
UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén
FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
GRADO: Educación Primaria

AÑO: 2016 (fecha de lectura: 12 de julio de 2016)
CALIFICACIÓN: Notable (7.5)

TÍTULO: «Internal factors in the Teaching of English as a Foreign Language (TEFL) in Secondary Education»

ESTUDIANTE: Lorena Lara Carrillo

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Estudios Ingleses

AÑO: 2016 (fecha de lectura: 13 de julio de 2016)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Teaching English to dyslexic learners in Primary Education»

ESTUDIANTE: Juan Antonio Ruiz Garcel

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Estudios Ingleses

AÑO: 2016 (fecha de lectura: 13 de septiembre de 2016)

CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «El cine como recurso didáctico para enseñar inglés en Educación Primaria (Tercer Ciclo)»

ESTUDIANTE: Lucía Moreno Armenteros

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Educación Primaria

AÑO: 2017 (fecha de lectura: 13 de julio de 2017)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «The influence of Spanish as the mother tongue in the teaching of vocabulary in English as a Foreign Language (EFL) in Non-compulsory Secondary Education»

ESTUDIANTE: Purificación Martínez Pulido

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Estudios Ingleses

AÑO: 2017 (fecha de lectura: 13 de julio de 2017)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Innovative approaches in the Teaching of English as a Foreign Language (TEFL)»

ESTUDIANTE: Manuela Martos Sánchez

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Estudios Ingleses

AÑO: 2017 (fecha de lectura: 17 de julio de 2017)

CALIFICACIÓN: Notable (8)

TÍTULO: «Vocabulary teaching techniques for intermediate students of English as a foreign

language»

ESTUDIANTE: Andrea Leiva González

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Estudios Ingleses

AÑO: 2018 (fecha de lectura: 15 de junio de 2018)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9)

TÍTULO: «Transfer between first language and second language»

ESTUDIANTE: Lorena López López

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Estudios Ingleses

AÑO: 2018 (fecha de lectura: 16 de julio de 2018)

CALIFICACIÓN: Sobresaliente (9.5)

TÍTULO: «How to integrate cultural aspects in the teaching and learning of foreign languages in the 5th year of Primary Education»

ESTUDIANTE: Juana Valderas Rodríguez

UNIVERSIDAD: Universidad de Jaén

FACULTAD / ESCUELA: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

GRADO: Educación Primaria

AÑO: 2018 (fecha de lectura: 16 de julio de 2018)

CALIFICACIÓN:

DIRECCIÓN DE BECAS DE INVESTIGACIÓN Y DE COLABORACIÓN

- Dirección de una Beca para la Formación del Personal Docente e Investigador de la Junta de Andalucía (Orden de 23 de marzo de 1994, BOJA nº 49 de 14 de abril) de D^a Ana M^a Ortega Cebberos durante los cursos 1994-95, 1995-96, 1996-97 y 1997-98.
- Dirección de una Beca para la Formación del Personal Docente e Investigador de la Junta de Andalucía de D. Diego Rascón Moreno.
- Dirección de una Beca de Colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de D. Eduardo J. Padial García durante el curso 1999-2000.
- Dirección de una Beca de Investigación del Plan Propio de la Universidad de Jaén (Resolución de 30 de junio de 2004) de D. Diego Rascón Moreno. Duración: curso 2004-2005, por renuncia del Doctorando al recibir otra Beca de Investigación de la Junta de Andalucía.
- Dirección de una Beca de Investigación dentro del programa de Becas para la Formación de Personal Docente e Investigador de las Universidades Andaluzas (Resolución de 27 de junio de 2005 de la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa de la Junta de Andalucía) de D. Diego Rascón Moreno. Duración: desde su concesión hasta la fecha.
- Dirección de diversas becas de colaboración y apoyo al Máster en Lingüística Aplicada a la

Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera (MLAEILE) desde el curso 2011-2012 hasta el curso 2016-2017: D^a Primavera Cuder (2011-2012), D^a Ana Laura Ruiz Padilla (2012-2013 y 2013-2014), D^a Beatriz Peco (2014-2015 y 2015-2016), D^a Libertad Serrano Lara (2016-2017).

- Tutorización de una beca de Prácticas académicas extracurriculares en los Grupos de Investigación de la Universidad de Jaén (Prácticas Ícaro) de D^a Purificación Martínez Pulido (curso 2016-2017, desde 9 de enero de 2017 hasta el 31 de diciembre de 2017) en el Grupo de Investigación HUM 679 (“Estudios de Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés lengua extranjera”), oferta n^o 176165, con una duración de 600 horas.

- Tutorización de una beca de Prácticas académicas extracurriculares en los Grupos de Investigación de la Universidad de Jaén (Prácticas Ícaro) de D. Pablo Campos Cívico (curso 2016-2017) en el Grupo de Investigación HUM 679 (“Estudios de Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés lengua extranjera”), oferta n^o 148835, con una duración de 400 horas.

- Dirección de una beca de Prácticas académicas extracurriculares en los Grupos de Investigación de la Universidad de Jaén (Prácticas Ícaro) de D^a Rania Lagsir (curso 2017-2018, desde 8 de enero de 2018 hasta 7 de noviembre de 2018) en el Grupo de Investigación HUM 679 (“Estudios de Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés lengua extranjera”).

- Dirección de un Contrato de Joven Personal Investigador, en el marco del Sistema Nacional de Garantía Juvenil y del Programa Operativo de Empleo Juvenil de la Universidad de Jaén de D^a Laura Moreno Gámez (curso 2017-2018, desde 16 de enero de 2018 hasta 15 de octubre de 2018; y curso 2018-2019, desde el 16 de octubre de 2018 hasta 16 de julio de 2019) en la Estructura de Investigación HUM 679 (“Estudios de Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés lengua extranjera”).

OTROS MÉRITOS O ACLARACIONES QUE SE DESEE HACER CONSTAR

- Concesión de 1 Sexenio de Investigación (1994-1999) por parte de la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte), 27 de junio de 2000.

- 6 Quinquenios de Docencia en Universidad, cumplidos a 1 de octubre de 2018 (pendiente el reconocimiento del último quinquenio).

- 4 Tramos reconocidos por la Comisión Andaluza de Evaluación de Complementos Autonómicos por parte de la Unidad para la Calidad de las Universidades Andaluzas (UCUA) para la actividad docente, investigadora y de gestión del personal docente e investigador de las Universidades Públicas de Andalucía. 29 de noviembre de 2004.

- 12 Trienios reconocidos a 17 de diciembre de 2017.

- 1 Sexenio de Docencia en Bachillerato.

OTROS MÉRITOS DOCENTES O DE INVESTIGACIÓN

- Asesor del Consejo de Redacción de la Revista *The Grove. Working Papers in*

English Studies. Grupo de Investigación HUM-0271. Universidad de Jaén.

- Asesor del Consejo de Redacción de la Revista *Aula de Encuentro. Revista de investigación y comunicación de experiencias educativas*. Escuela Universitaria "Sagrada Familia". Universidad de Jaén.

- Profesor del Programa de Doctorado "Lingüística, Literatura y Didáctica del Inglés", del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén desde el curso 1991-1992 en las asignaturas "La expresión escrita en inglés y su metodología I y II" e "Iniciación a la investigación en didáctica del inglés". Este programa ha contado con **Mención de Calidad** del Ministerio de Educación y Ciencia los cursos 2003-2004, 2004-2005 y 2005-2006.

- Coordinador del módulo "Las TICs y la enseñanza del inglés / New Technologies and English teaching" del Máster Oficial "El Inglés como Vehículo de Comunicación Intercultural (MIVCI)" de la Universidad de Jaén los cursos 2007-2008, 2008-2009 y 2009-2010.

- Profesor de la asignatura "Últimas tendencias metodológicas en la enseñanza del inglés / Current methodological approaches in TEFL" del Máster Oficial "El Inglés como Vehículo de Comunicación Intercultural (MIVCI)" de la Universidad de Jaén los cursos 2007-2008, 2008-2009 y 2009-2010.

- Coordinador del Máster Oficial "Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)" de la Universidad de Jaén, en colaboración con la Fundación Universitaria Iberoamericana (FUNIBER), desde el curso 2008-2009 hasta el curso 2016-2017, ambos inclusive.

- Profesor de la asignatura "Developing Language Skills" desde el curso 2008-2009 hasta el curso 2015-2016, ambos inclusive; y de las asignaturas "Tasks and Projects", "Learning Strategies" y "Observation and Research" los cursos 2015-2016 y 2016-2017 en el Máster Oficial "Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE)" de la Universidad de Jaén, en colaboración con la Fundación Universitaria Iberoamericana (FUNIBER).

- Profesor de las asignaturas "Developing Language Skills" (cursos 2006-2007, 2007-2008 y 2008-2009) y "Assessment and Testing" (curso 2009-2010), en el Máster propio "Teaching English as a Foreign Language (TEFL)" de la Fundación Universitaria Iberoamericana (FUNIBER).

- Profesor de la asignatura "Innovación docente e iniciación a la investigación" (cursos 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018 y prevista la docencia para el curso 2018-2019) en el Máster en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas (especialidad: Filología) de la Universidad de Jaén, en colaboración con los Dres. Alfonso Alcalde-Diosdado Gómez y José Ramón Megías Cillero.

- Profesor de las asignaturas "Research Methodology and Academic English", en colaboración con la Dra. M^a Luisa Pérez Cañado, y "Classroom-oriented Research", en

colaboración con el Dr. Daniel Madrid Fernández (cursos 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018 y prevista la Docencia para el curso 2018-2019) en el Máster virtual en Estudios Ingleses / *Online Master in English Studies (OMiES)* de la Universidad de Jaén.

- Profesor de las asignaturas “CLIL Research and Networks”, en colaboración con el Dr. Daniel Madrid Fernández, y “Evaluation and Assessment in CLIL Programmes”, en colaboración con la profesora Carmen Plata Luque (prevista la Docencia para el curso 2018-2019) en el Máster virtual en Estudios Ingleses / *Online Master in English Studies (OMiES)* de la Universidad de Jaén.

- Director del curso “Intercultural Competence for Professional Mobility in Tourism: Working in Multicultural Teams”, organizado por el Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén y el Proyecto Icopromo, y celebrado durante los días 11 a 26 de abril de 2005.

- Miembro del Comité organizador del “I Encuentro Internacional TESS (Teachers of English to Spanish Speakers) ‘Learning to Teach and Teaching to Learn’”, organizado por el Grupo de Investigación HUM 679 “Estudios de Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés”, del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén y celebrado del 16 al 18 de marzo de 2006.

- Director del curso “Professional Mobility in the Social Sciences: Working in Multicultural Teams (Advanced)”, organizado por el Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén y el Proyecto Icopromo, y celebrado del 2 al 31 de abril de 2006.

- Miembro del Grupo de Investigación “Lingüística, Estilística y Didáctica de la Lengua Inglesa” de la Universidad de Granada desde 1990 hasta 1995.

- Miembro del Grupo de Investigación “Estudios de Filología Inglesa: Lingüística, Estilística y Didáctica” de la Universidad de Jaén (Código de la Junta de Andalucía HUM 339) desde 1995 hasta 2001.

- Responsable del Grupo de Investigación “Estudios de Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés” de la Universidad de Jaén (Código de la Junta de Andalucía HUM 679) desde 2001 hasta la fecha. (Grupo con **Mención de Excelencia** en la Universidad de Jaén los años 2003, 2004 y 2005).

- Responsable de la Estructura de Investigación “Estudios de Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés” de la Universidad de Jaén (Código de la Junta de Andalucía HUM 679) desde 2017 hasta la fecha.

- Opinión del alumnado sobre la actuación docente del profesorado mediante cuestionarios de opinión aplicados a los estudiantes por parte de la Universidad de Granada y de la Universidad de Jaén (desde su creación el 1 de julio de 1993). Los más recientes han sido elaborados y tabulados por el Centro Andaluz de Prospectiva. Estos fueron los resultados de mi evaluación por parte del alumnado en los cursos académicos que se indican sobre un máximo de 5 puntos:

- 1989-1990: 4.275
- 1990-1991: 4.464
- 1992-1993: 4.67

- 2001-2002: 4.55
- 2002-2003: 4.31
- 2003-2004: 5
- 2004-2005: 4.44
- 2005-2006: 4.80
- 2006-2007: 4.74
- 2007-2008: 5
- 2008-2009: 4.88
- 2009-2010: 4.616
- 2010-2011:
- 2011-2012: 4.83
- 2012-2013: 4.876
- 2013-2014: 4.797
- 2014-2015: 4.92
- 2015-2016: 4.645
- 2016-2017: 4.825
- 2017-2018:

- Designación para evaluar el Proyecto de Investigación “Norteafricanos y españoles en la Inglaterra de los siglos XVI y XVII: construcción ideológica y tratamiento literario” por parte de la Comisión de Proyectos de Investigación del Instituto de Estudios Giennenses (Diputación Provincial de Jaén) en agosto de 2004.

- Miembro del Comité Científico del “III Congresso Internacional de Educaçao UNIBAVE: Educar na e para a diversidade”, celebrado los días 6, 7 y 8 de noviembre de 2008 en Orleans – SC / Brasil, promovido por la Universidad Barriga Verde (UNIBAVE), financiado por la Fundación Educativa Barriga Verde (FEBAVE), en colaboración con la Universidad de Jaén y la Universidad de Barcelona (España), la Universidad de Cuyo (Argentina) y el Departamento de la Universidad Federal de Santa Catarina (UFSC).

- Miembro del Comité Científico del “IV Congresso Internacional de Educaçao UNIBAVE: Cultura e sustentabilidade: do local ao universal”, celebrado los días 15, 16 y 17 de octubre de 2009 en Orleans – SC / Brasil, promovido por la Universidad Barriga Verde (UNIBAVE), financiado por la Fundación Educativa Barriga Verde (FEBAVE), en colaboración con la Universidad de Jaén y la Universidad de Barcelona (España), la Universidad Adam Mickiewicz de Polonia y la Universidad de Cuyo (Argentina).

- Participación en el proceso de evaluación de Revistas de Humanidades y Ciencias Sociales en junio de 2009, impulsada por los grupos “EC3: Evaluación de la Ciencia y de la Comunicación Científica” de la Universidad de Granada y “Evaluación de publicaciones científicas” del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), creadores de IN-RECS / IN-RECJ, RESH / DICE.

- Miembro del Comité Organizador del “XXIV Encuentro de Didáctica de las Ciencias Experimentales”, organizado por la Asociación de Profesores e Investigadores en Didáctica de las Ciencias Experimentales (APICE), la Universidad Internacional de Andalucía, sede “Antonio Machado”, y el Departamento de Didáctica de las Ciencias de la Universidad de Jaén, celebrado en Baeza, durante los días 21 al 23 de julio de 2010.

- Miembro del Comité Científico del “II Congreso Internacional sobre Diagnóstico y orientación: gestión de la diversidad cultural en un mundo en red”, organizado por el Departamento de Pedagogía de la Universidad de Jaén y celebrado del 8 al 10 de marzo de 2012.

- Miembro del Comité Científico y Organizador de las “V Jornadas de Innovación Docente e Iniciación a la Investigación Educativa. 1001^{edu}: mil y una historias en educación”, celebradas los días 19 y 20 de marzo de 2014 en el marco del Máster de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas de la Universidad de Jaén, en el curso 2013-2014.

- Coordinador de los trabajos “Ama tu ritmo y poetiza tus acciones”, “Don’t delay, give today!”, “Sombras que asombran: sé romántico”, y “Vanguárdate”, que obtuvieron premios en las “V Jornadas de Innovación Docente e Iniciación a la Investigación Educativa. 1001^{edu}: mil y una historias en educación”, celebradas los días 19 y 20 de marzo de 2014 en el marco del Máster de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas de la Universidad de Jaén, en el curso 2013-2014.

- Participación en el “Programa de tutorización y ayuda en inglés a alumnos extranjeros” (PATIE) en los cursos académicos 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, y 2016-2017 en diversas asignaturas.

- Miembro de la Comisión del Grado en Arqueología en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación desde el 18 de marzo de 2013, fecha de su constitución, hasta mayo de 2014.

- Participación en la “Jornada de Política Lingüística de la Conferencia de Rectores de Universidades Españolas (CRUE IC)”, celebrada en el Vicerrectorado de Internacionalización de la Universidad de La Laguna el 3 de marzo de 2016, y colaborador en la redacción del documento de política lingüística, emanado de dicha Jornada.

- Miembro del Comité Científico y Organizador de las “VII Jornadas de Innovación Docente e Iniciación a la Investigación Educativa. P3: Prácticas, Prácticas, Prácticas. De la teoría pedagógica a la realidad educativa”, celebradas los días 5 y 6 de abril de 2016 en el marco del Máster de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas de la Universidad de Jaén, en el curso 2015-2016.

- Participación en la reunión preparatoria para la renovación de la acreditación del título del Máster de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas de la Universidad de Jaén, celebrada el 5 de abril de 2016 (curso académico 2015-2016).

- Miembro del Comité Científico y Organizador de las “VIII Jornadas de Innovación Docente e Iniciación a la Investigación Educativa. Integración en las aulas: ¿realidad aumentada?”, celebradas los días 28 y 29 de marzo de 2017 en el marco del Máster de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas de la Universidad de Jaén, en el curso 2016-2017.

COMITÉS EDITORIALES Y REVISIÓN DE ARTÍCULOS PARA PUBLICACIÓN

- Participación en una encuesta para la evaluación de revistas de Humanidades y Ciencias Sociales, iniciativa impulsada por los grupos “EC3: Evaluación de la Ciencia y de la Comunicación Científica” de la Universidad de Granada y “Evaluación de publicaciones científicas” del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), creadores de IN-RECS / IN-RECEJ, RESH / DICE. 15 de junio de 2009.
- Editor de Sección en la *Revista de Iniciación a la Investigación* desde 12 de mayo de 2010.
- *International Journal of English Studies (IJES)*: evaluador de dos artículos durante el período 2011-2012, de un artículo en el período 2012-2013.
- Revisor ciego para *The Grove: Working Papers on English Studies*, desde 1996 hasta la fecha. Revisiones más recientes: 16 de septiembre de 2013 (nº 22) y 9 de julio de 2016 (nº 23).
- *GRETA Journal. Revista para Profesores de Inglés*. Revisión de dos artículos para el volumen 21 (1-2), el 12 de mayo de 2016.
- *Porta Linguarum*: revisión de diversos artículos en las fechas 28 de noviembre de 2017, 18 de julio de 2017 y 26 de abril de 2018.
- Evaluador externo del Panel Científico de “Enseñanza y Diseño Curricular” de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA) para el 34 Congreso Internacional de dicha asociación, organizado por la Universidad de Alicante (España), del 14 al 16 de abril de 2016.
- Evaluador externo del Panel Científico de “Enseñanza de Lenguas y Diseño Curricular” de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA) para el 36 Congreso Internacional de dicha asociación, organizado por la Universidad de Cádiz (España), del 19 al 21 de abril de 2018.
- Coordinador de la serie “Lingüística Aplicada” de la Editorial de la Universidad de Jaén, desde 15 de enero de 2018 hasta la fecha.

OTROS

- Participación en el Proyecto de investigación dentro del marco de la coordinación de C.O.U., llevado a cabo por la Cátedra de Didáctica del Inglés del Departamento de Filología Inglesa y el I.C.E. de la Universidad de Granada bajo la dirección del Dr. D. Fernando Serrano Valverde, durante los cursos 1985-86, 1986-87 y 1987-88.
- Coordinador del Área de Lenguaje del Instituto de Bachillerato "Auringis" de Jaén los cursos 1984-85 y 1985-86.
- Asesor de Inglés de la Escuela de Idiomas de Jaén durante los cursos 1986-87, 1987-88 y 1988-89.
- Coordinador -además de ponente- en el "Curso de formación en idioma moderno

(inglés) Nivel II", celebrado entre el 3 de octubre de 1990 y el 28 de junio de 1991 en el Centro de Profesores de Jaén.

- Coordinador de las Jornadas "Educación en valores", organizadas por el Centro de Profesores de Jaén y celebradas en la Universidad de Jaén del 23 al 24 de septiembre de 1994.

- Nombramiento como Profesor del Departamento de Lenguas del Seminario Diocesano de Jaén por S.E. Rvdma. D. Santiago García Aracil, Obispo de Jaén, desde el curso 1989-90 hasta el curso 1995-96, ambos inclusive.

OTROS TÍTULOS ACADÉMICOS

Bachiller de Idiomas en Lengua Francesa

Organismo y Centro de expedición: Universidad Literaria de Granada. Fecha de obtención: 17 de junio de 1979.

Fecha de expedición: 10 de marzo de 1980. Calificación: Notable.

ARELS Higher Certificate in Spoken English and Conversation

Organismo y Centro de expedición: ARELS Examination Trust en Folkestone (Inglaterra).

Fecha de expedición: septiembre de 1986. Calificación: "Pass with Good Credit".

Certificate of Proficiency in English

Organismo y Centro de expedición: University of Cambridge (Centro Examinador de Granada).

Fecha de expedición: junio de 1987. Calificación: "Grade B".

CURSOS Y SEMINARIOS IMPARTIDOS

Curso sobre actualización lingüística en el área de cultura inglesa

Centro: Centro de Profesores de Jaén.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía, en colaboración con el Instituto Británico.

Materia: Lengua y cultura inglesas.

Actividad desarrollada: Curso de perfeccionamiento para profesores de Primaria

Fecha: Del 26 al 30 de junio de 1989.

Duración: 25 horas.

Cursos de formación y perfeccionamiento para profesores de Primaria

Centro: Centro de Profesores de Jaén.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Preparación de profesores de Primaria para impartir la asignatura de inglés, así como perfeccionamiento de su uso de la lengua inglesa.

Fechas y duración:

·Del 22 de noviembre de 1989 al 23 de junio de 1990 (80 horas).

- Del 3 de octubre de 1990 al 28 de junio de 1991 - Nivel I (80 horas)
- Del 3 de octubre de 1990 al 28 de junio de 1991 - Nivel II (80 horas)
- Del 26 de mayo al 17 de junio de 1992 (30 horas).
- Del 19 de noviembre de 1992 al 14 de junio de 1993 (80 horas)
- Del 26 de enero al 10 de mayo de 1995 - Nivel II (20 horas)

Seminario de Trabajo de Idioma Moderno (Inglés)

Centro: Centro de Profesores de Úbeda (Jaén).

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Metodología de la expresión escrita en inglés para profesores de Enseñanza Secundaria.

Fecha: 16 de abril de 1991.

Duración: 3 horas.

Seminario de Trabajo en las I Jornadas de Inglés

Centro: Centro de Profesores de Córdoba.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Discusión práctica de actividades escritas en inglés de nivel intermedio.

Fecha: 17 de abril de 1991

Duración: 3 horas.

Seminario de lectura de textos filosóficos y teológicos en inglés

Centro: Seminario Diocesano de Jaén.

Organismo: Obispado de Jaén.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Ejercicios de comprensión lectora y traducción de inglés para fines específicos, en este caso, textos de Filosofía y Teología; explotación de técnicas de lectura y estrategias de traducción; actualización de conocimientos lingüísticos adquiridos en el Bachillerato por parte de los seminaristas.

Fecha: desde el curso 1989-90 hasta el curso 1995-96, ambos inclusive.

Duración: 20 horas anuales (2 créditos).

Taller "Testing English as a foreign language in the Reforma"

Centro: Centro de Profesores de Jaén.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Destinada a actuales profesores de B.U.P. y C.O.U.; teoría y práctica de la evaluación de la asignatura de Inglés; tipos de exámenes; criterios de corrección y valoración; discusión práctica de exámenes tradicionales y propuestas alternativas; especial atención a los supuestos de la Reforma (Enseñanza Secundaria Obligatoria y Bachillerato) en la que algunos de los asistentes ya se encuentran inmersos de modo experimental.

Fecha: 2 y 4 de junio de 1992.

Duración: 6 horas.

Curso "Utilización del diccionario monolingüe y bilingüe y adquisición de vocabulario en

inglés" (en colaboración con el Dr. Alfonso J. Rizo Rodríguez, que se ocupó de la parte de utilización del diccionario)

Centro: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de Jaén.

Organismo: Universidad de Jaén.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Técnicas y ejercicios de adquisición de vocabulario para alumnos de Filología Inglesa.

Fecha: Del 20 de enero al 25 de marzo de 1993.

Duración: 40 horas.

Taller "Testing English as a foreign language"

Centro: Centro de Profesores de la Costa del Sol. Aula de Extensión de Fuengirola (Málaga) (I Jornadas de actualización científico-didáctica en lengua inglesa para profesores de Secundaria).

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Destinado a profesores de Enseñanza Secundaria, teoría y práctica de la evaluación de la asignatura de Inglés, con especial atención a los supuestos de la Reforma.

Fecha: 10 de mayo de 1993.

Duración: 3 horas.

Taller "Communicative activities"

Centro: Centro de Profesores de Linares (Curso "Actualización científico-didáctica del área de inglés para profesores de Secundaria).

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Presupuestos, diseño y discusión de actividades comunicativas útiles para alumnos de Secundaria.

Fecha: 29 de septiembre de 1994.

Duración: 4 horas.

Taller "Teaching vocabulary"

Centro: Centro de Profesores de Linares (Curso "Actualización científico-didáctica del área de inglés para profesores de Secundaria).

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Presupuestos, diseño y discusión de actividades de vocabulario destinadas a alumnos de Secundaria.

Fecha: 2 de octubre de 1994.

Duración: 4 horas.

Taller "Adquisición de vocabulario"

Centro: Centro de Profesores de la Costa del Sol. Aula de Extensión de Fuengirola (Málaga) (III Jornadas de actualización científico-didáctica en lengua inglesa para profesores de Secundaria).

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Presupuestos, diseño y discusión de actividades de

vocabulario destinadas a alumnos de Secundaria.

Fecha: 9 de mayo de 1995.

Duración: 4 horas.

Curso de Formación de Centros que anticipan Secundaria Obligatoria. Área de Inglés. Fase I

Centro: Centro de Profesores de Andújar.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Aspectos metodológicos de la enseñanza del inglés en Educación Secundaria Obligatoria, práctica de actividades y sugerencias didácticas.

Fecha: 26-29 de junio de 1995.

Duración: 4 horas

Curso "Didáctica de una segunda lengua: inglés. Destrezas comunicativas y componentes lingüísticos"

Centro: Escuela de Idiomas de Jaén.

Organismo: FACEP (Federación Andaluza de Centros de Estudios Privados).

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Presupuestos, metodología y diseño de actividades relacionadas con la gramática, el vocabulario, la pronunciación y las cuatro destrezas comunicativas para profesores de inglés.

Fecha: noviembre y diciembre de 1995.

Duración: 30 horas.

Curso "Didáctica de una segunda lengua: inglés. Perfiles interactivos y dinámica del aula de inglés como lengua extranjera"

Centro: Escuela de Idiomas de Jaén.

Organismo: FACEP (Federación Andaluza de Centros de Estudios Privados).

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Motivación en el aula, roles de profesor y alumno, dinámica del aula, perfiles interactivos en parejas y en grupo, respuesta al trabajo de los alumnos, tratamiento de los errores, manejo de la clase y tutorías.

Fecha: noviembre de 1996.

Duración: 30 horas.

Curso "La enseñanza del inglés en Educación Primaria"

Centro: Centro de Profesores de Jaén.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Aspectos lingüísticos en la enseñanza del inglés.

Fecha: Del 6 de febrero al 28 de marzo de 1996.

Duración: 18 horas.

Cursos de "Iniciación a la Docencia Universitaria en la Universidad de Jaén (CIDUJA)"

Centro: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Organismo: Universidad de Jaén.

Materia: Planificación docente en materias de Filología Inglesa. *Actividad desarrollada:* Tutorización de la programación docente. *Fechas:* Febrero a junio de

1998 y de 1999.

Duración: 50 horas en cada caso.

Curso de Extensión Universitaria "Avances en Lingüística Aplicada Inglesa"

Centro: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Departamento de Filología Anglogermánica.

Organismo: Universidad de Almería.

Materia: Organización del texto escrito en inglés.

Actividad desarrollada: Teoría y práctica acerca de los mecanismos de organización, referencia discursiva y elementos de cohesión y coherencia en inglés escrito.

Fecha: 20 de noviembre de 1998.

Duración: 3 horas.

Taller "The Skill of Writing in English"

Centro: Centro de Profesores de Linares-Andújar (Jaén) (Curso de actualización didáctica del inglés).

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Destinado a profesores de Enseñanza Secundaria, teoría y práctica de la expresión escrita en inglés, con especial atención a cuestiones organizativas y discursivas.

Fecha: 8 de febrero de 2000.

Duración: 3 horas.

Cursos de "Didáctica Especial -Lengua inglesa" del C.A.P.

Centro: Vicerrectorado de Ordenación Académica y Profesorado. Secretariado de Tercer Ciclo y Formación de Postgrado.

Organismo: Universidad de Jaén.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa (y francesa en algunos cursos).

Actividad desarrollada: Diseño curricular y evaluación de la enseñanza de inglés (y francés en algunos cursos) en Enseñanza Secundaria y Bachillerato, con especial atención al sistema educativo actual.

Fechas: cursos 1997-1998, 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003, 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 y 2008-2009.

Duración: 30 horas en cada curso.

Curso de Inglés Básico para Profesores de Primaria

Centro: Centro de Profesores de Jaén (en colaboración con D^a Juana Valero Castro).

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Enseñanza básica de funciones comunicativas, componentes lingüísticos y temas culturales a Profesores de Primaria inmersos en el Plan de Fomento del Bilingüismo y del Plurilingüismo en Andalucía.

Fechas: del 20 de abril al 19 de mayo de 2005.

Duración: 30 horas.

Cursos "Actualización en Lenguas Extranjeras: *Updating your English Studies*"

Centro: Centro de Profesorado de Jaén.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa: “Recent approaches in TEFL: the Post-Method Era”.

Actividad desarrollada: Discusión teórica y práctica de enfoques recientes para la enseñanza del inglés como lengua extranjera, partiendo de las metodologías tradicionales e incorporando nuevas técnicas y los presupuestos del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas.

Fechas: 26 de mayo y 4 de septiembre de 2008; 27 y 28 de abril de 2009.

Duración: 15 horas.

Seminario ECTS para estudiantes de Filología Inglesa “An Introduction to Language Research”

Centro: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Organismo: Universidad de Jaén.

Materia: Investigación en Didáctica del inglés.

Actividad desarrollada: Definición, requisitos y tipos de investigación lingüística; investigación en Lingüística Aplicada a la enseñanza del inglés e investigación en el aula; desarrollo de un proyecto de investigación; formatos de presentación de los resultados de la investigación.

Fecha: 12 de mayo de 2009.

Duración: 6 horas.

Curso “Actualización en Lenguas Extranjeras: *Updating your English Studies*”

Ponentes: Profesorado del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén

Mi ponencia: “Classroom Dynamics and Interaction Patterns in a CLIL context”.

Centro: Centro de Profesorado de Jaén.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa:

Actividad desarrollada: Discusión teórica y práctica la dinámica del aula de inglés, con especial atención a los patrones interactivos.

Fechas: del curso (febrero-marzo de 2011); de mi ponencia (9 de febrero de 2011).

Duración: 2.5 horas.

Curso “Actualización metodológica para profesorado de inglés: teoría y práctica.en Lenguas Extranjeras: *Updating your English Studies*”

Coordinadores: Pilar Balches y Domingo A. Ruiz Gómez

Ponentes: Javier Yeguas Molina, Ana Bueno Amaro y Antonio Bueno González

Centro: Centro de Profesorado de Jaén.

Organismo: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía.

Materia: Didáctica de la lengua inglesa.

Actividad desarrollada: Desarrollo de la competencia comunicativa, presentación y práctica de los componentes lingüísticos, práctica y adquisición de destrezas comunicativas, preparación de las clases, evaluación, aprendizaje autónomo a través del *Portfolio Europeo de las Lenguas*, y aprendizaje por tareas y proyectos.

Fechas: 3 y 5 de febrero y 10 de marzo de 2015.

Duración: 15 horas.

CURSOS Y SEMINARIOS RECIBIDOS

- Curso para la obtención del Certificado de Aptitud Pedagógica: Instituto de Ciencias de la Educación de Granada, curso académico 1980-81.
- “I, II, III, VIII y IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés”, organizadas en Granada por GRETA (Asociación de Profesores de Inglés de Granada), 1985, 1986, 1987, 1992 y 1993.
- "Dealing with Errors": Centro de Profesores de Granada, del 16 de enero al 11 de febrero de 1987 (16 horas).
- "Tenth Anniversary Symposium on Continuing Teacher Education in Spain", organizado en Madrid por Oxford University Press, 5 y 6 de marzo de 1988.
- "Developing Tests": Centro de Profesores de Jaén, del 6 al 14 de mayo de 1988 (14 horas).
- "Developing the Receptive Skills of Reading and Listening": Centro de Profesores de Jaén, del 3 al 11 de marzo de 1989 (16 horas).
- “I Seminario de Lexicografía Hispánica”, organizado por la Facultad de Humanidades de la Universidad de Jaén, del 21 al 24 de enero de 1991.
- "Aplicaciones filológicas del Wordperfect": Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén, del 26 al 27 de enero de 1996 (10 horas).
- "La planificación estratégica en la Educación Superior": Gabinete de Calidad de la Universidad de Jaén, 15 de marzo de 2001.
- “Transatlantic Education and Training Conference”, organizada dentro del Proyecto “Internationalization, Cultural Difference, and Migration: Developing a Curriculum for Teacher Education. EC – Canada Cooperation Programme in Higher Education and Training” en Lisboa del 7 al 9 de diciembre de 2003.
- “Jornada de formación de los comités internos de evaluación de titulaciones”: Vicerrectorado de Calidad y Dirección Estratégica de la Universidad de Jaén, 27 de abril 2004 (6 horas).
- “Jornada de formación de los comités internos de evaluación de titulaciones”: Vicerrectorado de Calidad y Dirección Estratégica de la Universidad de Jaén, 1 de diciembre de 2005 (4 horas).
- “I Encuentro Internacional TESS: Teachers of English to Spanish Speakers. Learning to Teach and Teaching to Learn”. Vicerrectorado de Ordenación Académica y Profesorado de la Universidad de Jaén, 16-18 de marzo de 2006 (30 horas).
- “II Jornadas ‘Innovación y mejora docente en la Universidad de Jaén’”: Secretariado de Innovación Docente de la Universidad de Jaén, 12-14 de septiembre de 2006 (35 horas).
- “I Encuentro de Tutores y Tutoras del Prácticum de Psicopedagogía. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Jaén. 21 de mayo de 2007.

- “Improving University Teaching. 32nd International Conference”, Universidad de Jaén, 4-7 de julio de 2007.
- Jornadas de “Espacio Europeo de Educación Superior e Innovación Docente”. Universidad de Jaén, 4 y 5 de junio de 2008.
- “Foro-Máster de Formación del Profesorado de Secundaria”: Departamento de Didáctica de las Ciencias Sociales y Experimentales de la Universidad de Valladolid, del 18 al 20 de junio de 2008.
- “International Seminar on Corpus Linguistics: ‘New Trends in Language Teaching and Translation Studies. In Honour of John Sinclair’”. Universidad de Granada, 22-24 de septiembre de 2008.
- Curso de capacitación “Nuevas tecnologías aplicadas a la enseñanza y utilización del laboratorio de idiomas y multimedia”: Laboratorios de Idiomas Roycan, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Jaén, 19 y 20 de noviembre de 2008.
- “Jornadas de reflexión sobre la nueva figura del coordinador de titulación”: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cádiz. 2 y 3 de marzo de 2009.
- Jornada “El Grado de Geografía e Historia. Perspectivas y Posibilidades”. Departamento de Antropología, Geografía e Historia de la Universidad de Jaén. 24 de marzo de 2009.
- “Jornada sobre el Espacio Europeo de Educación Superior”. Vicerrectorado de Convergencia, Postgrado y Formación Permanente de la Universidad de Jaén. 18 de junio de 2009.
- “Taller sobre Diseño del Sistema Estratégico de un Centro”: Secretariado de Planificación Estratégica y Prospectiva de la Universidad de Jaén. 13 de noviembre de 2009 (3 horas).
- I Encuentro Formativo para Profesores de Inglés “From blackboards to whiteboards: from skills to competences. GRETA, Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía y Departamento de Didáctica de la Lengua Inglesa de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Granada. Granada, 24 de abril de 2010.
- “XXIV Encuentro de Didáctica de las Ciencias Experimentales”. Asociación de Profesores e Investigadores en Didáctica de las Ciencias Experimentales (APICE), la Universidad Internacional de Andalucía (sede Antonio Machado) y el Departamento de Didáctica de las Ciencias de la Universidad de Jaén. Baeza, 21-23 de julio de 2010 (30 horas).
- Taller Práctico “Revitalizar la transferencia en Humanidades. Universidad de Jaén, 17-18 de mayo de 2012 (9 horas).
- “Seminario de Innovación Docente y Movilidad Internacional”. Vicerrectorado de Internacionalización y Secretariado de Innovación y Formación del Profesorado del Vicerrectorado de Docencia y Profesorado de la Universidad de Jaén. 13 de junio de 2012 (3 horas).
- “V Encuentro Formativo para Profesores de Inglés “CLIL rocks”. GRETA, Asociación de

Profesores de Inglés de Andalucía , Junta de Andalucía, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación y Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén. Jaén, 27 de abril de 2013.

- “Jornadas informativas sobre diferentes normativas de la Universidad de Jaén”. Vicerrectorado de Docencia y Profesorado, Programa de Formación Permanente y Actualización del Profesorado de la Universidad de Jaén. 24 de abril de 2014 (4 horas).

- “Programa formativo para profesorado de Másteres Virtuales: Secretariado de Enseñanzas de Grado e Innovación Docente del Vicerrectorado de Enseñanzas de Grado, Postgrado y Formación Permanente de la Universidad de Jaén, del 22 de abril al 20 de mayo de 2015.

- “VII Encuentro Formativo para Profesores de Inglés “ELT: Spring of Ideas”. GRETA, Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía , Junta de Andalucía, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación y Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén. Jaén, 25 de abril de 2015.

- “Taller sobre diseño de exámenes y evaluación de lenguas extranjeras”. Centro de Estudios Avanzados en Lenguas Modernas de la Universidad de Jaén, 14 de diciembre de 2015 (8 horas).

- “VIII Encuentro Formativo para Profesores de Inglés “Teachers on the Move 2020”. GRETA, Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía , Junta de Andalucía, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación y Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén. Jaén, 2 de abril de 2016.

- NAFSA 2017 Annual Conference & Expo: “Expanding Community Strengthening Connections”. May 28 – June 2, 2017, Los Angeles, CA, USA (Los Angeles Convention Center).

- “II Encuentro de universidades e instituciones asociadas al SIELE”. Salamanca, 9 y 10 de abril de 2018 (15 horas).

- “Curso de formación para coordinadores/as de movilidad internacional –Grupo I”. Vicerrectorado de Profesorado y Ordenación Académica y Vicerrectorado de Internacionalización (Plan de Formación del Profesorado de la Universidad de Jaén). Febrero de 2018 (3 horas).

- NAFSA 2018 Annual Conference & Expo: “Diverse Voices Shared Commitment”. May 27 – June 1, 2018, Philadelphia, PA USA (Pennsylvania Convention Center).

BECAS, AYUDAS Y PREMIOS RECIBIDOS

- Becado por el Ministerio de Educación y Ciencia para participar en los cursos de Perfeccionamiento de profesores de inglés en el Reino Unido (Londres, del 4 al 30 de julio de 1988).

- Adjudicación por parte de la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía de una

ayuda a la investigación para asistir al IX Congreso Nacional de AESLA en San Sebastián (Fecha de la concesión de la ayuda: 6 de noviembre de 1991).

- Adjudicación de Ayuda a la Investigación por valor de 400.000 ptas. por parte de la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía para la coedición (junto con D^a Elizabeth A. Adams y D. Gabriel Tejada Molina) del libro *Francisco Manzaneda Oneto "In Memoriam"*. Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad. 1997. (Fecha de la concesión de la ayuda: diciembre 1997).

- Adjudicación de Ayuda a la Investigación por valor de 1.200 euros por parte de la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía para la coedición (junto con D. Madrid y N. McLaren) del libro *TEFL in Secondary Education. Workbook*. Granada: Editorial Universidad de Granada (en prensa). (Resolución de la Secretaría General de Universidades, Investigación y Tecnología de la Junta de Andalucía de 19 de septiembre de 2005).

- Reconocimiento a las Buenas Prácticas Docentes por haber tenido la valoración más alta en las encuestas de opinión del alumnado sobre la actividad docente del profesorado de la Universidad de Jaén en el curso académico 2014-2015, conforme al Plan de Innovación e Incentivación de las Buenas Prácticas Docentes de la UJA 2016-2019.

- Reconocimiento a las Buenas Prácticas Docentes por haber sido uno de los tres docentes mejor valorados en las encuestas de opinión del alumnado sobre la actividad docente del profesorado de la Universidad de Jaén en el curso académico 2014-2015, conforme al Plan de Innovación e Incentivación de las Buenas Prácticas Docentes de la UJA 2016-2019.

- Reconocimiento a las Buenas Prácticas Docentes por haber tenido la valoración más alta en las encuestas de opinión del alumnado sobre la actividad docente del profesorado de la Universidad de Jaén en el curso académico 2016-2017, conforme al Plan de Innovación e Incentivación de las Buenas Prácticas Docentes de la UJA 2016-2019.

CARGOS ACADÉMICOS

- Jefe del Seminario de Inglés del Instituto de Bachillerato "Auringis" de Jaén desde el curso 1982-83 hasta el 1988-89.

- Jefe de Estudios del Instituto de Bachillerato "Auringis" de Jaén durante los cursos 87-88 y 88-89.

- Secretario de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Jaén desde el 18 de noviembre de 1993 hasta el 22 de enero de 1995.

- Coordinador de C.O.U. en la materia de Inglés de la Universidad de Jaén desde el 1 de octubre de 1993 hasta el 30 de septiembre de 1994.

- Coordinador General de C.O.U. en la Universidad de Jaén desde el 1 de octubre de 1994 hasta el 30 de septiembre de 1997.

- Coordinador General de Acceso de la Universidad de Jaén desde el 1 de octubre de 1997 hasta el 30 de septiembre de 1999.

- Director del Secretariado de Acceso de la Universidad de Jaén desde 22 de julio de 1999 hasta el 11 de abril de 2005.
- Decano de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Jaén desde el 12 de abril de 2005 hasta el 30 de marzo de 2012.
- Director del Centro de Estudios Avanzados en Lenguas Modernas de la Universidad de Jaén desde el 21 de mayo de 2015 hasta la fecha.

OTRAS RESPONSABILIDADES ACADÉMICAS

- Miembro del Claustro de la Universidad de Jaén como representante del profesorado perteneciente a los cuerpos docentes universitarios:
 - Claustro provisional: desde el 23 de junio de 1995 hasta el 14 de mayo de 1997.
 - Claustro constituyente: desde el 14 de mayo de 1997 hasta el 6 de mayo de 1999.
 - Claustro universitario: desde el 6 de mayo de 1999 hasta el 7 de mayo de 2012.
- Miembro del Consejo de Gobierno de la Universidad de Jaén desde 15 de mayo de 2007 hasta 30 de marzo de 2012.
- Miembro de la Conferencia Nacional de Decanos de Educación desde el 12 de abril de 2005 hasta el 30 de marzo de 2012.
- Miembro de la Conferencia de Decanos de Educación de las Facultades Públicas de Andalucía, Ceuta y Melilla desde septiembre de 2008 hasta el 30 de marzo de 2012.
- Miembro de la Conferencia Nacional de Decanos de Letras desde el 12 de abril de 2005 hasta el 30 de marzo de 2012.
- Miembro de la Conferencia de Decanos de Letras de Andalucía desde el 6 de abril de 2006 hasta el 30 de marzo de 2012.
- Miembro de la Comisión de Coordinación y Planificación de Títulos de Grado: desde el 9 de octubre de 2008 hasta el 30 de marzo de 2012.
- Miembro de la Junta de Centro de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Jaén desde el 10 de abril de 1996 hasta el 19 de noviembre de 2003 y desde el 7 de marzo de 2005 hasta 12 de febrero de 2012.
- Miembro de la Junta de Centro de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, como representante del Departamento de Filología Inglesa, desde el 13 de febrero de 2012 hasta el 13 de febrero de 2016.
- Miembro de la Comisión de Docencia de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Jaén desde el 27 de octubre de 1999 hasta el 19 de noviembre de 2003.

- Miembro de la Junta de Dirección del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén durante el bienio 1999-2001 y desde 2005 hasta la fecha.
- Miembro de la Comisión de Asuntos Académicos y Docentes del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Jaén desde 1997.
- Miembro del Comité Interno de Evaluación de la titulación de Filología Inglesa durante los cursos 2002-2003, 2003-2004 y 2004-2005.
- Miembro del Comité Interno de Evaluación del Departamento de Filología Inglesa durante el curso 2005-2006.
- Presidente del Comité Interno de Evaluación de la Titulación de Maestro/a en sus cinco especialidades durante los cursos 2005-2006 y 2006-2007.
- Presidente del Comité Interno de Evaluación de la Titulación de Filología Hispánica desde marzo de 2005 hasta el 31 de diciembre de 2007.
- Miembro del Comité de Seguimiento para la puesta en marcha del Plan de Mejora de la titulación de Maestro (Subcomisión de Especialidad en Lengua Extranjera) de la Universidad de Jaén durante el curso 2007-2008.
- Miembro de la Comisión encargada de elaborar el Informe CIDUA de la Titulación de Filología Inglesa en representación de la Universidad de Jaén durante los meses de enero, febrero y marzo de 2008.
- Vocal de la Comisión del Premio Extraordinario de Doctorado de Humanidades de la Universidad de Jaén (convocatoria 2004-2005). Fecha de nombramiento: 1 de marzo de 2007.
- Participación en la Experiencia Piloto de implantación del crédito europeo en la Licenciatura de Filología Inglesa impartiendo la asignatura “Lengua Inglesa II”, asignatura troncal, de primer cuatrimestre, con 7.5 créditos, conforme al nuevo modelo educativo centrado en el aprendizaje del estudiante durante los cursos 2005-2006, 2007-2008, 2008-2009 y 2009-2010.
- Presidente de la Comisión de Grado para el diseño del título de Grado en Estudios Ingleses en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación desde el 15 de febrero de 2011 septiembre de 2008 hasta el 30 de marzo de 2012.
- Miembro de la Comisión de Seguimiento del título de Grado en Estudios Ingleses en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación encargada de elaborar el Informe CIDUA de la Titulación de Filología Inglesa en representación de la Universidad de Jaén durante los meses de enero, febrero y marzo de 2008.
- Miembro de la Comisión Coordinadora en la Universidad de Jaén de las Pruebas de Aptitud para el Acceso a la Universidad desde el curso 1994-95 hasta el 30 de septiembre de 2005.
- Miembro de la Comisión Coordinadora Interuniversitaria Andaluza de las Pruebas de

Aptitud para el Acceso a la Universidad desde el curso 1995-96 hasta el 30 de septiembre de 2005.

- Miembro de la Subcomisión para el Acceso a la Universidad para mayores de 25 años en el seno de la Comisión Coordinadora Interuniversitaria Andaluza de las Pruebas de Aptitud para el Acceso a la Universidad desde el curso 1995-96 hasta el 30 de septiembre de 2005.

- Secretario de la Comisión de Reclamaciones a las calificaciones de las Pruebas de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años en las convocatorias de 1995, 1996, 1997 y 2007.

- Secretario de la Comisión de Reclamaciones a las calificaciones de Selectividad el año 1997.

- Miembro de la Comisión de Seguimiento, dependiente de la Comisión Técnica Provincial de Renovación Pedagógica, (fecha de designación por parte del Delegado de Educación: 7 de febrero de 1994).

- Representante de la Universidad de Jaén para formar parte de la Comisión de Seguimiento del Convenio firmado el 18 de diciembre de 1993 en materia de Formación Permanente del Personal Docente. Fecha de nombramiento por parte del Rector de la Universidad de Jaén: 24 de mayo de 2000.

- Representante de la Universidad de Jaén en la Comisión de Programación y Seguimiento, que se establece en la cláusula cuarta del Convenio Marco entre la Consejería de Educación y la Universidad para el desarrollo de diferentes actuaciones conjuntas (entre ellas el seguimiento del Plan de Fomento del Bilingüismo y del Plurilingüismo en Andalucía). Fecha de nombramiento por parte del Rector de la Universidad de Jaén: 3 de octubre de 2005.

- Vocal del Patronato de la Escuela Universitaria de Magisterio “Sagrada Familia” de Úbeda, adscrita a la Universidad de Jaén, a propuesta del Sr. Rector Magnífico de la Universidad de Jaén, desde el 10 de octubre de 2008 hasta la fecha.

- Miembro del Comité de Honor del Coloquio “Gestion des Espaces Forestiers du Nord du Maroc: du Protectorat à la Réserve de la Biosphère”, organizado por la Facultad de Ciencias de la Universidad Abdelmalek Essaâdi de Tetuán y la Facultad de Humanidades de la Universidad de Jaén, y celebrado en Tetuán del 9 al 10 de junio de 2009.

- Miembro de la Comisión de Planificación del Máster de Profesorado desde el 15 de diciembre de 2014 hasta la fecha.

PARTICIPACIÓN EN TRIBUNALES

- Miembro de 44 Tribunales de Tesis Doctorales.

- Miembro de 7 Tribunales de Memoria de Iniciación a la Investigación.

- Miembro del Tribunal de 172 Trabajos Fin de Máster en los siguientes Másteres oficiales de la Universidad de Jaén:

- Máster en Inglés como Vehículo de Comunicación Intercultural (MIVCI).
- Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español Lengua Extranjera (MLAEELE), en colaboración con la Fundación Universitaria Iberoamericana (FUNIBER).
- Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Lengua Extranjera (MLAEILE), en colaboración con la Fundación Universitaria Iberoamericana (FUNIBER).
- Máster de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas.
- Máster *online* en Estudios Ingleses / *Online Master in English Studies (OMiES)*.
- Máster en Lengua Española y Literatura: investigación y aplicaciones.

- Miembro de 15 Tribunales de Plazas de Profesor Titular de Universidad del área de conocimiento de Filología Inglesa.

- Miembro del Tribunal de Suficiencia Investigadora en el programa de Doctorado “Lingüística, Literatura y Didáctica del Inglés” de la Universidad de Jaén. Curso 2000-2001.

- Miembro del Tribunal de Selectividad los años 1997 (Presidente en las convocatorias de junio y septiembre), 1998 (Presidente en junio y Secretario en septiembre), 2000 (Secretario en junio y septiembre), 2001 (Secretario en junio y septiembre), 2002 (Presidente en junio), 2004 (Secretario en junio y septiembre), 2006 (Responsable de la sede nº 4 en junio), 2014 (Vocal corrector de inglés), 2016 (Secretario de sede y Vocal corrector de inglés), 2017 (Vocal corrector de inglés) y 2018 (Vocal corrector de inglés).

- Miembro del Tribunal de la Prueba de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años como Presidente el año 1999 y como Secretario los años 1998, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004 y 2005.

- Miembro del Tribunal de Reválida del Instituto de Idiomas de Jaén, dependiente de la Universidad de Granada desde el curso 1984-85 hasta el 1992-93.

GRANDES EQUIPOS QUE UTILIZA O HA UTILIZADO

CLAVE : R= responsable, UA = usuario asiduo, UO = usuario ocasional

EQUIPO FECHA: CLAVE:

PARTICIPACION EN CONTRATOS DE INVESTIGACION DE ESPECIAL RELEVANCIA CON EMPRESAS Y/O ADMINISTRACIONES

TITULO DEL CONTRATO:

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA:

DURACIÓN DESDE: *HASTA:*
INVESTIGADOR RESPONSABLE:

PATENTES Y MODELOS DE UTILIDAD

SOLICITANTES (p.o. de firma):
TITULO:

Nº DE SOLICITUD: *PAÍS DE PRIORIDAD:* *FECHA DE PRIORIDAD:*
ENTIDAD TITULAR:
PAÍSES A LOS QUE SE HA EXTENDIDO:
EMPRESA/S QUE LA ESTÁ/N EXPLOTANDO:

2. PARTICIPACION EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN FINANCIADOS

TÍTULO DEL PROYECTO: “Análisis de necesidades del inglés en la provincia de Jaén” (Proyecto JAÉN: Jaén Analysis of English Needs). Ref. UJA 2003-2005.

ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Jaén. Vicerrectorado de Investigación

DURACIÓN DESDE: 2003 *HASTA:* 2005

INVESTIGADOR PRINCIPAL: Antonio Bueno González

AYUDA CONCEDIDA: 8.000 euros

TÍTULO DEL PROYECTO: “Internationalization, Cultural Difference, and Migration: Developing a Curriculum for Teacher Education. EC – Canada Cooperation Programme in Higher Education and Training”. Programa de movilidad, docencia e investigación en el que participan tres universidades europeas (University of Leeds –Inglaterra-, Otto-von-Guericke University –Magdeburg, Alemania- y Universidad de Jaén –España-) y tres universidades canadienses (Simon Fraser University – Vancouver-, University of Lethbridge –Alberta- y University of Regina – Saskatchewan-).

ENTIDAD FINANCIADORA: Comunidad Europea (European Commission, Directorate General for Education and Culture) y Gobierno Canadiense (The Canadian Departments of Human Resources Development –HRDC- and Foreign Affairs and International Trade –FAIT)

DURACIÓN DESDE: 1-10-2003 *HASTA:* 30-9-2006

COORDINADORES EN JAÉN (ESPAÑA): Nieves Pascual Soler, Antonio Bueno González y Salvador Valera Hernández.

AYUDA CONCEDIDA: 130.000 euros para las tres Universidades europeas en los tres años del Proyecto.

TÍTULO DEL PROYECTO: “La escritura como proceso y como producto final en *Computer-Mediated Communication (CMC)*: aspectos lingüísticos, pragmáticos e interculturales”. Ref. UJA_07_16_05.

ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Jaén. Vicerrectorado de Investigación, Desarrollo Tecnológico e Innovación (Acción 16 del Plan Propio de Investigación). Puntuación de la ANEP: 37 puntos (sobre un total de 50).

DURACIÓN DESDE: 23 de junio de 2008 *HASTA:* 22 de junio de 2010

INVESTIGADOR PRINCIPAL: Antonio Bueno González

AYUDA CONCEDIDA: 10.000 euros.

TÍTULO DEL PROYECTO: Proyecto de Investigación de Excelencia del Ministerio de Educación y Ciencia “The effects of Content and Language Integrated Learning in monolingual communities: A large-scale evaluation and meta-analysis” (MON-CLIL). Ref. P12-HUM-2348.

ENTIDAD FINANCIADORA: Junta de Andalucía en el seno del programa de Proyectos de Investigación de Excelencia en Equipos de Investigación.

DURACIÓN DESDE: desde 30/01/2014 *HASTA:* 30/01/2018.

INVESTIGADORA PRINCIPAL: Dra. M^a Luisa Pérez Cañado

AYUDA CONCEDIDA: 62.495,00 euros.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

TÍTULO: “Proyecto INVESP: Iniciación a la investigación en Estudios de Postgrado (PID30_201113).

ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Jaén, Vicerrectorado de Docencia y Profesorado, Secretariado de Innovación y Formación del Profesorado.

DURACIÓN: Del 1 de diciembre de 2011 al 31 de julio de 2013.

COORDINADORA: Dra. D^a María Luisa Pérez Cañado.

NÚMERO DE PARTICIPANTES: 7

DOTACIÓN ECONÓMICA: 1500 euros.

3. PUBLICACIONES REALIZADAS

Indicar volumen, páginas inicial y final (año).

LIBROS

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: Análisis de Errores en la enseñanza de inglés: un estudio experimental sobre las dificultades encontradas en la escritura del inglés en alumnos de Bachillerato y C.O.U.

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-338-1266-1 (edición en microfichas)

Páginas, inicial: 1 final: 818 Fecha: 1990

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio; Carini Martínez, Judith A. y Linde López, Ángeles

TÍTULO: Análisis de Errores en inglés: tres casos prácticos.

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-338-1615-2

Páginas, inicial: 1 final: 298 Fecha: 1992

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

CAPÍTULOS DE LIBROS

AUTORES (p.o. de firma): Alcaraz Sintés, Alejandro y Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Inglés de C.O.U.»

REF. LIBRO: *Selectividad 94-95.* ISBN 84-88942-28-1

Páginas, inicial: 43 final: 66 Fecha: 1995

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Writing»

REF. LIBRO: McLaren, N. y D. Madrid (eds.) *A Handbook for TEFL.* ISBN 84-268-0875-1

Páginas, inicial: 285 final: 312 Fecha: 1996

Editorial (si libro): Marfil, S.A.

Lugar de publicación: Alcoy

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Sociolinguistic and Sociocultural Competence»

REF. LIBRO: McLaren, N. y D. Madrid (eds.) *A Handbook for TEFL.* ISBN 84-268-0875-1

Páginas, inicial: 345 final: 373 Fecha: 1996

Editorial (si libro): Marfil, S.A.

Lugar de publicación: Alcoy

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «El registro oral: comprensión y expresión»

REF. LIBRO: Salaberri Ramiro, M^a Sagrario (ed.) *Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras*. ISBN 84-8240-123-8

Páginas, inicial: 334 final: 374 Fecha: 1999

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Almería

Lugar de publicación: Almería

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Los métodos de enseñanza de lenguas extranjeras: breves pinceladas históricas»

REF. LIBRO: Fernández García, J. y otros (eds.) *Homenaje a Luis Coronas*. ISBN 84-8439-066-7

Páginas, inicial: 153 final: 175 Fecha: 2001

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Word-formation and vocabulary acquisition: from theory to practice»

REF. LIBRO: Bueno, A., G. Luque, F. Molina, A.M^a Ortega y M^a. L. Pérez (eds.) *Studies in Applied Linguistics and English Teaching*. ISBN 84-8439-131-0

Páginas, inicial: 173 final: 196 Fecha: 2002

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Considering diversity in the teaching of speaking»

REF. LIBRO: Jiménez Raya, M. y T. Lamb (eds.) *Diversity in the Modern Foreign Language Classroom*. ISBN 3-631-50734-8, US-ISBN 0-8204-6437-6, ISSN 1437-3157

Páginas, inicial: 69 final: 82 Fecha: 2003

Editorial (si libro): Peter Lang Lugar de publicación: Frankfurt am Main

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «The rationale for acquiring the communicative skills and the methodology for using them in EFLT in the degree of Filología Inglesa»

REF. LIBRO: Luque, G., A. Bueno, G. Tejada (eds.) *Las lenguas en un mundo global / Languages in a Global World*, ISBN 84-8439-162-0

Páginas, inicial: 253 final: 260 Fecha: 2003

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «False friends in English and Spanish : How to cope with them in translation».

REF. LIBRO: Díaz Pérez, F.J. y A.M^a Ortega Cebreros (eds.). *A World of English, a World of Translation. Estudios interdisciplinarios sobre traducción y lengua inglesa*. ISBN 84-8439-184-1

Páginas, inicial: 337 final: 358 Fecha: 2004

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Pascual Soler, N., A. Bueno González, y S. Valera Hernández
TÍTULO: «Education for immigrants in Andalusia (Spain): A special form of interculturality»
REF. LIBRO: Golz, R. (ed.) *Internationalization, Cultural Difference and Migration. Challenges and Perspectives of Intercultural Education* (Volume 8 in the series *Gesellschaftliche Transformationen / Societal Transformations*). ISBN 3-8258-8755-3
Páginas, inicial: 71 final: 87 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Lit Verlag (distributed in North America by Transaction Publishers. New Brunswick –USA- and London –UK).
Lugar de publicación: Münster (Germany)

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Teaching academic writing to Spanish University students of English Philology: A needs analysis»
REF. LIBRO: Martínez-Dueñas Espejo, J.L., C. Pérez Basanta, N. McLaren y L. Querada Rodríguez-Navarro (eds.) *Towards an Understanding of the English Language: Past, Present and Future. Studies in Honour of Fernando Serrano*. ISBN 84-338-3349-9
Páginas, inicial: 425 final: 443 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Bueno, A., N. McLaren y D. Madrid
TÍTULO: «Introduction. Secondary FL teacher education in the European context»
REF. LIBRO: McLaren, N., D. Madrid y A. Bueno (eds.) *TEFL in Secondary Education. Handbook*. ISBN 84-338-3638-2
Páginas, inicial: 23 final: 41 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Méndez García, M.C. y A. Bueno González
TÍTULO: «Sociolinguistic, sociocultural and intercultural competences»
REF. LIBRO: McLaren, N., D. Madrid y A. Bueno (eds.) *TEFL in Secondary Education. Handbook*. ISBN 84-338-3638-2
Páginas, inicial: 472 final: 513 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Madrid, D. y A. Bueno
TÍTULO: «Classroom research»
REF. LIBRO: McLaren, N., D. Madrid y A. Bueno (eds.) *TEFL in Secondary Education. Handbook*. ISBN 84-338-3638-2
Páginas, inicial: 641 final: 677 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Méndez García, M.C. y A. Bueno González
TÍTULO: «Sociolinguistic, sociocultural and intercultural competences»
REF. LIBRO: McLaren, N., D. Madrid y A. Bueno (eds.) *TEFL in Secondary Education*.

Workbook. ISBN 84-338-3828-8
Páginas, inicial: 117 final: 128
Fecha: 2006
Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Madrid, D. y A. Bueno
TÍTULO: «Classroom research»
REF. LIBRO: McLaren, N., D. Madrid y A. Bueno (eds.) *TEFL in Secondary Education. Workbook*. ISBN 84-338-3828-8
Páginas, inicial: 165 final: 173
Fecha: 2006
Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «La formación del profesorado de inglés como lengua extranjera: reflexión y competencia profesional»
REF. LIBRO: Miguel Jover, J.L. de y A. Jiménez Serrano (eds.) *Didáskalos kaí sofós: Homenaje a Juan Jiménez*, ISBN 84-84-39-273-2
Páginas, inicial: 345 final: 369
Fecha: 2006
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén
Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Almagro Esteban, Ana; Bueno González, Antonio; Méndez García, M^a Carmen; Molina Navarrete, Francisca; Pérez Cañado, M^a Luisa
TÍTULO: «El inglés para los negocios en la provincia de Jaén: análisis de necesidades»
REF. LIBRO: Gálvez del Postigo, A. (coord.) *Proyectos de Investigación 2004-2005*, ISBN 84-8439-334-8
Páginas, inicial: 201 final: 247
Fecha: 2006
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén
Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Training future Secondary Education EFL teachers: A proposal for a postgraduate degree»
REF. LIBRO: Martínez-Cabeza, M.A., N. McLaren y L. Quereda Rodríguez-Navarro (eds.) *Estudios en honor de Rafael Fente Gómez*. ISBN 978-84-338-4575-7
Páginas, inicial: 337 final: 362 Fecha: 2007
Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada.

AUTORES (p.o. de firma): Pérez Cañado, M^a Luisa, Bueno González, Antonio, Almagro Esteban, Ana, Méndez García, M^a Carmen y Molina Navarrete, Francisca.
TÍTULO: «Análisis de necesidades del inglés para los negocios en la provincia de Jaén»

REF. LIBRO: Fundación para la Promoción y Desarrollo del Olivar y el Aceite de Oliva. *El aceite de oliva. Actas del Simposium Científico-Técnico EXPOLIVA*. ISBN 978-84-934503-0-4 O.C./ 978-84-934503-1.

Páginas, inicial: 671 final: 682 Fecha: 2007

Editorial (si libro): Fundación para la Promoción y Desarrollo del Olivar y el Aceite de Oliva.
Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «TEFL food for thought: Some teaching principles revisited»

REF. LIBRO: Linde López, A., J. Santana Lario y C. Walhead Salway (eds.) *Studies in Honour of Neil McLaren. A Man for All Seasons*. ISBN 978-84-338-4882-6

Páginas, inicial: 3 final: 16 Fecha: 2008

Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio y Nieto García, Jesús.

TÍTULO: «English Language Teaching in the European Higher Education Area (EHEA): Towards Uniformity or Diversity?»

REF. LIBRO: Pérez Cañado, M^a Luisa (ed.) *English Language Teaching in the European Credit Transfer System. Facing the Challenge*. ISBN 978-3-03911-654-6

Páginas, inicial: 55 final: 72 Fecha: 2009

Editorial (si libro): Peter Lang

Lugar de publicación: Frankfurt am Main

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «ELT student and teacher roles revisited»

REF. REVISTA / LIBRO: Pérez Cañado, M^a Luisa (ed.) *Proceedings of the XXIII GRETA Convention. Updating TEFL: A Classic Reborn*, ISBN 978-84-92623-80-8

Páginas, inicial: 9 final: 29 Fecha: 2010

Editorial (si libro): Joxman Editores, S.L.

Lugar de publicación: Jaén.

AUTORES (p.o. de firma): Bueno, A.; Díez, M^a B.; Alcaraz, J.M.; Sánchez, M^a; Pérez, P.; Almansa, J.M.; Díaz, F.J.; y Michue-Bendezú, R.

TÍTULO: «La escritura como proceso y como producto final en *Computer-Mediated Communication (CMC)*: aspectos lingüísticos, pragmáticos e interculturales»

REF. LIBRO: Castro Galiano, E. (coord.) *Proyectos de Investigación 2008-2009*, (formato CD) Fecha: 2011

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «ELT action research: concept and methods»

REF. LIBRO: Rascón Moreno, D. y C Soto Palomo (eds.). *Teaching by Doing. A Professional and Personal Life* ISBN: 978-84-8439-815-8

Páginas, inicial: 19 final: 39 Fecha: 2013

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén.

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Data collection and analysis: Procedures, instruments and basic statistical techniques”.

REF. LIBRO: Pérez Cañado, M.L. y B. Pennock-Speck (eds.). *How to Write and Present a Research Project* ISBN 978-84-370-9593-6. Depósito Legal V-688-2015.

Páginas, inicial: 75 final: 91 Fecha: 2015

Editorial (si libro): Universitat de València: Educació, Laboratori de Materials.

AUTORES (p.o. de firma): Madrid Fernández, D., A. Bueno González and J. Ráez Padilla

TÍTULO: “Investigating the effects of CLIL on language attainment: Instrument design and validation”.

REF. LIBRO: Pérez Cañado, M.L. (ed.). *Content and Language Integrated Learning in Monolingual Settings: New Insights from the Spanish Context.*

ISBN: 978-3-030-68329-0

Páginas, inicial: 71 final: 102 Fecha: 2021

Editorial (si libro): Amsterdam: Springer. Education and Language, Multilingual Education Series.

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, A.

TÍTULO: “La utilización de textos literarios en la enseñanza del inglés”

REF. LIBRO: Merino, M. (ed.) *Homenaje a Anne Marie Arnal Gèly.*

ISBN:

Páginas, inicial: final: Fecha: 2021

Editorial (si libro): Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad.

EDICIONES DE LIBROS

EDITORES (p.o. de firma): González García, J., R. Luzón Cuesta y A. Bueno González (Coordinadores)

TÍTULO: *Selectividad 94-95*

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-88942-28-1

Páginas, inicial: 1 final: 344 Fecha: 1995

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

EDITORES (p.o. de firma): Adams, E.A., A. Bueno González y G. Tejada Molina

TÍTULO: *Francisco Manzaneda Oneto «In Memoriam»*

REF. REVISTA / LIBRO: The Grove, nº 4 (extraordinario) ISSN 1137-00SX

Páginas, inicial: 1 final: 630 Fecha: 1997

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

EDITORES (p.o. de firma): González García, J. y A. Bueno González (Coordinadores)

TÍTULO: *Pruebas de Acceso a la Universidad. Propuestas de exámenes 98-99*

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-8439-004-7

Páginas, inicial: 1 final: 816 Fecha: 1999

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén
Lugar de publicación: Jaén

EDITORES (p.o. de firma): Bueno González, A., G. Luque Agulló, F. Molina Navarrete, A.M^a Ortega Cebreros y M^aL. Pérez Cañado

TÍTULO: *Studies in Applied Linguistics and English Teaching*

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-8439-131-0

Páginas, inicial: 1 final: 454 Fecha: 2002

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

EDITORES (p.o. de firma): Luque Agulló, G., A. Bueno González y G. Tejada Molina

TÍTULO: *Las lenguas en un mundo global / Languages in a Global World*

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-8439-162-0

Páginas, inicial: 1 final: 392 Fecha: 2003

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

EDITORES (p.o. de firma): McLaren, N., D. Madrid y A. Bueno

TÍTULO: *TEFL in Secondary Education. Handbook*

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-338-3638-2

Páginas, inicial: 1 final: 737 Fecha: 2005

Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

EDITORES (p.o. de firma): McLaren, N., D. Madrid y A. Bueno

TÍTULO: *TEFL in Secondary Education. Workbook*

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 84-338-3828-8

Páginas, inicial: 1 final: 173

Fecha: 2006

Editorial (si libro): Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

EDITORES (p.o. de firma): Bueno González, A., J.M. Nieto García y D. Cobo López

TÍTULO: *Atención a la diversidad en la enseñanza plurilingüe* (edición en CD)

REF. REVISTA / LIBRO: ISBN 978-84-8439-447-1

Páginas, inicial: final:

Fecha: 2009

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

Coeditor del capítulo de “Filología” de los CDs publicados con motivo de las “Jornadas de Innovación Docente e Iniciación a la Investigación Educativa” (I-VIII) en el Máster Universitario en Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria, Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas de la Universidad de Jaén:

- 2010: “Conocer, Innovar, Difundir (CID). Una nueva perspectiva en la formación inicial del

profesorado de Secundaria”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, Juan Luis Lillo Criado, Isabel M^a Ayala Herrera. Depósito Legal: GR-2537-2010. ISBN 978-84-8439-509-6.

- 2011: “Difusión de la Innovación y la Investigación en Educación Di²”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, Isabel M^a Ayala Herrera y David Molero López-Barajas. Depósito Legal: GR-2474-2011. ISBN 978-84-8439-592-8.
- 2012: “Palabra, imagen, comunicación (PIC) ¿Virtual o real?”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, David Molero López-Barajas, Javier Cachón Zagalaz e Isabel M^a Ayala Herrera. Depósito Legal: J-972-2012. ISBN 978-84-8439-647-5.
- 2013: “Educación y crisis: solución o disolución CRI^{SOL+D}”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, David Molero López-Barajas, Isabel M^a Ayala Herrera, Javier Cachón Zagalaz y M^a Carmen Mora Mondéjar. Depósito Legal: J-558-2013. ISBN 978-84-8439-794-6.
- 2014: “Mil y una historias en educación 1001^{edu}”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, Isabel M^a Ayala Herrera, Javier Cachón Zagalaz y Daniel Ureña Cruz. Depósito Legal: J-430-2014. ISBN 978-84-8439-863-9.
- 2015: “Competencia⁶. Hacia el sentido de iniciativa y espíritu emprender: ¿una competencia en marcha?”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, Isabel M^a Ayala Herrera, Javier Cachón Zagalaz y Daniel Ureña Cruz. Depósito Legal: J-421-2015. ISBN 978-84-8439-930-8.
- 2016: “P³: Prácticas, Prácticas, Prácticas. De la teoría pedagógica a la realidad educativa”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, Isabel M^a Ayala Herrera, Daniel Ureña Cruz y Javier Cachón Zagalaz. Depósito Legal: J-605-2016. ISBN 978-84-9159-008-8.
- 2017: “Integración en las aulas: ¿realidad aumentada?”. Editores: M^a L. Zagalaz Sánchez, Isabel M^a Ayala Herrera, Daniel Ureña Cruz y Javier Cachón Zagalaz. Depósito Legal: J-54-2018. ISBN 978-84-9159-093-4.

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén

Lugar de publicación: Jaén

ARTÍCULOS

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Factores socioculturales, personales y físico-materiales en la enseñanza del inglés»

REF. REVISTA / LIBRO: *Revista de la Facultad de Humanidades de Jaén*, Dep. Legal GR/143-1993

Volumen: 1, Tomo 1 Páginas, inicial: 59 final: 73

Fecha: 1992

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Marco de referencia para el Análisis de Errores»

REF. REVISTA / LIBRO: *Revista Española de Lingüística Aplicada (RESLA)*, ISSN 0213-

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Fundamentos lingüísticos y psicológicos de la didáctica de la lengua»
REF. REVISTA / LIBRO: *Guadalbullón, Revista de Educación*, ISSN 0213-2192
Volumen: 10 Páginas, inicial: 13 final: 33 Fecha: 2001
Editorial (si libro): Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Proyección didáctica de algunos conceptos claves en Lingüística Aplicada»
REF. REVISTA / LIBRO: *Aula de Encuentro. Revista de investigación y comunicación de experiencias educativas*, ISSN 1137-8778
Volumen: 5 Páginas, inicial: 156 final: 167 Fecha: 2001
Editorial (si libro): Lugar de publicación: Úbeda (Jaén)

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «La imagen escrita. Reivindicación de la lectura y la escritura en el nuevo milenio»
REF. REVISTA / LIBRO: *Aula de Encuentro. Revista de investigación y comunicación de experiencias educativas*, ISSN 1137-8778
Volumen: 5 Páginas, inicial: 59 final: 74 Fecha: 2001
Editorial (si libro): Lugar de publicación: Úbeda (Jaén)

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Aspects of the methodology of reading»
REF. REVISTA / LIBRO: Bruton, A.S. y F.J. Lorenzo Bergillos (eds.) *Perspectivas actuales en la metodología de la enseñanza del inglés en las Universidades Andaluzas. Revista de Enseñanza Universitaria*. ISSN 1131-5245
Volumen: Extraordinario Páginas, inicial: 65 final: 81 Fecha: 2001
Editorial (si libro): Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla
Lugar de publicación: Sevilla.

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Instructed linguistic competence: Using grammar, vocabulary and pronunciation to promote fluent communication in English»
REF. REVISTA / LIBRO: *The Grove. Working Papers in English Studies*, ISSN 1137-00SX
Volumen: 9 Páginas, inicial: 7 final: 22 Fecha: 2002
Editorial (si libro): Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Advanced composition techniques for Spanish students of English Philology»
REF. REVISTA / LIBRO: *Greta. Revista para profesores de inglés*, ISSN 1133-1909
Volumen: 13 Páginas, inicial: 35 final: 44 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Lugar de publicación: Granada

RECENSIONES

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Recensión del libro de M. McCarthy y F. O'Dell (1994) *English Vocabulary in Use*. Cambridge: C.U.P.»
REF. REVISTA / LIBRO: GRETA. *Revista para Profesores de Inglés*, ISSN 1133-1909
Volumen: 3, nº 1 Páginas, inicial: 81 final: 83 Fecha: 1995
Editorial (si libro): Lugar de publicación: Granada

OTRAS PUBLICACIONES

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «La destreza lectora y la adquisición de vocabulario en inglés como lengua extranjera»
REF. REVISTA / LIBRO: *Monografía de los Cursos de Verano de la Universidad de Granada en Ceuta*
Páginas, inicial: 125 final: 137 Fecha: 1997
Editorial (si libro): Instituto de Estudios Ceutíes Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «El poder de las palabras»
REF. REVISTA / LIBRO: Lección inaugural de la Residencia Universitaria «Cardenal Merino» de Jaén
Páginas, inicial: 1 final: 42 Fecha: 2001
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones del Obispado de Jaén
Lugar de publicación: Jaén

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Entrevista a D. Fernando Serrano Valverde»
REF. REVISTA / LIBRO: *Greta. Revista para profesores de inglés*, ISSN 1133-1909
Volumen: 14 (en CD) Fecha: 2007
Editorial (si libro): Lugar de publicación: Granada

AUTORES (p.o. de firma): Bueno González, Antonio
TÍTULO: *Vademécum para la enseñanza del inglés como lengua extranjera*
REF. REVISTA / LIBRO: Lección Magistral, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Depósito Legal: J-231-2013
Páginas: 122 Fecha: 2013
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén
Lugar de publicación: Jaén

(Véase también el apartado de Comunicaciones y Ponencias a Congresos para las publicaciones en Actas)

4. ESTANCIAS EN CENTROS EXTRANJEROS

CENTRO: Concorde International Study Centre
LOCALIDAD: Folkestone *PAÍS:* Inglaterra
AÑO: 1986 *DURACIÓN:* del 31 de agosto al 27 de septiembre

CENTRO: Eurocentres
LOCALIDAD: Londres *PAÍS:* (Inglaterra)
AÑO: 1988 *DURACIÓN:* del 4 al 30 de julio

CENTRO: University of Northumbria
LOCALIDAD: Newcastle *PAÍS:* Inglaterra
AÑO: 1995 *DURACIÓN:* del 4 al 11 de marzo

CENTRO: University of Simon Fraser
LOCALIDAD: Vancouver *PAÍS:* Canadá
AÑO: 2002 *DURACIÓN:* del 23 al 31 de octubre

CENTRO: Universidad de Lisboa
LOCALIDAD: Lisboa *PAÍS:* Portugal
AÑO: 2003 *DURACIÓN:* del 7 al 9 de diciembre

5. COMUNICACIONES Y PONENCIAS A CONGRESOS POR INVITACIÓN

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Writing as a complex process: a practical example in integrated skills»

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia

CONGRESO: IV Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

PUBLICACIÓN: Martínez López, J.A. y A. Ruiz Esturla (eds.) 1989. *Actas de las IV Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*. Granada: GRETA. D.L. Gr 1150/89. Páginas, inicial: 126 final: 150

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada

AÑO: 1988

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Correcting written work»

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia

CONGRESO: VI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

PUBLICACIÓN: Jiménez Raya, M. (ed.) 1991. *Actas de las VI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*. Granada: GRETA, D.L. Gr 1150/89. 1991. Páginas, inicial: 73 final: 87

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada

AÑO: 1990

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Facing Errors»

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia

CONGRESO: VII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

PUBLICACIÓN: Ruiz Vico, E. (ed.) 1992. *Actas de las VII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*. Granada: GRETA, ISBN 84-604-2183-X. Páginas, inicial: 15 final: 33

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada

AÑO: 1991

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: «El papel de la lengua materna en la enseñanza de una lengua extranjera»

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia

CONGRESO: IX Congreso Nacional de AESLA

PUBLICACIÓN: Etxeberria F. Y J. Arzamendi (eds.) 1992. *Bilingüismo y adquisición de lenguas. Actas del IX Congreso Nacional de AESLA*. Bilbao: Servicio Editorial del a Universidad del País Vasco. ISBN 84-7585-382-X Páginas, inicial: 161 final: 169

LUGAR DE CELEBRACIÓN: San Sebastián

AÑO: 1992

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Teaching functional language»

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia

CONGRESO: IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

PUBLICACIÓN: Martínez López, J.A. (ed.) 1994. *Actas de las IX Jornadas Pedagógicas para*

la Enseñanza del Inglés. Granada: GRETA, D.L. 715/94. Páginas, inicial: 133 final: 152
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 1993

AUTORES: Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Using reading texts for writing»
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Mesa Redonda
CONGRESO: I Jornadas de Estudios Ingleses
PUBLICACIÓN: Medina Casado, C. y L. García García (eds.) 1995. *I Jornadas de Estudios Ingleses*. Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén. ISBN 84-88942-31-1.
Páginas, inicial: 245 final: 248
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Jaén
AÑO: 1994

AUTORES: Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Reading techniques»
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Taller
CONGRESO: I Jornadas de Estudios Ingleses
PUBLICACIÓN: Medina Casado, C. y L. García García (eds.) 1995. *I Jornadas de Estudios Ingleses*. Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén. ISBN 84-88942-31-1.
Páginas, inicial: 273 final: 281
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Jaén
AÑO: 1994

AUTORES: Bueno González, Antonio
TÍTULO: «The influence of grammar and discursive competence in L1 on the learning of L2 with Spanish Secondary students of English»
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Mesa Redonda
CONGRESO: II Jornadas de Estudios Ingleses
PUBLICACIÓN: Medina Casado, C. y C. Soto Palomo (eds.) 1997. *II Jornadas de Estudios Ingleses*. Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén. ISBN 84-89869-02-2.
Páginas, inicial: 87 final: 91
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Jaén
AÑO: 1996

AUTORES: Bueno González, Antonio
TÍTULO: «La Comisión Coordinadora Interuniversitaria Andaluza»
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Mesa Redonda
CONGRESO: VI Jornadas sobre el Acceso a la Universidad
PUBLICACIÓN: *VI Jornadas sobre el Acceso a la Universidad. Actas*. 2000. Universidad de Sevilla, Vicerrectorado de Estudiantes, Secretariado de Acceso. Sevilla: Editorial Kronos, S.A. ISBN 84-85101-38-3. Páginas, inicial: 25 final: 32
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Sevilla
AÑO: 1999

AUTORES: Bueno González, Antonio
TÍTULO: «Intrinsic motivation»
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Mesa Redonda

CONGRESO: IV Jornadas de Estudios Ingleses

PUBLICACIÓN: Molina Navarrete, F. y G. Luque Agulló (eds.) 2002. *Uso del inglés en el aula. IV Jornadas de Estudios Ingleses.* Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén. ISBN 84-8439-115-9. Páginas, inicial: 249 final: 251

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Jaén

AÑO: 2000

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: «Organization, cohesion and reference: cues for reading and writing»

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Taller

CONGRESO: IV Jornadas de Estudios Ingleses

PUBLICACIÓN: Molina Navarrete, F. y G. Luque Agulló (eds.) 2002. *Uso del inglés en el aula. IV Jornadas de Estudios Ingleses.* Jaén: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Jaén. ISBN 84-8439-115-9. Páginas, inicial: 311 final: 317

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Jaén

AÑO: 2000.

PONENCIAS PRESENTADAS EN CURSOS Y JORNADAS SIN PUBLICAR

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Acceso a la Universidad y Coordinación entre Centros de Secundaria y Universidad”

FECHAS DEL CURSO (Cursos de Función Directiva):

- Del 2 de diciembre de 1998 al 18 de febrero de 1999
- Del 13 de abril al 13 de junio de 2000

FECHAS DE LA PONENCIA:

- 17 de febrero de 1999
- 7 de junio de 2000

DURACIÓN: 4 horas en cada caso

ENTIDAD ORGANIZADORA: Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía. Centro de Profesores de Úbeda (Jaén)

CARÁCTER: Provincial

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Las pruebas de acceso a la Universidad”

FECHAS: 7 de marzo de 2001 (XI Encuentro de Alumnos/as Consejeros/as Escolares)

DURACIÓN: 2 horas

ENTIDAD ORGANIZADORA: Delegación Provincial de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía

CARÁCTER: Provincial

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “RD 832/2003 por el que se establece la ordenación general y las enseñanzas comunes de Bachillerato”

FECHAS: 4 de febrero de 2004 (XIV Encuentro de Alumnos/as Consejeros/as Escolares)

DURACIÓN: 2 horas

ENTIDAD ORGANIZADORA: Delegación Provincial de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía

CARÁCTER: Provincial

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Acceso a la Universidad”

FECHAS: 31 de marzo de 2004

DURACIÓN: 2 horas

ENTIDAD ORGANIZADORA: Instituto de Enseñanza Secundaria “Albariza” de Mengíbar (Jaén), VII Semana Cultural

CARÁCTER: Provincial

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Pruebas de Acceso a Estudios Universitarios (Selectividad)”

FECHAS: 7 de marzo de 2005 (XV Encuentro de Alumnos/as Consejeros/as Escolares)

DURACIÓN: 2 horas

ENTIDAD ORGANIZADORA: Delegación Provincial de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía

CARÁCTER: Provincial

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Orientación Educativa y Profesional: el camino a la Universidad”

FECHAS: 8 de abril de 2005

DURACIÓN: 2 horas

ENTIDAD ORGANIZADORA: Instituto de Enseñanza Secundaria “Alcaudete” de Alcaudete (Jaén), II Jornadas de Formación Profesional

CARÁCTER: Provincial

AUTORES: Pérez Cañado, María Luisa y Bueno González, Antonio

TÍTULO: “English Language Teaching in the EHEA: From Theory to Practice”. (Ponencia)

FECHAS: 21 de abril de 2007

DURACIÓN: 1 hora

ENTIDAD ORGANIZADORA: GRETA. Asociación de Profesores de Inglés de Granada. (XXII Jornadas Pedagógicas para la enseñanza de Inglés – GRETA. CEP de Granada, 19-21 de abril de 2007)”

CARÁCTER: Regional

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “El paso a la Universidad: retos y garantías”

FECHAS: 23 de noviembre de 2007

DURACIÓN: 2 horas.

ENTIDAD ORGANIZADORA: Concejalía de Educación y Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Alcaudete (Jaén), Ciclo de Conferencias “Otoño Cultural”

CARÁCTER: Provincial.

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Estudios Ingleses en el EEES: el futuro título de Grado en Estudios Ingleses”. Participación en la Mesa Redonda “El nuevo Espacio Europeo de Educación Superior”.

FECHAS: 3-5 de abril de 2008

DURACIÓN: 1 hora

ENTIDAD ORGANIZADORA: Asociación Española de Lingüística Aplicada (XXVI Congreso AESLA en la Universidad de Almería)

CARÁCTER: Internacional

AUTORES: Bueno González, Antonio, M^a Dolores Escarabajal Arrieta y Raúl Manchón Gómez

TÍTULO: “El sistema de garantía de calidad de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación” (Comunicación)

FECHAS: 8-11 de septiembre de 2009

DURACIÓN: 1 hora

ENTIDAD ORGANIZADORA: Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología, Universidad de Vigo y Universidad de Granada (VI Foro de Evaluación de la Calidad de la Educación Superior y de la Investigación en Vigo)

CARÁCTER: Nacional

AUTORES: Díez Bedmar, M^a Belén, M^a Sánchez Tornel, José M^a Alcaraz Calero, Pascual Pérez Paredes y Antonio Bueno González

TÍTULO: «Developing 21st century skills by means of CMC: a step forward» (conferencia plenaria)

FECHAS: 17-19 de septiembre de 2009

DURACIÓN: 1 hora

ENTIDAD ORGANIZADORA: GRETA. Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía (XXIII Curso anual para la enseñanza del inglés).

CARÁCTER: Nacional

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “La coordinación académica en los nuevos grados de Humanidades: experiencias y propuestas” (Participación en mesa redonda)

FECHAS: 16 y 17 de noviembre de 2009

DURACIÓN: 2 horas

ENTIDAD ORGANIZADORA: Facultad de Humanidades de Huelva (Jornadas Universitarias “La implantación de los Grados en el Área de Artes y Humanidades”)

CARÁCTER: Regional

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Classroom management techniques and interactive activities in a CLIL context” (taller)

FECHAS: 24 de abril de 2010

DURACIÓN: 1 hora

ENTIDAD ORGANIZADORA: GRETA. Asociación de Profesores de Inglés de Granada (II Encuentro Formativo de Profesores de Inglés “From Blackboards to Whiteboards; from skills to competences”).

CARÁCTER: Provincial

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “Mesa Redonda Provincial sobre Bilingüismo” (miembro del panel de expertos)

FECHAS: 18 de octubre de 2013

DURACIÓN: 1 hora

ENTIDAD ORGANIZADORA: GRETA. Asociación de Profesores de Inglés de

Granada (XXVII Curso Anual para la Enseñanza del Inglés “Teaching English for Life”).

CARÁCTER: Regional

AUTORES: Bueno González, Antonio

TÍTULO: “21st Century Challenges for Bilingualism. Attention to Diversity” (Coordinación de mesa redonda)

FECHAS: 17 de marzo de 2018

DURACIÓN: 1 hora

ENTIDAD ORGANIZADORA: GRETA. Asociación de Profesores de Inglés de Granada (XII Encuentro Formativo para Profesorado de Inglés y Áreas No-lingüísticas “Choosing your Active Teaching Path”).

CARÁCTER: Provincial

6. CONGRESOS ORGANIZADOS

EXPERIENCIA EN ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN DE ACTIVIDADES DE I+D

(Organización de congresos, seminarios, jornadas, etc., científicos-tecnológicos)

TÍTULO: «Las lenguas en un mundo global» (Coordinador, en colaboración con Gabriel Tejada y Gloria Luque)

TIPO DE ACTIVIDAD: XX Congreso Anual de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, que incluye conferencias plenarios, mesas redondas, seminarios y comunicaciones dentro de diez paneles:

- Adquisición y aprendizaje
- Diseño curricular y enseñanza de lenguas
- Lenguas para fines específicos
- Psicología del lenguaje, lenguaje infantil y psicolingüística
- Sociolingüística
- Pragmática
- Análisis del discurso
- Lingüística del corpus, computacional e ingeniería lingüística
- Lexicología y lexicografía
- Traducción e interpretación

ÁMBITO: Internacional

FECHA: 18-20 de abril de 2002 (30 horas)

Se concedió **Ayuda** para este Congreso por parte del Ministerio de Ciencia y Tecnología con fecha 19 de julio de 2002, referencia **BFF2001-4836-E**, dentro de la concesión de ayudas para la realización de acciones especiales en el marco de algunos Programas Nacionales del Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica (**I+D+I**) **2000-2003**, con la cuantía de 6.000 euros.

TÍTULO: «Intercultural Competence for Professional Mobility in Tourism: Working in Multicultural Teams»

TIPO DE ACTIVIDAD: Director de un curso de extensión universitaria para licenciados, diplomados y profesionales de las áreas de Turismo y Trabajo Social en las provincias de Jaén, Granada, Córdoba y Ciudad Real, así como alumnos en programas de intercambio Sócrates-Erasmus, preferentemente del área de las ciencias sociales (en colaboración con M^a Luisa Pérez Cañado y M^a Carmen Méndez García). Los objetivos son los que siguen:

- Desarrollar la competencia intercultural y la apreciación crítica de temas culturales
- Facilitar la movilidad en el empleo en contextos multiculturales
- Promover el desarrollo personal y profesional
- Fomentar la comunicación multilingüe y multicultural
- Desarrollar la sensibilidad intercultural y las estrategias de mediación
- Ofrecer estrategias para evitar malentendidos, estereotipos y clichés
- Promover el aprendizaje continuo y a distancia
- Integrar lengua, cultura y conocimiento de la especialidad
- Conectar lengua, cultura y pensamiento
- Desarrollar técnicas de observación etnográfica

ÁMBITO: Provincial

FECHA: 11-4-2005 a 16-4-2005 (30 horas)

TÍTULO: «I Encuentro Internacional TESS: Teachers of English to Spanish Speakers» (miembro del Comité Organizador)

TIPO DE ACTIVIDAD: El lema del Encuentro es “Learning to Teach and Teaching to Learn” e incluye conferencias plenarias, mesas redondas, seminarios y comunicaciones dentro de los siguientes paneles temáticos:

- New Technologies and Language Teaching
- Towards Bilingual Education
- Classroom Management
- Teaching Very Young Learners
- New Trends and Techniques in Language Teaching

ÁMBITO: Internacional

FECHA: 16-18 de marzo de 2006 (30 horas)

Se concedió una **Ayuda** de 1.800 euros para este Encuentro por parte del Servicio de Investigación de la Universidad de Jaén, dentro del Programa de Movilidad del Plan de Apoyo a la Investigación para el año 2005.

TÍTULO: «Improving University Teaching (IUT) 32nd International Conference “The Creative Campus”»(miembro del Comité Organizador)

TIPO DE ACTIVIDAD: Congreso Internacional que brinda la oportunidad de poder reflexionar acerca del pensamiento creativo en la enseñanza universitaria. Históricamente IUT ha propiciado corrientes de cambio en el paradigma pedagógico “centrado en el profesor” para pasar a un enfoque “centrado en el alumno”. Se trata de recuperar en la enseñanza universitaria el valor del pensamiento original, crítico y creativo, relacionado con el aprendizaje a lo largo de toda la vida, coincidente con los principios del Consejo de Europa y la convergencia europea. Se dieron cita en la Universidad de Jaén 115 asistentes, de los que 97 presentaron ponencia, provenientes de 64 Universidades de una veintena de países.

ÁMBITO: Internacional

FECHA: 4-7 de julio de 2007 (30 horas)

Financiación: Organización IUT y Universidad de Jaén (Vicerrectorado de Relaciones Internacionales; Vicerrectorado de Ordenación Académica, Innovación Docente y Profesorado; Vicerrectorado de Investigación; Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

TÍTULO: «I, II y III Jornadas de Formación del Profesorado “Atención a la diversidad en la enseñanza plurilingüe» (miembro del Comité Organizador)

TIPO DE ACTIVIDAD: Dentro del Plan de Fomento del Plurilingüismo en Andalucía, se trata de Jornadas destinadas a profesorado andaluz de centros bilingües de Primaria, Secundaria y Bachillerato, de Escuelas oficiales de Idiomas, de aulas ATAL, asesores de Centros de Profesorado y profesorado implicado en proyectos europeos en Andalucía, en torno al tema de la atención a la diversidad en la enseñanza de idiomas y en el aprendizaje integrado de contenidos y lenguas extranjeras (AICLE)

ÁMBITO: Autonómico

FECHAS: 16 y 17 de noviembre de 2006 (20 horas)

15 y 16 de noviembre de 2007 (20 horas)

9 y 10 de octubre de 2008 (20 horas)

Financiación: Consejería de Educación de la Junta de Andalucía y Universidad de Jaén.

TÍTULO: «Las lenguas en la encrucijada: formación, acreditación y contexto de uso» (Miembro del comité organizador. Coordinador: Jesús M. Nieto García)

TIPO DE ACTIVIDAD: XXXV Congreso Anual de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, que incluye conferencias plenarias, mesas redondas, seminarios y comunicaciones dentro de diez paneles:

- Adquisición y aprendizaje
- Diseño curricular y enseñanza de lenguas
- Lenguas para fines específicos
- Psicología del lenguaje, lenguaje infantil y psicolingüística
- Sociolingüística
- Pragmática
- Análisis del discurso
- Lingüística del corpus, computacional e ingeniería lingüística
- Lexicología y lexicografía
- Traducción e interpretación

ÁMBITO: Internacional

FECHA: 4-6 de mayo de 2017 (27 horas presenciales)

TÍTULO: «Mediación, interculturalidad e internacionalización en casa» (Miembro del Comité Organizador. Coordinador: Jesús M. Nieto García)

TIPO DE ACTIVIDAD: XI Congreso ACLES (Asociación de Centros de Lenguas de Enseñanza Superior), que incluyó conferencias plenarias, mesas redondas, seminarios y comunicaciones dentro de tres áreas: mediación, interculturalidad e internacionalización en casa.

ÁMBITO: Internacional.

LUGAR: Universidad de Jaén (España), Centro de Estudios Avanzados en Lenguas Modernas, (CEALM).

FECHA: 4, 5 y 6 de julio de 2019 (27 horas presenciales)

7. OTROS MÉRITOS

- Miembro de AESLA (Asociación Española de Lingüística Aplicada).
- Miembro de GRETA (Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía).
- Colaborador en las tareas de corrección y traducción de textos de español a inglés con el Departamento de Química-Física de la Facultad de Ciencias Experimentales de Jaén.
- Colaborador en traducciones de artículos y *abstracts* para la Revista *Códice*, editada por la Asociación de Amigos del Archivo Histórico Diocesano de la Catedral de Jaén.
- Colaboración en la traducción del folleto sobre los Planes de Estudio de la Universidad de Jaén para el Salón Internacional del Estudiante, celebrado en Bruselas, Córdoba y Madrid “Aula 94”.
- Haber superado el concurso oposición en la asignatura de inglés, turno libre, al cuerpo de **Profesores Agregados de Bachillerato** en la convocatoria de julio de 1982.
- Haber superado el concurso oposición en la asignatura de inglés, turno libre, al cuerpo de **Catedráticos de Bachillerato** en la convocatoria de julio de 1982.
- Asistencia y participación en las siguientes Conferencias de Decanos:
 - Conferencia de Decanos de Ciencias de la Educación de Andalucía, Ceuta y Melilla. Cádiz, 5-6 de junio de 2006.
 - IV Asamblea de la Conferencia de Decanos y Directores de Magisterio y Educación. Palma de Mallorca, 5-6 de octubre de 2006.
 - Conferencia de Decanos de las Facultades de Educación de las Universidades Andaluzas. Melilla, 22-23 de marzo de 2007.
 - Conferencia de Decanos de Educación de las Universidades de Andalucía, Málaga, 12 de junio de 2007.
 - V Asamblea de la Conferencia Nacional de Decanos y Directores de Magisterio y Educación. Córdoba, 7-9 de noviembre de 2007.
 - Conferencia de Decanos y Vicedecanos de las Facultades Públicas de Ciencias de la Educación de Andalucía, Ceuta y Melilla. Córdoba, 2-3 de septiembre de 2008.
 - VI Conferencia Nacional de Decanos y Directores de Magisterio y Educación, 18-20 de septiembre de 2008.
 - Conferencia Andaluza de Decanos de Educación. Jaén, 11-12 de diciembre de 2008.
 - XVII Conferencia Nacional de Decanos de Facultades de Letras. Palma de Mallorca, 23 de enero de 2009.
 - Conferencia de Decanos de Educación de las Facultades Públicas de Andalucía, Ceuta y Melilla. Granada, 20-21 de abril de 2009.
 - VII Asamblea de la Conferencia Nacional de Decanos y Directores de Magisterio y Educación. Granada, 28-30 de octubre de 2009.
 - Conferencia Nacional de Decanos de Letras. Barcelona, 29 de enero de 2010.
 - Conferencia de Decanos de Educación de Andalucía, Ceuta y Melilla. Málaga, 11-12 de febrero de 2010.
 - Conferencia de Decanos de Educación de las Facultades Públicas de Andalucía, Ceuta

y Melilla. Almería 14-15 de octubre de 2010.

- VIII Conferencia de Decanos y Directores de Magisterio y Educación. Allariz (Ourense), 25-27 de octubre de 2010.

- Sesión de trabajo de la Conferencia de Decanos de Educación de las Facultades Públicas de Andalucía, Ceuta y Melilla. Málaga, 3 de febrero de 2011.

- Conferencia de Decanos de Educación de las Facultades Públicas de Andalucía, Ceuta y Melilla. Sevilla, 7-8 de abril de 2011.

- Sesiones de trabajo de la Comisión de Coordinadores de Grado de las Facultades de Educación de Andalucía, Ceuta y Melilla. Cádiz, 13-14 de octubre de 2011.

- IX Asamblea Anual de la Conferencia de Decanos de Educación. Cáceres, 28 de octubre de 2011.

- Conferencia de Decanos de Educación de las Facultades Públicas y Privadas de Andalucía, Ceuta y Melilla. Sevilla, 3-4 de noviembre de 2011.

- XX Asamblea Anual de la Conferencia de Decanos de Letras. Cáceres, 16 de marzo de 2012.

- Plenario de la Conferencia de Decanos de Educación de las Universidades Públicas de Andalucía, Ceuta y Melilla. Cádiz, 17-18 de abril de 2012.

- Ponente de lecciones inaugurales:

- Curso 1989-90 en el Instituto de Bachillerato "Auringis" de Jaén, con el título "Aproximación a la vida y costumbres británicas".

- Curso 2001-2002 en el Instituto de Enseñanza Secundaria "Las Fuentezuelas" de Jaén, con el título "Perfil del alumno universitario".

- Curso 2001-2002 en la Residencia Universitaria "Cardenal Merino" de Jaén, con el título "El poder de las palabras" (publicada).

- Curso 2001-2002 en la Escuela Universitaria "Sagrada Familia" de Úbeda, adscrita a la Universidad de Jaén, con el título "La imagen escrita: reivindicación de la lectura y la escritura en el nuevo milenio" (publicada).

- Curso 2006-2007 en el Instituto de Enseñanza Secundaria "Miguel Sánchez López" de Torredelcampo (Jaén), con el título "La aventura de estudiar: todo un mundo de posibilidades".

- Ponente de lección magistral:

- Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Jaén, con motivo de la festividad de San Isidoro de Sevilla, Patrón de la Facultad (26 de abril de 2013), con el título "Vademécum para la enseñanza del inglés como lengua extranjera" (publicada).



Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología

Curriculum vitae

Nombre: **ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO**

Fecha: 24 de marzo de 2022

Orcid 0000-0002-9750-8016

DATOS PERSONALES Y AFILIACIÓN

Apellidos: *HIDALGO TENORIO*

Nombre: *ENCARNACIÓN*

Organismo: UNIVERSIDAD DE GRANADA

Facultad: FILOSOFÍA Y LETRAS

Departamento: FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

Dirección postal: CAMPUS DE CARTUJA S/N, CP. 18071, GRANADA

Correo electrónico: ehidalgo@ugr.es

LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

Teatro irlandés, lenguaje y género, comunicación política, crítica lingüística, análisis crítico del discurso, lingüística de corpus

Códigos UNESCO: 5701.07, 5701.99, 5705.10, 5705.12

SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL

CATEGORIA PROFESIONAL: CATEDRÁTICA DE UNIVERSIDAD

DEDICACIÓN: A TIEMPO COMPLETO

FECHA DE INICIO: 1 DE FEBRERO DE 2019

TRAMOS

- 5 tramos docentes
 - 5 tramos autonómicos otorgados por la Junta de Andalucía (Convocatoria de 2018)
-

INDICADORES GENERALES DE CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN CIENTÍFICA

- 4 tramos de investigación CNEAI (último concedido en la convocatoria de 2018)
 - Citas totales según google académico: 531
 - Índice h: 11
 - Publicaciones totales en Q1: 5
 - Publicaciones totales en Q2: 4
 - Publicaciones totales en Q3: 2
 - Publicaciones totales en Q4: 4
 - Co-dirección de Beca Marie Curie con el proyecto titulado "Transitivity in courtroom language: A unified solution" (2020-2023)
 - Dirección de Beca Marie Curie con el proyecto titulado "Exploring the identity construction of IS members through linguistic markers in online discourse" (2020-2022)
-

RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM

Mi trayectoria investigadora se vertebra en torno al estudio del uso de la lengua en contextos tan diversos como la literatura (especialmente el teatro irlandés), la política y los medios de comunicación. Como becaria de investigación, primero, y más tarde profesora titular de universidad y catedrática de universidad, en 25 años de trabajo he procurado aunar mi interés académico por la relación entre el lenguaje y el género, la lingüística crítica, el análisis crítico del discurso, la lingüística de corpus, y conceptos clave desarrollados en el marco de la gramática sistémico-funcional como son la transitividad, la modalidad y la evaluación; todo ello a fin de llegar a identificar y comprender las estrategias empleadas por los hablantes a la hora de representar discursivamente sus mundos interior y exterior, los actantes sociales a los que se refieren, y así finalmente construir su propia identidad y su visión de la de los demás.

Con tales objetivos, mis publicaciones se han planteado aplicar y, en ocasiones, si fuera necesario, refutar algunas teorías ya establecidas. Ése es el caso del llamado "generolecto femenino", cuya naturaleza es cuestionable según se concluye de la observación de diversos ejemplos reales; de la taxonomía de los procesos y los roles de

Halliday, que se proyecta como una clasificación más exhaustiva y más preciosa basada en criterios sintácticos, semánticos y pragmáticos; o de las categorías de evidencialidad, modalidad epistémica y modalidad deóntica, con lo que ello implica de remodelación de la metafunción interpersonal. Todo ello se ha podido desarrollar felizmente, en parte, gracias a la participación en dos proyectos de I+D+i de 2007 a 2011, y la dirección de uno desde enero de 2012 a diciembre de 2015.

De 2005 a 2014, etapa que considero de madurez y consolidación de mi actividad investigadora, publico un importante número de trabajos en los que me valgo de herramientas informáticas como AntConc, Wmatrix, Wordsmith Tools o UAM CorpusTool para descubrir los patrones léxicos, sintagmáticos y evaluativos presentes en textos de toda índole. Así, con una metodología basada en corpus he podido demostrar, por ejemplo, cuáles son las metáforas conceptuales propias de determinados tipos de discurso, a resultas de lo cual es posible sacar conclusiones sobre el modo como quedan impresas en el uso diario de una lengua las marcas de las relaciones de poder y solidaridad establecidas verbalmente entre las personas que dicen comunicarse; y también descubrir el rastro de voluntades, intenciones veladas e imposiciones en las expresiones lingüísticas que vamos hilvanando en cada una de nuestras actuaciones discursivas.

Siguiendo esta línea de trabajo, en el futuro a medio y largo plazo me planteo profundizar en los aspectos mencionados arriba, conjugar la investigación cualitativa con la cuantitativa para poder inferir y no sólo describir, e intentar desentrañar algunos entresijos de la comunicación multimodal a la vez que continúo mi colaboración en equipos con una clara vocación de transversalidad. De hecho, a partir de 2016 en adelante, he trabajado en otro aspecto clave de la misma función: la llamada *appraisal theory*, o teoría de la evaluación. Lo he hecho en el marco de un proyecto I+D+i que co-dirijo de la convocatoria de Retos de la Sociedad, entorno al que se reúne un equipo multidisciplinar formado por politólogos, ingenieros informáticos, psiquiatras y analistas del discurso. Su título (Nutcracker: Sistema de detección, rastreo, monitorización y análisis del discurso terrorista en la red”, FFI2016-79748-R) resume claramente nuestros objetivos. Además, en 2019 se nos comunicó la resolución de la Junta de Andalucía en la que se incluía la aprobación de dos proyectos relacionados centrados tanto en la identificación de los rasgos clave de las narrativas del extremismo como en aquéllas que puedan servir para desmontarlo (A-HUM-250-UGR18 y P18-FR-5020).

FORMACIÓN ACADÉMICA

LICENCIATURA: EN FILOSOFÍA Y LETRAS (FILOLOGÍA GERMÁNICA, INGLÉS)
CENTRO: FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE GRANADA
FECHA: 29/07/1991

DOCTORADO: EN FILOLOGÍA INGLESA
CENTRO: FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE GRANADA
FECHA: 10/12/1996

ACTIVIDADES ANTERIORES DE CARACTER CIENTIFICO O PROFESIONAL

| FECHAS | PUESTO | INSTITUCION |
|--------------------------------|--|-------------------------------|
| <i>1/03/1991-28/02/1992</i> | <i>Becaria de Introducción a la Investigación y a la Docencia de la Junta de Andalucía</i> | <i>Universidad de Granada</i> |
| <i>1/02/1993-5/02/1997</i> | <i>Becaria FPDI de la Junta de Andalucía</i> | <i>Universidad de Granada</i> |
| <i>6/02/1997-30/09/1997</i> | <i>Profesora Asociada 1</i> | <i>Universidad de Granada</i> |
| <i>1/10/1997-30/09/1998</i> | <i>Profesora Asociada 2</i> | <i>Universidad de Granada</i> |
| <i>1/10/1998-31/08/2000</i> | <i>Profesora Asociada 3</i> | <i>Universidad de Granada</i> |
| <i>1/09/2000-05/06/2001</i> | <i>Profesora Titular Interina de Universidad</i> | <i>Universidad de Granada</i> |
| <i>06/06/20001-31/01/2019</i> | <i>Profesora Titular de Universidad</i> | <i>Universidad de Granada</i> |
| <i>1/2/2019-hasta la fecha</i> | <i>Catedrática de Universidad</i> | <i>Universidad de Granada</i> |

IDIOMAS DE INTERES CIENTIFICO (R= regular, B= bien, C= correctamente)

| IDIOMA | HABLA | LEE | ESCRIBE |
|---------------|--------------|------------|----------------|
| INGLÉS | C | C | C |
| FRANCÉS | R | B | R |

PUBLICACIONES

Libros

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *El Movimiento Dramático Irlandés. Análisis socio-semiótico del proceso de emisión de un macro-acto de habla fallido* (ISBN: 84-338-2294-2)

Ref. Libro

Clave: Libro

Fecha: 1997

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

Autoras (p.o. de firma): *Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *Behind the Veil of Familiarity: C.S. Lewis (1898-1998)* (ISBN. 3-906765-59-8; US-ISBN: 0-8204-5099-5)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2001

Editorial: Peter Lang

Lugar de publicación: Bern & N.Y.

Autores (p.o. de firma): *Margarita Carretero González, Encarnación Hidalgo Tenorio, Neil McLaren & Graeme Porte*

Título: *A life in words* (ISBN: 84-338-2885-1)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2002

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *La irresistible ascensión de Harry Potter*, de Andrew Blake (ISBN: 978-84-414-1629-1; EAN: 978-8441416291)

Ref. Libro

Clave: Traducción anotada

Fecha: 2005

Editorial: EDAF

Lugar de publicación: Madrid

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo, Luis Quereda & Juan Santana*

Título: *Corpora in the foreign language classroom* (ISBN: 90-420-2142-X; EAN: 978-9042021426)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2007

Editorial: Rodopi

Lugar de publicación: Amsterdam/New York

Autores (p.o. de firma): *Marta Falces Sierra, Encarnación Hidalgo Tenorio, Juan Santana Lario & Salvador Valera Hernández*

Título: *Por, para y sobre Luis Quereda* (ISBN: 978-84-338-5170-3; EAN: 978-8433851703)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2010

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio, Miguel Ángel Benítez Castro & Francesca De Cesare*

Título: *Populist Discourse: Critical Approaches to Contemporary Politics* (ISBN: 9781138541481)

Ref. Libro

Clave: E

Fecha: 2019

Editorial: Routledge

Lugar de publicación: Londres

Artículos en revistas

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "James Joyce y el Movimiento Dramático Irlandés, o sobre la incomunicación desde el prejuicio: *The Day of the Rabblement*"

Ref. Revista: *The Grove. Working Papers on English Studies (Francisco Manzaneda Oneto In Memoriam)* (ISSN: 1137-00SX)

Volumen: 4

Páginas: 445-456

Fecha: 1997

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Sobre la aplicación del principio de cortesía al estudio de la conducta verbal de los personajes femeninos de J.M. Synge"

Ref. Revista: *Interlingüística* (ISSN: 1134-8941)

Volumen: 7

Páginas: 119-124

Fecha: 1997

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Palabras, sexo y mentiras, o sobre la política de la representación lingüística de los géneros"

Ref. Revista: *Interlingüística* (ISSN: 1134-8941)

Volumen: 8

Páginas: 201-208

Fecha: 1997

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "La teoría de los modelos mentales y el fenómeno de la recepción dramática. Sobre el *fracaso* de J.M. Synge"

Ref. Revista: *Cuadernos de Filología Inglesa* (ISSN: 0213-5485)

Volumen: 6(2)

Páginas: 81-111

Fecha: 1997

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Teaching history through drama"

Ref. Revista: *GRETA. Revista para profesores de inglés* (ISSN: 1133-1909)

Volumen: 7(1)

Páginas: 10-14

Fecha: 1999

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Comunicación, recepción y modelos mentales"

Ref. Revista: *Interlingüística* (ISSN: 1134-8941)

Volumen: 10

Páginas: 183-187

Fecha: 1999

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Reseña de *Lengua y estilo en las novelas de E.M. Forster* de M.A. Martínez-Cabeza"

Ref. Revista: *Atlantis* (ISSN: 0210-6124)

Clave: R
Volumen: XXI(1/2)
Páginas: 152-157
Fecha: 1999

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “*The Playboy of the Western World*: The Subversion of a Traditional Conception of Irishness?”

Ref. Revista: *Journal of Literary Studies* (ISSN: 0256-4718)
Volumen: 15(3/4)
Páginas: 425-458
Fecha: 1999

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “Extravagant Fiction, or on the Fiction of Extravagance: *Humphry Clinkler* and *Tristram Shandy*”

Ref. Revista: *The Grove* (ISSN: 1137-00SX)
Volumen: 6
Páginas: 51-78
Fecha: 1999

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “From Countess Cathleen to Nora Clitheroe: An exploration into Ireland’s women”

Ref. Revista: *British and American Studies* (ISSN: 1224-3086)
Volumen: 6
Páginas: 22-30
Fecha: 2000

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “Gender, Sex and Stereotyping in the *Collins COBUILD English Language Dictionary*”

Ref. Revista: *Australian Journal of Linguistics* (ISSN: 0726-8602)
Volumen: 20(2)
Páginas: 211-230
Fecha: 2000

Autores (p.o. de firma): *Margarita Carretero González, Vicente García Piñeiro & Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “El extraño caso del Dr. Jekyll y Mary Reilly: ¿Estilo femenino/estilo masculino? Relevancia de un análisis integrado del léxico”

Ref. Revista: *Revista Española de Lingüística Aplicada* (ISSN: 0213-2028)
Volumen: 14
Páginas: 75-86
Fecha: 2000-2001

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “‘I want to be a prime minister’, or what linguistic choice can do for campaigning politicians”

Ref. Revista: *Language and Literature* (ISSN: 0963-9470)
Volumen: 11(3)
Páginas: 243-261
Fecha: 2002

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “New technologies and education: Challenging disappointment”

Ref. Revista: *Educational Media International* (ISSN: 0952-3987)
Volumen: 40(3/4)
Páginas: 209-218
Fecha: 2003

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “Critical Discourse Analysis, an Overview”

Ref. Revista: *Nordic Journal of English Studies* (ISSN: 1654-6970)
Volumen: 10(1)
Páginas: 183-210
Fecha: 2011

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “‘Good evening to you, lady of the house’: Consideraciones sobre el principio de cortesía en el teatro de J.M. Synge”

Ref. Revista: *RAUDEM. Revista de Estudios de las Mujeres* (ISSN: 2340-9630)
Volumen: 1
Páginas: 201-236
Fecha: 2013

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Review of Martínez Lirola, M. (ed). 2013. *Discourses on Immigration in Times of Economic Crisis: A Critical Perspective*”

Ref. Revista: *Nordic Journal of English Studies* (ISSN: 1654-6970)
Volumen: 13(1)
Páginas: 147-153
Fecha: 2014

Autora (p.o. de firma): *Leanne Bartley & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Constructing perceptions of sexual orientation: A corpus-based critical discourse analysis of transitivity in the Irish press”

Ref. Revista: *Estudios Irlandeses* (ISSN: 1699-311X)
Volumen: 10
Páginas: 14-34
Fecha: 2015

Autora (p.o. de firma): *Leanne Bartley & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “‘To Be Irish, Gay, and on the Outside’: A Critical Discourse Analysis of the Other after the Celtic Tiger Period”

Ref. Revista: *Journal of Language and Sexuality* (ISSN: 2211-3770)
Volumen: 5(1)
Páginas: 1-36
Fecha: 2016

Autora (p.o. de firma): *Leanne Bartley & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “‘Well, I Think that my Argument Is...’, or Modality in a Learner Corpus of English”

Ref. Revista: *Revista Española de Lingüística Aplicada* (ISSN: 0213-2028)
Volumen: 29(1)
Páginas: 1-29
Fecha: 2016

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: *The construction of Otherness in Ireland*

Ref. Revista: *Irish Journal of Applied Social Studies* (ISSN: 1393-7022)
Clave: Edición
Fecha: 2016
Lugar de publicación: Dublín, Irlanda

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “‘Irish history is not a closed shop’: A multidisciplinary approach to Ireland’s discourses of otherness”

Ref. Revista: *Irish Journal of Applied Social Studies* (ISSN: 1393-7022)
Volumen: 16(1)
Páginas: i-vi
Fecha: 2016

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*
Título: “¿Por qué los debates políticos los ganan la mentira y la frialdad? El caso de España”

Ref. Revista: *Revista de Investigaciones Políticas y Sociológicas* (ISSN: 1577-239X)
Volumen: 16(1)
Páginas: 41-64
Fecha: 2017

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez Castro, Francesca De Cesare & Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: *Current Politics and the Printed Media: Discursive Tensions in the Age of Populism 3.0*

Ref. Revista: *Identity, Language and Diversity Journal* (ISSN: 2532-6368)
Clave: Edición
Fecha: 2017

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez Castro, Francesca De Cesare & Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: “Introduction”

Ref. Revista: *Identity, Language and Diversity Journal* (ISSN: 2532-6368)
Volumen: 2
Páginas: 3-10
Fecha: 2017
DOI: 10.26379/1068

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Miguel Ángel Benítez Castro*
Título: *The Language of Evaluation in the Narratives by the Magdalene Laundries Survivors: The Discourse of Female Victimhood*

Ref. Revista: *Applied Linguistics* (ISSN: 0142-6001)
Volumen: 42(2)
Páginas: 315-341
Fecha: 2021
DOI:10.1093/applin/amaa029

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Miguel Ángel Benítez Castro*
Título: *Trump’s populist discourse and affective politics, or on how to move ‘the People’ through emotion*

Ref. Revista: *Globalisation, Societies and Education* (ISSN: 1476-7724)
Volumen: 20(2)
Páginas: 86-109
Fecha: 2022
DOI: <https://doi.org/10.1080/14767724.2020.1861540>

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "I Am Proud to be a Traitor": A Detailed Analysis of Discursive Pathos through the Emotion/Opinion Interplay in Jihadist Magazines

Ref. Revista: *Pragmatics and Society* (ISSN: 1878-9714)

Fecha: En prensa

Autores (p.o. de firma): *Manuel Francisco, Miguel Ángel Benítez Castro, Encarnación Hidalgo Tenorio & Juan Luis Castro*

Título: A Semi-Supervised Algorithm for Detecting Extremism Propaganda Diffusion on Social Media

Ref. Revista: *Pragmatics and Society* (ISSN: 1878-9714)

Fecha: En prensa

Autores (p.o. de firma): *Kristian Miok, Encarnación Hidalgo Tenorio, Miguel Ángel Benítez-Castro, Petya Osenova, and Marko Robnik-Sikonja*

Título: Multilingual Parliamentary Discourse Analysis

Ref. Revista: *Political Analysis* (ISSN: 1476-4989)

Fecha: En prensa

Capítulos de libro

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Estudio de la validez de la aplicación de los principios de una socio-semiótica del teatro y la teoría de los actos de habla al caso del *Abbey Theatre*”

Ref. Libro

Volumen: en R. Ruiz Álvarez *et al.* (eds.), *El teatro: Componentes teóricos y prácticos para la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera* (ISBN: 8497-954-7)

Páginas: 69-99

Fecha: 1998

Editorial: La Gioconda

Lugar de publicación: Granada

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Mujeres cortes/es/mujeres descortes/es: Pragmática, política y decepción”

Ref. Libro

Volumen: en J.D. Luque Durán & F.J. Manjón Pozas (eds.), *Investigación y didáctica del léxico* (ISBN: 8497-954-7)

Páginas: 211-254

Fecha: 1999

Editorial: Método Ediciones

Lugar de publicación: Granada

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “El particular exilio de la mujer irlandesa. ¿Heroínas domésticas?”

Ref. Libro

Volumen: en P. Cuder Domínguez (ed.), *Exilios femeninos* (ISBN: 84-95089-32-7)

Páginas: 387-395

Fecha: 2000

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva

Lugar de publicación: Huelva

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Exiliada por dentro: Análisis de un exilio en la novela *Our Sister Killjoy or Reflections from a Black-eyed Squint* de Ama Ata Aidoo”, de Sussane Pichler

Ref. Libro

Clave: Traducción

Volumen: en P. Cuder Domínguez (ed.), *Exilios femeninos* (ISBN: 84-95089-32-7)

Páginas: 283-291

Fecha: 2000

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva

Lugar de publicación: Huelva

Autoras (p.o. de firma): *Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Preface”

Ref. Libro

Volumen: en M. Carretero González & E. Hidalgo Tenorio (eds.), *Behind the Veil of Familiarity: C.S. Lewis (1898-1998)* (ISBN: 3-906765-59-8; US-ISBN: 0-8204-5099-5)

Páginas: 11-19

Fecha: 2001

Editorial: Peter Lang

Lugar de publicación: Bern & N.Y.

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Reading C.S. Lewis between the lines"

Ref. Libro

Volumen: en M. Carretero González & E. Hidalgo Tenorio (eds.), *Behind the Veil of Familiarity: C.S. Lewis (1898-1998)* (ISBN: 3-906765-59-8; US-ISBN: 0-8204-5099-5)
Páginas: 61-73
Fecha: 2001
Editorial: Peter Lang
Lugar de publicación: Bern & N.Y.

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Discourse analysis, Irish theatre and disrupted communication"

Ref. Libro

Volumen: en M. Carretero González, E. Hidalgo Tenorio, N. McLaren & G. Porte (eds.), *A life in words* (ISBN: 84-338-2885-1)
Páginas: 67-79
Fecha: 2002
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "The discourse of good and evil in twentieth-century speeches"

Ref. Libro

Volumen: en M. Breen (ed.), *Truth, reconciliation, and evil* (ISBN: 90-420-1923-9)
Páginas: 45-65
Fecha: 2004
Editorial: Rodopi
Lugar de publicación: Amsterdam & NY

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Evil characters and evil playwrights (... or not) in the history of the early Abbey Theatre"

Ref. Libro

Volumen: en J. Mateo & F. Yus (eds.), *Thistles. A homage to Brian Hughes. Essays in memoriam* (ISBN: 84-609-5627-X)
Vol. 2
Páginas: 143-160
Fecha: 2005
Editorial: Universidad de Alicante
Lugar de publicación: Alicante

Autoras (p.o. de firma): *Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "For everyman hath business and desire, or what modality can do for Hamlet"

Ref. Libro

Volumen: en J. L. Martínez-Dueñas Espejo, C. Pérez Basanta, N. McLaren & L. Quereda Rodríguez-Navarro (eds.), *Towards an understanding of the English language: past, present and future. Studies in honour of Fernando Serrano* (ISBN: 84-338-3349-9)
Páginas: 41-47
Fecha: 2005
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo, Óscar G. Luengo & Manuel Trenzado*
Título: "Propaganda electoral"

Ref. Libro

Volumen: en V. Sampedro Blanco, O. García Luengo, R. Vizcaíno Pérez & M. Trenzado Romero (coords.), *Televisión y urnas 2004. Políticos, periodistas y publicitarios* (ISBN: 978-84-8004-851-4)
Páginas: 133-157
Fecha: 2008
Editorial: Editorial Universitaria Ramón Areces
Lugar de publicación: Madrid

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "The Metaphorical Construction of Ireland"

Ref. Libro

Volumen: en K. Ahrens (ed.), *Politics, Gender and Conceptual Metaphors* (ISBN: 978-02-3020-345-7)
Páginas: 112-136
Fecha: 2009
Editorial: Palgrave/Macmillan
Lugar de publicación: Houndmills & N.Y.

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Side Effects of the Linguistic Construction of Others' Wickedness"

Ref. Libro

Volumen: en N. Billias (ed.), *Promoting and Producing Evil* (ISBN: 978-90-4202-939-2)
Páginas: 33-63
Fecha: 2010
Editorial: Rodopi
Lugar de publicación: Amsterdam & N.Y.

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Politics and Language: The Representation of some "Others" in the Spanish Parliament"

Ref. Libro

Volumen: en J. Collins & N. Vosburg (eds), *Lesbian Realities/Lesbian Fictions in Contemporary Spain* (ISBN: 978-16-1148-020-7)
Páginas: 119-148
Fecha: 2011
Editorial: Bucknell University Press and Rowman & Littlefield
Lugar de publicación: Lewisburg, PA.

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Los vídeos electorales"

Ref. Libro

Volumen: en O. García Luengo (coord.), *Medios y elecciones en España: La cobertura televisiva de la campaña de 2008* (ISBN: 978-84-338-5579-4)
Páginas: 73-97
Fecha: 2013
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): *Ana Díaz Negrillo, Marta Falces Sierra, Encarnación Hidalgo Tenorio & Salvador Valera*
Título: "Units of grammar"

Ref. Libro

Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. Words and morphemes* (ISBN: 978-84-338-5820-7)
Páginas: 47-73
Fecha: 2015
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Tools for grammatical description"

Ref. Libro

Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. Words and morphemes* (ISBN: 978-84-338-5820-7)
Páginas: 27-40
Fecha: 2015
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Glossary"

Ref. Libro

Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. Words and morphemes* (ISBN: 978-84-338-5820-7)
Páginas: 187-204
Fecha: 2015
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Genderlect"

Ref. Libro

Volumen: en N. Naples, R. C. Hoogland, M. Wickramasinghe, A. Wong (eds.) *The Wiley-Blackwell Encyclopedia of Gender and Sexuality Studies* (ISBN: 978-1405196949)
Volume: III
Páginas: 1193-1196
Fecha: 2016
Editorial: Wiley-Blackwell
Lugar de publicación: Oxford
DOI: 10.1002/9781118663219.wbegss389

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*
Título: "La campaña electoral de 2011 en España, o la videopolítica como herramienta de marketing 2.0"

Ref. Libro:

Volumen: en E. Martínez Rodrigo, P. Raya González & X. Martínez Rolán (coords.), *Investigación, desarrollo e innovación universitarias* (ISBN: 978-84-48612-73-3)
Páginas: 325-340
Fecha: 2016
Editorial: MacGraw-Hill Education
Lugar de publicación: Madrid, Londres, México, Nueva York, Milán, Toronto

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez-Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "'We were treated very badly, treated like slaves': A critical metaphor analysis of the accounts of the Magdalene Laundries victims"

Ref. Libro

Volumen: en P. Villar-Argáiz (ed.), *Irishness on the Margins. Minority and Dissident Identities* (ISBN: 978-3-319-74566-4)
Páginas: 101-127
Fecha: 2018
Editorial: Palgrave/Macmillan
Lugar de publicación: Houndmills & N.Y.

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "The prepositional phrase"

Ref. Libro

Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. The phrase* (978-84-338-6340-9)
Páginas: 101 final: 127
Fecha: 2018
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez-Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio*
Título: "Rethinking Martin & White's AFFECT taxonomy: A psychologically-inspired approach to the linguistic expression of emotion"

Ref. Libro

Volumen: en L. Mackenzie and L. Alba-Juez (eds.), *Emotion in Discourse* (ISBN: 9789027202390)
Páginas: 307 final: 338
Fecha: 2019
Editorial: John Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam/Philadelphia

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio, Miguel Ángel Benítez-Castro & Francesca De Cesare*
Título: "Introduction: Unravelling populist discourse"

Ref. Libro

Volumen: en Encarnación Hidalgo Tenorio, Miguel Ángel Benítez-Castro & Francesca De Cesare (eds.), *Populist discourse: Critical Approaches to Contemporary Politics* (ISBN: 9781138541481)
Páginas: 1 final: 13
Fecha: 2019
Editorial: Routledge
Lugar de publicación: Londres

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*
Título: "El debate"

Ref. Libro

Volumen: en J. García Marín (coord.), *Medios y elecciones en España: La cobertura televisiva de la campaña de 2011*
Páginas:-
Fecha: En prensa
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*
Título: "Los vídeos electorales"

Ref. Libro

Volumen: en J. García Marín (coord.), *Medios y elecciones en España: La cobertura televisiva de la campaña de 2011*
Páginas:-
Fecha: En prensa
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

PARTICIPACION EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

TITULO DEL PROYECTO: “Metaphor in ‘bad language’: A study of imagery and figurative language used in jargons, slang, swearing, and insult in several languages” (DP0663486)

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Keith Allan (Universidad de Monash, Australia)

DURACIÓN: DESDE ENERO HASTA DICIEMBRE DE 2006

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: Australian Research Council

Universidades implicadas: Monash (Australia), Uniwersytet Warszawski (Polonia), Málaga y Granada.

TITULO DEL PROYECTO: “Aplicaciones informáticas para la diagnosis experimental en la enseñanza del inglés a hablantes españoles”, I+D+i MEC, con referencia HUM2007-60107/FILO (Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2004-2007)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: MEC (convocatoria BOE de 11 de octubre de 2006)

DURACIÓN: DESDE JULIO DE 2007 HASTA DICIEMBRE DE 2010

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Salvador Valera Hernández

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 76.472 euros

TITULO DEL PROYECTO: “Aplicación informática para la enseñanza del inglés a hablantes españoles” (Código P07-HUM-03028), PROYECTO DE EXCELENCIA

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: Junta de Andalucía (convocatoria de 2007)

DURACIÓN: DESDE 31 DE ENERO DE 2008 HASTA 31 DE DICIEMBRE DE 2011

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Salvador Valera Hernández

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 55.850 euros

TITULO DEL PROYECTO: “Análisis crítico del discurso público y su construcción de las minorías: El caso de Irlanda”, I+D+i MINECO, con referencia FFI2011-25453 (VI Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2008-2011)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: MINISTERIO DE INNOVACIÓN Y CIENCIA (convocatoria de BOE de 21 de diciembre de 2010)

DURACIÓN: DESDE ENERO DE 2012 HASTA DICIEMBRE DE 2015

INVESTIGADORA RESPONSABLE: Encarnación Hidalgo Tenorio

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 58.080 euros

TITULO DEL PROYECTO: “Nutcracker: Sistema de detección, rastreo, monitorización y análisis del discurso terrorista en la red”, con referencia FFI2016-79748-R (Programa Estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación Orientada a los Retos de la Sociedad, 2013-2016)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD (convocatoria de BOE de 8 de marzo de 2016)

DURACIÓN: DESDE 30 DE DICIEMBRE DE 2016 HASTA 29 DE JUNIO DE 2021

INVESTIGADORES RESPONSABLES: Encarnación Hidalgo Tenorio y Juan Luis Castro Peña

Número de investigadores participantes: 4

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 36.300 euros

TITULO DEL PROYECTO: “Discursos radicales en la red: Detección, análisis y herramientas para la prevención y la desradicalización”, con referencia A-HUM-250-UGR18 (Programa de Ayudas a la I+D+I en el Ámbito del Plan Andaluz de Investigación, Desarrollo e Innovación, Programa Operativo FEDER Andalucía 2014-2020)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: JUNTA DE ANDALUCÍA (convocatoria de BOJA de 17 de abril de 2017)

DURACIÓN: DESDE 1 DE ENERO DE 2020 HASTA 31 DE DICIEMBRE DE 2021

INVESTIGADORES RESPONSABLES: Encarnación Hidalgo Tenorio y Juan Luis Castro Peña

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 19.200 euros

TITULO DEL PROYECTO: “Democracia y actitudes populistas en Andalucía: un análisis comparado multidisciplinar.”, con referencia PRY025/19 (Programa de Centro de Estudios Andaluces, 2019-2021)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: JUNTA DE ANDALUCÍA (convocatoria de BOJA de 17 de abril de 2017)

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Manuel Arias Maldonado

Número de investigadores participantes: 5

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 30.000 euros

TITULO DEL PROYECTO: “Discurso yihadista en la red: Detección, análisis, y herramientas para la prevención y la desradicalización”, con referencia P18-FR-5020 (Ayudas a los agentes públicos del Sistema Andaluz del Conocimiento, para la realización de proyectos de I+D+i. Líneas 1.1, 1.2, 1.3 y 1.5 de subvenciones PAIDI 2020)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: JUNTA DE ANDALUCÍA

DURACIÓN: DESDE 1 DE ENERO DE 2020 HASTA 31 DE DICIEMBRE DE 2022

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Encarnación Hidalgo Tenorio y Juan Luis Castro Peña

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 12.000 euros

ESTANCIAS EN CENTROS EXTRANJEROS

Centro: Universidad de Newcastle-upon-Tyne
Localidad: Newcastle-upon Tyne País: Reino Unido
Fecha: enero-abril 1991 Duración (semanas): 12
Tema: Realización del segundo cuatrimestre del último año de la Licenciatura
Clave: O (Beca ERASMUS)

Centro: University College
Localidad: Dublín País: Irlanda
Fecha: 6 julio-15 agosto 1994 Duración (semanas): 5
Tema: Búsqueda de material para realización de tesis doctoral y asistencia a seminarios en UCD
Clave: D

Centro: University College
Localidad: Dublin País: Irlanda
Fecha: 10 febrero-9 marzo 1997 Duración (semanas): 5
Tema: Búsqueda de material para continuación de investigación y asistencia a seminarios en UCD
Clave: P

Centro: University of Birmingham y University of Winchester
Localidad: Birmingham y País: Reino Unido
Winchester
Fecha: 11-25 julio 2005 Duración (semanas): 2
Tema: Búsqueda de material para investigación y asistencia a seminario
Clave: P

Centro: Trinity College
Localidad: Dublín País: Irlanda
Fecha: 14-28 agosto 2006 Duración (semanas): 2
Tema: Búsqueda de material para investigación
Clave: P

Centro: Faculty of Education, University of Cambridge
Localidad: Cambridge País: Reino Unido
Fecha: 1 octubre-31 diciembre 2017 Duración (semanas): 12
Tema: Investigación y docencia
Clave: P

Centro: Faculty of Education, University of Cambridge
Localidad: Cambridge País: Reino Unido
Fecha: 1 octubre-31 diciembre 2018 Duración (semanas): 12
Tema: Investigación y docencia
Clave: P

Centro: Faculty of Education, University of Cambridge
Localidad: Cambridge País: Reino Unido
Fecha: 1 octubre-31 diciembre 2019 Duración (semanas): 12
Tema: Investigación y docencia
Clave: P

Centro: Faculty of Education, University of Cambridge
Localidad: Cambridge País: Reino Unido

Fecha: 1 octubre-31 diciembre 2021 Duración (semanas): 12
Tema: Investigación y docencia
Clave: P

**ASISTENCIA A CONGRESOS
Y
ACTAS DE CONGRESOS**

AUTORES: D. Madrid, J.L. Ortega, S. Jiménez, M.C. Pérez, E. Hidalgo, J.F. Segura, M.B. Pérez, M.M. García, A. Gommis, M.J. Verdejo & B. Robinson

TÍTULO: "Sources of motivation in the EFL classroom"

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: VIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

PUBLICACIÓN: en J.A. Martínez López (ed.), *Actas de las VIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés* (ISBN: 84-604-7420-8). Granada: GRETA, 1993, pp. 18-36

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada

AÑO: 1-3 de octubre de 1992

AUTORES: D. Madrid, B. Robinson, E. Hidalgo, A. Gommis, M.J. Verdejo & J.L. Ortega

TÍTULO: "Sources of motivation in the EFL classroom: the Teacher"

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: Jornadas Internacionales de Lingüística Aplicada

PUBLICACIÓN: en J. Fernández-Barrientos Martín (ed.), *Actas de las Jornadas Internacionales de Lingüística Aplicada* (ISBN: 84-86848-55-5). Granada: ICE, 1993, vol. 1, pp. 492-500

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada

AÑO: 11-15 de enero de 1993

AUTORES: D. Madrid, J.A. Gallego, J.R. Polo, B. Urbano, J.F. Fernández, I. Manrique, E. Hidalgo & C. Leyva

TÍTULO: "Motivación, rendimiento y personalidad en el aula de lengua extranjera"

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

PUBLICACIÓN: en J.A. Martínez López (ed.), *Actas de las IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés* (ISBN: 84-605-1205-3). Granada: GRETA, 1994, pp. 198-214

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada

AÑO: 30 de septiembre a 2 de octubre de 1993

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: "Sobre la polémica de la descripción de una *lengua femenina*: Un acercamiento crítico"

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: I Simposio de Historiografía Lingüística

PUBLICACIÓN: en J.D. Luque Durán & A. Pamies Bertrán (eds.) *Actas del I Simposio de Historiografía Lingüística* (ISBN: 84-7933-124-0). Granada: Método Ediciones, 1996, pp. 83-102

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada

AÑO: 23-25 de febrero de 1995

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: "Gender and sex: The linguistic evidence of stereotyping processes"

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: XV PALA Conference

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada

AÑO: 20-22 de septiembre de 1995

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Sean O’Casey: el canto del hijo pródigo en el exilio a Dublín”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: V Jornadas de Teatro: Teatro y Ciudad
PUBLICACIÓN: en J.I. Blanco Pérez *et al.* (eds.) *Teatro y Ciudad. Actas de las V Jornadas de Teatro* (ISBN: 84-7009-497-1). Burgos: Ediciones Aldecoa, 1996, pp. 215-228
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Burgos
AÑO: 29 de noviembre a 1 de diciembre de 1995

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Extravagant Fiction, or on the Fiction of Extravagance: *Humphry Clinkler and Tristram Shandy*”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XVI PALA Conference
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Queen’s University Belfast (Reino Unido)
AÑO: 11-14 de abril de 1996

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio y Álvaro Meseguer,
TÍTULO: “El sexo de las palabras”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Mesa redonda
CONGRESO: III Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico
PUBLICACIÓN: no se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 25-27 de abril de 1996

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Un apunte breve sobre el Collins COBUILD Project”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: III Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico
PUBLICACIÓN: en J.D. Luque Durán & F.J. Manjón Pozas (eds.) *Estudios de Lexicología y Creatividad Léxica* (ISBN: 84-7933-958-6). Granada: Método Ediciones, 1997, pp. 185-208
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 25-27 de abril de 1996

AUTORES: Margarita Carretero González, Vicente García Piñeiro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “El extraño caso del Dr. Jekyll y Mary Reilly: ¿Estilo femenino/estilo masculino? Relevancia de un análisis integrado del léxico”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: IV Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 22-24 de abril de 1997

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “El *Abbey Theatre* y su representación del dialecto anglo-irlandés. ¿Recreación literaria o reproducción lingüística?”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: IV Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico
PUBLICACIÓN: en J.D. Luque Durán & F.J. Manjón Pozas (eds.), *Teoría y Práctica de la Lexicología* (ISBN: 84-7933-974-8). Granada: Método Ediciones, 1998, pp. 277-318
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 22-24 de abril de 1997

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Sobre la aplicación del principio de cortesía verbal al estudio del comportamiento lingüístico de los personajes femeninos de J.M. Synge”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XI Encuentro de la Asociación de Jóvenes Lingüistas

PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Complutense de Madrid
AÑO: 20 de junio de 1997

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “John Millington Synge’s Impolite Women: A Traditionally Irish Rhetoric under Attack”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XVII PALA Conference
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Nottingham Trent University (Reino Unido)
AÑO: 1-5 de julio de 1997

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “An Approach to the Principle of Politeness: J.M. Synge’s Unconventional Women”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: First International Conference on English Studies: Past, Present and Future
PUBLICACIÓN: en A. Gomis van Heteren, M. Martínez López, C. Portero Muñoz & C. Wallhead (eds.) *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future*, 2001, pp 720-730 (ISBN: 84-699-4720-6)
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Almería
AÑO: 19-25 de octubre de 1997

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Estudio de la validez de la aplicación de los principios de una socio-semiótica del teatro y la teoría de los actos de habla al caso del *Abbey Theatre*”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Segundas Jornadas de Teatro y Enseñanza de las Lenguas Extranjeras
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 10-12 de noviembre de 1997

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Palabras, sexo y mentiras, o sobre la política de la representación lingüística de los géneros”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XII Encuentro de la Asociación de Jóvenes Lingüistas
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Jaén
AÑO: 19 de diciembre de 1997

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Teaching history through drama”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: APAC-ELT Convention
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Autónoma de Barcelona
AÑO: 26-28 de febrero de 1998

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Mujeres corteses, mujeres descorteses: Pragmática, política y decepción”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: V Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico
PUBLICACIÓN: Véase en apartado PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 21-23 de abril de 1998

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “El particular exilio de la mujer irlandesa. ¿Heroínas domésticas?”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Congreso Internacional e Interdisciplinar de Exilios Femeninos-Women’s Exiles
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Huelva
AÑO: 6-8 de mayo de 1998

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “By Way of Introduction: Reading C.S. Lewis between the Lines”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Simposio Internacional, I Centenario C.S. Lewis
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 21-23 de octubre de 1998

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Comunicación, recepción y modelos mentales”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XIV Encuentro de la Asociación de Jóvenes Lingüistas
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Extremadura
AÑO: 15-17 de abril de 1999

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “From Countess Cathleen to Nora Clitheroe: An exploration into Ireland’s Women”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: 9th International Conference on British, Irish and American Studies
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: West University of Timisoara (Rumanía)
AÑO: 20-22 de mayo de 1999

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Discourse Analysis, Irish Theatre and Disrupted Communication”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XXIX Conference of The International Association for the Study of Irish Literatures (IASIL)
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Autónoma de Barcelona
AÑO: 26-29 de julio de 1999

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “‘I want to be a Prime Minister’, or what stylistics can do for campaigning politicians”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: PALA 2000 Conference
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Goldsmiths College, Universidad de Londres (Reino Unido)
AÑO: 29 de junio a 2 de julio de 2000

AUTORAS: Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “‘For everyman hath business and desire’, or what modality can do for *Hamlet*”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XXV Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-norteamericanos (AEDEAN)
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 13-15 de diciembre de 2001

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “‘Pardon me, new what?’ ‘New technologies and education, challenging disappointment’”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: ICEM-CIME 2002
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 16-19 de octubre de 2002

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “The discourse of good and evil in twentieth-century speeches”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Fourth Global Conference on Evil and Human Wickedness
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Anglo-American College, Praga (República Checa)
AÑO: 21-26 de marzo de 2003

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Who is afraid of (mis)representing Ireland? The Abbey Theatre revisited”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: 4th EFACIS Conference
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidade do Minho, Braga (Portugal)
AÑO: 11-13 de noviembre de 2003

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Evil character and evil playwrights (... or not) in the history of the early Abbey Theatre”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Fifth Global Conference on Evil and Human Wickedness
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: CERGE-EI, Praga (República Checa)
AÑO: 19-24 de marzo de 2004

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “‘Ace in the hole’: Representations of Saddam’s capture in the British press”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: PALA 2004
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Nueva York (EEUU)
AÑO: 25-28 de julio de 2004

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Lenguaje y poder”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CURSO: Comunicación Política en España
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 10 de marzo-22 de abril de 2005

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Language matters in the Spanish Parliament”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Language in the Media
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Leeds (Reino Unido)
AÑO: 12-14 de septiembre de 2005

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Side effects of the linguistic construction of others’ wickedness”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Seventh Global Conference on evil and human wickedness
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Salzburgo (Austria)
AÑO: 13-17 de marzo de 2006

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Language, politics and gender: The Spanish Parliament under scrutiny”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Fourth International Gender and Language Association Conference: International Perspectives on Gender
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Valencia
AÑO: 8-10 de noviembre de 2006

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “The discursive construction of otherness in the public sphere”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: The Fourth Corpus Linguistics Conference
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Birmingham (Reino Unido)
AÑO: 27-30 de julio de 2007

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Language and gender in Irish politics”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: The EFACIS 6th International Conference
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Sevilla
AÑO: 13-15 de diciembre de 2007

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “‘... And now Ireland flies on two wings’: Politics and metaphor, or on the construction of Ireland in the public sphere”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: RaAM7: *Researching and applying metaphor. Metaphor in cross-cultural communication*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Extremadura
AÑO: 29-31 de mayo de 2008

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Gender, corpus stylistics and metaphor analysis in Irish politics”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: PALA 2008 *Time and the Text*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Sheffield (Reino Unido)
AÑO: 23-26 de julio de 2008

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio & Carmen Aguilera Carnerero
TÍTULO: “Shakespeare’s linguistic subversion: a corpus-based study of modality and transitivity in *Hamlet*”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *The Fifth Corpus Linguistics Conference*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Liverpool (Reino Unido)
AÑO: 20-23 de julio de 2009

AUTORES: Encarnación Hidalgo Tenorio, Pilar Bañón López, Manuel. J. Martín González & Laura Torres Zúñiga
TÍTULO: “De-constructing gender identit(ies) through discourse. Practices of stereotyping in literature and public discourse”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Mesa redonda
CONGRESO: AEDEAN 33
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Cádiz
AÑO: 12-14 de noviembre de 2009

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Carmen Aguilera Carnerero
TÍTULO: “A corpus-based study of modality beyond doubt: ‘Hamlet’ to the stage”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *Fourth International Conference on Modality in English*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Complutense de Madrid
AÑO: 9-11 de septiembre de 2010

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “Modality in a learner corpus, or on how identity is articulated in narratives”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *Fourth International Conference on Modality in English*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Complutense de Madrid
AÑO: 9-11 de septiembre de 2010

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio y Leanne Bartley
TÍTULO: “‘People is happy’, or on the way learners of English construe identity through text and talk”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Póster
CONGRESO: *Sixth International Gender and Language Association Conference*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Tsuda College, Tokio (Japón)
AÑO: 18-20 de septiembre de 2010

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “The invisible ‘Other’ in politics: The linguistic representation of gays and lesbians in the Spanish Parliament”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *Sixth International Gender and Language Association Conference*
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Tsuda College, Tokio (Japón)
AÑO: 18-20 de septiembre de 2010

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “Me, myself and the world: A CDA-based study of representation across corpora”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *4th International Conference on Corpus Linguistics*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Jaén
AÑO: 22-24 de marzo de 2012

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “To be Irish, gay, and on the outside”: A critical discourse analysis of the other in the Celtic Tiger
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *7th International Gender and Language Association Conference*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos), Sao Leopoldo (Brasil)
AÑO: 20-22 de junio de 2012

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Language, politics and gender: A CDA-based approach to election campaigns”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: *International Internet Symposium - New Tendencies of 21st century in Political Discourse*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Federal de Kazan (Rusia)
AÑO: 14-21 de diciembre de 2012

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Ideología y lenguaje, o cómo estudiar el ámbito público a través del análisis crítico del discurso basado en corpus”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: Simposio de actualización en tendencias y disciplinas lingüísticas (2ª ed.)
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 3-5 de abril de 2013

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “‘Gay Cure was withdrawn from the iTunes store’: A corpus-based CDA of metaphors in the Irish press”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *12th International AEDEI Conference*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Extremadura
AÑO: 30 de mayo a 1 de junio de 2013

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “The construction of otherness in the public domain: A CDA approach to the study of minorities in Ireland”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *7th International Conference of Corpus Linguistics*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Lancaster, Reino Unido
AÑO: 22-26 julio de 2013

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “Transitivity in the Irish public arena: A corpus-based critical discourse analysis of homophobia”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *PALA Conference*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Heidelberg, Alemania
AÑO: 31 de julio a 4 de agosto de 2013

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “Had Norris been elected president, it would have been a tectonic shift in Irish politics”: Applying critical metaphor analysis to a corpus of Irish newspapers before and after the 2011 campaign
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *IPSA-RC22*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 12-13 de septiembre de 2013

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “Constructing perceptions of sexual orientation: A corpus-based CDA comparative study of transitivity in the Irish press”
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *Languaging diversity*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Nápoles, Italia
AÑO: 10-12 de octubre de 2013

AUTORAS: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: “But then inequality is a good thing, or so we are told?”: A corpus-based critical analysis of the discourses for inclusion in the Irish public arena
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: IGALA 8
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Simon Fraser University, Vancouver
AÑO: 5-7 de junio de 2014

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Good evening to you, lady of the house”: Gender, politeness and impoliteness in J.M. Synge’s theatre
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: IGALA 8
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Simon Fraser University, Vancouver
AÑO: 5-7 de junio de 2014

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “I am absolutely determined to bring more women into politics”. A critical discourse analysis of exclusion in the Irish public arena
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: IPSA 23
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Concordia University, Montreal
AÑO: 19-24 de junio de 2014

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: Metaphor and Gendered Political Discourse in Ireland
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: IPSA 23
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Concordia University, Montreal
AÑO: 19-24 de julio de 2014

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley
TÍTULO: Modality and media representation of homosexuality in Contemporary Ireland
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: ASFLA 2014
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: New South Wales University, Sydney
AÑO: 30 de septiembre a 2 de octubre de 2014

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “You are what you speak”: Discussing sociolinguistics from a critical perspective
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Almería
AÑO: 20 de marzo de 2015

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: “Irish history is not a closed shop”: A multidisciplinary approach to post-Mary Robinson Ireland
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: AEDEI 2015
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 28-30 de mayo de 2015

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: "Good evening to you, lady of the house": Gender, politeness and impoliteness in J.M. Synge's theatre
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *I Jornadas de Estudios Irlandeses*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 15-18 de diciembre de 2015

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: "I had my name changed and I was known as number 27": A CDA of the Magdalene Laundries survivors' interviews
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *AEDEI 2016*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Zaragoza
AÑO: 26-28 de mayo de 2016

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: "Most of the time I have cried bitter tears, especially when I had nobody, pain never goes away": A CADS analysis of the experiences of victims of Ireland's Magdalene Laundries.
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *Corpora and Discourse International Conference: The SiBol Group*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Siena
AÑO: 30 de junio a 2 de julio de 2016

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: Appraising Attitude: On how corpus analysis and emotion-based research can contribute to a more refined version of Martin & White's Affect and Judgement subsystems
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *International Conference on Language and Emotion*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Educación a Distancia
AÑO: 23-25 de noviembre de 2016

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: "We were treated very badly, treated like slaves": A Corpus-Assisted Critical Discourse Analysis of Victims' and Witnesses' Accounts of the Magdalene Laundries
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: *II Jornadas de Estudios Irlandeses*
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 12-16 de diciembre de 2016

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: A parameter-based approach to the linguistic expression of emotion
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: *The First International Conference on Affective Computing, Machine Learning and Intelligent Systems*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Université Abdelmalek Essaadi, Tetuán (Marruecos)
AÑO: 18-20 de mayo de 2017

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: "You will love or perhaps... hate our proposal": On understanding and redefining Martin & White's affect taxonomy
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *27th European Systemic Functional Linguistics Conference*
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Salamanca
AÑO: 29 de junio a 1 de julio de 2017

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: Rethinking Martin & White's AFFECT taxonomy: A psychologically-inspired approach to the linguistic expression of emotion
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: Jornada EMO-FunDETT on Language and Emotion
PUBLICACIÓN: Véase en apartado de PUBLICACIONES
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Educación a Distancia, Madrid
AÑO: 19 de octubre de 2017

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: "Very bad. Very, very bad. Terrible altogether": A corpus-based CDA of the interviews of the Magdalene Laundries survivors
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *The 15th meeting of the Corpus Linguistics in the South*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Cambridge, Reino Unido
AÑO: 28 de octubre de 2017

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: Language and emotion in the oral narratives by the Magdalene Laundries survivors
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *III Jornadas Internacionales de Estudios Irlandeses*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
AÑO: 12-16 de febrero de 2018

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: AFFECT in populist discourse, or on how to move "the people" through emotion
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: *International Conference Words, Images and Ideology of Populism 3.0*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universtá degli Studi di Napoli L'Orientale, Nápoles, Italia
AÑO: 23-24 de febrero de 2018

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: "Sorry, Obama: Donald Trump is a populist, and you're not", or on the language of emotion in American politics
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: *The 17th meeting of the Corpus Linguistics in the South*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Roehampton, Reino Unido
AÑO: 24 de noviembre de 2018

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: Nutcracker: emotion/al language, jihadism and digital humanities
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria
CONGRESO: *I Congreso Internacional de Lingüística Digital*
PUBLICACIÓN: No se hizo
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada, Universidad de Alicante, Universidad Politécnica de Valencia
AÑO: 29-31 de mayo de 2019

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio
TÍTULO: Uncovering the roots of emotional persuasion in first-person jihadist narratives
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: European Systemic Functional Linguistics Conference

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Politécnico de Leiria, ESECS CELGA-ILTEC, Universidad de Coimbra, Portugal

AÑO: 1-5 de julio de 2019

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: Emotional persuasion or persuasion through emotion. A theoretical model to explain the working principle of the act of persuading

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: Languaging Diversity 6

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel

AÑO: 24-27 de septiembre de 2019

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro, Azzam Dhiab Hassan & Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: "My heart was tearing apart for having to depart from the brothers": Persuasion in Jihadist propaganda or the debate on the linguistic realisation of emotion

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: Languaging Diversity 6

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel

AÑO: 24-27 de septiembre de 2019

AUTORES: Manuel Franciscos, Azzam Dhiab Hassan, Miguel Ángel Benítez Castro, Encarnación Hidalgo Tenorio & Juan Luis Castro

TÍTULO: A semi-supervised algorithm for detecting extremist propaganda dissemination in social media

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: Languaging Diversity 6

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel

AÑO: 24-27 de septiembre de 2019

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: Taller de anotación: Un acercamiento al estudio del lenguaje de la emoción basado en corpus

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia

CONGRESO: IV SEMINARIO DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Córdoba

AÑO: 12-13 de noviembre de 2020

AUTORES: Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: On coming to grips with the EMOTION/OPINION interplay in persuasive discourse through the lens of a redefined Appraisal scheme: Three case studies

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: The 17th International Pragmatics Conference

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: UZH University of Zürich

AÑO: 27 junio-2 julio de 2021

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: Nutcracker: System for Detection, Tracking, Monitoring and Analysis of the Discourse of Terror on the Net

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

SEMINARIO: I International Postgraduate Seminar in English Literature and Linguistics

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada

AÑO: 1 de octubre de 2022

AUTORA: Encarnación Hidalgo Tenorio

TÍTULO: Appraising Appraisal Theory: Strengths and Weaknesses of the SFL Model of Evaluation

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

SEMINARIO: *“Critical Discourse Studies and Social Change: Where are we at?”*

PUBLICACIÓN: No se hizo

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada

AÑO: 15 y 16 de febrero de 2022

TESIS DOCTORALES CO/DIRIGIDAS

TÍTULO: "New Territory for the Irish woman in Eavan Boland's poetry: a feminist and postcolonial approach"

DOCTORANDA: María del Pilar Villar Argáiz

UNIVERSIDAD: Granada

FECHA: 22 de abril de 2005

CALIFICACION: Sobresaliente cum laude por unanimidad

TÍTULO: "TRANSITIVITY, no stone left unturned: Introducing flexibility and granularity into the framework for the analysis of courtroom discourse"

DOCTORANDA: Leanne Victoria Bartley

UNIVERSIDAD: Granada

FECHA: 30 de mayo de 2017

CALIFICACION: Sobresaliente cum laude por unanimidad

TÍTULO: "Un/employment, Male Identity and Discourse in Contemporary US and Spanish Fiction"

DOCTORANDA: Vasiliki Kioumousidou

UNIVERSIDAD: Granada

FECHA: En proceso

TÍTULO: "The Verbalization of the Concept of Motivation in the English Linguistic Picture of the World"

DOCTORANDA: Anastasiia Skichko

UNIVERSIDAD: National Technical University of Ukraine Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute

FECHA: En proceso

TÍTULO: "Language Interference, Foreign Accent in Ukrainian Learners of English"

DOCTORANDA: Nataliia Petrochuk

UNIVERSIDAD: Kyiv National Linguistic University, Ukraine

FECHA: En proceso

TÍTULO: " Fake news and female politics in the Anglo-American context"

DOCTORANDA: Roberta Iacovelli

UNIVERSIDAD: Granada

FECHA: En proceso

TESINAS, DIPLOMAS DE ESTUDIOS AVANZADOS O TRABAJOS FIN DE MÁSTER DIRIGIDOS

TITULO: "New Territory for the Irish woman in Eavan Boland's poetry"

TESINANDA: Pilar Villar Argáiz

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA: 30 de septiembre de 2002

CALIFICACIÓN: Sobresaliente

TÍTULO: "A Doll's House': Análisis lingüístico del discurso de poder"

TESINANDA: María Victoria Vargas Tomás

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA: 27 de septiembre de 2004

CALIFICACION: Sobresaliente

TÍTULO: "A woman's character and values expressed by proverbs in two languages: English and Palestinian Arabic"

TESINANDA: Wafaa Batran

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA: 1 de abril de 2011

CALIFICACION: Aprobado (6,5)

TITULO: "Como cabra roca en roca va el refrán de boca en boca'. Comparative study of Spanish and English proverbs in which properties attributed to animals can be applied to human behaviour"

TESINANDA: Julia Castillo Martínez

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 9 de septiembre de 2011

CALIFICACION: Sobresaliente (9)

TITULO: "A Corpus-Cased Approach to the Syntax of Gerundive Nominals in English" (codirección con Salvador Valera)

TESINANDO: Francisco Javier Heredia Ruiz

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 27 de septiembre de 2012

CALIFICACION: Notable (7)

TITULO: "On the negative construction of black young British women's identity: A case study of patterns in language in TV series"

TESINANDA: Tamara Segura Rueda

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 24 de septiembre de 2015

CALIFICACION: Sobresaliente (9,5)

TITULO: "We have not committed any sin': A corpus-based critical discourse analysis of Dr Brigid Lyon's witness statement"

TESINANDA: Mariana Vignoli

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 10 de julio de 2017

CALIFICACION: Sobresaliente (9,5)

TITULO: "VADER Positive and Negative Polarity Values: The Southern American Historical Texts of the Nineteenth Century"

TESINANDA: Carla Daisy Wong

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 21 de septiembre de 2018

CALIFICACION: Sobresaliente (9)

TITULO: “Language and evaluation: A critical discourse analysis of the testimony by the Magdalene Institutions’ witnesses”

TESINANDA: Victoria Valle Delgado

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 1 de octubre de 2019

CALIFICACION: Notable (8,6)

TITULO: “Evaluation of Emotion in the Discourse of *Steven Universe*”

”

TESINANDA: Alba Siles Díaz

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD: Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 25 de septiembre de 2020

CALIFICACION: Sobresaliente (9,4)

TRABAJOS DE FIN DE GRADO DIRIGIDOS

FECHA DE DEFENSA: Curso 2014-2015

TITULO: "The only true source of politeness is consideration"

AUTORA: Calvo Muñoz, Irene María

CALIFICACION: Sobresaliente (9)

TITULO: "Clefting in discourse analysis"

AUTOR: Cámara Gómez, Jesús

CALIFICACION: Sobresaliente (9,4)

TITULO: "An analysis of Benetton adverts"

AUTORA: Estévez Fernández, Esther

CALIFICACION: Notable (8,6)

TITULO: "Dove's real beauty"

AUTORA: Hennawi Ramírez, Marta

CALIFICACION: Notable (8,8)

TITULO: "Siryza and the EU on collision. An analysis of Van Leeuwen's social actors theory"

AUTORA: Moreno Cazorla, Esther

CALIFICACION: Notable (7,8)

TITULO: "The critical discourse analysis of transitivity"

AUTOR: Rodríguez Medina, Mario

CALIFICACION: Sobresaliente (9,5)

TITULO: "Passivisation and discourse studies in spoken English"

AUTOR: Rodríguez González, Sergio

CALIFICACION: Notable (8,5)

FECHA DE DEFENSA: Curso 2015-2016

TITULO: "The hidden sexism in school books"

AUTORA: Bermúdez Lopera, María Jesús

CALIFICACION: Notable (8,3)

TITULO: "Prejudice in young people's discourse"

AUTORA: Fornell Retamero, Ylenia

CALIFICACION: Sobresaliente (9,5)

TITULO: "On defining deverbal units: an approach on distribution and current views of grammaticalised deverbal linkers"

AUTOR: Martín Villena, José Fernando

CALIFICACION: Sobresaliente (9,7)

FECHA DE DEFENSA: Curso 2016-2017

TITULO: "The European refugee crisis: A corpus-based CDA of transitivity in the British press"

AUTORA: Cheng, Liu

CALIFICACION: Notable (8,3)

TITULO: "We don't talk like that!": Gender, language and deconstructing Lakoff (1973)"

AUTORA: López Abendaño, María Inés

CALIFICACION: Sobresaliente (9,2)

TITULO: "Behind bullying: How is an advertising campaign designed?"

AUTORA: Pérez Arrebola, Marta María

CALIFICACION: Notable (8,6)

TITULO: "The changing attitudes of the written press towards Muslim women: A media analysis prior and after Aylan's death"

AUTORA: Ruiz Delgado, Carmen

CALIFICACION: Sobresaliente (9,3)

TITULO: "Homophobia: #NotMyDefinition"

AUTOR: Sánchez Requena, Francisco Javier

CALIFICACION: Sobresaliente (9)

TITULO: "Metaphors we vote by: Conceptual metaphors in Donald Trump's 2016 presidential campaign"

AUTOR: Serrano Claro, Adrián

CALIFICACION: Sobresaliente (9)

TITULO: "The construction of minorities in the news media"

AUTORA: Solodovnykova, Iryna

CALIFICACION: Sobresaliente (9)

TITULO: "Justice for Magdalenes. Identity and trauma in Irish women"

AUTORA: Valle Delgado, Victoria

CALIFICACION: Sobresaliente (9,6)

FECHA DE DEFENSA: Curso 2019-2020

TITULO: "Transitivity and the Catalan Attempt of Independence in the British Media"

AUTORA: Girol Avilés, Paola

CALIFICACION: Sobresaliente (9,4)

TITULO: "Beyond Transgender Representation: A Corpus-based Critical Discourse Analysis of Transitivity in the British Press"

AUTORA: Huertas Medina, Izan

CALIFICACION: Sobresaliente (9,5)

MIEMBRO EN TRIBUNALES DE TESIS DOCTORALES

Tesis: *Mujeres transgresoras y demonios escribas. Análisis de la pasión en los relatos polacos de Isaac Bashevis Singer*

Autora: Francisco Antonio Julio Giménez

Director: Manuel Villar Raso

Fecha de defensa: 1 de enero de 1999

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *La visión de la mujer irlandesa de finales del siglo XIX y principios del XX en la narrativa de George Moore: una perspectiva feminista*

Autora: María Elena Jaime de Pablos

Director: Ian McCandless

Fecha de defensa: 1 de enero de 2000

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *La comunicación intercultural en la frontera de Méjico y Estados Unidos: un estudio de casos a través de la narrativa de mujeres inmigrantes mejicanas*

Autora: Ana María Relaño Pastor

Director: José Manuel Martín Morillas

Fecha de defensa: 10 de mayo de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Estudio lingüístico-cultural de los Izran de transmisión oral en la lengua rifeña o tarifit*

Autora: Hamu Haddu Ekram

Director: Juan de Dios Luque Durán

Fecha de defensa: 5 de junio de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Metáfora y sinestesia en la obra de Seamus Heaney*

Autora: Carmen María Bretones Callejas

Director: José Manuel Martín Morillas

Fecha de defensa: 19 de julio de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Study and Analysis of the Language of Patrick MacGill's Early Novel*

Autora: Carolina P. Amador Moreno

Director: Fiona MacArthur Purdon

Fecha de defensa: 28 de octubre de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Extremadura

Tesis: *Estudio morfosintáctico y semántico de la construcción de genitivo en inglés moderno basado en un análisis de corpus*

Autora: Encarnación Almazán Ruiz

Director: Juan Santana Lario

Fecha de defensa: 14 de diciembre de 2005

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *The discursive construction of Gibraltar identity in the printed press: a critical discourse analysis of editorial articles on the Gibraltar issue*

Autora: Ángela Alameda Hernández

Director: Elaine Hewitt

Fecha de defensa: 9 de mayo de 2006

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *A Fine-Grained Error Tagger for English Learner Corpora*

Autora: Ana Díaz Negrillo

Director: Salvador Valera Hernández

Fecha de defensa: 12 de julio de 2007

Lugar de defensa: Universidad de Jaén

Tesis: *Bush and Lula's political identity constructions: Are they so different? A critical discourse analysis of presidential speeches of North and South America*

Autora: Nilsen Maria Jorge

Director: Merja de Matos Parreira

Fecha de defensa: 29 de febrero de 2008

Lugar de defensa: Universidad de Algarve (Portugal)

Tesis: *Productivity measurement of English compounding based on a corpus of the nominal type*

Autora: Jesús Fernández Domínguez

Director: Salvador Valera Hernández

Fecha de defensa: 21 de mayo de 2008

Lugar de defensa: Universidad de Jaén

Tesis: *Los focalizadores del inglés: análisis morfosintáctico y semántico-pragmático de "even" y "also" basado en corpus*

Autora: Pedro Ureña Gómez-Moreno

Director: Luis Quereda Rodríguez-Navarro

Fecha de defensa: 8 de mayo de 2009

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Estudio morfosintáctico y semántico del objeto indirecto en inglés basado en corpus*

Autora: Carmen Aguilera Carnerero

Director: Juan Santana Lario

Fecha de defensa: 10 de julio de 2012

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Formal, Syntactic, Semantic and Textual Features of English Shell Nouns*

Autora: Miguel Ángel Benítez Castro

Director: Salvador Valera Hernández y Paul Thompson

Fecha de defensa: 10 de diciembre de 2013

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Heroines of the working class: The representation of motherhood in Roddy Doyle's work*

Autora: Burcu Gulum Tekin

Director: Pilar Villar Argáiz y Marisol Morales Ladrón

Fecha de defensa: 14 de julio de 2017

Lugar de defensa: Universidad de Granada

ORGANIZACIÓN DE CONGRESOS, SEMINARIOS, JORNADAS, ETC., CIENTÍFICOS-TECNOLÓGICOS

Título: “Simposio Internacional I Centenario C.S. Lewis”

Actividad: Congreso

Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)

Fecha: 21-23 de octubre de 1998

Título: “Syntax, syntax, syntax”

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15 de octubre a 13 de noviembre de 1999

Título: “Re-interpreting Shakespeare” y “Female representations in literary texts”

Actividad: Conferencia

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 26-28 de octubre de 1999 (impartido por Prof. R. Drew, Universidad de Budapest, Hungría)

Título: “XXV Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-norteamericanos”

Actividad: Congreso

Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)

Fecha: 13-15 de diciembre de 2001

Título: “Aula permanente de formación abierta: Novelistas ingleses del siglo XIX”

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 25 de abril-23 de mayo de 2002

Título: “Congreso del ICEM-CIME, New Technologies: Meeting the Educational Challenges”

Actividad: Congreso

Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)

Fecha: 16-21 de octubre de 2002

Título: “From *A to The*” y “Taboo and the censoring of language”

Actividad: Conferencia

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 26-28 de mayo de 2003 (impartido por Prof. K. Allan, Universidad de Monash, Australia)

Título: “The use of Hiberno-English in Patrick MacGill’s Early Novels”

Actividad: Conferencia

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 23 de enero de 2004 (impartido por Dra. C. Amador Moreno, Universidad de Limerick, República de Irlanda)

Título: “Sixth Teaching and Language Corpora Conference”

Actividad: Congreso

Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)

Fecha: 6-9 de julio de 2004

Título: “The irresistible rise of Harry Potter”

Actividad: Conferencia

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 21 de abril de 2005 (impartido por Prof. A. Blake, Universidad de Winchester, Reino Unido)

Título: “Language and gender”

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 9-14 de mayo de 2005 (impartido por Prof. J. Holmes, Universidad de Victoria, NZ)

Título: "Blending theory, primary metaphor and to surf the Internet"

Actividad: Conferencia

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 18 de abril de 2006 (impartido por Dr. C. Johansson, Universidad de Uppsala, Suecia)

Título: "Creative writing workshop: short story and drama"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 17 de abril-20 de mayo de 2006 (impartido por Rani Drew, Universidad de Henan Normal, China, y Prof. M. Villar Raso, Universidad de Granada)

Título: "Corpus linguistics seminar series"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 22-25 de mayo de 2006 (impartido por el Prof. Marco Baroni, Universidad de Bolonia, Italia)
16-20 de octubre de 2006 (impartido por el Prof. Laurie Bauer, Universidad de Victoria Wellington, NZ)
11-15 de diciembre de 2006 (impartido por el Prof. Martín Wynne, Universidad de Oxford, Reino Unido)

Título: "From critique to design", "Social semiotics and multimodality", y "Gains and losses in communication: modes, media and power"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 15-19 de enero de 2007 (impartido por el Prof. G. Kress, Universidad de Londres, Reino Unido)

Título: "The production of elite identities: A critical discourse analysis" y "Exploring the social semiotics of luxury"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 16-18 de abril de 2007 (impartido por el Prof. C. Thurlow, Universidad de Washington, EEUU)

Título: "Gender and language: theory and practice"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 30-31 de octubre de 2007 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Establishing the digital turn in stylistics"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 15, 17 y 18 de enero de 2008 (impartido por el Prof. Bill Louw, Universidad de Zimbabwe, Zimbabwe)

Título: "Using Systemic Functional Grammar in Critical Discourse Analysis"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 15, 17 y 18 de abril de 2008 (impartido por el Prof. Kieran O'Halloran, Open University, Reino Unido)

Título: "Gender and language: theory and practice"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 5 y 7 de octubre de 2008 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Irlanda a través de la música, el cine y la literatura"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 6-28 de marzo de 2009

Título: "Gender and language: theory and practice"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 4 y 6 de febrero de 2010 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Lexical priming"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 17 de mayo de 2010 (impartido por el Prof. Michael Pace-Sigge, Universidad de Liverpool, Reino Unido)

Título: "Gender and language: theory and practice"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 2, 4 y 5 de noviembre de 2010 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Critical discourse analysis and cultural materialism"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 11 de mayo de 2011 (impartido por la Prof. Marie Moran, University College Dublin, Irlanda)

Título: "Multimodality, gender, and critical discourse analysis"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 7 de mayo de 2012 (impartido por la Prof. María Lirola Martínez, Universidad de Alicante)

Título: "Workshop on Corpus Annotation and Exploration with UAM CorpusTool"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 16 de enero de 2015 (impartido por el Prof. Mick O'Donnell, Universidad Autónoma de Madrid)

Título: "Discourses of Inclusion and Marginalisation: Minority, Dissident and Mainstream Irish Identities"

Actividad: Curso Centro Mediterráneo

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15, 22, 26, 28-30 de mayo de 2015

Título: "14 Congreso de AEDEI"

Actividad: Congreso

Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)

Fecha: 28-30 de mayo de 2015

Título: "I Jornadas de Estudios Irlandeses"

Actividad: Jornadas

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15-18 de diciembre de 2015

Título: "II Jornadas de Estudios Irlandeses"

Actividad: Jornadas

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 12-16 de diciembre de 2016

Título: "III Jornadas de Estudios Irlandeses"

Actividad: Jornadas

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 12-16 de febrero de 2018

Título: "IV International Seminar on Irish Studies"

Actividad: Jornadas

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 11-15 de febrero de 2019

Título: "Languaging Diversity 6"

Actividad: Congreso

Ámbito: Internacional

Lugar de realización: Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel

Fecha: 24-27 de septiembre de 2019

IMPARTICIÓN DE CURSOS Y SEMINARIOS

Título: “The Collins Cobuild Project”

Actividad: Seminario

Ámbito: Carolinensiel (Alemania)

Fecha: 25 de agosto de 1995

Título: “Is there anything like a women’s language? Problem unresolved”

Actividad: Seminario

Ámbito: Palio Panteleimon, Thesalonike (Grecia)

Fecha: 25 de agosto de 1996

Título: “Syntax, syntax, syntax”

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15 de octubre a 13 de noviembre de 1999 (junto a M. Vega Expósito)

Título: “Syntax, syntax, syntax”

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15 de octubre a 13 de noviembre de 1999 (junto a M. Vega Expósito)

Título: “Aula permanente de formación abierta: Novelistas ingleses del siglo XIX”

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 25 de abril a 23 de Mayo de 2002 (junto a M. Aguilera Linde y M. Carretero González)

Título: “Irlanda a través de la música, el cine y la literatura”

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 6-28 de marzo de 2009 (junto a E. Jaime de Pablos, J. Ruez Padilla y P. Villar Argáiz)

Título: “Discourses o Inclusion and Marginalisation: Minority, Dissident and Mainstream Irish Identities”

Actividad: Curso Centro Mediterráneo

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15, 22 y 26 de mayo de 2015 (junto a P. Villar Argáiz)

BECAS Y PREMIOS

1989

- Beca de Colaboración** del MEC.

1990

- Beca de Colaboración** del MEC.
- Beca ERASMUS** (P.I.C. nº UK-0005) para la realización de estudios en la Universidad de Newcastle-upon-Tyne (Reino Unido).

1991

- Beca de Introducción a la Investigación y a la Docencia** de la Junta de Andalucía para participar en el proyecto “Mapa de las Necesidades de Inglés en la universidad de Andalucía (MAPNIA)” (IP: Dr. F. Serrano Valverde).

1992

- Beca** para la realización del curso de verano “El cambio lingüístico” de la Universidad de Granada en Almuñécar (7-12 de septiembre).

1993

- Beca de Formación de Personal Docente e Investigador** de la Junta de Andalucía con el proyecto “El discurso dramático del Movimiento Teatral Irlandés: The Irish National Theatre, más allá de un anecdotario dialectal” (Dir: Dr. F. Serrano Valverde).

1994

- Beca** del Irish Department of Education para la realización del curso de verano “Ireland: the Image-Makers” de la International Summer School en University College, Dublín (Irlanda) (6-22 de julio).
- Beca** para la realización del curso “Bourdieu, Habermas y Rorty: Filosofía para filólogos” de la Universidad de Granada (octubre de 1994).
- Beca** para la realización del curso de verano “Lengua, Historia, Nación” de la Universidad Complutense en Almería (25-29 de julio).

1995

- Beca** para la realización del curso de verano “El funcionalismo. Estado actual y perspectivas. Homenaje a Simon C. Dick” de la Universidad de Granada en Almuñécar (11-15 de septiembre).

1996

- Beca** de la Junta de Andalucía para Estancia Breve en University College Cork (Irlanda).

1997

- Beca** para la realización del curso de verano “Nuevas formas expresivas del teatro en lengua inglesa” de la Universidad Complutense en San Lorenzo de El Escorial (14-18 de julio).
- Premio Extraordinario** de Doctorado en Filología Inglesa correspondiente a los períodos 1995/1996 y 1996/1997.

1998

- Beca** de la Junta de Andalucía para la Organización del “Simposio Internacional I Centenario C.S. Lewis” (21-23 de octubre).

1999

- Beca** para la realización del curso de verano “Semántica y disciplinas lingüísticas” de la Universidad Internacional de Andalucía en la Sede Antonio Machado de Baeza (30 de agosto a 3 de septiembre).
- Beca** de la Junta de Andalucía para Asistencias a Congresos (“9th International Conference on British, Irish and American Studies”, West University, Timisoara (Rumanía) (20-22 de mayo).
- Beca** de Junta de Andalucía para Asistencia al “Congreso IASIL 1999”, Universidad Autónoma de Barcelona (25-29 de julio).

2000

- Beca** de la Junta de Andalucía para Estancia de otro Investigador en Andalucía (Prof. Rani Drew).
- Beca** de la UE (Programa “Improving Human Potential”), para participar en el curso “How to Use Corpora in Literary Text Analysis” celebrado en “The Tuscan Word Centre” (Italia) (19-24 de junio).

2004

- **Beca** de la Junta de Andalucía para Asistencia al Congreso “Fifth global conference on evil and human wickedness”, Praga (República Checa) (19-24 de marzo).

2005

- **Beca** de la Junta de Andalucía para Asistencia al Congreso “PALA 2004”, Universidad de Nueva York (EEUU) (25-28 de julio 2004).

2008

- **Ayuda de la Universidad de Granada para participar en reuniones científicas** (“PALA Time and the Text”, Universidad de Sheffield, Reino Unido, 23-26 de julio).

2018

- **Ayuda de la Universidad de Granada para realizar una estancia breve de investigación** (Universidad de Cambridge, Reino Unido, 1 de octubre-31 de diciembre).

2021

- **Ayuda de la Universidad de Granada para realizar una estancia breve de investigación** (Universidad de Cambridge, Reino Unido, 1 de octubre-31 de diciembre).

2022

- **Ayuda de la Universidad de Granada para realizar una estancia breve de investigación** (Universidad de Cambridge, Reino Unido, 1 de octubre-31 de diciembre).
- **Ayuda para realización de actividades de hermanamiento (Twinning) entre las universidades de la Alianza Universitaria Europea Arqus** (24 de febrero),

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

2000

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** “Desarrollo de un marco pedagógico para el fomento de la autonomía del alumno universitario” (Director: Dr. Manuel Jiménez Raya, Universidad de Granada).

2001

- Participación en la fase experimental del **Proyecto Andaluz de Formación del Profesorado Universitario**, desarrollando el Módulo 4 (Análisis de Tareas Docentes) (UCUA).

2002

- Participación en el **Proyecto Andaluz de Formación del Profesorado Universitario**, desarrollando el Módulo “Los Procesos de Planificación” (UCUA).

2003

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Autonomía y nuevas tecnologías en la docencia universitaria” (Director: Dr. Manuel Jiménez Raya, Universidad de Granada).

2004

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Política y medios de comunicación en España: La campaña electoral del 2004” (Coordinador: Dr. Óscar García Luengo, Universidad de Granada) (2004-2007).

2005

- Participación en el **Proyecto de Mejora de la Titulación** de Filología Inglesa: Revisión y difusión del programa formativo. Universidad de Granada - Vicerrectorado de Planificación y calidad (Director: Dr. Manuel Jiménez Raya, Universidad de Granada).

2008

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Política y medios de comunicación en España: La campaña electoral del 2008” (Coordinador: Dr. Óscar García Luengo, Universidad de Granada) (2008-2013).

2013

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Política y Medios de Comunicación en España: La campaña electoral del 2011” (Coordinador: Dr. Javier García Marín, Universidad de Granada).
- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “La importancia del trabajo colaborativo en la adquisición de competencias” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

2014

- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “La relación entre el aprendizaje cooperativo y la adquisición de competencias emocionales” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

2015

- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “Experiencias de aprendizaje cooperativo y su relación con la multimodalidad en la adquisición de competencias” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

2016

- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “Relaciones entre la enseñanza multimodal, las tics y la adquisición de competencias sociales” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

2017

- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “Diseño de actividades cooperativas enmarcadas en la educación para la paz” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

FORMACIÓN

1991

- Certificado de Aptitud Pedagógica** (calificación Sobresaliente).

1992

- Realización del curso** de verano “El cambio lingüístico” de la Universidad de Granada en Almuñécar (7-12 de septiembre).

1994

- Realización del curso** de verano “Ireland: the Image-Makers” de la International Summer School en University College, Dublín (Irlanda) (6-22 de julio).
- Realización del curso** “Bourdieu, Habermas y Rorty: Filosofía para filólogos” de la Universidad de Granada (octubre de 1994).
- Realización del curso** de verano “Lengua, Historia, Nación” de la Universidad Complutense en Almería (25-29 de julio).

1995

- Realización de curso intensivo ERASMUS** (ICP-94-D-2051/09), Carolinensiel (Alemania) (19-26 de agosto).
- Realización del curso** de verano “El funcionalismo. Estado actual y perspectivas. Homenaje a Simon C. Dick” de la Universidad de Granada en Almuñécar (11-15 de septiembre).

1996

- Realización de curso intensivo ERASMUS** (ICP-95-D-2051/09), Palio Panteleimon, Thesalonike (Grecia) (22-29 de agosto).

1997

- Realización del curso** de verano “Nuevas formas expresivas del teatro en lengua inglesa” de la Universidad Complutense en San Lorenzo de El Escorial (14-18 de julio).

1999

- Realización del curso** de verano “Semántica y disciplinas lingüísticas” de la Universidad Internacional de Andalucía en la Sede Antonio Machado de Baeza (30 de agosto a 3 de septiembre).

2000

- Realización del curso** “How to Use Corpora in Literary Text Analysis” celebrado en “The Tuscan Word Centre” (Italia) (19-24 de junio).
- Realización del curso** “The Language Myth in Western Culture”, Universidad de Londres (Reino Unido) (4-7 de julio).

2005

- Realización del curso** “Corpus approaches to the language of literature”, Universidad de Birmingham (Reino Unido) (14 de julio).
- Realización del curso** “Comunicación, cultura y multilingüismo” de la Universidad de Granada en Almuñécar (26-30 de septiembre).

2006

- Realización del curso** “Multimodal discourse(s): Image and communication” de la Universidad de Castilla-La Mancha (5-7 de julio).

2008

- Asistencia** al seminario organizado por la Universidad de Granada “New Trends in LT and Translation Studies. In Honour of John Sinclair” (22-24 de septiembre)

2011

- Realización del curso** “Intercultural Seminar on Spain and Ireland” organizado por la Universidad de Alcalá, NUI Maynooth y la Embajada de Irlanda (22 de marzo).
- Realización del curso** “UCREL Summer School in Corpus Linguistics” organizado por la Universidad de Lancaster (13-15 de julio).
- Realización del curso** “Corpus Linguistics Conference” organizado por la Universidad de Birmingham (20-22 de julio).

2013

- **Realización del curso** “A fully-annotated pragmatic corpus – the SPICE-Ireland Corpus” organizado por la Universidad de Lancaster (22 de julio).
- **Realización del curso** “PALA Summer School: Rhetoric and multimodality” organizado por la Universidad de Heidelberg (28-30 de julio).

2014

- **Realización del curso** “Corpus linguistics: Method, analysis, interpretation” organizado por la Universidad de Lancaster y ofrecido por *FutureLearn* (27 de enero a 21 de marzo).
- **Realización del curso** “LinC Summer School in Systemic Functional Linguistics” organizado por la Universidad de Cardiff (8-10 de septiembre).
- **Realización del curso** “Introducción al análisis estadístico de datos con SPSS. Aplicación a investigaciones educativas”, organizado por la Universidad de Granada (16-25 de septiembre).
- **Realización del curso** “Analysing animation: An exploratory workshop” de Theo van Leeuwen, organizado por la Universidad de New South Wales, Sydney (29 de septiembre).

2015

- **Realización del curso** “Técnicas estadísticas aplicadas al estudio de datos experimentales”, organizado por la Universidad de Granada (2 de octubre de 2014 a 8 de enero de 2015).

2016

- **Realización del curso** “Métodos estadísticos para la evaluación de la docencia y la investigación lingüística universitarias”, organizado por la Universidad de Granada (1-5 de febrero).
- **Realización del curso** “Statistics for experimental linguists” organizado por la Summer School de la Universidad de Utrecht (22-26 de agosto).

2017

- **Realización de los talleres** organizados por la Universidad de Salamanca previos al congreso del Congreso “Systemic Functional Linguistics at the Crossroads” (28 de junio).
- **Realización del curso** “International Summer School in Forensic Linguistic Analysis”, organizado por la Universidad de Oporto (4-8 de julio).
- **Realización del curso** “Psicología, coaching e inteligencia emocional”, organizado por la Universidad de Zaragoza (17-20 de julio).
- **Asistencia al foro de** “Joint BCS East Anglia Region, OWASP Cambridge & UK Cyber Security”, organizado por la Universidad de Anglia Ruskin (Reino Unido) (7 de noviembre).
- **Asistencia al simposio** “Language Sciences Annual Symposium”, organizado por la Universidad de Cambridge (Reino Unido) (21 de noviembre).

2018

- **Realización del curso** “Mindfulness I – Mejora del Rendimiento, La Concentración y la Atención en el Ámbito Académico”, organizado por la Universidad de Granada (19 de enero).
- **Realización del curso** “Mindfulness II – Prácticas Aplicadas y Ejercicios de Atención, Respiración y Relajación”, organizado por la Universidad de Granada (1-2 de febrero).
- **Realización del curso** “Language Sciences Annual Symposium”, organizado por la Universidad de Cambridge (Reino Unido) (13 de noviembre).

2019

- **Realización del curso** “Manipulación psicológica, radicalización y sectas”, organizado por la Universidad de Zaragoza (15-17 de julio).
- **Realización del curso** “Persuading teachers and students to teach and learn English through drama: How to write and stage plays” de Rani Drew, organizado por la Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel (24 de septiembre).
- **Realización del curso** “Persuading teachers and students to teach and learn English through poetry: Adapting and creating poems” de John Drew, organizado por la Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel (24 de septiembre).
- **Realización del curso** “Multimodal natural language processing: When text is not enough” de Lucia Specia, organizado por la Universidad de Cambridge (18 de octubre).

2020

- **Realización del curso** “Working with corpora and digital tools in language and translation studies: Practical issues and methodological challenges”, organizado por la Universidad Complutense de Madrid (19-28 octubre).
- **Realización del curso** “Corpus Data Scraping and Sentiment Analysis”, organizado por la Universidad de Arizona, Estados Unidos (7 noviembre).
- **Asistencia al simposio** “Language Sciences Annual Symposium”, organizado por la Universidad de Cambridge (Reino Unido) (17 de noviembre).

- **Realización del curso** “El terrorismo en la era de la posmodernidad”, organizado por La Fundación Manuel Giménez Abad y el Instituto Español de Estudios Estratégicos (18 de noviembre).

DOCENCIA REGLADA EN OTRAS UNIVERSIDADES

2008

- Participación como **docente** en el “Master’s Course (second cycle) on Communication, Culture and Arts, specialization in Cultural Studies”, organizado por la Universidade do Algarve (Portugal), con el seminario titulado “Language and gender. Setting the scene”.
- Participación como **docente** en el curso del Máster “Language, power and identity”, organizado por la Justus-Liebig Universitat Giessen (Alemania), con el seminario titulado “Language and gender: Performing and constructing differences”.

2009

- Participación como **docente** en el “Máster Universitario en Estudios de Género: Mujeres, Cultura y Sociedad”, organizado por la Universidad de Almería, con el módulo titulado “Lenguaje y género”, junto a las profesoras Bárbara Herrero-Muñoz Cobo de la Universidad de Almería y Susana Guerrero Salazar de la Universidad de Málaga (1 crédito de docencia).
- Participación como **docente** en el “Máster en Inglés para la Cualificación Profesional”, organizado por la Universidad de Córdoba, con el módulo titulado “Análisis del Discurso: fundamentos, enfoques y aplicaciones críticas”, junto a la profesora Emma Dafouz Milne, de la Universidad Complutense de Madrid (2 créditos de docencia).

2010

- Participación como **docente** en el “Máster Universitario en Estudios de Género: Mujeres, Cultura y Sociedad”, organizado por la Universidad de Almería, con el módulo titulado “Lenguaje y género”, junto a las profesoras Bárbara Herrero-Muñoz Cobo de la Universidad de Almería y Susana Guerrero Salazar de la Universidad de Málaga (1 crédito de docencia).
- Participación como **docente** en el “Master en Inglés para la Cualificación Profesional”, organizado por la Universidad de Córdoba, con el módulo titulado “Géneros del discurso, variación y cambio lingüístico en lengua inglesa” (4 créditos de docencia).

2011

- Participación como **docente** en el “Master en Inglés para la Cualificación Profesional”, organizado por la Universidad de Córdoba, con el módulo titulado “Géneros del discurso, variación y cambio lingüístico en lengua inglesa” (4 créditos de docencia).
- Participación como **docente** en el “Máster Universitario en Estudios de Género: Mujeres, Cultura y Sociedad”, organizado por la Universidad de Almería, con el módulo titulado “Lenguaje y género”, junto a las profesoras Bárbara Herrero-Muñoz Cobo de la Universidad de Almería y Susana Guerrero Salazar de la Universidad de Málaga (1 crédito de docencia).

DOCENCIA NO REGLADA

2002

- Participación como **docente** en el curso de Enseñanzas Propias del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada “Aula permanente de formación abierta: Novelistas ingleses del siglo XIX” (25 de abril a 23 de mayo).

2006

- Participación como **docente** en el “Experto Interuniversitario en Marketing Político: Comunicación Política (1º Edición)”, organizado por el Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, y en el que participan también las Universidades de Santiago de Compostela y la Autónoma de Barcelona (1 crédito).

2007

- Participación como **docente** en el “Experto Interuniversitario en Marketing Político: Comunicación Política (1º Edición)”, organizado por el Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, y en el que participan también las Universidades de Santiago de Compostela y la Autónoma de Barcelona (1 crédito).

2008

- Participación como **docente** en el curso de Enseñanzas Propias organizado por la Universidad de Almería “Mujeres y literatura: desde el Mundo Clásico hasta la Postmodernidad”, con la Comunicación titulada “Retratos de la mujer irlandesa en el Abbey Theatre” (12 de abril).

2009

- Participación como **docente** en el curso de Enseñanzas Propias del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada “Irlanda a través de la música, el cine y la literatura” (6-28 de marzo).
- Participación como **docente** en el “Experto Propio en Marketing Político: Comunicación Política (3º Edición)”, organizado por el Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, y en el que participan también las Universidades de Santiago de Compostela y la Autónoma de Barcelona (1 crédito).

2015

- Conferencia** invitada titulada “You are what you speak: Discussing sociolinguistics from a critical perspective”, impartida en la Universidad de Almería (20 de marzo).
- Participación como **docente** en el curso la Escuela Internacional de Posgrado de la Universidad de Granada “Discourses of inclusion and marginalisation: Minority, dissident and mainstream Irish Identities” (15-30 de mayo).

2016

- Participación en *La noche europea de los investigadores***, con el mini-encuentro titulado “Análisis crítico del discurso: Cultura, ideología y sociedad” (30 de septiembre).

2017

- Lectura de la conferencia** titulada “Modality and gender in learner English: A CDA-based study of self-representation across corpora”, impartida en la Universidad de Cambridge, Reino Unido (28 de noviembre).

2020

- Taller impartido** titulado “Manual Annotation Workshop”, impartido en la Universidad de Cambridge, Reino Unido (11 de junio).
- Conferencia** invitada titulada “Appraisal theory and the EMOTION-OPINION interplay: Challenges and possibilities of a more psychologically-inspired model”, impartida en la Universidad de Wollongong, Australia (20 de octubre).

2021

- Conferencia** invitada titulada “Political Discourse, Corpora and CDA”, impartida en la Universidad de Murcia (16 de abril).
- Participación** en el proceso participativo para la elaboración del Plan Estratégico de la Universidad de Granada para 2031 (16 de julio).
- Conferencia** invitada titulada “Corpus Linguistics and the Analysis of Political Discourse”, impartida en la Universidad de Murcia (13 de octubre).

- **Conferencia** invitada titulada “Nutcracker: Herramienta para la detección y el análisis del discurso yihadista en la red”, impartida en la Universidad de Educación a Distancia (24 de octubre).
- **Conferencia** invitada titulada “Corpus-based Approaches to Political Discourse”, impartida en la Universidad de Cambridge (9 de diciembre).

2022

- **Conferencias** invitadas tituladas “Critical Discourse Analysis I y II”, impartida en New College, Universidad de Oxford (25 de febrero y 16 de marzo).
- **Conferencia** invitada titulada “Día Internacional de las Niñas, las Jóvenes y las Mujeres”, impartida en Instituto de Educación Secundaria Cerro de Los Infantes, Pinos Puente, Granada (9 de marzo).

GESTIÓN

- Vicedecana de Relaciones Internacionales** de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada, de 16 de junio de 2008 a 1 de noviembre de 2011
- Coordinación del Programa de Estudios Superiores** de Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas (2002-2003)
- Coordinación de los Programas de Estudios Superiores** de Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas, y Filología Inglesa (2003-3004)
- Nombramiento** como Presidente del Equipo docente encargado de la elaboración del Anteproyecto del Plan de Estudios del Grado en Estudios Ingleses (2008-2009)
- Comisiones** departamentales, de la Facultad de Filosofía y Letras, y de la Universidad de Granada a las que he pertenecido:
 - Miembro del equipo encargado de diseñar el Grado de Estudios Ingleses de la Universidad de Granada
 - Miembro de la Comisión de Ordenación Académica y Profesorado del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana
 - Miembro de la Comisión de Investigación y Tercer Ciclo del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana
 - Miembro de la Comisión Académica del Máster de Literatura y Lingüística Inglesas del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana
 - Miembro de la Junta Permanente de la Facultad de Filosofía y Letras
 - Miembro de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Universidad de Granada
 - Miembro de la Comisión de Garantía Interna de Calidad de Estudios Ingleses
 - Miembro del Claustro de la Universidad de Granada
 - Miembro de la Comisión Académica del Programa de Doctorado de Lenguas, Textos y Contextos de la Universidad de Granada
- Profesora visitante** en el marco del Programa de Movilidad del Profesorado SÓCRATES/ERASMUS, en las siguientes universidades:
 - Limerick (República de Irlanda) (12-18 de marzo de 2004)
 - Giessen (Alemania) (3-7 de junio de 2008)
 - Exeter (Reino Unido) (9 de febrero de 2009)
 - Southampton (Reino Unido) (10 de febrero de 2009)
 - London Metropolitan University (Reino Unido) (10 de febrero de 2009)
 - East London (Reino Unido) (11 de febrero de 2009)
 - Trinity College, Dublin (República de Irlanda) (12 de febrero de 2009)
 - University College, Dublin (República de Irlanda) (13 de febrero de 2009)
 - Trinity College, Dublin (República de Irlanda) (30 de marzo a 3 de abril de 2015)
 - Università degli Studi di Napoli L'Orientale (Italia) (20-25 de febrero de 2018)
- Miembro del **Jurado del Premio de Traducción** 2010 (XXIV edición) de AEDEAN.
- Nombramiento** como profesora tutora en el “Programa de intervención social hacia estudiantes con discapacidad” organizado por la Universidad de Granada (21 de septiembre de 2011)
- Miembro del Comité Científico** de las “II Jornadas de Investigadores en Formación: Fomentando la Interdisciplinariedad”, organizado por la Universidad de Granada, del 17 al 19 de mayo de 2017
- Miembro del Comité Científico** del “International Conference Words, Images and Ideology of Populism 3.0”, organizado por la Università degli Studi di Napoli L'Orientale, del 23 al 24 de febrero de 2018
- Miembro del Comité Científico** del “13th biennial Teaching and Language Corpora Conference”, organizado por la Universidad de Cambridge, del 18 al 21 de julio de 2018
- Miembro del Comité Científico** del “V Foro de la Asociación de Lingüística del Discurso”, organizado por la Universidad de Navarra, del 31 mayo al 1 de junio de 2018
- Miembro del Comité Científico** de las “III Jornadas de Investigadores en Formación: Fomentando la Interdisciplinariedad”, organizado por la Universidad de Granada, del 20 al 22 de junio de 2018

- **Miembro del Grupo de Investigación I-LanD Research Centre** desde el 24 de febrero de 2018
- Miembro del **Jurado de I** Edición del Premio a la Mejor Tesis Doctoral en Estudios por la Igualdad y Lucha contra la Violencia de Género de la Universidad de Almería, 13 de marzo de 2022
- **Miembro de comités editoriales** de las siguientes publicaciones internacionales:
 - o *Feminism & Psychology* (ISSN: 0959-3535)
 - o *Gender and Language Journal* (ISSN: 1747-6321)
 - o *Language Teaching: Surveys and Studies* (ISSN: 0261-4448)
 - o *Australian Journal of Linguistics* (ISSN: 0726-8602)
 - o *Revista de Estudios de las Mujeres* (ISSN: 2340-9630)
 - o *Revista de Paz y Conflictos* (ISSN: 1988-7221)
 - o *Open Linguistics* (EISSN: 2300-9969)
 - o *Russian Journal of Linguistics* (ISSN: 2312-9182)

Curriculum Vitae

Dr. Manuel Jiménez Raya
Departamento de Filologías Inglesa y Alemana
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Granada
Granada, España

I. DATOS ACADÉMICOS

Apellidos y nombre: Jiménez Raya, Manuel

Lugar de Trabajo: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana. Facultad de Filosofía y Letras.

Correo electrónico: mjraya@ugr.es

Categoría: Catedrático de Universidad

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5525-9122>

Researcher ID: X-9259-2018

Especialización (Códigos UNESCO): Enseñanza de lenguas (570111) y Preparación de profesores (580302)

II. LIBROS PUBLICADOS

- Jiménez Raya, M., Lamb, T. & Vieira, F. (2017). *Mapping autonomy in language education – A framework for learner and teacher development*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN: 978-3-631-67360-7 / DOI 10.3726/b11095
- Jiménez Raya, M & Vieira, F. (2015). *Enhancing autonomy in language education: A case-based approach to teacher and learner development*. New York: Mouton de Gruyter. ISBN: 978-1-61451-135-9
- Jiménez Raya, M. & López Sako, I. (2011). *Exploring the potential of web comics in foreign language education*. Granada: Universidad de Granada. ISBN: 978-84-338-5351-6.
- Jiménez Raya, M., Lamb, T. & Vieira, F. (2007). *Pedagogy for autonomy in language education in Europe – Towards a framework for learner and teacher development*. Dublin: Authentik. ISBN: 978-1-905275-10-6.
- Jiménez Raya, M., Gewehr, W., Peck, A. & Faber, P. (2006). *Fremdsprachen Lehren in der Primarstufe*. Munich: Langenscheidt. ISBN 13: 978-3-526-50709-3. ISBN 10: 3-526-50709-0 (Multimedia DVD-ROM in 4 languages: French, German, English, and Spanish).
- Jiménez Raya, M. & S. Rodríguez Higuera (1996). *El proyecto curricular de inglés en primaria: su concreción en el segundo ciclo*. Madrid: Oxford University Press, España. I.S.B.N 84-8104-001-0.
- Rodríguez Higuera, S. & M. Jiménez Raya (1995). *Elaboración del proyecto curricular de inglés en Educación Primaria: Pautas y estrategias*. Granada: Ediciones Adhara. I.S.B.N. 84-8144-069-8.
- Jiménez Raya, M. (1993). *El diario del aprendiz como instrumento de entrenamiento cognitivo en la adquisición del Inglés*. Granada. Servicio de publicaciones de la Universidad de Granada. I.S.B.N. 84-338-1991-7.

II. ARTÍCULOS Y CAPÍTULOS DE LIBRO

- Jiménez Raya, M. (2021). Initial teacher education for autonomy - Using Possible Selves Theory to help student teachers construct their professional identity. En M. Jiménez Raya y F. Vieira (Eds.), *Autonomy in Language Education: Theory, Research and Practice* (pp. 208-226). New York & London: Routledge. ISBN (hbk): 9780367204136
- Jiménez Raya, M. (2020). Case pedagogy in modern language teacher education: An exploratory study. *Philologia Hispalensis*, 34,1: 1-21. <http://dx.doi.org/10.12795/PH.2020.v34.i01.XX>
- Jiménez Raya, M. & Vieira, F. (2018). Teacher education for autonomy: case pedagogy as an empowering interspace between reality and ideals. In T. Lamb & G. Murray (eds), *Space, place and autonomy in language learning*. London & New York, NY: Routledge. Pp. 97-112. ISBN (hbk): 978-1-138-65672-7. ISBN(ebk): 978-1-315-62175-3
- Jiménez Raya, M. (2017). La pedagogía de casos como estrategia catalizadora del cambio hacia la autonomía del alumno y del profesor en la formación inicial del profesorado de secundaria. *Educar em Revista*, 63: 67-83. DOI: 10.1590/0104-4060.49138
- Jiménez Raya, M., Martos Ramos, J.J. & Tassinari, M. G. (2017). Learner and Teacher Autonomy in Higher Education. In M. Jiménez Raya, J.J. Martos Ramos, & M.G. Tassinari (eds), *Learner and teacher autonomy in higher education: perspectives from modern language teaching*. Frankfurt am Main: Peter Lang. Pp. 7-14. ISBN: 9783631703953 DOI: <http://dx.doi.org/10.3726/978-3-653-05464-4>
- Jiménez Raya, M. (2017). Teacher autonomy and agency: The space of possibility in overcoming external obstacles and internal resistances. In M. Jiménez Raya, J.J. Martos Ramos, & M.G. Tassinari (eds), *Learner and teacher autonomy in higher education: Perspectives from modern language teaching*. Frankfurt am Main: Peter Lang. Pp. 15-36. ISBN: 9783631703953 DOI: <http://dx.doi.org/10.3726/978-3-653-05464-4>
- Jiménez Raya, M. (2016). Innovación en la formación inicial para la autonomía: El potencial del yo posible en la construcción de la identidad profesional. In F. Vieira et al. (eds.), *Inovação pedagógica no ensino superior: ideias (e) práticas*, Vol. 2. Santo Tirso: De Facto Editores. Pp. 151-163. ISBN: 9789898557728.
- Jiménez Raya, M. (2014). Learner autonomy and technology (Towards learner autonomy in ELT through webcomics: three cases). *Developing learner autonomy in the language classroom: what does it entail and how do we do it?* San Sebastián: Gobierno Vasco. Pp. 90-99.

- Jiménez Raya, M. (2014). Lehrerautonomie: Auf dem Weg zu Freiheit und Eigenverantwortung [Towards freedom and responsibility in teacher professional autonomy]. *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache*, 40:147-162.
- Jiménez Raya, M. (2013). Exploring pedagogy for autonomy in language education at university: possibilities and impossibilities. In M. Pérez Cañado (ed.), *Competency-Based Language Teaching in the European Higher Education Area*. Amsterdam: John Benjamins.
- Jiménez Raya, M. (2013). Pedagogía de la experiencia en la universidad: una apuesta por el espacio de lo posible en la formación para la autonomía en la formación docente. En S. R. Soares, I.M. Fernandes Soares & M.S. Barreiro (eds.), *Ensino para autonomia – inovando a formação profissional*. Salvador de Bahía: EDUNEB. Pp. 93-123. ISBN: 9788578872144.
- Jiménez Raya, M. (2010). Language learner autonomy in a Spanish context. In J. Miliander & T. Trebbi (eds), *Educational Policies and Language Learner Autonomy in Schools – a new direction in language education?* Dublin: Authentik. Pp. 67-80. ISBN: 978-1-905275-44-1
- Jiménez Raya, M. (2010). Encouraging motivation to learn: An approach focussed on self-regulation. In M. Jiménez Raya & F. Vieira (eds), *Understanding and Exploring Pedagogy for Autonomy in Language Education – A case-based approach*. Dublin: Authentik. ISBN: 978-1-906104-04-7
- Jiménez Raya, M. (2009). On inquiry, action and identity in professional development towards pedagogy for autonomy. In F. Vieira (ed.), *Struggling for Autonomy in Language Education. Reflecting, Acting, and Being*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN: 978-3-631-58039-4. Pp. 187-195.
- Jiménez Raya, M. (2009). Teacher education for learner autonomy: an analysis of the EuroPAL contribution to a knowledge base. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 3, 3: 221-238.
- Jiménez Raya, M. (2009). Task-based language learning: An interview with Rod Ellis. *GRETA Journal*, 17, 1 y 2: 13-17.
- Jiménez Raya, M. (2008). Learner autonomy as an educational goal in modern languages education. En M. Jiménez Raya y T. Lamb (eds.), *Pedagogy for Autonomy in Language Education: Theory, practice and teacher education*. Dublin: Authentik. ISBN: 978-1-905275-31-1. Pp. 3-15.
- Jiménez Raya, M. y Lamb, T. (2008). Pedagogy for autonomy in language education: manifestations in the school curriculum. En M. Jiménez Raya y T. Lamb (eds.), *Pedagogy for Autonomy in Language Education: Theory, practice and teacher*

education. Dublin: Authentik. ISBN: 978-1-905275-31-1. Pp. 58-76.

- Jiménez Raya, M. y Vieira, F. (2008). Teacher development for learner autonomy: images and issues from five projects. En M. Jiménez Raya y T. Lamb (eds.), *Pedagogy for Autonomy in Language Education: Theory, practice and teacher education*. Dublin: Authentik. ISBN: 978-1-905275-31-1. Pp. 283-302.
- Jiménez Raya, M. (2003). Multimedia in Modern Language Teacher Education. *Educational Media International*, Vol: 40: 3/4, 305-317. ISSN 0952 – 3987.
- Jiménez Raya, M. (2003). *Autonomy in Foreign Language Learning*. In F. Pineda Castillo (ed.), *An Integrating Approach to Applied Linguistics: Academic and professional insights*. Granada: Editorial Comares.
- Jiménez Raya, M. (2004). Why Action Research? In R. Aargard, M. Jiménez Raya & O. St. John (eds.), *The Teacher as Learner: Action Research for Professional Development*. Nijmegen: Radboud Universiteit Nijmegen.
- Jiménez Raya, M. (2006). Autonomy support through learning journals. In T. Lamb & H. Reinders (Eds.), *Supporting Independent Learning: Issues and Interventions*. Frankfurt: Peter Lang. (Series: Bayreuth contributions to glottodidactics) ISBN 3-631-54131-7 / US-ISBN 0-8204-7744-3.
- Jiménez Raya, M. (2007). Developing professional autonomy: A balance between license and responsibility. *Independence, Newsletter of the IATEFL Learner Autonomy Special Interest Group*, 40: 32-33.
- Jiménez Raya, M. & Lamb, T. (2003). Dealing with Diversity in the Modern Languages Class. In M. Jiménez Raya & T. Lamb, (eds.) *Differentiation in the Modern Languages Classroom*. Frankfurt am Main: Peter Lang. Pp. 13-20. ISBN: 3-631-50734-8. US-ISBN: 0-8204-6437-6.
- Jiménez Raya, M. (2003). Learning to Learn for Diverse Learners. In M. Jiménez Raya & T. Lamb, (eds.) *Differentiation in the Modern Languages Classroom*. Frankfurt am Main: Peter Lang. Pp. 195-209. ISBN: 3-631-50734-8. US-ISBN: 0-8204-6437-6.
- Faber, P. & **Jiménez Raya, M.** (2003). Autonomía de aprendizaje en la enseñanza de la Terminología. In M. Correia (ed.) *Terminologia e Indústrias da Lengua*. Lisboa: Instituto de Linguística Teórica e Computacional. ISBN 972-9051-48-8 Pp. 359-369.
- Jiménez Raya, M. & Pérez Fernández, J.M. (2002). Learner Autonomy and New Technologies. *Educational Media International*, 39:1, 61-68. ISSN: 0952-3987.
- Jiménez Raya, M. (2001). Towards a Teaching Skills Profile of the Primary Foreign Language Teacher. In Jiménez Raya, M., Faber, P., Gewehr, W. & Peck, A.J. (eds).

Effective Foreign Language Teaching at the Primary Level. Frankfurt am Main: Peter Lang. Pp. 25-38. ISBN 3-631-36951-4. US-ISBN 0-8204-4834-6.

- Jiménez Raya, M. & Hewitt, E. (2001). Primary Teachers' Perceptions of their Own Professional Needs. In Jiménez Raya, M., Faber, P., Gewehr, W. & Peck, A.J. (eds). *Effective Foreign Language Teaching at the Primary Level*. Frankfurt am Main: Peter Lang. Pp. 93-123. ISBN 3-631-36951-4. US-ISBN 0-8204-4834-6.
- Jiménez Raya, M. & Hewitt, E. (2000). Spanish Primary Foreign Language Teachers' Continuing Education Needs. *Barcelona English Language and Literature Studies, 10*: 241-260. ISBN 1139-8213
- Jiménez Raya, M. (1999). Contributions of Autobiography to Student Teachers' Knowledge Growth. In P. Faber, W. Gewehr, M. Jiménez Raya & A. Peck (eds.) *English Language Teacher Education in Europe. New Trends and Developments*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN 3-631-34653-0 US-ISBN 0-8204-4321-2.
- Jiménez Raya, M. (1998). Training Learners to Learn. In W. Gewehr, G. Catsimali, P. Faber, M. Jiménez Raya & A.J. Peck (eds.) *Aspects of Modern Language Teaching in Europe*. London: Routledge. ISBN 0-415-17284-5.

III. EDICIÓN DE LIBROS

- Jiménez Raya, M. y Vieira, F. (eds) (2021). *Autonomy in Language Education: Theory, Research and Practice*. New York & London: Routledge. ISBN: 9780367204136
- Jiménez Raya, M., Martos Ramos, J.J. & Tassinari, G. (eds) (2017). *Learner and Teacher Autonomy in Higher Education: Perspectives from Modern Language Teaching*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN: 9783631703953
DOI: <http://dx.doi.org/10.3726/978-3-653-05464-4>
- Jiménez Raya, M. & Vieira, F. (eds) (2011). *Understanding and Exploring Pedagogy for Autonomy in Language Education – A case-based approach*. Dublin: Authentik. ISBN: 978-1-906104-04-7.
- Jiménez Raya, M. & Lamb, T. (eds.) (2008). *Pedagogy for Autonomy in Language Education: Theory, practice and teacher education*. Dublin: Authentik. ISBN: 978-1-905275-31-1.
- Jiménez Raya, M. & Sercu, L. (eds.), (2007). *Challenges in Teacher Development: Learner Autonomy and Intercultural Competence*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN-10: 3-631-55806-6, ISBN: 13: 978-3-631-55806-5, US-ISBN: 0-8204-8732-5.
- Aargard, R., Jiménez Raya, M. & St. John, O. (eds.), (2004). *The Teacher as Learner: Action Research for Professional Development*. Nijmegen: Radboud Universiteit Nijmegen. ISBN: 978-90-9024098-5.
- Jiménez Raya, M. & Lamb, T. (eds.) (2003). *Differentiation in the Modern Languages Classroom*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN: 3-631-50734-8. US-ISBN: 0-8204-6437-6.
- Jiménez Raya, M., Faber, P., Gewehr, W. & Peck, A.J. (eds). (2001). *Effective Foreign Language Teaching at the Primary Level*. Frankfurt am Main: Peter Lang. ISBN 3-631-36951-4. US-ISBN 0-8204-4834-6.
- Faber, P., Gewehr, W., Jiménez Raya, M. & Peck, J.P. (Eds.) (1999). *English Language Teacher Education in Europe. New Trends and Developments*. Frankfurt am Main: Peter Lang Verlag. ISBN 3-631-34653-0. US-ISBN 0-8204-4321-2.
- Gewehr, W., Catsimali, G. Faber, P., Jiménez Raya, M. & Peck, A.J. (eds.) (1998). *Aspects of Modern Language Teaching in Europe*. London: Routledge. ISBN 0-415-17284-5. (Electronic version published by *Questia* <http://www.questia.com/PM.qst?a=o&d=102955357>).

- Jiménez Raya, M. (ed.) (1990) *Actas de las VI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*. Granada: GRETA.
- Jiménez Raya, M., Dorrego Tiktin, M^a. J. & Mir de Miguel, I. (eds.) (1989). *Actas de las V Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*. Granada: GRETA.

IV. PARTICIPACIÓN EN COMITÉS EDITORIALES

- Co-editor of *Educational Media International*, Vol. 40, 3/4. ISSN 0952 – 3987.
- Referee:
 - *International Journal of Applied Linguistics*. ISSN: 0261-4448.
 - *Language Teaching* publicada por Cambridge University Press. ISSN: 0261-4448.
 - *System*
- **Co-editor** of the series *Foreign Language Teaching in Europe*. Peter Lang: Frankfurt am Main. (1998-). Libros publicados en la serie: 18
- **Reviews Editor** of *Innovation in Language Learning and Teaching* (Taylor & Francis). (2017-
- Miembro del Comité Científico de la Colección “Lingüística” de la Universidad de Jaén. 2021-
- Miembro del Comité Evaluador de Expertos de la Serie “Enfoque: Lingüística Aplicada” de la Universidad de Jaén. 2021-
- Miembro del comité editorial de la revista *Rastros rostros*. Universidad Cooperativa de Colombia. (2013-). Indexada en Publindex, Latindex, Flacso Andes, SNAAC, REDIB. Incluida en DOAJ: Directory of Open Access Journals.

V. COMUNICACIONES Y PONENCIAS PRESENTADAS EN CONGRESOS

Conferencias / ponencias plenarias por invitación

- Jiménez Raya, M. (1990). *Diseño Curricular de Inglés*. III Jornadas sobre Reforma Curricular y LOGSE. Granada. (22-24/XI/1990)
- Jiménez Raya, M. (1992). *Promoting Strategy Use in the Classroom*. II Simposio sobre Estrategias de Aprendizaje y Uso de la Lengua. Departamento de Lengua Inglesa. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Sevilla y Departamento de Filología Inglesa. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Murcia. Murcia. (28-31/I/1992)
- Jiménez Raya, M. (1993). *Comprensión oral y estrategias de aprendizaje en el aula de inglés*. III Simposio sobre Estrategias de Aprendizaje y Uso de la Lengua. Centro de Profesores de Alcalá de Guadaíra. Sevilla. (28-29/I/1992).
- Jiménez Raya, M. (1993). *Aprendizaje centrado en el alumno: desarrollo de la autonomía del aprendiz de lenguas extranjeras*. VI Congreso Internacional Expolingua. Madrid. (22-25/IV/1993).
- Jiménez Raya, M. (1994). *The Role of Student Diaries in Foreign Language Learning*. Simposio Internacional sobre Estrategias de Aprendizaje y Uso de la Lengua. Alcalá de Guadaíra. (13-16/XII/1994)
- Jiménez Raya, M. (1998). *A critical perspective on learner-centredness*. I Encuentros Didácticos del Inglés. Centro de Profesorado de Málaga. Málaga. (21-29/IX/1998)
- Jiménez Raya, M. (1998). *Intercultural Competence in Foreign Language Teaching*. III Jornadas de Estudios Ingleses. Literatura y estudios culturales. Universidad de Jaén. Jaén. (18-21/XI/1998)
- Jiménez Raya, M. (2001). *La enseñanza precoz de lenguas extranjeras*. Congreso: La enseñanza de lenguas en el nuevo milenio. Granada.
- Jiménez Raya, M. (2002). *La enseñanza precoz de lenguas extranjeras en Europa*. I Jornadas provinciales sobre la anticipación lingüística. Consejería de Educación (Junta de Andalucía). Granada. (10-11/V/2002)
- Jiménez Raya, M. (2005). *Pedagogy for Autonomy in Europe: A Topographic Map*. Congreso internacional: Fremdsprache Deutsch Europäisch- II Internationale Jahreskonferenz und Comenius-Kontakbörse des DaF-Südost-Netzwerks. Budapest, Hungría. (9-11/IX/2005)
- Jiménez Raya, M. (2006). *Hacia una pedagogía de la diversidad en el aprendizaje integrado de contenidos y de la lengua extranjera*. Jornadas: Atención a la diversidad

en la enseñanza plurilingüe. Universidad de Jaén. Jaén.

- Jiménez Raya, M. (2008). *La autonomía como objetivo educativo: contradicciones y posibilidades de actuación*. Congreso: 4º Encontro do GT-PA Pedagogia para a Autonomia: (re)construir a esperança na educação. Instituto de Educação e Psicologia, Universidade do Minho. Braga, Portugal. (3-7 de julio)
- Jiménez Raya, M. (2010). *Integrating ICT into a Task-based learning framework: Three cases on the use of webcomics*. XXIV curso anual para la enseñanza del inglés. Universidad de Granada. Granada (09-11 de septiembre)
- Jiménez Raya, M. (2014). *Autonomía y agentividad del profesor: El espacio de lo posible como estrategia para superar resistencias internas y obstáculos externos*. Pedagogia para la autonomía – Imaginar e fazer a mudança em tempos difíceis. Universidade do Minho. Braga, Portugal. (22-23 de julio)
- Jiménez Raya, M. (2014). *Autonomía y agentividad del profesor: resistencias y obstáculos a la pedagogía para la autonomía*. Autonomía y aprendizaje de L2. Universidad de Sevilla. Sevilla (14 de noviembre)
- Jiménez Raya, M. (2015). *Aprendizaje tándem y autonomía del alumno y del profesor: Una aproximación crítica*. Aprendizaje de segundas lenguas con metodología Tándem. Universidad de Sevilla. Sevilla (8-9 de octubre)

Conferencias plenarias

- Jiménez Raya, M. (2013). *Language Education Policy in the EU: Easier said than done*. Seminario Internacional "Global Perspectives on Language Education Policy." Universidad de Granada. Granada. (16-17/XII/2013)

Mesas redondas

- Jiménez Raya, M. (1999). *Primary Language Teacher Education: Possibilities and Impossibilities*. Simposio Internacional "Effective Teaching at the Primary Level: Focus on the Teacher." Universidad de Granada. Granada. (4-7/II/1999)
- Jiménez Raya, M. (2009). *Por una educación de calidad en libertad – Una lectura crítica y constructiva del Informe Pisa*. Foro Granadino de Educación. 22 de abril)
- Jiménez Raya, M. (2009). *El aprendizaje a lo largo de la vida: implicaciones para los sistemas educativos*. Jornadas sobre El aprendizaje a lo largo de la vida. Consejo Escolar del Estado. Madrid. (28-04)
- Jiménez Raya, M., Bobb, L., Smith, R. y Vieira, F. (2011). A conversation around

autonomy: From issues to action. Congresso Ibérico “Pedagogia para a Autonomia.” Braga, Portugal, 21-23 de julio de 2011. Universidade do Minho.

Ponencias y comunicaciones por invitación

- Martínez López, J.A. y M. Jiménez Raya (1991). *Insights into Classroom Interaction* (S.1). I Congreso Internacional sobre la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. ICE Universidad Autónoma de Barcelona. Barcelona. (27-02 al 02-03 1991)
- Martínez López, J.A. y M. Jiménez Raya (1991). *Insights into Classroom Interaction* (S.2). I Congreso Internacional sobre la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. ICE Universidad Autónoma de Barcelona. Barcelona. (27-02 al 02-03 1991)
- Jiménez Raya, M. (1991). *Towards Learner Autonomy S.1*. I Congreso Internacional sobre la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. ICE Universidad Autónoma de Barcelona. Barcelona. (27-02 al 02-03 1991)
- Jiménez Raya, M. (1991). *Towards Learner Autonomy S.2*. I Congreso Internacional sobre la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. ICE Universidad Autónoma de Barcelona. Barcelona. (27-02 al 02-03 1991)
- Jiménez Raya, M. y J. A. Martínez López (1991). *Incorporating Learner Training in the Classroom* (S.1). VII Jornadas Didacticas de Inglés. APIGA. La Coruña. (18-20/04/1991)
- Jiménez Raya, M. y J. A. Martínez López (1991). *Incorporating Learner Training in the Classroom*. (S.2) VII Jornadas Didacticas de Inglés. APIGA. La Coruña. (18-20/04/1991)
- Jiménez Raya, M. y J. A. Martínez López (1991). *Learning through Tasks*. VII Jornadas Didacticas de Inglés. Apiga. La Coruña. (18-20/04/1991)
- Jiménez Raya, M. (1993). *Helping Learners Learn*. APAC-ELT Convention 1993. Universidad de Barcelona. Barcelona.
- Jiménez Raya, M. (1993). *Learning Awareness in the EFL Classroom*. APAC-ELT Convention 1993. Universidad de Barcelona. Barcelona.
- Jiménez Raya, M. (1993). *Promoting Listening Comprehension Strategies*. APAC-ELT Convention 1993. Universidad de Barcelona. Barcelona.
- Jiménez Raya, M. (1995). *Learning to Learn*. Innovative Aspects of Modern Language Teaching in Europe. Zentrum für Sprachforschung und Sprachlehre. Abteilung

Sprachlehre. Universidad de Münster. Münster (Alemania, 9-22/07/1995).

- Jiménez Raya, M. (1995). *Learner Autonomy*. Innovative Aspects of Modern Language Teaching in Europe. Zentrum für Sprachforschung und Sprachlehre. Abteilung Sprachlehre. Universidad de Münster. Münster (Alemania, 9-22/07/1995).
- Jiménez Raya, M. (1995). *Language Awareness*. Innovative Aspects of Modern Language Teaching in Europe. Zentrum für Sprachforschung und Sprachlehre. Abteilung Sprachlehre. Universidad de Münster. Münster (Alemania, 9-22/07/1995).
- Jiménez Raya, M. (2005). *Una pedagogía europea para el aprendizaje autónomo*. Encuentro sobre formación de profesorado. Universidad Complutense de Madrid. Madrid. (03/VI/2005)
- Jiménez Raya, M. (2006). *Pedagogy for Autonomy in Language Education*. Congreso internacional: 9th Nordic Conference on Developing Learner Autonomy in Language Learning and Teaching: Status and ways ahead after twenty years. CVU- Copenague, Dinamarca. (31/VIII al 02/IX/2006)
- Jiménez Raya, M. (2008). *Teacher education for learner autonomy: The EuroPAL experience*. Congreso: 15th World Congress of Applied Linguistics. Universidad de Duisburg-Essen. Essen, Alemania. (24-29/VIII/2008)
- Jiménez Raya, M. (2009). *Enhancing pedagogy for autonomy: The potential of a case-based approach in promoting reflection and action*. X Nordic Conference on Learner Autonomy: Reinforcing the what, the why and the how: Challenges and change. Universidad de Bergen. Bergen, Noruega (27-30/VIII/2009).
- Jiménez Raya, M. (2012). *El valor de la experiencia en la formación de profesores: El caso de la pedagogía de casos*. VII Congreso Iberoamericano de docencia universitaria. Universidad do Porto. Oporto, Portugal (24-27/VI/2012).
- Jiménez Raya, M. (2012). *Towards learner autonomy in ELT through webcomics: Three cases*. 11th Nordic Conference on Learner Autonomy in the Foreign Language Classroom: what does it entail and how do we do it? San Sebastián(4-6/X/2012).
- Jiménez Raya, M. (2012). *Autonomy and Technology Workshop*. 11th Nordic Conference on Learner Autonomy in the Foreign Language Classroom: what does it entail and how do we do it? San Sebastián (4-6/X/2012).

Ponencias y comunicaciones

- Jiménez Raya, M. (1988). *El Inglés en B.U.P. en la comarca de Baza*. IV Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (9-11/6/1988)
- Jiménez Raya, M. (1990). *Towards Learner Autonomy: Project Work*. II Jornadas Pedagógicas del Sindicato CC.OO. Granada. (1-3/III-1990)
- Jiménez Raya, M. y J.A. Martínez López (1990). *Changing Attitudes*. VI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (7-9/6/1990)
- Jiménez Raya, M. y J.A. Martínez López (1990). *Changing Attitudes: Towards Learner-Centredness"*. VI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (7-9/6/1990)
- Jiménez Raya, M. (1990). *Towards Learner Autonomy*. VI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (7-9/6/1990)
- Jiménez Raya, M. (1991). *Introducing Learning Strategies in the Classroom*. VII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (6-8/6/1991)
- Jiménez Raya, M. (1991). *Planning and Evaluating Projects*. VII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (6-8/6/1991)
- Jiménez Raya, M. (1992). *Desarrollo cognitivo de las estrategias de aprendizaje en alumnos de Inglés*. II Simposio sobre Estrategias de Aprendizaje y Uso de la Lengua. Departamento de Lengua Inglesa. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Sevilla y Departamento de Filología Inglesa. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Murcia. Murcia. (28-31/I/1992)
- Jiménez Raya, M. y J. A. Martínez López (1992). *Estrategias de aprendizaje y L.O.G.S.E*. II Jornadas de Educación y L.O.G.S.E. Universidad de Granada. Granada. (1-4/IV/1992)
- Jiménez Raya, M. y J. A. Martínez López (1992). *A Cognitive Approach to Tasks*. VIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (1-3/X/1992)
- Jiménez Raya, M. (1992). *Developing Listening Skills*. VIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (1-3/X/1992)
- Jiménez Raya, M. (1993). *Aprender a aprender una lengua extranjera*. Jornadas Internacionales de Lingüística Aplicada. Universidad de Granada. Granada. (I/1993)
- Jiménez Raya, M. (1993). *Comprensión oral y estrategias de aprendizaje en el aula de inglés*. III Simposio sobre Estrategias de Aprendizaje y Uso de la Lengua. Departamento de Lengua Inglesa. Facultad de Filología. Universidad de Sevilla. Sevilla. (Ponencia) (26-29/I/1993)

- Jiménez Raya, M. (1993). *Comprensión oral y estrategias de aprendizaje en el aula de inglés*. III Simposio sobre Estrategias de Aprendizaje y Uso de la Lengua. Departamento de Lengua Inglesa. Facultad de Filología. Universidad de Sevilla. Sevilla. (Comunicación) (26-29/I/1993)
- Jiménez Raya, M. (1993). *Estrategias de aprendizaje: Implicaciones pedagógicas*. III Jornadas sobre aspectos de la enseñanza del español como lengua extranjera. Universidad de Granada. Granada. (1-4/6/1993)
- Jiménez Raya, M. (1993). *Learner Diaries for Language Learning*. IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés. GRETA. Granada. (30/IX al 2/X/1993)
- Jiménez Raya, M. (1994). *Teoría cognitiva: implicaciones para la didáctica de las lenguas extranjeras*. Jornadas sobre Didáctica de Lenguas Extranjeras. Universidad de Murcia. Murcia. (26-28/V/1994)
- Jiménez Raya, M. (1994). *Strategic Listening*. Jornadas sobre Didáctica de Lenguas Extranjeras. Universidad de Murcia. Murcia (26-28/V/1994)
- Jiménez Raya, M. (1994). *The Role of Student Diaries in FL Learning*. Simposio Internacional sobre Estrategias de Aprendizaje y Uso de la Lengua. Sevilla. (13-16/XII/1994)
- Jiménez Raya, M. (1996). *Reflexiones sobre la enseñanza de la comprensión oral*. VI Jornadas sobre aspectos de la enseñanza del español como lengua extranjera. Universidad de Granada. Granada. (27-30/V/1996)
- Jiménez Raya, M. (1998). *A competencies-based model to language teacher education*. Seminario: Autonomy in Primary Language Teacher Education. Ripon (York) Gran Bretaña. (1-4/X/1998)
- Jiménez Raya, M. (1999). *Towards a Teaching Skills Profile for Primary Language Teachers*. Simposio Internacional "Effective Teaching at the Primary Level: Focus on the Teacher." Universidad de Granada. Granada. (4-7/II/1999)
- Jiménez Raya, M. (1999). *Primary teachers' perceptions of their professional needs*. Seminario: Autonomy in Primary Teacher Language Education. Scottish Centre for Information on Language Teaching and Research. University of Stirling. Stirling (UK) (30/6 al 4/7 de 1999)
- Jiménez Raya, M. (2000). *Authoring and Developing Distance Learning Packages for Primary Language Teachers: What multimedia technologies can contribute*. Seminario. Centre for Information on Language Teaching and Research. Londres.

- Jiménez Raya, M. (2000). *Analysing Teaching Sequences in Video Recordings of Primary EFL*. SOCRATES Seminar. Roma. Marzo.
- Jiménez Raya, M. (2000). *Spanish Primary Foreign Language Teacher's Continuing Education Needs*. XVIII Congreso Nacional de AESLA. Universidad de Barcelona. Mayo. (4-6/V/2000)
- Jiménez Raya, M. (2000). *Autonomía de aprendizaje en la enseñanza de la Terminología*. VII Simposio Ibero-Americano de Terminología. Fundação Calouste Gulbenkian. Lisboa. (14-17/XI/2000)
- Jiménez Raya, M. (2001). *Professional Development through New Technologies*. Seminario: Primary Language Teachers' Education by Use of New Technologies. Westfälische Wilhelms-Universität Münster (Münster, Alemania) (22-24/III/2001)
- Jiménez Raya, M. y Pérez Fernández, J.M. (2001). *Learner Autonomy and New Technologies in the Humanities*. Congreso: ICEM-CIME Conference and Media Days. National Taiwan Normal University Taipei, Taiwan. 26-30/10/2001.
- Jiménez Raya, M. (2002). *Multimedia in Language Teacher Education: Learning to Teach through Indirect Observation*. Congreso internacional ICEM-CIME 2002. Granada. (16-21/X/2002)
- Jiménez Raya, M. (2009). *Autonomía y nuevas tecnologías en la docencia universitaria*. II Jornadas de Innovación docente de la Universidad de Granada. Granada, (14-17 de abril de 2009).
- Jiménez Raya, M. (2011). *Towards Autonomy, Motivation, Creativity and Innovation in ELT through Web Comics*. Congresso Ibérico "Pedagogia para a Autonomia." Braga, Portugal, 21-23 de julio de 2011. Universidade do Minho.
- Jiménez Raya, M. (2013). *La pedagogía de la experiencia en la re-conceptualización de la formación para la profesión docente*. Congreso internacional "Re-conceptualizing the professional identity of the European teacher. Sharing experiences. Sevilla, 12-14 de junio de 2013. Universidad de Sevilla.
- Arco Tirado, J. L., Fernández, F., Jiménez Raya, M. et al. (2013). *Bilingual Mentors Program: Un ejemplo de sinergia académica en la Universidad de Granada*. Congreso científico ApS(U)4 "Universidad-Comunidad: Creando sinergias". Bilbao, 14 de junio de 2013. Universidad del País Vasco.
- Jiménez Raya, M. (2014). *Políticas educativas y plurilingüismo en la escuela española: análisis comparado de modelos de enseñanza de las lenguas*. II Jornadas de proyectos CEI BioTic. Universidad de Granada. Granada, 26 de mayo, 2 y 3 de junio de 2014.

- Jiménez Raya, M. (2014). *Pedagogy of Experience in Teacher Education: Fostering an Entrepreneurial Mindset among Prospective Teachers*. International Conference on Enabling Teachers for Entrepreneurship Education - ENTENP2014. Granada, 5-6 de junio de 2014. Universidad de Granada.
- Jiménez Raya, M. (2014). *Is CLIL a dual-focused approach to FLT? The case of Spanish School*. II International Conference on Bilingual Education in a Globalized World: Two scenarios, a shared goal. Alcalá de Henares, 23-25 de octubre de 2014. Universidad de Alcalá.
- Jiménez Raya, M. y Manzano Vázquez, B. (2018). *Empowering student teachers and learners to take ownership of teaching and learning*. IATEFL Learner Autonomy Special Interest Group conference Reforming the foreign language classroom – empowering students to take ownership. Universidad de Duisburgo-Essen (Essen, Alemania), 23 de noviembre de 2018.

Otros

- Coordinador del Espacio de debate: Pedagogía para a autonomia e formação de professores. Congresso Ibérico “Pedagogia para a Autonomia.” Braga, Portugal, 21-23 de julio de 2011. Universidade do Minho.

VI. GESTIÓN ACADÉMICA

- Secretario del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana.
 - Fecha de nombramiento: 01-09-98 Cese: 31-12-98
 - Fecha de nombramiento: 20-06-04 Cese: 24-06-08

- **Director del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana de la Universidad de Granada.**
 - Fecha de nombramiento: 21-06-08
 - Fecha de cese: 27-06-12
 - Fecha de nombramiento: 28-06-12
 - Fecha de cese: 22-10-16

- Coordinador del equipo docente encargado de elaborar el ANTEPROYECTO DEL GRADO EN ESTUDIOS INGLESES de la Universidad de Granada. (Septiembre 2008-Junio 2009).

- Miembro de la Junta de Centro de la Facultad de Filosofía y Letras. (Junio 2008-)

- Miembro de la Red CIDUA de Filología inglesa (Universidades andaluzas).

- Comisiones departamentales y de la Facultad de Filosofía y Letras
 - Miembro de la comisión de economía del Dpto. de Filologías inglesa y alemana (2004-
 - Miembro de la comisión de Ordenación Académica y Profesorado del Dpto. de Filologías inglesa y alemana (2008-
 - Miembro de la comisión de Centros del Dpto. de Filologías inglesa y alemana (2008-
 - Miembro de la comisión de la Comisión de Investigación y Tercer Ciclo del Dpto. de Filologías inglesa y alemana (2008-
 - Miembro de la Comisión encargada de redactar el Reglamento de Régimen Interno del Dpto. de Filologías inglesa y alemana (2006-07).

- Miembro de la Comisión Académica del máster en Literatura y Lingüística Inglesas. Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana. (Elegido por un período de seis años - 2009-2015)

- Miembro de la Comisión interna para la garantía de la calidad del Grado en Estudios Ingleses de la Universidad de Granada. (2010-2017)

- Miembro de la Junta de Personal Docente e Investigador de la Universidad de Granada (mayo de 2019-)

Parte A. DATOS PERSONALES

| | |
|----------------------|----------|
| Fecha del CVA | 18/11/21 |
|----------------------|----------|

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------|---------------------|------------|
| Nombre y apellidos | Víctor Pavón Vázquez | | |
| DNI/NIE/pasaporte | [REDACTED] | Edad | [REDACTED] |
| Núm. identificación del investigador | Código Orcid | 0000-0003-3063-1746 | |
| | Web of Science | ABG-3790-2020 | |
| | SCOPUS | 2823244 | |

A.1. Situación profesional actual

| | | | |
|-----------------------|---|--------------------|--|
| Organismo | Universidad de Córdoba | | |
| Dpto./Centro | Dpto. Filologías Inglesa y Alemana/Facultad de Filosofía y Letras | | |
| Dirección | Plaza del Cardenal Salazar, 3. Córdoba 14071 | | |
| Teléfono | [REDACTED] | correo electrónico | victor.pavon@uco.es |
| Categoría profesional | Profesor Titular de Universidad | Fecha inicio | 01/07/2001 |
| Espec. cód. UNESCO | | | |
| Palabras clave | Teaching foreign languages, bilingual education, plurilingualism/multilingualism, Content and Language Integrated Learning (CLIL), English Medium Instruction (EMI) | | |

A.2. Formación académica (título, institución, fecha)

| Licenciatura/Grado/Doctorado | Universidad | Año |
|---------------------------------|------------------------|------|
| Licenciado en Filología Inglesa | Universidad de Granada | 1988 |
| Doctor en Filología Inglesa | Universidad de Córdoba | 1998 |

A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica (véanse instrucciones)

- 2 *sexenios de investigación*, awarded in 2014 and in 2020
- 1 *sexenio de transferencia*, awarded in 2019
- 12 theses supervised in the last 10 years:
- 2012. “Content and Language Integrated Learning (CLIL): A Development Trajectory”, written by David Marsh. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2013. “Evaluación de programas bilingües: análisis de los resultados en las secciones experimentales de francés en el marco del Plan de Fomento del Pluriilingüismo de Córdoba”, written by América Pérez and co-supervised with Prof. Francisco Lorenzo. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2014. “Integración de las inteligencias múltiples y de la inteligencia emocional en la enseñanza bilingüe: un estudio comparativo de los factores psicopedagógicos que operan en la adquisición de la competencia comunicativa oran de la lengua extranjera”, written by Cristina Morilla García. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2014. “CLIL as a catalyst for developing reflective practice in foreign language teacher education”, written by Maria Elizabeth Ellison de Matos and co-supervised with Prof. Maria Graca. Awarded with ‘*Summa cum laude*’. University of Porto.
- 2015. “La enseñanza de la pronunciación como contribución a la mejora de la competencia oral de la lengua inglesa: una investigación sobre la percepción y la producción de la calidad vocálica en sílaba acentuada y no acentuada”, written by Ana M^a Muñoz Mallén. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2016. “Análisis de la influencia de una primera y segunda lengua en la adquisición de la fonología de una tercera: un estudio comparativo de las consonantes oclusivas y africadas del español”, written by Susana Vioque Rocha. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.

- 2017. “El tratamiento de las destrezas orales en la enseñanza de español como lengua extranjera: análisis de los beneficios derivados de un tratamiento lingüístico integrado”, written by Esther Cortés Bueno. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2017. “Uso de la pizarra digital interactiva en centros bilingües: claves para el diseño de un itinerario formativo integrado”, written by Trinidad Jerez Montoya. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2017. “El enfoque por tareas y la construcción del significado en la enseñanza bilingüe/AICLE: un estudio sobre las competencias y las necesidades formativas del profesorado”, written by Marta Prieto Molina. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2018. “La competencia comunicativa intercultural en la enseñanza - aprendizaje de lenguas extranjeras en contexto universitario: Propuesta de intervención educativa”, written by Mariela Rosa Arrieta Soto and co-supervised with Prof. María Martínez-Atienza. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2019. “Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE): un análisis de las estrategias discursivas del profesorado en educación primaria”, written by Sandra Pérez Costa. Awarded with ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.
- 2020. “El desarrollo de las competencias multiculturales mediante el uso de la literatura en el aula EFL”, by Antonia Giuseppa Buccellato. Awarded with: ‘Sobresaliente *cum laude*’. University of Córdoba.

Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM (*máximo 3500 caracteres, incluyendo espacios en blanco*)

During the last ten years my line of research has been focused on the analysis of bilingual education programmes since in 2005 the Junta de Andalucía launched an ambitious project for the implementation of bilingual education and asked me to collaborate in the fields of training and research. This interest has allowed me to carry out a series of studies on, for example, **the needs of teachers and teacher training** (“Teachers’ Concerns about the Introduction of CLIL Programmes”, published in *Porta Linguarum* and “Training primary pre-service teachers for CLIL: innovation through collaboration”. *Pulso*), **the coexistence of languages in the school** (“Investigating the coexistence of the mother tongue and the foreign language through teacher collaboration in CLIL contexts: perceptions and practice of the teachers involved in the plurilingual programme in Andalusia”, published in *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* and “Describing the use of the L1 in CLIL: analysing students’ L1 communication strategies in classroom interaction”, published in *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*), **the strategy of coordination between teachers** (“Strategic and organisational considerations in planning CLIL: a study on the coordination between content and language teachers”, published in *International Journal of Bilingual Education*), **the results of bilingual education programmes** (“European bilingual models beyond lingua franca. Key findings from CLIL French programs”, published in *Language Policy*) and **teachers’ opinions towards bilingual education** (“Analysing teachers’ roles regarding cross-curricular coordination in content and language integrated learning (CLIL)”, published in *Journal of English Studies*). During the last four years my interest has focused in investigating **disciplinary literacies** (“Enhancing disciplinary literacies: languages of schooling and whole-school language projects in Spain”, published in *European Journal of Applied Linguistics*; “Innovations and challenges in CLIL research: exploring the development of subject specific literacies”, published in *Theory Into Practice*; “Un estudio comparativo de las estrategias discursivas inglés-español utilizadas en la impartición de contenido en un contexto AICLE”, published in *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*; and “Analysing mathematical word problem solving

with secondary education CLIL (content and language integrated learning) students: a pilot study”, published in *LACLIL*).

I have participated refereeing articles related to bilingual education for *Applied Linguistics*, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*, *Porta Linguarum*, *Language, Culture and Curriculum*, *Multidisciplinary Journal of Educational Research (REMIE)*, *Language Learning and Teaching*. I am member of the editorial team for *Porta Linguarum*, *Journal of Teacher Education and Applied Linguistics*, and *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*.

As well as my research activities focused on the area of bilingual education I collaborate with the national programme of bilingual schools BEDA (Bilingual Education Development and Assessment) and with Oxford University Press in the implementation of bilingual programmes, institutions for which it is carried out a direct work of transmission of knowledge generated by research.

Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES (ordenados por tipología)

C.1. Publicaciones

Pavón, V., Rubio, F. 2010. “Teachers’ Concerns about the Introduction of CLIL Programmes”. *Porta Linguarum* 14: 45-58. (183 citas, Gogle Scholar).

Pavón, V. 2010. “The introduction of multilingual teaching in Andalusia: heading towards a newly proposed methodology”. *Journal of Border Educational Research*, 8(1), 31-42. (33 citas, Google Scholar).

Méndez, M.C., Pavón, V. 2012. “Investigating the coexistence of the mother tongue and the foreign language through teacher collaboration in CLIL contexts: perceptions and practice of the teachers involved in the plurilingual programme in Andalusia”. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 15 (5): 573-592. (105 citas, Google Scholar).

Marsh, D., Pavón, V., Frigols, M.J. 2013. *The Higher Education Languages Landscape: Ensuring Quality in English Language Degree Programmes*. Valencia: Valencian International University. (64 citas, Google Scholar).

Pavón, V., Ellison, M. 2013. “Examining teachers roles and competences in Content and Language Integrated Learning (CLIL)”. *Linguarum Arena*, 4, 65-78. (192 citas, Google Scholar).

Pavón, V., Ávila, J., Gallego, A., Espejo, R. 2014. “Strategic and organisational considerations in planning CLIL: a study on the coordination between content and language teachers”. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 18(4): 409-425. (44 citas, Google Scholar).

Pavón, V. 2014. “Enhancing the quality of CLIL: making the best of the collaboration between language teachers and content teachers”. *Encuentro*, 23, 115-127. (36 citas, Google Scholar).

Pavón, V., Prieto, M., Ávila, J. 2015. “Perceptions of teachers and students of the promotion of interaction and cooperative learning through task-based activities in CLIL”. *Porta Linguarum*, 23: 75-91. (33 citas, Google Scholar).

Pavón, V. 2018. “Learning outcomes in CLIL programmes: a comparison of results between urban and rural environments”. *Porta Linguarum*, 29, 9-28.

Pérez, A., Lorenzo, F., Pavón, V. 2015. “European bilingual models beyond lingua franca. Key findings from CLIL French programs”. *Language Policy* (advance access), 1-20. (19 citas, Google Scholar).

Pavón, V., Méndez, M.C. 2017. “Analysing teachers’ roles regarding cross-curricular coordination in content and language integrated learning (CLIL)”. *Journal of English Studies*, 15, 233-258. (6 citas, Google Scholar).

- Pavón, V., Ramos, M.C. 2019. "Describing the use of the L1 in CLIL: analysing students' L1 communication strategies in classroom interaction". *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 22(1), 35-48. (45 citas, Google Scholar).
- Pérez-Costa, S. and Pavón, V. 2019. "Un estudio comparativo de las estrategias discursivas inglés-español utilizadas en la impartición de contenido en un contexto AICLE". *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 2(1), 43-53. (2 citas, Google Scholar).
- Cabezuelo, R. and Pavón, V. 2019. "Analysing mathematical word problem solving with secondary education CLIL (content and language integrated learning) students: a pilot study". *LACLIL*, 12(1), 18-45. (2 citas, Google Scholar).
- Pavón, V. 2020. "The role of languages in the internationalisation of higher education: institutional challenges". In R. Rubio and D. Coyle (Eds.), *Quality of Bilingual Programmes in Higher Education*, (pp. 96-114). Bristol: Multilingual Matters.

C.2. Proyectos

- 2013-2015. Member of the research group Project of Excellence, Ministry of Education: "Effects of bilingual/plurilingual programmes in monolingual communities" Code FFI2012-32221 (MINECO).
- 2014-2016. Member of the research group Project of Excellence, Regional Government of Andalucía (Spain). Universities, Research and Technology Department: "Indicators for the internationalisation in Higher Education: definition, analysis and evaluation". Code: P09-HUM-05262.
- 2014-2016. Member of the research group Project of Excellence, Regional Government of Andalucía (Spain). Universities, Research and Technology Department: "Analysis and quality assurance of bilingual programmes in Higher Education in Andalucía". Code: P12-SEJ-1588.
- 2016-2020. Member of the research group Project of Excellence, Ministry of Education: "Team teaching in English-medium instruction programmes in higher education: fostering collaboration between language and content teachers" (MINECO). Code: FFI2016-79377.

C.3. Otra información de interés

- Coordinador del equipo investigador de la UCO en los proyectos Erasmus+ K2 *E-education: teaching and learning after 2020* (KA226-688B01C4 – 224.130 €) y *Hacia un Modelo de Bilingüismo Integrado* (KA203-5248A159 – 241.905 €).
- Más de 30 TFM's dirigidos en los últimos 5 años relacionados con el ámbito del bilingüismo educativo y 9 TFG's en los últimos 3 años.
- Estancias de investigación en las Universidades de: Oxford Brookes, University of Ashgabat (Turkmenistan), Tampere University of Technology (Finland), Free University of Brussels, State University of Novosibirsk, University of Guadalajara (Mexico), University of Barranquilla (Colombia), Smith College (EE.UU.) and Colorado Mesa University (EE.UU.)
- Coordinador del programa de formación del profesorado participante en titulaciones bilingües en la Universidad de Córdoba entre 2012 y 2014.
- Coordinador de Política Lingüística y responsable de las titulaciones bilingües en la Universidad de Córdoba entre 2014 y 2017.
- Miembro de la subcomisión responsable de la elaboración de las directrices en política lingüística para las universidades españolas en la CRUE-IC.
- Miembro de la Mesa Lingüística de Inglés (CRUE) desde 2016.
- Director del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana desde 2017.

CURRICULUM VITAE

MARÍA MORENO JAÉN

SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL

Organismo: Universidad de Granada
Facultad: Filosofía y Letras
Departamento: Filologías Inglesa y Alemana
Área de conocimiento: Filología Inglesa
Categoría profesional: Profesora Titular de Universidad
Dedicación: Tiempo completo

TÍTULOS ACADÉMICOS

Licenciada en Filología Inglesa
Organismo: Universidad de Granada
Fecha de expedición: 13.09.2004
Nota media del expediente: 3.13 sobre 4

Master in Teaching English as a Foreign Language
Organismo: Universidad de Jaén
Fecha de expedición: 26.01.2010

Doctora en Filología Inglesa
Organismo: Universidad de Granada
Fecha de obtención: 04/05/2009
Título de la tesis: *Recopilación, desarrollo pedagógico y evaluación de un banco de colocaciones frecuentes de la lengua inglesa a través de la lingüística de corpus y computacional*
Directora: Dra. Carmen Pérez Basanta
Calificación: “cum laude”, con Mención de Doctorado Europeo
Programa de Doctorado con Mención de Calidad: Estudios avanzados en Filología Inglesa.

MÉRITOS DE INVESTIGACIÓN Y DOCENTES RECONOCIDOS

1 Sexenio de investigación (2006-2011)
3 Quinquenios docentes (2006-2011 / 2011-2016 / 2016-2021)
3 Tramos Autonómicos de Investigación/Docencia/Gestión

PUESTOS PROFESIONALES ANTERIORES

Becaria de investigación del Plan Nacional FPU
Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)
Dedicación completa
Fecha inicio y fin: 01/04/2006 – 27/09/2009

Profesora Ayudante Doctora
Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)
Dedicación completa
Fecha inicio y fin: 28/09/2009 – 31/10/2013

Profesora Contratada Doctora
Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)
Dedicación completa
Fecha inicio y fin: 01/11/2013 – 10/02/2018

PREMIOS Y BECAS CONCEDIDAS

Premio a uno de los mejores Trabajos Fin de Máster del año 2010 del Programa de Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera de la Universidad de Jaén, concedido por la Comisión Académica de dicho Máster.

Premio de Mención Honorífica a los mejores Trabajos Fin de Máster del año 2010 de la Universidad de Jaén, concedido por el Vicerrectorado de Docencia y Profesorado de dicha Universidad. La Mención Honorífica se concedió a los TFMs que quedaron en 2º y 3º puesto en el proceso de selección.

Beca del Programa FPU (Formación del Profesorado Universitario).
Entidad financiadora. Ministerio de Educación
Desde: 01/04/2006 Hasta: 27/09/2009. 42 meses.
Institución donde disfrutó la beca: Facultad de Filosofía y Letras, UGR.

Beca del Programa de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).
Finalidad: Realización de un curso de idiomas en un centro de reconocido prestigio.
Entidad financiadora: Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Desde: 16/07/2006 Hasta: 15/08/2006. 1 mes.
Institución donde disfrutó la beca: Institute for Applied Language Studies, University of Edinburgh (Reino Unido)

1. ACTIVIDAD DOCENTE Y PROFESIONAL

1.1. Dedicación docente

1.1.1. Docencia en enseñanzas regladas

| | |
|-----------------|---|
| Curso 2021-2022 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 10 créditos (grupos A y B)</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Optativa (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> |
| Curso 2020-2021 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Optativa (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> |
| Curso 2019-2020 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Optativa (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> |
| Curso 2018-2019 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses)</p> |

| | |
|-----------------|---|
| | <p>Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Optativa (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> |
| Curso 2017-2018 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua I Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 4 créditos</p> <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 4 créditos</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Optativa (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> |
| Curso 2016-2017 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua I Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 2 créditos</p> <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Aprendizaje y Enseñanza de la lengua extranjera Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 2 créditos</p> |
| Curso 2015-2016 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> |

| | |
|-----------------|--|
| | <p>Asignatura: Fundamentos de Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Idioma Moderno Intermedio II: Inglés Carácter: Obligatoria (Distintos Grados de lenguas) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Idioma Moderno Avanzado II: Inglés Carácter: Obligatoria (Distintos Grados de lenguas) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Aprendizaje y Enseñanza de la lengua extranjera Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 2 créditos</p> |
| Curso 2014-2015 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Fundamentos de la Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Idioma Moderno Avanzado II: Inglés Carácter: Obligatoria (Distintos Grados de lenguas) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Aprendizaje y Enseñanza de la lengua extranjera Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 3 créditos</p> |
| Curso 2013-2014 | <p>Asignatura: Fundamentos de la Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés</p> |

| | |
|-----------------|---|
| | <p>Carácter: Obligatoria (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Optativa (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Aprendizaje y Enseñanza de la lengua extranjera Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 2 créditos</p> |
| Curso 2012-2013 | <p>Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Optativa (Grado de Estudios Ingleses) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Aprendizaje y Enseñanza de la lengua extranjera Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 2 créditos</p> <p>Asignatura: Principios y Metodología en la Investigación del Componente Léxico en Inglés Carácter: Optativa (Máster en Lingüística y Literatura Inglesa) Docencia impartida: 1 crédito</p> |
| Curso 2011-2012 | <p>Asignatura: Metodología de la Enseñanza del Inglés II Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Metodología de la Enseñanza del Inglés IV Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Evaluación y Desarrollo de la Competencia Léxica</p> |

| | |
|-----------------|--|
| | <p>(ADELEX) Carácter: Libre Configuración (Campus Andaluz Virtual) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Principios y Metodología en la Investigación del Componente Léxico en Inglés Carácter: Optativa (Máster en Lingüística y Literatura Inglesa) Docencia impartida: 1 crédito</p> |
| Curso 2010-2011 | <p>Asignatura: Metodología de la Enseñanza del Inglés II Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Metodología de la Enseñanza del Inglés IV Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Evaluación y Desarrollo de la Competencia Léxica (ADELEX) Carácter: Libre Configuración (Campus Andaluz Virtual) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 4 créditos</p> |
| Curso 2009-2010 | <p>Asignatura: Idioma Moderno Inglés I Carácter: Optativa (Diplomatura en Arquitectura Técnica) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Idioma Moderno Inglés II Carácter: Optativa (Diplomatura en Arquitectura Técnica) Docencia impartida: 3 créditos</p> <p>Asignatura: Inglés Comercial. Inglés para la Comunicación y Documentación Carácter: Libre configuración específica (Licenciatura en CC. Económicas) Docencia impartida: 9 créditos</p> <p>Asignatura: Inglés para Fines Específicos II Carácter: Libre configuración específica (Ingeniería Informática) Docencia impartida: 4,5 créditos</p> |

| | |
|-----------------|---|
| | <p>Asignatura: Lengua C (Nivel 3). Inglés Carácter: Obligatoria (Licenciatura en Traducción e Interpretación) Docencia impartida: 4 créditos</p> <p>Asignatura: Complementos de Formación Multidisciplinar Carácter: Obligatoria (Máster de Profesorado en ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de Idiomas) Docencia impartida: 4 créditos</p> |
| Curso 2008-2009 | <p>Asignatura: Idioma Moderno Inglés I Carácter: Optativa (Diplomatura en Arquitectura Técnica) Docencia impartida: 5 créditos</p> <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Obligatoria (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 1 créditos</p> <p>Asignatura: Teaching and Learning English in Secondary Education Carácter: Obligatoria (Curso de Obtención del CAP) Docencia impartida: 2,5 créditos</p> |
| Curso 2007-2008 | <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Obligatoria (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 6 créditos</p> <p>Asignatura: Inglés para Psicólogos I: Reading Specialized Bibliography Carácter: Libre configuración específica (Licenciatura en Psicología) Docencia Impartida: 1,5 créditos</p> <p>Asignatura: Teaching and Learning English in Secondary Education Carácter: Obligatoria (Curso de Obtención del CAP) Docencia impartida: 2,5 créditos</p> |
| Curso 2006-2007 | <p>Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés Carácter: Obligatoria (Licenciatura en Filología Inglesa) Docencia impartida: 5 créditos</p> <p>Asignatura: Inglés para Psicólogos I: Reading Specialized Bibliography Carácter: Libre configuración específica (Licenciatura en Psicología) Docencia Impartida: 4,5 créditos</p> |

1.1.2. Docencia en enseñanzas no regladas, títulos propios y cursos de especialización

Título: Lingüística de corpus: Metodología de exploración y usos prácticos

Ámbito: Curso de especialización impartido por invitación del Programa de Español como Lengua Extranjera para la formación de sus miembros.

Lugar y fecha: Universidad de Concepción (Chile), del 7 al 11 de septiembre de 2015.

Duración: 20 horas

Título: Developing conversational competence through multimodality

Ámbito: Seminario como profesora invitada del Máster Universitario en Bilingüismo (español-inglés, inglés-español), experto universitario en Lingüística Aplicada a Contextos Bilingües Inglés-Español

Lugar y fecha: Universidad de Valladolid, 12 de abril de 2011.

Duración: 4 horas

Título: Developing conversational competence through multimodality

Ámbito: Seminario como profesora invitada del Máster Universitario en Bilingüismo (español-inglés, inglés-español), experto universitario en Lingüística Aplicada a Contextos Bilingües Inglés-Español

Lugar y fecha: Universidad de Valladolid, 21 de abril de 2010.

Duración: 4 horas

Título: Estadística descriptiva e inferencial para traductólogos. Introducción a SPSS

Ámbito: Curso de especialización impartido por invitación del proyecto de investigación ECPC para la formación de sus miembros.

Lugar y fecha: Depto. de Traducción y Comunicación (Universidad Jaume I, Castellón), del 16 al 18 de septiembre de 2009.

Duración: 30 horas

Título: Análisis de corpus: WordSmith Tools

Ámbito: Seminario impartido dentro del curso de formación “Elaboración del currículum integrado y materiales didácticos de inglés”, para profesores de secundaria.

Lugar y fecha: Centro de Profesorado de Jaén, 30 de junio de 2007.

Duración: 4 horas

1.1.3. Dirección de Trabajos Fin de Master y tutorización de Practicum

- a) Dirección de Trabajos en el Máster Universitario de Profesorado de ESO, Bachillerato, FP y Enseñanza de Idiomas (Univ. de Granada):

1. Título del TFM: "La selección del vocabulario en tres libros de texto: Un estudio de caso". Alumna: R.A.P. Defensa: 14/09/2010.
2. Título del TFM: "Análisis informatizado de la dificultad léxica de lecturas graduadas para el aula de inglés". Alumno: A.E.G. Defensa: 14/09/2010.
3. Título del TFM: "Unit of work: Advertising". Alumna: A.J.T.F. Defensa: 24/06/2011.
4. Título del TFM: "Unit of work: Delicious". Alumna: E.V.E. Defensa: 24/06/2011.
5. Título del TFM: "Designing Teaching Materials for the Development of Conversation: the Use of Films in Online Environments". Alumna: P.M.M. Defensa: 15/09/2011.
6. Título del TFM: "Unit of work: Travelling around the world". Alumno: J.D.R.S. Defensa: 14/09/2010.
7. Título del TFM: "Unit of work: Technology". Alumno: D.P.C. Defensa: 14/09/2010.
8. Título del TFM: "Unit of work: Environment". Alumna: M.J.F.E. Defensa: 22/06/2013.
9. Título del TFM: "Unit of work: Three, two, one...Action!". Alumna: J.A.E. Defensa: 22/06/2013.
10. Título del TFM: "Unit of work: Living abroad!". Alumna: A.F.S. Defensa: 22/06/2013.
11. Título del TFM: "Social networks and the digital generation". Alumna: E.M.C. Defensa: 22/06/2013.
12. Título del TFM: "Development of a didactic unit and its adaptation to students with Asperger Syndrom". Alumna: B.B.B. Defensa: 25/06/2014.
13. Título del TFM: "Didactic unit and curricular adaptation: We are all born free and equal". Alumno: I.M.S.G. Defensa: 25/06/2014.
14. Título del TFM: "Didactic unit: Travelling". Alumna: L.R.M. Defensa: 25/06/2014.
15. Título del TFM: "Didactic unit: Nature". Alumna: E.R.A. Defensa: 25/06/2014.
16. Título del TFM: "Unit of work: The power of advertising". Alumna: M.J.G.M. Defensa: 26/06/2015.
17. Título del TFM: "Speaking in post-compulsory secondary education: Classroom observation and a teaching proposal". Alumna: E.H.T. Defensa: 22/09/2015.
18. Título del TFM: "I play, therefore I learn: Analysing the effects of online gaming on students' lexical and grammatical competence". Alumno: L.M.A. Defensa: 30/06/2016.
19. Título del TFM: "More than words, more than lists: A research study on essential aspects to teach vocabulary". Alumna: E.B.G. Defensa: 30/06/2016.
20. Título del TFM: "A booklet for "Upgrade" (Macmillan): Developing the speaking skill". Alumno: J.A.G.S. Defensa: 30/06/2016.
21. Título del TFM: "Lexical proficiency and use of multi-word units by L1 Spanish – L2 English secondary education students". Alumna: M.B.S. Defensa: 30/06/2016.
22. Título del TFM: "Formulaic language in Second Language Acquisition: A case for the effects of instructional conditions on students' vocabulary learning". Alumno: C.M.M. Defensa: 27/06/2017.
23. Título del TFM: "Unit of work: Sell me something!". Alumna: I.R.G. Defensa: 27/06/2017.
24. Título del TFM: "Using computer adaptive testing for the evaluation of L1 Spanish – L2 English students' vocabulary knowledge: A pilot study". Alumna: M.C.P.M. Defensa: 27/06/2017.
25. Título del TFM: "Addressing a problem: Comparing the effects of different activity types for learning collocations". Alumna: M.A.M.L. Defensa: 20/06/2018.

26. Título del TFM: "Computerized adaptive tests: a test tailored to each student's performance". Alumna: M.C.A. Defensa: 20/06/2018.
27. Título del TFM: "Didactic unit: There's no Planet B". Alumna: R.M.A. Defensa: 20/06/2018.
28. Título del TFM: "Didactic unit: New place, new adventures". Alumna: M.F. de H. Defensa: 20/06/2018.
29. Título del TFM: "Conversation on TV: teaching speech acts through the use of television series". Alumna: M.D.P. Defensa: 27/09/2018.
30. Título del TFM: "Didactic unit: Technology and the world". Alumno: R.R.S. Defensa: 27/09/2018.
31. Título del TFM: "Teaching proposal for the improvement of language skills through newspaper articles in the first year of upper secondary education". Alumna: P.V.G. Defensa: 27/09/2018.
32. Título del TFM: "Unit of work: Life in the city". Alumna: L.C.F. Defensa: 28/06/2019.
33. Título del TFM: "Unit of work: A school newspaper project". Alumno: A.O.V. Defensa: 28/06/2019.
34. Título del TFM: "Unit of work: Open your ears!". Alumno: J.M.R.J. Defensa: 28/06/2019.
35. Título del TFM: "A comparative analysis of vocabulary in English textbooks for third year of Compulsory Secondary Education". Alumna: M.V.S. Defensa: 30/09/2019.
36. Título del TFM: "Unit of work: Tell me a story". Alumno: M.R.R. Defensa: 30/09/2019.
37. Título del TFM: "Unit of work: My cup of tea". Alumna: I.A. Defensa: 30/09/2019.
38. Título del TFM: "Unit of work: Lights, camera, action!". Alumna: N.E.E. Defensa: 24/06/2020.
39. Título del TFM: "Unit of work: Booktubers for a day". Alumna: R.T.M. Defensa: 24/06/2020.
40. Título del TFM: "Extra, extra! Read all about it! A journalism unit of work for 4th year of ESO". Alumna: B.H.M. Defensa: 29/06/2020.
41. Título del TFM: "Unit of work: The complex world of art". Alumno: A.R.V. Defensa: 29/06/2020.
42. Título del TFM: "Unit of work: To the rescue of planet Earth". Alumna: E.F.S. Defensa: 25/09/2020.
43. Título del TFM: "Unit of work: A world of diversity". Alumno: F.C.C. Defensa: 25/09/2020.
44. Título del TFM: "Andalusia, how beautiful you are. A tourism unit of work for 1^o Bachillerato". Alumno: D.H.R. Defensa: 29/06/2021.
45. Título del TFM: "Unit of work: Don't stop the music". Alumna: M.S.L. Defensa: 29/06/2021.
46. Título del TFM: "Unit of work: The art of persuasion". Alumna: M.J.F.P. Defensa: 29/06/2021.
47. Título del TFM: "Unit of work: The world of social media". Alumna: J.J.G. Defensa: 24/09/2021.

b) Dirección de Trabajos en el Programa Máster en Literatura y Lingüística Inglesas (Universidad de Granada).

1. Título del TFM: "Raising awareness in the conversation classroom through film clips: a case study". Alumna: N.M.T. Defensa: 25/09/2012 (TFM co-dirigido por el Dr. Tony Harris)
2. Título del TFM: "The treatment of lexical collocations in Bachillerato textbooks". Alumna: L.N.C. Defensa: 30/09/2013.

c) Dirección de Trabajos en el Programa Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera - MLAEILE (Universidad de Jaén).

1. Título del TFM: "Designing creative activities for teaching idioms in the language classroom". Alumna: F.G.A. Defensa: 09/12/2014.
2. Título del TFM: "Teaching conversation through language awareness: The use of film clips in the classroom contexts". Alumna: E.H.T. Defensa: 10/12/2014.

d) Dirección de Trabajos en el Programa Online Master in English Studies - OMiES (Universidad de Jaén).

1. Título del TFM: "Measuring lexical richness in L2 writing: A phraseological frequency profile". Alumna: F.G.A. Defensa: 11/12/2017.

1.1.4. Dirección de Trabajos Fin de Grado

Título del TFG: "Online teaching vocabulary applications: Evaluation criteria". Alumno: C.R.C. Defensa: 19/09/2014.

Título del TFG: "Task-based Language Teaching: A proposal for its implementation". Alumna: E.B.G. Defensa: 19/09/2014.

Título del TFG: "Dealing with speaking: A bird's eye view into the high school context". Alumna: I.M.D. Defensa: 19/09/2014.

1.2. Calidad de la actividad docente

1.2.1. Certificados, reconocimientos y premios sobre la actividad docente

Certificado sobre la calidad de la actividad docente universitaria, obtenido con calificación de EXCELENTE (96,467 sobre 100) y emitido por el Vicerrectorado para la Garantía de la Calidad (UGR), una vez considerada mi trayectoria en lo que se refiere a Planificación de la docencia, Desarrollo de la docencia, Sistemas de evaluación de los aprendizajes y Mejora de la actividad docente.

Certificado de Aptitud Pedagógica (CAP), obtenido por la Universidad de Granada con calificación de Sobresaliente. Fecha de expedición: 11.04.2005

Primer Premio (compartido con la Dra. Carmen Pérez Basanta) a la mejor asignatura virtual de la Univ. de Granada, por la asignatura ADELEX (Campus Andaluz Virtual). Concedido en los Premios a las Asignaturas Abiertas, Semipresenciales y Virtuales de la Universidad de Granada, 2010.

1.2.2. Evaluaciones sobre la calidad docente por encuestas del alumnado

Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II, Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2020/2021. Calificación obtenida. 4.45 sobre 5

Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés, Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2020/2021. Calificación obtenida. 4.74 sobre 5

Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II, Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2018/2019. Calificación obtenida. 3.87 sobre 5

Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua I (grupos A y B), Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2017/2018. Calificación obtenida. 4.56 y 4.07 sobre 5

Asignatura: Adquisición del Inglés como Segunda Lengua II (grupos A y B), Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2017/2018. Calificación obtenida. 5 y 4.63 sobre 5

Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés, Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2017/2018. Calificación obtenida. 4.67 sobre 5

Asignatura: Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas.
Año académico: 2017/2018. Calificación obtenida. 4.33 sobre 5

Asignatura: Aprendizaje y Enseñanza de la Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas.
Año académico: 2016/2017. Calificación obtenida. 4.67 sobre 5

Asignatura: Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas.
Año académico: 2016/2017. Calificación obtenida. 4.77 sobre 5

Asignatura: Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO, Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas. Grupos 1, 2 y 3.
Año académico: 2013/2014. Calificación obtenida. 4.68, 4.40 y 4.25 sobre 5

Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés, Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2013/2014. Calificación obtenida. 4.75 sobre 5

Asignatura: Fundamentos de Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés, Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2013/2014. Calificación obtenida. 4.18 sobre 5

Asignatura: Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas. Grupo 1.
Año académico: 2012/2013. Calificación obtenida. 4.70 sobre 5

Asignatura: Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés, Grado en Estudios Ingleses
Año académico: 2012/2013. Calificación obtenida. 4.40 sobre 5

Asignatura: Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas. Grupo 1.
Año académico: 2011/2012. Calificación obtenida. 4.13 sobre 5

Asignatura: Metodología de la enseñanza del inglés IV, Licenciatura de Filología Inglesa
Año académico: 2011/2012. Calificación obtenida. 4.51 sobre 5

Asignatura: Metodología de la enseñanza del inglés II, Licenciatura de Filología Inglesa
Año académico: 2011/2012. Calificación obtenida. 4.75 sobre 5

Asignatura: Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas. Grupo 2.
Año académico: 2010/2011. Calificación obtenida. 3.94 sobre 5

Asignatura: Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas. Grupo 1.
Año académico: 2010/2011. Calificación obtenida. 4.13 sobre 5

Asignatura: Metodología de la enseñanza del inglés IV, Licenciatura de Filología Inglesa
Año académico: 2010/2011. Calificación obtenida. 4.30 sobre 5

Asignatura. Metodología de la enseñanza del inglés II, Licenciatura de Filología Inglesa
Año académico: 2010/2011. Calificación obtenida. 4.69 sobre 5

Asignatura: Lengua C nivel 3 (Inglés), Licenciatura de Traducción e Interpretación.
Año académico: 2009/2010. Calificación obtenida. 4.64 sobre 5

Asignatura. Complementos de Formación de Lengua Extranjera (Itinerario de Inglés), Máster de Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Escuelas de idiomas.
Año académico: 2009/2010. Calificación obtenida. 4.68 sobre 5

Asignatura: Idioma Moderno I (Inglés), Diplomatura de Arquitectura Técnica.
Año académico: 2008/2009. Calificación obtenida. 3.41 sobre 5

1.2.3. Participación en proyectos de innovación docente

Título del proyecto. Enseño y aprendo. Prácticas de micro-teaching (microenseñanza) entre el alumnado de los grados de Estudios Ingleses y Lenguas Modernas y sus Literaturas.

Entidad financiadora. Unidad de Calidad, Innovación Docente y Prospectiva (Universidad de Granada)

Duración: 03/11/2020 hasta 03/04/2021. 6 meses

Investigador principal. Adolfo Sánchez Cuadrado

Número de investigadores participantes. 4

Grado de responsabilidad: Investigador colaborador

Título del proyecto. Compilación y aplicación pedagógica de un banco de clips

Entidad financiadora. Unidad de Innovación Docente (Universidad de Granada)

Duración: 03/11/2010 hasta 03/08/2011. 9 meses

Investigador principal. María Moreno Jaén

Número de investigadores participantes. 6

Grado de responsabilidad: Investigador principal

Título del proyecto. Acción de mejora de los métodos de evaluación en la licenciatura de Filología Inglesa

Entidad financiadora. Vicerrectorado de Planificación, Calidad y Evaluación Docente (Univ. De Granada)

Duración: 30/03/2007 hasta 30/10/2008, 12 meses.

Investigador principal. Ángeles Linde López

Número de investigadores participantes: 6

Grado de responsabilidad: Investigador colaborador

Título del proyecto. Desarrollo y resultados de ADELEX en el Campus Virtual Andaluz

Entidad financiadora. Vicerrectorado de Planificación, Calidad y Evaluación Docente (Univ. De Granada)

Duración: 01/11/2006 hasta 30/10/2008, 24 meses

Investigador principal. Dra. Carmen Pérez Basanta

Número de investigadores participantes. 8

Grado de responsabilidad: Investigador colaborador

Título del proyecto. Aplicación de los recursos educativos de la plataforma de teleformación WebCT a las asignaturas virtuales: La creación de un manual interactivo.

Entidad financiadora. Vicerrectorado de Planificación, Calidad y Evaluación Docente (Univ. De Granada)

Duración: 01/11/2004 hasta 23/06/2006, 20 meses.

Investigador principal. Dra. Carmen Pérez Basanta

Número de investigadores participantes. 8

Grado de responsabilidad: Investigador colaborador

1.2.4. Material docente original

Autor/es: Tony Harris y María Moreno Jaén
Título. "Lingüística aplicada a la enseñanza del inglés"
Ref. Libro: *Criterios y métodos de evaluación en la titulación de Filología Inglesa*
Páginas: 59-62
Editorial. Copicentro Granada
País de publicación. España
Año de publicación. 2008
ISBN. 84-96856-76-3

Publicación que recoge los resultados obtenidos en un Proyecto de Mejora de la Evaluación Docente en el Dpto. de Filología Inglesa (Univ. de Granada). Esta aportación presenta una serie de criterios fiables y unificados para la evaluación de las distintas materias de la titulación (criterios que se aplicaron más tarde en el diseño de las asignaturas del Grado en Estudios Ingleses).

Autor/es. María Moreno Jaén
Título. Module 3: Learning collocations
Tipo de aportación. Material docente online
País de publicación. España
Año de publicación. 2007
Es uno de los 10 módulos que componen la asignatura virtual "Evaluación y desarrollo de la competencia léxica" que se impartió en el Campus Andaluz Virtual. Acceso restringido a los alumnos matriculados. Se adjunta en documentación impresa el índice de módulos de la asignatura y el módulo 3 completo.

Autor/es. María Moreno Jaén
Título. Module 4: Semantic fields: tourism.
Tipo de aportación. Material docente online
País de publicación. España
Año de publicación. 2006
Es otro de los módulos que componen la asignatura virtual "Evaluación y desarrollo de la competencia léxica" que se impartió en el Campus Andaluz Virtual. Acceso restringido a los alumnos matriculados. Se adjunta en documentación impresa el índice de módulos de la asignatura y el módulo 4 completo.

Autor/es. María Moreno Jaén
Título. A principled approach: factors for successful learning.
Tipo de aportación. Material docente online
País de publicación. España
Año de publicación. 2006
Es el primer módulo de la asignatura "Teaching and Learning English in Secondary Education" impartida hasta 2009 como materia obligatoria de especialidad (Inglés) en el Curso para la Obtención del CAP. Esta asignatura se impartía a través de Moodle en la Univ. de Granada. Acceso restringido a los alumnos matriculados. Se adjunta en documentación impresa el índice de módulos de la asignatura y el módulo 1 completo.

Autor/es. María Moreno Jaén
Título. The curriculum for FLE in secondary education.
Tipo de aportación. Material docente online
País de publicación. España
Año de publicación. 2006

Es el sexto módulo de la asignatura "Teaching and Learning English in Secondary Education" impartida hasta 2009 como materia obligatoria de especialidad (Inglés) en el Curso para la Obtención del CAP. Esta asignatura se impartía a través de Moodle en la Univ. de Granada. Acceso restringido a los alumnos matriculados. Se adjunta en documentación impresa el módulo 6 completo.

1.2.5. Movilidad docente

Centro: Dipartimento di Anglistica (Universidad de Messina, Italia).

Puesto ocupado: Profesora invitada

Asignatura: Lingua Inglese I

Carácter: Obligatoria (Laurea Magistrale Lingua e Traduzione)

Docencia impartida: 3 créditos (9 CFU)

1.3. Otros méritos relacionados con la actividad docente

Directora académica del curso "Inglés técnico para profesionales de la construcción" (del que se han celebrado dos ediciones), organizado por el Centro de Enseñanzas Virtuales de la Universidad de Granada. Impartido a través de Moodle del 22 de octubre al 21 de diciembre de 2012 en su segunda edición.

Vocal de Comisiones de Evaluación de las Pruebas de Acceso a la Universidad (Selectividad), en las convocatorias de junio de 2014 y 2016.

1.3.1. Asistencia a jornadas, seminarios y cursos para la formación docente

Curso "E-evaluación orientada al aprendizaje en la Universidad". Organizado por el Vicerrectorado para la Garantía de la Calidad de la Univ. de Granada. Celebrado en Granada, 13-23 septiembre 2010 (30 horas).

Curso "E-learning: Nuevas tecnologías aplicadas a la educación". Organizado por el Centro de Enseñanzas Virtuales de la Univ. de Granada. Celebrado en Granada, 15 octubre – 21 diciembre 2007 (100 horas).

Curso "Introducción a CSS". Organizado por el Centro de Enseñanzas Virtuales de la Univ. de Granada. Celebrado en Granada, 21 febrero 2007 (4 horas).

Curso "Introducción al Diseño Web con xhtml". Organizado por el Centro de Enseñanzas Virtuales de la Univ. de Granada. Celebrado en Granada, 13 febrero 2007 (4 horas).

Curso "Plataformas de Teleformación de Código Abierto: ILIAS". Organizado por el Centro de Enseñanzas Virtuales de la Univ. de Granada. Celebrado en Granada, 19-23 junio 2006 (20 horas).

Curso "Herramientas de digitalización de contenidos docentes (Microsoft Word, Microsoft PowerPoint, Generador de Cursos)". Organizado por el Centro de Enseñanzas

Virtuales de la Univ. de Granada. Celebrado en Granada, 21 noviembre – 2 diciembre 2005 (20 horas).

Curso “Enseñanza a través de Internet. Diseño instructivo de materiales docentes”. Organizado por el Centro de Enseñanzas Virtuales de la Univ. de Granada. Celebrado en Granada, 13 junio – 7 julio 2005 (50 horas).

“XX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés ‘Do it whose way?’”. Organizado por GRETA (Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía). Celebrado en Granada, 2-4 septiembre 2004.

Curso “Teaching and learning English through web-based activities”, organizado por el Centro de Formación Continua (UGR). Celebrado en Granada, 17 octubre – 22 noviembre 2003. (40 horas).

Curso “La enseñanza del español como segunda lengua: Principios teóricos y aplicaciones prácticas”. Organizado por la Universidad Internacional de Andalucía. Celebrado en Baeza (Jaén), 19-22 marzo 2001 (30 horas).

Curso de inglés avanzado realizado en el College Glan Hafren (Cardiff, Reino Unido), durante el curso 2002-2003 (130 horas).

1.4. Actividad profesional

Institución: Dipartimento di Informatica e Sistemistica (Universidad de Pavía, Italia).

Categoría profesional: Doctora y traductora.

Actividad desarrollada: Traducción de textos y de la página web de la sección de Pavía, dentro del proyecto europeo “LivingKnowledge”.

Fecha de inicio y finalización. Duración en meses: Del 29/03/2011 al 29/05/2011. 2 meses.

Institución: Fundación Universitaria Iberoamericana (FUNIBER), sede en Barcelona.

Categoría profesional: Doctora, profesora y supervisora de TFM.

Actividad desarrollada: Dirección y evaluación de más de 50 Trabajos Fin de Máster en el “Master in Teaching English as a Foreign Language”.

Fecha de inicio y finalización. Duración en meses: Del 01/03/2011 al 31/05/2012. 14 meses.

2. ACTIVIDAD INVESTIGADORA

2.1. CALIDAD Y DIFUSIÓN DE RESULTADOS DE LA ACTIVIDAD INVESTIGADORA

2.1.1. Publicaciones en revistas científicas indexadas

Autor: María Moreno Jaén y Carmen Pérez Basanta

Título: “An update of ADELEX: Developing the lexical competence of Spanish university students through ICT in the ESHE”.

Nombre de la revista: Computer Assisted Language Learning

Volumen: 23/1

Páginas: 59-85

Editorial: Routledge

País de publicación: Reino Unido

Año de publicación: 2010

ISSN: 0958-8221

Indicios de calidad: Revista con factor de impacto 2.121 según JCR. Revista editada por J. Colpaert y comité científico internacional del máximo nivel (G. Kessler, C. Tschichold, C. Kennedy, etc.). Publica 5 números al año desde 1990. Indexada en bases de datos como: Arts & Humanities Citation Index, British Education Index, Categoría CARHUS (Grupo A), Computer Science Index, ERIC, ERIHPlus, INSPEC, Language Teaching, Linguistics and Language Behaviour Abstracts, MLA International Bibliography, SCImago Journal Rank, SCOPUS, Social Sciences Citation Index. Según Google Scholar, artículo citado por 4, en García Laborda et al (2010), Wu (2011), Oliver-Trobat et al (2015) y Aydin (2016).

Autor: María Moreno Jaén y Carmen Pérez Basanta

Título: “Vocabulary and web-based instruction: A psycholinguistic perspective”.

Nombre de la revista: International Journal of Learning

Volumen: 16/9

Páginas: 537-550

Editorial: Common Ground Publishing

País de publicación: Estados Unidos

Año de publicación: 2009

ISSN: 1447-9494

Indicios de calidad: Según MIAR, revista con índice de impacto 9.8. Revista arbitrada y con evaluación externa por pares. Comité científico internacional. Porcentaje muy elevado de autores externos. Publica anualmente desde el año 1999. Bases de datos que la incluyen: Current Abstracts, DEST (Australian Department of Education, Science and Training), Education Research Complete, Education Research Index, ERIC, EBSCO Education Source, Genamics JournalSeek, SCImago Journal Rank (desde 2009), SCOPUS (desde 2009), The Philosopher's Index, TOC Premier, Ulrich's Periodicals Directory. También en los siguientes catálogos: Copac (National, Academic and Specialist Library Catalogue, Reino Unido), ZDB (Alemania) y WorldCat. Citado por Kemp-Stewart (2012) y también recogido en una bibliografía recomendada del NCSeT Study Group on Vocabulary Supported eText (2012).

Autor: María Elena Rodríguez Martín y María Moreno Jaén

Título: “Teaching conversation through films: A comparison of conversational features and collocations in the BNC and a micro-corpus of movies”.

Nombre de la revista: International Journal of Learning

Volumen: 16/7

Páginas: 445-458

Editorial: Common Ground Publishing

País de publicación: Estados Unidos

Año de publicación: 2009

ISSN: 1447-9494

Indicios de calidad: Según MIAR, revista con índice de impacto 9.8. Revista arbitrada y con evaluación externa por pares. Comité científico internacional. Porcentaje muy elevado de artículos de autores externos. Publica anualmente desde 1999. Bases de datos que la incluyen: Current Abstracts, DEST (Australian Department of Education, Science and Training), Education Research Complete, Education Research Index, ERIC, EBSCO Education Source, Genamics JournalSeek, SCImago Journal Rank, SCOPUS, TOC Premier, Ulrich's Periodicals Directory. También aparece en los catálogos Copac (National, Academic and Specialist Library Catalogue, Reino Unido), ZDB (Alemania) y WorldCat. Según Google Scholar, citado por 11, como Zhang (2011), Bruti (2015) o Dose (2013).

Autor: María Moreno Jaén y Carmen Pérez Basanta

Título: "Developing conversational competence through language awareness and multimodality: the use of DVDs".

Nombre de la revista: *ReCALL*

Volumen: 21/3

Páginas: 283-301

Editorial: Cambridge University Press.

País de publicación: Reino Unido

Año de publicación: 2009

ISSN papel: 0958-3440

ISSN online: 1474-0109

Indicios de calidad: Revista con factor de impacto 2.333 según JCR, situándose en el puesto 7 de 180 en el ámbito de Lingüística y en el 23 de 235 en el de Educación e Investigación Educativa. Revista editada por Alex Boulton (Univ. de Nancy) y comité científico del mayor prestigio (e.g. F. Farr, M. Levy y D. Meurers). Es la revista de EUROCALL y está subvencionada por la UNESCO. Bases de datos que la incluyen: Arts & Humanities Citation Index, Categoría CARHUS (Grupo A), ERIH PLUS, SCImago Journal Rank, SCOPUS, Social Sciences Citation Index, entre otras.

Según Google Scholar, citado en 27 publicaciones, como Sert y Seedhouse (2011), Wang (2011), Kerins y Ramsay (2012), o Tan, O'Halloran y Wignell (2016). Artículo también recogido en una bibliografía específica de enseñanza de lenguas y cine (Universidad de Hamburgo, Alemania).

Autor: María Moreno Jaén

Título: "Traditional vs. virtual learning: Does it make a difference? ADELEX – Assessing and developing lexical competence".

Nombre de la revista: Indian Journal of Applied Linguistics

Volumen: 35/1

Páginas: 63-79

Editorial: Bahri Publications

País de publicación: India

Año de publicación: 2009

ISSN: 0379-0037

Indicios de calidad: Según MIAR, revista con índice de impacto 6.5. Publica dos números al año desde 1975. Comité científico internacional con proceso de evaluación por pares. Muy alto índice de autores no vinculados a la institución editora. Recogida en bases de datos como Communication and Mass Media Index, EBSCO Education Source, Education Research Index, ERIC, Genamics JournalSeek, Language Teaching, MLA International Bibliography, National Research Council Canada, TESOL-Related Periodicals, Ulrich's Periodicals Directory, U-W Madison (Univ. of Wisconsin). Citado en Dotan (2015).

Autor: Beatriz Cortina Pérez y María Moreno Jaén
Título: “La integración de la semántica en la enseñanza virtual del léxico mediante la explotación de un corpus extraído de la web”.
Nombre de la revista: GRETA Journal
Volumen: 17
Páginas: 41-49
Editorial: Ediciones Adhara
País de publicación: España
Año de publicación: 2009
ISSN: 1989-7146
Indicios de calidad: Según MIAR, revista con índice de impacto 4.4. Valoración de difusión internacional de 1.5 según DICE, con evaluación por pares y apertura exterior de los autores. Comité científico internacional con miembros como L. Prodromou o S. Götz. Tiene edición impresa desde 1993, y publica anualmente la versión digital desde 2006. Criterios Latindex cumplidos: 24. Categoría ANEP: C. Bases de datos que la incluyen: DOAJ, ISOC, MLA International Bibliography, Open Journal System, Ulrich’s Periodicals Directory y UCUA (Unidad para la Calidad de las Univ. Andaluzas) con índice de Calidad: C. También referenciada en numerosos portales educativos en línea.

Autor: María Moreno Jaén.
Título: “A corpus-driven design of a test for assessing the ESL collocational competence of university students”.
Nombre de la revista: International Journal of English Studies
Volumen: 7/2
Páginas: 127-147.
Editorial: Universidad de Murcia.
País de publicación: España
Año de publicación: 2007
ISSN: 1578-7044
Indicios de calidad: Según MIAR revista con índice de impacto (ICDS) 9.7, ocupa el lugar 278 de 998 en el ámbito de CC. de la Educación. Valoración internacional según DICE: 10.5, e internacionalidad de las contribuciones: 62.5. Categoría ANEP: A. Categoría CARHUS: C. Sello de calidad FECYT. Criterios Latindex cumplidos: 33. Comité científico internacional de prestigio (e.g. F. Galván, F. Garrudo, L. Hickey, P. Trudgill, entre otros). Recogida en Emerging Sources Citation Index, CSA, ERIH PLUS, MLA International Bibliography, IBZ, IBSS, ISOC, Linguistics and Language Behaviour Abstracts, RESH, SCImago Journal Rank y SCOPUS entre otras. Según Google Scholar, artículo citado en 45 publicaciones, como Barfield y Gyllstad (2009), Wray (2009) o Nguyen y Webb (2016).

Autor: María Moreno Jaén
Título: “Measuring lexical difficulty in L2 reading by means of a new electronic device: ADA (ADELEX ANALYSER)”.
Nombre de la revista: International Journal of Technology, Knowledge and Society
Volumen: 2/5
Páginas: 19-32
Editorial: Common Ground Publishing.
País de publicación: Estados Unidos
Año de publicación: 2006
ISSN: 1832-3669
Indicios de calidad: Según MIAR revista con índice de impacto (ICDS) 6.0. Revista con riguroso proceso de evaluación externa por pares y comité científico internacional. Porcentaje muy elevado de artículos de

autores no vinculados con la institución editora. Incluida en las bases de datos: Academic Search Alumni Edition, Academic Search Complete, Academic Search Elite, Academic Search Premier, Genamics JournalSeek, Sociological Abstracts, TOC Premier, Ulrich's Periodicals Directory.

Autor: María Moreno Jaén

Título: "The role of memory in second language vocabulary acquisition".

Nombre de la revista: International Journal of Learning

Volumen: 12/6

Páginas: 259-266.

Editorial: Common Ground Publishing.

País de publicación: Estados Unidos

Año de publicación: 2005

ISSN papel: 1447-9494

Indicios de calidad: Según MIAR, revista con índice de impacto (ICDS) 9.8. Revista arbitrada y con evaluación externa por pares. Comité científico internacional. Porcentaje muy elevado de artículos de autores externos. Bases de datos que la incluyen: Current Abstracts, DEST (Australian Department of Education, Science and Training), Education Research Complete, Education Research Index, ERIC, EBSCO Education Source, Genamics JournalSeek, SCImago Journal Rank (desde 2009), SCOPUS (desde 2009), TOC Premier, Ulrich's Periodicals Directory. También aparece en los catálogos: Copac (National, Academic and Specialist Library Catalogue, Reino Unido), ZDB (Alemania) y WorldCat. Según Google Scholar, artículo citado por Daniels (2009) y Nafa (2013).

2.1.2. Libros y monografías

2.1.2.a. Libros como autora o editora

Autor: Tony Harris y María Moreno Jaén

Título del libro: *Corpus Linguistics in Language Teaching*.

Clave: E

Volumen: 128

Colección: Linguistic Insights

Editorial: Peter Lang

Páginas: 1-214.

País de publicación. Suiza

Año de publicación: 2010

ISBN: 978-3-0343-0524-2

Indicios de calidad: Peter Lang tiene un índice de impacto de 13.786 según SPI, situándola en la posición 3 de 119 en el ranking de la disciplina de Lingüística, Literatura y Filología. Volumen incluido en la colección "Linguistic insights" dirigida por M. Gotti (Univ. de Bérgamo, Italia). Reúne 7 contribuciones de S. Braun, A. Chambers, P. Pérez Paredes, A. Boulton, S. Gries, E. Rodríguez Martín y A. Baldry/K. O'Halloran. Volumen reseñado por V. Papaioannou (Univ. Aristóteles de Tesalónica, Grecia) en Linguist List. Sus capítulos han sido citados en más de 20 publicaciones, como por ejemplo Almela (2011), Sindoni (2011) o Tyne (2012). Libro como lectura recomendada del Center for Applied Second Language Studies de la Univ. de Oregon, de un seminario sobre lingüística de corpus en la Univ. de Lancaster, Reino Unido y de un curso de la Univ. de Amsterdam (Holanda).

Autor: María Moreno Jaén, Fernando Serrano Valverde, María Calzada Pérez
Título del libro: Exploring New Paths in Language Pedagogy. Lexis and Corpus-Based Language Teaching
Clave: E
Colección: Equinox English Linguistics and ELT
Editorial: Equinox Publishing
Páginas: 1-336
País de publicación. Reino Unido
Año de publicación: 2010
ISBN: 978-1-84553-695-4
Indicios de calidad: Editorial recogida en el Book Citation Index de Web of Science. Volumen elegido para inaugurar la colección dirigida por A. Baldry (Univ. de Mesina, Italia) y P. Thibault (Univ. de Agden, Noruega), tras un riguroso proceso de evaluación anónima por pares tanto de la propuesta inicial como de cada capítulo completo. Contribuciones de los académicos más destacados en vocabulario en lenguas extranjeras (P. Nation, P. Meara, R. Jiménez Catalán y J. Ojeda, J. Eyckmans y R. Carter), y de la lingüística de corpus aplicada a la enseñanza (A. Chambers, C. Butler, A. Boulton, y P. Pérez Paredes, entre otros). Varios capítulos acompañados de material disponible en internet (“companion website”). Volumen reseñado por C. Muñoz (2011) en *RESLA*, 24: 287-290, B. Kerr (2012) en *SSLA*, 34 (3): 526 – 527, D. Miller y R. Reppen (2012) en *The Modern Language Journal*, 96 (1): 135- 136, J. Nieto (2012) en la *Revista Canaria de Estudios Ingleses*, 64: 189-192 y por M. Maby (2013) en *BAAL News*, 103: 7-9. Aparece un resumen del libro en The Linguist List. Recogido en la bibliografía de LINDSEI, Univ. Católica de Lovaina (Bélgica).

Autor: María Moreno Jaén
Título del libro: Recopilación, desarrollo pedagógico y evaluación de un banco de colocaciones frecuentes de la lengua inglesa a través de la lingüística de corpus y computacional
Clave: L
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Páginas: 1-528
País de publicación: España
Año de publicación: 2009
ISBN: 978-84-692-3097-8
Indicios de calidad: Publicación correspondiente al trabajo de investigación recogido en mi tesis doctoral. El libro incluye material muy útil para la enseñanza y la investigación: un listado de 2.688 colocaciones frecuentes del inglés, así como una versión pilotada de un test de la competencia colocacional receptiva y productiva, listo para utilizar. La editorial de la Universidad de Granada ocupa la posición 37 de 120 en el ranking de editoriales españolas de SPI en el ámbito de Lingüística, con un índice de impacto (ICEE) de 0.343. Citado por 14.

2.1.2.b. Edición de volúmenes monográficos en revistas internacionales

Autor/es: María Moreno Jaén y Carmen Pérez Basanta.
Título del libro: Special issue “Corpus Linguistics for Teaching and Learning. In Honour of John Sinclair”
Volumen: 36 (1 y 2)
Colección: Número especial de la revista *Language Forum*
Editorial: Bahri Publications
Página inicial y página final. 1-180.

País de publicación: India.

Año de publicación: 2010.

ISSN: 0253-9071

Indicios de calidad: Editoras invitadas de este número monográfico. Contribuciones de autores de prestigio internacional como G. Philip (Univ. de Macerata, Italia), K. Ackerley (Univ. de Padua, Italia), M. Mattheoudakis (Univ. Aristóteles de Tesalónica, Grecia) y R. Kreyer (Univ. de Bonn, Alemania), entre otros. Edición citada en más de 10 publicaciones, como Dickinson (2010), Fialová (2012), Götz (2012), Meurers (2012) o Schmidt y Wörner (2012).

Language Forum, revista arbitrada, con evaluación externa por pares, comité científico internacional y porcentaje muy elevado de artículos de autores no vinculados con la institución editora. Publica semestralmente desde 1975. Bases de datos que la incluyen: Academic OneFile, Genamics Journal Seek, IBZ, Linguistics Abstract Online, MLA International Bibliography, Ulrich's Periodicals Directory, University of Wisconsin-Madison Libraries.

Autor/es: Carmen Pérez Basanta y María Moreno Jaén.

Título del libro: Special issue "CALL in Second Language Acquisition: New Approaches for Teaching and Testing"

Volumen: 35/1

Colección: Número especial de la revista *Indian Journal of Applied Linguistics*

Páginas: 1-142

Editorial: Bahri Publications

País de publicación: India

Año de publicación: 2009

ISSN: 0379-0037

Indicios de calidad: Editoras invitadas de este número monográfico. Edición con contribuciones de académicos de prestigio como L. Shield (Reino Unido), A. Boulton (Nancy Université, Francia) y L. Sercu (Univ. Católica de Lovaina, Bélgica), entre otros. Edición citada en más de 20 publicaciones, como Gilquin y Granger (2010), Meurers (2012), Nicholes (2012), Sha (2010) o Farr y Murray (2016).

Revista que publica semestralmente desde 1975. Comité científico internacional con proceso de evaluación por pares. Muy alto índice de autores no vinculados a la institución editora. Recogida en bases de datos como Education Research Index, ERIC, Genamics JournalSeek, Language Teaching, MLA International Bibliography, National Research Council Canada, TESOL-Related Periodicals, Ulrich's Periodicals Directory, U-W Madison (University of Wisconsin).

Autor/es: Carmen Pérez Basanta, Beatriz Cortina Pérez y María Moreno Jaén.

Título del libro: Special issue "New Trends in Vocabulary Teaching and Learning"

Volumen: 33/2

Colección: Número especial de la revista *Language Forum*

Páginas: 1-136.

Editorial: Bahri Publications

País de publicación: India.

Año de publicación: 2007.

ISSN: 0253-9071

Indicios de calidad: Editoras invitadas de este número especial monográfico sobre enseñanza del léxico. Contribuciones de autores del máximo prestigio como P. Nation, P. Meara, E. Peters, F. Boers o P. Agustín y R. Jiménez Catalán. Edición citada en más de 20 publicaciones, como Hinkel (2011), Coxhead (2010), Mollet, Wray y Fitzpatrick (2011), o Verspoor y Smiskova (2012). Tres artículos de este número especial son lecturas recomendadas del Graduate Council de la University of Central Florida (EEUU).

Language Forum, revista arbitrada, con evaluación externa por pares, y comité científico internacional. Publica dos números anuales desde 1975. Bases de datos que la incluyen: Academic OneFile, Genamics Journal Seek, IBZ, Linguistics Abstract Online, MLA International Bibliography, Ulrich's Periodicals Directory, University of Wisconsin-Madison Libraries.

2.1.3. Capítulos de libro

Autor/es: Sandra Guerrero García, María Moreno Jaén y Alejandro Castañeda Castro
Título: Desarrollo de la competencia gramatical mediante actividades de gramática cognitiva y mediación.
Ref. Libro: A. Sánchez Cuadrado (coord.), *Mediación en el aprendizaje de lenguas. Estrategias y recursos*.
Páginas: 155-188
Editorial. Anaya
ISBN: 978-84-698-9160-5
País de publicación. España
Año de publicación: 2022

Autor/es: María Moreno Jaén y Nieves Mira Torres
Título: Raising awareness in the conversation classroom through drama clips - a case study.
Ref. Libro: C. Díaz Larenas y C. Sanhueza (eds.), *Innovations in EFL Teaching, Learning and Assessment*.
Páginas: 45-63
Editorial. Editorial Universidad de Concepción
ISBN: 978-956-227-458-6
País de publicación. Chile
Año de publicación: 2019
Indicios de calidad: Publicación realizada por invitación de los editores, y aceptada tras exhaustiva revisión ciega por pares.

Autor/es: María Moreno Jaén
Título: Buenas prácticas de formación en red: ADELEX.
Ref. Libro: T. Daouas y M. Gea (eds.), *Formación virtual para el aprendizaje permanente y el intercambio cultural en el Mediterráneo*
Páginas: 127-138
Editorial. Editorial Universidad de Granada
ISBN. 978-84-338-5494-0
País de publicación. España
Año de publicación: 2013
Indicios de calidad: Publicación realizada por invitación del Proyecto de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID) y el gobierno tunecino “La formación virtual para el aprendizaje permanente e intercambio cultural en el Mediterráneo”, coordinado por T. Daouas (Universidad Virtual de Túnez) y M. Gea (Universidad de Granada).

Autor/es: Cristina Arizzi, Ivana Marenzi y María Moreno Jaén
Título: “Towards a sociosemiotic WebAnalytics: Higher education TEL tools handling access and information extraction in textually complex websites”.
Ref. Libro: P. Vittorini, R. Gennari, I. Marenzi, F. de la Prieta y F. Corbacho (eds.), *International Workshop on Evidence-based Technology Enhanced Learning*
Colección: Advances in Intelligent and Soft Computing Series, 152

Páginas: 67-74

Editorial: Springer

País de publicación: Alemania

Año de publicación: 2012

ISBN: 978-3-642-28800-5

Indicios de calidad: Capítulo aceptado tras un arduo proceso de revisión por pares llevado a cabo por la editorial. Edición con contribuciones de autores de amplio rango internacional. Springer aparece recogida en el Book Citation Index de Web of Science y tiene un índice de 1.472 en la disciplina de Lingüística, Literatura y Filología según SPI, ocupando la posición 13 de 119. Otras bases de datos que la incluyen: EI-Compendex, DBLP, SCOPUS, Springerlink, MetaPress y Ulrich's.

Autor: María Moreno Jaén

Título del capítulo: Teaching collocations: A corpus-based approach.

Ref. Libro: B. Bellés-Fortuño, M.C. Campoy-Cubillo y M.L. Gea-Valor (eds.), *Exploring Corpus-Based Research in English Language Teaching*.

Volumen: 31

Colección: Estudis Filològics

Editorial: Publicacions de la Universitat Jaume I.

Páginas: 13-22

País de publicación. España

Año de publicación: 2010

ISBN: 978-84-8021-720-0

Indicios de calidad: La editorial de la Universitat Jaume I está calificada con 0,075 en el ranking de Lingüística, Literatura y Filología de SPI, que la coloca en el puesto 74 de 120. Este capítulo es el primero del volumen y fue seleccionado tras un riguroso proceso de evaluación por pares. Capítulo citado en Alharbi (2017).

Autor: María Moreno Jaén

Título del capítulo: Developing university learners' collocational competence: an empirical corpus-based investigation.

Ref. Libro: M. Moreno, F. Serrano y M. Calzada (eds), *Exploring New Paths in Language Pedagogy. Lexis and Corpus-Based Language Teaching*

Volumen: 1

Colección: Equinox English Linguistics and ELT

Editorial: Equinox Publishing

Páginas: 229-243

País de publicación. Reino Unido

Año de publicación: 2010

ISBN: 978-1-84553-695-4

Indicios de calidad: Capítulo aceptado tras un riguroso proceso de evaluación por pares en la editorial Equinox Publishing, que aparece recogida en el Book Citation Index de Web of Science. Incluido en una edición que también contiene artículos de autores del máximo nivel como P. Nation, P. Meara, A. Chambers, J. Eyckmans o C. Butler, entre otros. Capítulo citado en Boulton (2011) y Tyne y Boulton (2014).

Autor: María Moreno Jaén.

Título del capítulo: Un modelo para la enseñanza de colocaciones de una lengua extranjera mediante herramientas digitales.

Ref. Libro: I. González Rey (ed.), *Adquisición de las expresiones fijas. Metodología y recursos didácticos*.

Editorial. Fernelmont: E.M.E. & Intercommunications S.P.R.L.

Páginas: 225-247.

País de publicación: Bélgica.

Año de publicación: 2007.

ISBN: 978-2-930481-35-7

Indicios de calidad: El capítulo fue aceptado tras un riguroso proceso de evaluación por pares. Publicado en la colección Proximités-Didactique dirigida por Luc Colles y Silvia Lucchini (Univ. Católica de Lovaina, Bélgica). Volumen editado por I. González (Univ. de Santiago de Compostela) con contribuciones de autores de universidades europeas. Este capítulo aparece recogido en la sección de novedades de *Cadernos de Fraseología Galega*, 10, 2008: 326.

Autor/es: María Moreno Jaén y Beatriz Cortina Pérez.

Título del capítulo: “Una perspectiva histórica sobre teorías léxico-semánticas”.

Ref. Libro: C. Pérez Basanta (ed.), *Fundamentos teóricos y prácticos de ADELEX: Una investigación sobre la evaluación y el desarrollo de la competencia léxica a través de las nuevas tecnologías*.

Editorial: Comares.

Páginas: 179-200.

País de publicación: España

Año de publicación: 2006.

ISBN: 84-9836-170-2

Indicios de calidad: Libro publicado en la editorial Comares, calificada con un índice de 1.638 en la disciplina de Lingüística, Literatura y Filología de Scholarly Publishers Indicators, que la sitúa en el puesto 13 de 120. La monografía en la que aparecen éste y el siguiente capítulo recoge contribuciones de los distintos miembros del proyecto ADELEX (BFF2003-02561). Libro reseñado por Rosa Jiménez Catalán (Universidad de La Rioja) en *RESLA*, 21 (2008): 323-327.

Autor: Beatriz Cortina Pérez y María Moreno Jaén.

Título del capítulo: Una aproximación semántica a la enseñanza virtual del léxico.

Ref. Libro: C. Pérez Basanta (ed.), *Fundamentos teóricos y prácticos de ADELEX: Una investigación sobre la evaluación y el desarrollo de la competencia léxica a través de las nuevas tecnologías*.

Editorial: Comares.

Páginas: 201-228.

País de publicación: España

Año de publicación: 2006.

ISBN: 84-9836-170-2

Indicios de calidad: Ver indicios de la entrada anterior

2.1.4. Publicaciones en actas de congresos

Autor/es: Carmen Pérez Basanta y María Moreno Jaén

Título. “La asignatura ‘Evaluación y Desarrollo de la Competencia Léxica’ en el Campus Andaluz Virtual: Interpretando el Espacio Europeo”.

Publicación: *Primeras Jornadas Andaluzas de Innovación Docente*.

Páginas: 1-4 (CD-Rom)

Editorial: Agencia Andaluza de Evaluación
País de publicación: España
Año de publicación: 2009
ISBN. 978-84-692-7263-3

Autor/es: María Moreno Jaén y Carmen Pérez Basanta
Título: “ADELEX en el Campus Andaluz Virtual (CAV). La aplicación de las TICS al EEES”.
Publicación: *Jornadas de Buenas Prácticas en Teleformación del Campus Andaluz Virtual* (Vol 1, nº 2)
Páginas: 1-9 (publicación en red:
<https://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/formacioncav/issue/view/11/showToc>)
Editorial. Universidad de Jaén
País de publicación. España
Año de publicación. 2009
ISSN / ISBN: Publicación en red

Autor/es: María Moreno Jaén
Título: “Teaching collocations through DDL: Design, implementation and preliminary results of a corpus-based learning experience”.
Publicación: *Proceedings of the 8th Teaching and Language Corpora Conference (TALC08)*
Páginas: 231-238
País de publicación: Portugal
Año de publicación: 2008
ISBN: 978-989-95523-1-9
Indicios de calidad: TALC es uno de los congresos más reconocidos en el campo de la lingüística y la enseñanza de lenguas a través de corpus. Es un congreso de periodicidad fija (bienal) y sede variable que publica regularmente como actas las contribuciones seleccionadas mediante un riguroso proceso de evaluación externa por pares. El volumen de actas está editado por A. Frankenberg-García (Universidad de Lisboa) y cuenta con un comité científico del máximo nivel integrado por L. Flowerdew, G. Aston, C. Tribble y M. Wynne entre otros. El volumen incluye contribuciones de autores de primer nivel como G. Leech, Y. Tono, A. Boulton, N. Ellis y R. Simpson-Vlach, M. Calzada, S. de Cock o H. Nesi, entre otros.

Autor/es: María Moreno Jaén
Título: “ADELEX ANALYSER (ADA): propuesta de una nueva aplicación computacional para el diagnóstico de la dificultad léxica de la destreza lectora en la enseñanza del inglés”.
Publicación: *Proceedings of the 30th International Conference of AEDEAN*
Páginas: 1-10 (CD-Rom)
País de publicación: España
Año de publicación: 2007
ISBN: 978-84-968-26-31-1
Indicios de calidad: AEDEAN publica regularmente como actas las contribuciones seleccionadas mediante un riguroso proceso anónimo de revisión por pares. Este capítulo está indexado en la base de datos MLA International Bibliography, y ha sido incluido en las secciones de “software” y “reading skills” de la base de datos bibliográfica *A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology*, 2009 (J.A. García Landa, Univ. de Zaragoza: http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html). Capítulo citado en 4: Moreno y Agustín (2010), Veisi (2012), Hernández-Jaramillo y Velasquez-Gómez (2015) y Rodríguez-Inés (2017).

Autor/es: María Moreno Jaén

Título: "Recursos electrónicos de análisis de la densidad y frecuencia del léxico para la evaluación de textos en la enseñanza del inglés: presentación de ADA (ADELEX ANALYSER)".

Publicación: *Actas del XXIV Congreso Internacional de AESLA*

Páginas: 701-712.

País de publicación: España

Año de publicación: 2007

ISBN: 978-84-611-6897-2

Indicios de calidad: Publicación que recoge las contribuciones al Congreso Internacional AESLA, de periodicidad fija y sede variable, que publica regularmente como actas las contribuciones seleccionadas mediante un riguroso proceso anónimo de revisión por pares. Este volumen está editado por la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

Autor: María Moreno Jaén y Beatriz Cortina Pérez

Título: "Un modelo de enseñanza de lenguas para fines específicos a través de corpus ad hoc".

Publicación: *Actas de las III Jornadas Conmemorativas del Día Europeo de las Lenguas. Esencia y Presencia de las Lenguas en el Nuevo Espacio Europeo de la Educación.*

Páginas: 138-146.

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Univ. de Valladolid.

País de publicación: España

Año de publicación: 2005

ISBN: 978-84-933464-8-5

Indicios de calidad: Edición que recoge algunos de los trabajos presentados en las III Jornadas del Día Europeo de las Lenguas (organizado en sus distintas ediciones en la Universidad de Valladolid). Cuenta con un alto número de contribuciones de autores de universidades internacionales. Todos los artículos corresponden a ponencias seleccionadas mediante evaluación externa por pares.

2.1.5. Recensiones

Autor: María Moreno Jaén

Título: "Reseña de: Nesselhauf, N. (2005). *Collocations in a Learner Corpus*. Amsterdam: John Benjamins. 331 páginas".

Nombre de la revista: *Language Design*

Volumen: 7

Páginas: 229-233.

Editorial: Método Ediciones

País de publicación: España

Año de publicación: 2005

ISSN: 1139-4218

Indicios de calidad: Según MIAR, la revista tiene un índice de impacto (ICDS) 6.3. Revista arbitrada, con evaluación externa por pares y comité científico internacional que publica anualmente desde 1998. Bases de datos que la incluyen: DICE, IBZ Online, ISOC, Latindex (Catálogo), Linguistic Bibliography y Ulrich's Periodicals Directory. Criterios Latindex cumplidos: 26. Internacionalidad de las contribuciones según DICE: 66.67. Categoría ANEP: C. Revista recogida en la sección "Academic Journals" de "A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology" (García Landa, Univ. de Zaragoza).

2.1.6. Comunicaciones presentadas en congresos

Autor/es: María Moreno Jaén

Título de la aportación: "Formulaic Frequency Profile: Incorporating Multiword Units in a measure of lexical richness in L2 written production"

Entidad organizadora: The European Society of Phraseology (EUOPHRAS)

Título del congreso: *Europhras 2019*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Málaga, España

Fecha de celebración: 25-27 septiembre 2019

Autor/es: María Moreno Jaén, Carmen Pérez Basanta

Título de la aportación: "What can multimodality offer to enhance L2 conversation?"

Entidad organizadora: The European Society for the Study of English (ESSE)

Título del congreso: *ESSE 10th International Conference*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Turín, Italia

Fecha de celebración: 24-28 agosto 2010

Autor/es: María Moreno Jaén, Carmen Pérez Basanta

Título de la aportación: "A multimodal approach to enhance L2 conversation"

Entidad organizadora: Institute of Education, University of London

Título del congreso: *Multimodality and Learning Conference*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Londres, Reino Unido

Fecha de celebración: 6-7 julio 2010

Autor/es: María Elena Rodríguez Martín, María Moreno Jaén

Título de la aportación: "Designing a multimodal bank of DVD segments for teaching conversation"

Entidad organizadora: Institute of Education, University of London

Título del congreso: *Multimodality and Learning Conference*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Londres, Reino Unido

Fecha de celebración: 6-7 julio 2010

Autor/es: Carmen Pérez Basanta, Tony Harris, María Moreno Jaén, Ignacio López Sako, María Elena Rodríguez Martín, Coral Calvo Maturana

Título de la aportación: "The design of a multimodal framework for developing L2 conversation"

Entidad organizadora: Proyecto I+D ADELEX (HUM2007-61766)

Título del congreso: *New Insights into the Study of Conversation. Applications to the Language Classroom*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Granada

Fecha de celebración: 26-28 mayo 2010

Autor/es: María Moreno Jaén.

Título de la aportación: "The corpus-based compilation and analysis of a frequency list of collocations: A semantic afterthought"

Entidad organizadora: Centro de Investigación en Lenguas Aplicadas (CILAP), Universidad de La Rioja

Título del congreso: *CRAL-2009: International Conference on Figurative Language Learning and Figurative Language Use. Theory and Applications*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Logroño

Fecha de celebración: 29-31 octubre 2009

Autor/es: María Moreno Jaén y Carmen Pérez Basanta

Título de la aportación: "ADELEX: Evaluación y desarrollo de la competencia léxica en el CAV: Innovación docente para la promoción del EEES a través de las TICS"

Entidad organizadora: Vicerrectorado de Formación del Profesorado e Innovación, Universidad de Huelva

Título del congreso: *I Congreso Internacional de Innovación: Presente y futuro en la docencia universitaria*

Ámbito del congreso: Nacional

Lugar de celebración. Huelva

Fecha de celebración. 15-16 octubre 2009

Autor/es: María Moreno Jaén.

Título de la aportación: "Compiling and exploring frequent collocations"

Entidad organizadora: University of Liverpool

Título del congreso: *The Fifth Corpus Linguistics Conference*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Liverpool, Reino Unido

Fecha de celebración: 20-23 julio 2009.

Autor/es: María Moreno Jaén.

Título de la aportación: "Compiling a frequency list of collocations for developing L2 lexical competence"

Entidad organizadora: Proyectos I+D "ADELEX" y "ECPC"

Título del congreso: *International Seminar on Corpus Linguistics: New Trends in Language Teaching and Translation Studies. In Honour of John Sinclair*

Ámbito del congreso: Internacional

Lugar de celebración: Granada

Fecha de celebración: 22-24 septiembre 2008.

Autor/es: María Moreno Jaén.

Título de la aportación: "Teaching collocations through DDL: Design, implementation and preliminary results of a corpus-based learning experience"

Entidad organizadora: Associação de Estudos e de Investigação Científica do ISLA (Instituto Superior de Linguas e Administração)

Título del congreso: *8th Teaching and Language Corpora Conference*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Lisboa, Portugal
Fecha de celebración: 4-6 julio 2008.

Autor/es: María Moreno Jaén.
Título de la aportación: “Teaching collocations: a corpus-based approach”
Entidad organizadora: Universitat Jaume I (Castellón).
Título del congreso: *1st International Conference on Corpus-Based Approaches to ELT*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Castellón de la Plana
Fecha de celebración: 6-8 noviembre 2007.

Autor/es: María Moreno Jaén.
Título de la aportación: “Planificación, elaboración y análisis de resultados de un test de diagnóstico para evaluar la competencia colocacional”
Entidad organizadora: Grupo de Investigación “La lengua inglesa en el ámbito universitario” (Universidad de Sevilla)
Título del congreso: *X Encuentros de Lingüística Inglesa Aplicada (ELIA X): Issues in teaching, learning, and using vocabulary in an L2 (English/Spanish)*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Sevilla
Fecha de celebración: 14-16 marzo 2007.

Autor: María Moreno Jaén
Título de la aportación. “ADELEX ANALYSER (ADA): Propuesta de una nueva aplicación computacional para el diagnóstico de la dificultad léxica de la destreza lectora en la enseñanza del inglés”.
Entidad organizadora. AEDEAN
Título del congreso. *30th International AEDEAN Conference*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Huelva
Fecha de celebración: 14-16 diciembre 2006

Autor/es: María Moreno Jaén.
Título de la aportación: “Un modelo para la enseñanza de colocaciones de una lengua extranjera mediante herramientas digitales”
Entidad organizadora: Universidad de Santiago de Compostela
Título del congreso: *Congreso Internacional de Fraseología y Paremiología*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Santiago de Compostela
Fecha de celebración: 19-22 septiembre 2006.

Autor: María Moreno Jaén.
Título de la aportación: “Assessing collocational competence through a computer-mediated approach: identification, selection and evaluation”
Entidad organizadora: EUROCALL y Proyecto ADELEX (Univ. Granada)

Título del congreso: *Eurocall 2006: Integrating CALL into Study Programmes*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Granada
Fecha de celebración: 4-7 septiembre 2006.

Autor/es: María Teresa López-Mezquita y María Moreno Jaén.
Título de la aportación: “A new online tool for the lexical analysis of texts: ADA (ADELEX ANALYSER)”
Entidad organizadora: EUROCALL y Proyecto ADELEX (Univ. Granada)
Título del congreso: *Eurocall 2006: Integrating CALL into Study Programmes*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Granada
Fecha de celebración: 4-7 septiembre 2006.

Autor: María Moreno Jaén
Título de la aportación: “Recursos electrónicos de análisis de la densidad y frecuencia del léxico para la evaluación de textos en la enseñanza del inglés: presentación de ADA (ADELEX ANALYSER)”
Entidad organizadora. AESLA
Título del congreso: *XXIV Congreso Internacional de AESLA: Aprendizaje de lenguas, uso del lenguaje y modelación cognitiva: perspectivas aplicadas entre disciplinas.*
Ámbito del congreso: Internacional
Lugar de celebración: Madrid.
Fecha de celebración: 30 marzo-1 abril 2006.

Autor/es: María Moreno Jaén y Beatriz Cortina Pérez.
Título de la aportación: “Un modelo de enseñanza de lenguas para fines específicos a través de corpus ad hoc”
Entidad organizadora: Universidad de Valladolid
Título del congreso: *III Jornadas Conmemorativas del Día Europeo de las Lenguas.*
Ámbito del congreso: Nacional
Lugar de celebración: Valladolid
Fecha de celebración: 20-21 octubre 2005

Autor/es: María Moreno Jaén y Beatriz Cortina Pérez.
Título de la aportación: “Aplicaciones de un corpus extraído de la Web: El diseño de actividades de campos semánticos para la enseñanza virtual del léxico”
Entidad organizadora: GRETA (Asociación de Prof. de Inglés de Andalucía)
Título del congreso: *XXI Jornadas pedagógicas para la enseñanza del inglés. Teaching alive!*
Ámbito del congreso: Nacional
Lugar de celebración: Granada
Fecha de celebración: 8-10 septiembre 2005.

2.1.7. Conferencias, seminarios y talleres impartidos por invitación

Título: Elaboración de un listado de frecuencias de colocaciones y sus múltiples aplicaciones

Ámbito: Seminario impartido por invitación en el Programa de Doctorado de Español como Lengua Extranjera – Universidad de Concepción (Chile)

Lugar y fecha: Concepción (Chile), 18 de noviembre de 2013.

Título: Learning collocations with corpora in online environments.

Ámbito: Ponencia dentro del III Seminario Internacional “Issues in Language Teaching, Learning and Testing”, organizado por la Universidad Santo Tomás (Chile)

Lugar y fecha: Ponencia impartida en dos de las sedes de esta Universidad, Santiago de Chile y Talca (Chile), los días 12 y 13 de noviembre de 2013, respectivamente.

Título: Diagnosing lexical difficulty in reading materials

Ámbito: Taller impartido dentro del marco del III Seminario Internacional “Issues in Language Teaching, Learning and Testing”, organizado por la Universidad Santo Tomás (Chile)

Lugar y fecha: Talca (Chile), 13 de noviembre de 2013.

Título: Analysing vocabulary in reading materials

Ámbito: Taller impartido en el congreso internacional “Linguistics, Language Teaching and Intercultural Communication”, organizado por el Dpto. de Estudios Lingüísticos de la Universidad de Taganrog (Rusia).

Lugar y fecha: Taganrog (Rusia), 19 de abril de 2013

Título: DDL as an alternative for teaching (and testing) collocations

Ámbito: Plenaria de apertura del congreso internacional “Linguistics, Language Teaching and Intercultural Communication”, organizado por el Dpto. de Estudios Lingüísticos de la Universidad de Taganrog (Rusia)

Lugar y fecha: Taganrog (Rusia), 18 de abril de 2013

Título: Opciones de movilidad internacional: Becas y prácticas en el extranjero

Ámbito: Ponencia dentro de las “II Jornadas de Orientación Laboral en Humanidades”, organizadas por la Facultad de Filosofía y Letras (UGR).

Lugar y fecha: Universidad de Granada, 22 de mayo de 2013

Título: Using films in the L2 conversation classroom: a multimodal approach

Ámbito: Ponencia dentro del seminario de posgrado “Grammar, grammars and multimodal studies: methods, strategies and text analysis”.

Lugar y fecha: Universidad de Messina (Italia), 28 de marzo de 2012.

Título: Evaluación y desarrollo de la competencia léxica del inglés
Ámbito: Ponencia por invitación del Centro de Enseñanzas Virtuales para representar a la Univ. de Granada en el “II Foro Interuniversitario de Buenas Prácticas en Teleformación de las 10 Universidades Andaluzas”, organizado por el Campus Andaluz Virtual (Junta de Andalucía)
Lugar y fecha: Universidad Internacional de Andalucía (Sede A. Machado, Baeza, Jaén), 19 de noviembre de 2009.

Título: Desarrollo y resultados de ADELEX en el Campus Andaluz Virtual
Ámbito: Ponencia presentada por invitación de la Unidad de Calidad Docente en las “Segundas Jornadas de Innovación Docente de la Universidad de Granada”.
Lugar y fecha: Universidad de Granada, 15 de abril de 2009

Título: A corpus-based analysis of the collocations of the most frequent English nouns
Ámbito: Ponencia dentro del seminario de postgrado “Specialised Course on Phraseological and Quantitative Approaches to Corpus Data” organizado por el Proyecto I+D “ECPC” (HUM2005-03756), y en el que participaron otros ponentes como M. Paquot y S. De Cock (Univ. Católica de Lovaina)
Lugar y fecha: Universidad Jaume I (Castellón), 8 de noviembre de 2007.

Título: La selección de materiales de lectura en el aula de inglés mediante una nueva herramienta informática de análisis léxico.
Ámbito: Taller impartido por invitación en las *XXII Jornadas Pedagógicas para la enseñanza del inglés: Lost in translations*, organizadas anualmente por GRETA (Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía)
Lugar y fecha: Granada, 21 de abril de 2007

2.2. Calidad y número de proyectos de investigación

2.2.1. Participación en proyectos de investigación

Título del proyecto: GEA (GENTEXT+ECPC+ADELEX): un macrocorpus sobre género, desigualdad social y discurso político. Análisis y elaboración de materiales didácticos, lexicográficos y computacionales (FFI2012-39289)
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad
Tipo de convocatoria: Nacional
Entidades participantes: Universidad de Valencia, Universidad Jaume I, Universidad de Granada, Universidad de Alcalá de Henares, Universidad de Bolonia, Universidad de Perugia, Universidad de Oslo, Universidad de Manchester, Dublin City University, Trinity College Dublin.
Duración: Fecha inicial, final y número de meses: 4/09/2012 al 30/03/2016. Duración 42 meses (ampliado).

Investigador principal: Dr. José Santaemilia Ruiz
Número de investigadores participantes: 21
Importe total del proyecto: 45.000 euros
Grado de responsabilidad del solicitante: Investigador responsable de uno de los tres módulos (o sub-grupos) que integraban el proyecto.
Dedicación al proyecto: Única

Título del proyecto: “Evaluación y desarrollo del léxico a través de las Nuevas Tecnologías” (HUM2007-61766).
Entidad financiadora: Ministerio de Educación y Ciencia
Tipo de convocatoria: Nacional
Entidades participantes: Universidad de Granada, Universidad de Jaén, Universidad de Almería, Universidad de Pavia (Italia), Universidad de Limerick (Irlanda).
Duración: Fecha inicial, final y número de meses: 01/10/2007 al 30/09/2010, 36 meses.
Investigador principal: Dra. Carmen Pérez Basanta
Número de investigadores participantes: 13
Importe total del proyecto: 96.800 euros.
Grado de responsabilidad del solicitante: Investigador colaborador
Dedicación al proyecto: Única

Título del proyecto: “Evaluación y desarrollo de la competencia léxica a través de Internet en la titulación de Filología Inglesa” (BFF2003-02561)
Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia y Tecnología
Tipo de convocatoria: Nacional
Entidades participantes: Universidad de Granada, Universidad de Jaén.
Duración: Fecha inicial, final y número de meses: 01/12/2003 al 30/11/2006, 36 meses.
Investigador principal: Dra. Carmen Pérez Basanta
Número de investigadores participantes: 11
Importe total del proyecto: 43.240 euros
Grado de responsabilidad del solicitante: Investigador colaborador
Dedicación al proyecto: Única

Nombre del Grupo PAIDI: “Grupo de investigación para la enseñanza virtual del léxico” (HUM825)
Entidad financiadora: Consejería de Transformación Económica, Industria, Conocimiento y Universidades, Junta de Andalucía
Tipo de convocatoria: Autonómica
Entidades participantes: Universidad de Granada
Duración: Ininterrumpida desde su creación en noviembre 2005.
Número de investigadores participantes: 5
Importe total del proyecto: 30.000 euros en distintas anualidades desde su creación
Grado de responsabilidad del solicitante: Investigadora Responsable desde febrero 2021

2.2.2. Transferencia de conocimiento y de resultados de la investigación

Creadores: María Moreno Jaén, Francisco Gutiérrez Martín, M. Teresa López-Mezquita Molina y Carmen Pérez Basanta.

Resultado de la investigación: Programa informático ADA: ADELEX ANALYSER (www.ugr.es/local/inped/ada) de libre acceso para el análisis léxico y fraseológico de textos escritos en inglés. Transferencia de conocimiento tanto al campo de la enseñanza secundaria y universitaria como al sector editorial.

Indicios de calidad: Herramienta utilizada en distintos centros de formación de profesorado de secundaria para el uso y creación de materiales de enseñanza en entornos CLIL (por ejemplo, en los cursos de formación de Colegio Oficial de Licenciados de Ed. Física de Asturias, para formar a profesores de Ed. Física en CLIL). Citada y utilizada como herramienta de análisis léxico en publicaciones internacionales como Loucky (2008), Veisi (2012), Nguyen y Edwards (2015), Hernández-Jaramillo y Velasquez-Gómez (2015) o Rodríguez-Inés (2017). También recogida en listados de recursos electrónicos para el análisis lingüístico y léxico como el portal web "CALL4ALL" creado por J.P. Loucky (Univ. de Seinan JoGakuin, Japón) disponible en www.call4all.us.

2.2.3. Organización de congresos y actividades de I+D

Título: "Statistics for Corpus Linguistics with R"

Actividad: Directora del seminario

Lugar y fecha de celebración: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana. Univ. de Granada, 21-25 junio 2010.

Ponente invitado: Stefan Th. Gries (Univ. de California, Santa Barbara)

Título: Simposio internacional "New Insights into the Study of Conversation. Applications to the Language Classroom"

Actividad: Miembro del comité organizador y responsable de la gestión económica y administrativa

Lugar y fecha de celebración: Granada, 26-28 mayo 2010.

Congreso con 130 asistentes y 11 ponentes invitados (Prof. Paul Seedhouse, Prof. Gabriele Kasper, Prof. Karin Aijmer, Prof. Svenja Adolphs, entre otros).

Título: "SPSS for research design doing descriptive and inferential statistics"

Actividad: Directora del seminario

Lugar y fecha de celebración: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana. Univ. de Granada, 21 – 25 septiembre 2009.

Ponente invitado: Rita Green (Univ. de Lancaster, Reino Unido)

Título: Congreso internacional "New Trends in Corpus Linguistics for Language Teaching and Translation Studies. In Honour of John Sinclair".

Actividad: Miembro del comité organizador y responsable de la gestión económica y administrativa.

Lugar y fecha de celebración: Granada, 22-24 septiembre 2008.

Congreso con más de 200 académicos y 20 ponentes invitados de reconocido prestigio internacional como A. Chambers (Univ. de Limerick, Irlanda), S. Johansson (Univ. de Oslo, Noruega), E. Tognini-Bonelli (Univ. de Siena, Italia), M. Baker (Univ. de Manchester, Reino Unido), S. Gries (Univ. de California), entre otros.

Título: "Introduction to MCA for ADELEX"

Actividad: Co-directora del seminario

Lugar y fecha de celebración: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana. Univ. de Granada, 30 junio - 1 julio 2008.

Ponente invitado: Francesca Cocceta (Univ. de Padua, Italia)

Título: "Corpora and language learning: from research to practice"

Actividad: Co-directora del seminario

Lugar y fecha de celebración: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana. Univ. de Granada, 7 junio 2008.

Ponente invitado: Angela Chambers (Univ. de Limerick, Irlanda)

Título: "Research articles in applied linguistics: structure, methodology, revising, and academic writing"

Actividad: Co-directora del seminario

Lugar y fecha de celebración: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana. Univ. de Granada, 6 junio 2008.

Ponente invitado: Angela Chambers (Univ. de Limerick, Irlanda)

Título: "Tratamiento de vídeos (extracción, codificación y segmentación) para implementación en aplicaciones multimedia de E/LE"

Actividad: Co-directora del seminario

Lugar y fecha de celebración: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana. Univ. de Granada, 9 mayo 2008.

Ponente invitado: Dr. Francisco Manjón Pozas (Univ. de Granada).

Título: Congreso internacional EUROCALL 2006

Actividad: Miembro del comité organizador y responsable de la gestión económica y administrativa

Lugar y fecha de celebración: Granada, 4-7 septiembre 2006.

Congreso con más de 350 participantes, y con ponentes invitados como M. Levy (Univ. de Griffith, Australia) y D. Laurillard (London Knowledge Lab)

2.2.4. Otros méritos: Colaboración externa en proyectos de investigación internacionales

Colaboración con el proyecto "BACKBONE: Pedagogic Corpora for Content and Language Integrated Learning", financiado por el Programa Lifelong Learning (Unión Europea), con 15 investigadores participantes y coordinado por Kurt Kohn (Universidad de Tübingen, Alemania).

Tipo de colaboración: Durante estancia de investigación en la Universidad de Surrey (2009), colaboré con el equipo dirigido por la Prof. Sabine Braun, realizando tareas de compilación y diseño de un corpus oral y audiovisual para la enseñanza de inglés a través de cursos online en programas CLIL.

Colaboración con el proyecto "LivingKnowledge – Facts, Opinions and Bias in Time (Project number 231126)", financiado por la Unión Europea (FP7-ICT), con 10

investigadores participantes y coordinado por Alessandro Moschitti (Universidad de Trento, Italia).

Tipo de colaboración: Durante estancia docente e investigadora en la Universidad de Mesina (2012), colaboré con el equipo liderado por el Prof. Anthony Baldry (Univ. de Mesina), aplicando técnicas de lingüística de corpus para la exploración de material multimodal como páginas web y material audiovisual en red.

Colaboración con el proyecto “ACT: Access through Text”, financiado por el Ministerio de Educación italiano, con 10 investigadores participantes y coordinado por A. Baldry (Univ. de Mesina, Italia).

Tipo de colaboración: Durante estancia en la Univ. de Mesina (2012), colaboré con el equipo liderado por el Prof. Baldry en el proyecto ACT, aplicando técnicas de lingüística de corpus para el acceso a la información de páginas web, la exploración de su lenguaje y sus características textuales. El objetivo último del proyecto era lograr el reconocimiento de material multimodal por programas de voz para las personas con discapacidad visual.

2.3. Movilidad internacional

Centro: Departamento de Español. Universidad de Concepción (Chile)

Fecha. Del 7/09/2015 al 13/09/2015

Objetivos: Además de impartir un curso de formación en técnicas de investigación con herramientas de análisis de corpus, mantener reuniones de trabajo con el equipo de investigación dirigido por la Profa. A. Ferreira sobre diseño y análisis de corpus de alumnos.

Centro: Dipartimento di Studi Europei e Mediterranei. Università degli Studi di Messina (Italia)

Fecha. Del 22/03/2012 al 30/06/2012.

Objetivos: Colaborar con el equipo dirigido por el Prof. Anthony Baldry, para conocer los procedimientos y técnicas de lingüística de corpus para la creación y exploración de corpus multimodales, y el análisis textual de páginas web y textos en red.

Centro: Department of Languages and Translation Studies. University of Surrey (Guildford, Reino Unido)

Fecha. Del 12/06/2009 al 15/09/2009.

Objetivos: Colaborar con el equipo dirigido por la Dra. Sabine Braun en el proyecto europeo Backbone, con el fin de familiarizarme con las técnicas de edición y manipulación de material audiovisual y multimedia para su posterior aplicación en el Proyecto I+D donde se desarrollaba mi investigación.

Centro: Department of Linguistics and English Language. University of Lancaster (Reino Unido)

Fecha. Del 16/07/2008 al 16/08/2008.

Objetivos: 1) Acceder a las fuentes de la biblioteca de la Universidad de Lancaster, especialmente relevantes en Lingüística de Corpus, y colaborar con la Prof. Dianne Wall en aspectos de evaluación de lenguas 2) Realización del curso más especializado en evaluación y técnicas estadísticas para el análisis de datos en la evaluación.

Centro: Centre for Applied Language Studies (Dpt. of Languages and Cultural Studies).
University of Limerick (Irlanda)

Fecha. Del 10/06/2007 al 15/09/2007.

Objetivos: Búsqueda y actualización bibliográfica y puesta al día de las últimas técnicas y programas informáticos para el análisis de corpus, en colaboración con el equipo dirigido por la Prof. Angela Chambers.

2.4. Otros méritos relacionados con la actividad investigadora

2.4.1. Evaluación de artículos para revistas y capítulos de libros

Boulton, A. y Lenko-Szymanska, A. (eds.) (2014). *Multiple Affordances of Language Corpora for Data-driven Learning*. Amsterdam: John Benjamins.

Complutense Journal of English Studies

Didacticae: Revista de Investigación en Didácticas Específicas

International Journal of Corpus Linguistics

InTRAlínea

Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (RLA)

2.4.2. Evaluación de propuestas para congresos

Congreso AEDEAN (2015, 2016 y 2018)

Eurocall 2006

XXII Congreso Internacional de la Sociedad Chilena de Lingüística (SOCHIL 2017)

EuroSLA 30 (2020)

2.4.3. Miembro de tribunales de tesis doctorales y trabajos fin de master

Vocal del tribunal de tesis doctoral de D. Mario Arribas García, *Multimodal analysis of instructional materials and vocabulary learning in EFL and CLIL instruction*, codirigida por las Dras. Rosa Jiménez Catalán y Almudena Fernández (Universidad de La Rioja). Defensa: 17 de enero de 2022.

Secretaria del tribunal de tesis doctoral de Dña. Marina Anna Colasacco, *Lingüística Cognitiva e instrucción de procesamiento para la enseñanza de los verbos deícticos de movimiento*, codirigida por los Dres. Alejandro Castañeda Castro y Reyes Llopis García (Universidad de Granada y Universidad de Columbia, Nueva York). Defensa: 31 de mayo de 2019.

Secretaria del tribunal de tesis doctoral de Dña. Caroline Shackleton, *An initial validity argument for a new B2 CEFR-related baccalaureate listening test*, codirigida por los Dres. Tony Harris y Jesús García Laborda (Universidad de Granada y Universidad de Alcalá). Defensa: 29 de junio de 2018.

Vocal del tribunal de tesis doctoral de Dña. Susana Esparza Castillo, *Fostering conceptual metaphors in vocabulary teaching. Phrasal verbs in Spanish Secondary Education*, dirigida por la Dra. Pilar Agustín Llach (Universidad de La Rioja). Defensa: 29 de septiembre de 2017.

Presidente del tribunal de tesis doctoral de Dña. Victoria Zaytseva, *Vocabulary acquisition in study abroad and formal instruction: an investigation on oral and written lexical development*, codirigida por las Dras. Carmen Pérez Vidal e Inma Miralpeix (Universidad Pompeu Fabra y Universidad de Barcelona). Defensa: 1 de julio de 2016.

Vocal del tribunal de tesis doctoral de D. Antonio Vicente Casas Pedrosa, *Contribución al estudio del sintagma preposicional predicativo en la lengua inglesa*, dirigida por el Dr. Alfonso Rizo Rodríguez (Universidad de Jaén). Defensa: 9 de diciembre de 2010.

Miembro (como secretaria, vocal o presidente) de numerosos tribunales de Trabajos Fin de Máster dentro del Programa de Máster Universitario de Profesorado de ESO, Bachillerato, FP y Enseñanza de Idiomas (Univ. de Granada), en las convocatorias de junio y septiembre desde el curso 2010-2011 hasta la actualidad.

Miembro (como secretaria o vocal) de numerosos tribunales de Trabajos Fin de Máster dentro del Programa de Máster Universitario en Literatura y Lingüística Inglesas (Univ. de Granada), en las convocatorias de junio y septiembre entre 2009-2010 y 2013-2014.

2.4.4. Participación como asistente en cursos, congresos y seminarios para la formación y mejora de la actividad investigadora

Curso “Técnicas estadísticas en la docencia y la investigación universitaria”, organizado por la Universidad de Granada. Celebrado en Granada, 21 octubre – 21 diciembre 2016 (30 horas).

Seminario internacional “Recent research on collocational extraction”, organizado por el Proyecto MINECO (FFI2012-38724) y el Dpto. de Filología Inglesa (Univ. de Murcia). Celebrado en Murcia, 2-3 diciembre 2015.

Taller “Corpus annotation and exploration with UAM CorpusTool”, organizado por el Grupo de investigación “Aplicaciones informáticas a la descripción y enseñanza de la lengua inglesa” (HUM-439), del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana (Univ. de Granada). Celebrado en Granada, 16 enero 2015.

Simposio "International Symposium on Multimodal Approaches to Communication", organizado por la Universidad de Verona (Italia). Celebrado en Verona, 27 mayo 2009.

Simposio "American English(es): Linguistic and socio-cultural perspectives", organizado por la Universidad de Verona (Italia). Celebrado en Verona, 26 mayo 2009.

Curso “Language Testing, Classical Test Theory and Modern Test Theory”, organizado por Department of Linguistics and English Language (Universidad de Lancaster, Reino

Unido) e impartido por Ch. Alderson y R. Green. Celebrado en Lancaster, 21 julio – 15 agosto 2008 (140 horas).

Congreso "Corpus Linguistics 2007", organizado por la Universidad de Birmingham (Reino Unido). Celebrado en Birmingham, 27-30 julio 2007.

Seminario "Corpora: Seminar and Workshops", organizado por la Universidad de Padua (Italia) e impartido por expertos del máximo nivel (e.g. E. Tognini-Bonelli, S. Bernardini, G. Aston y A. Partington). Celebrado en Padua, 29-31 marzo 2007 (25 horas).

Congreso "Collocations and idioms 2006: Linguistic, computational, and psycholinguistic perspectives", organizado por la Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities. Celebrado en Berlín (Alemania), 2-4 noviembre 2006.

Curso "Special and varied corpora", organizado por el Tuscan Word Centre e impartido por J. Sinclair, E. Tognini-Bonelli, U. Römer y A. O'Keeffe, entre otros. Celebrado en Certosa di Pontignano (Siena, Italia), 27-31 octubre 2006.

Curso "Teaching and Learning English", organizado por el Institute of Applied Language Studies (Univ. de Edimburgo, Reino Unido). Celebrado en Edimburgo, 24 de julio – 11 de agosto 2006 (60 horas)

Seminario "Morphology and Corpora" impartido por el Prof. Marco Baroni (Univ. de Bolonia, Italia), organizado por el Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana (Univ. de Granada). Celebrado en Granada, 22-24 julio 2006 (20 horas).

Congreso "2nd International Online Conference on Second and Foreign Language Teaching and Research", organizado por The Reading Matrix. Celebrado a distancia mediante transmisión virtual, 16-18 septiembre 2005.

Congreso "Sixth Teaching and Language Corpora Conference (TALC 2004)", organizado por el Depto. Filología Inglesa (Universidad de Granada). Celebrado en Granada, 6-9 julio 2004.

"I Congreso Internacional sobre Nuevas Tendencias de la Lingüística", organizado por la Asociación Andaluza de Lingüística General y la Universidad de Granada. Celebrado en Granada, 20-22 noviembre 2001.

3. EXPERIENCIA EN GESTIÓN UNIVERSITARIA

3.1. Desempeño de cargos unipersonales

Secretaria del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana, desde el 22 octubre 2016 hasta el 4 diciembre 2020.

Vicedecana de Relaciones Internacionales, Facultad de Filosofía y Letras (UGR), desde el 31 octubre 2011 hasta el 30 octubre 2013.

3.2. Otros cargos de gestión ocupados

Coordinadora del ámbito docente de Idioma Moderno (Inglés) en el Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana (UGR), desde 30 octubre 2015 hasta 1 febrero 2017.

Miembro de la Comisión de Relaciones Internacionales no delegada del Consejo de Gobierno de la Universidad de Granada, desde el 31 de octubre de 2011 hasta el 30 de octubre de 2013.

Miembro de la Subcomisión de Capacitación Lingüística delegada de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Universidad de Granada, desde el 31 de octubre de 2011 hasta el 30 de octubre de 2013.



**Ministerio de Ciencia, Innovación y
Universidades**
**Secretaría de Estado de Universidades,
Investigación, Desarrollo e Innovación**

Currículum Vitae

Nombre: Ana Díaz Negrillo
Fecha: 25-04-2022

Datos personales

Apellidos: DÍAZ NEGRILLO

Nombre: ANA

Fecha de nacimiento: 30/05/1980

Situación profesional actual

Organismo: Universidad de Granada

Facultad, Escuela o Instituto: Facultad de Filosofía y Letras

Depto./Secc./Unidad estr.: Filologías Inglesa y Alemana

Dirección postal: C/ Profesor Clavera s/n. CP: 18071

Correo electrónico: anadiaznegrillo@ugr.es

Especialización (Códigos UNESCO): 5705

Categoría profesional: Profesor Titular de Universidad Fecha de inicio: 30/12/2018

Situación administrativa

Plantilla

Contratado

Interino

Becario

Otras situaciones especificar:

Dedicación A tiempo completo

A tiempo parcial

Líneas de investigación

Morfología inglesa, adquisición del inglés como segunda lengua, lingüística de corpus

Sexenios (CNEAI)

Nº sexenios: 2

Fecha del último sexenio: 2020

Formación Académica

| Titulación Superior | Centro | Fecha |
|-----------------------------------|---------------------|-----------|
| Licenciatura en Filología Inglesa | Universidad de Jaén | 1998-2002 |

| Doctorado | Centro | Fecha |
|-------------------------------|---------------------|------------|
| Diploma de Estudios Avanzados | Universidad de Jaén | 15/07/2005 |
| Tesis doctoral | Universidad de Jaén | 12/07/2007 |

Actividades anteriores de carácter científico profesional

| Puesto | Institución | Fechas |
|---|------------------------|-------------------------|
| Beca del programa de ayudas para auxiliares de conversación en lengua española | Escocia, Reino Unido | 10/2002 a 06/2003 |
| Beca para la formación de personal docente e investigador en universidades y centros de investigación andaluces | Universidad de Jaén | 10/2003 a 10/2007 |
| Profesora Ayudante | Universidad de Jaén | 01/11/2007 a 18/05/2008 |
| Profesora Ayudante Doctora | Universidad de Jaén | 19/05/2008 a 20/10/2011 |
| Profesora Ayudante Doctora | Universidad de Granada | 21/10/2011 a 13/11/2012 |
| Profesora Contratada Doctora | Universidad de Granada | 14/11/2012 a 29/12/2018 |
| Profesora Titular de Universidad | Universidad de Granada | 30/12/2018 |

Participación en Proyectos de I+D financiados en convocatorias públicas (nacionales y/o internacionales)

Título del proyecto: ANACOREX – Anáfora y expresiones referenciales en el bilingüismo: triangulando enfoques de corpus y experimentales (PID2020-113818GB-I00)
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad
Duración, desde: 2021 hasta: 2025 Cuantía de la subvención: 60.000,00 Euros
Investigador responsable: Cristóbal Lozano Pozo Número de investigadores participantes: 5

Título del proyecto: ANACOR – La resolución de anáfora desde una perspectiva de corpus: mas allá de las interfaces en la adquisición de segundas lenguas. Ref.:FFI2016-75106-P
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad
Duración, desde: 01/01/2017 hasta: 30/06/2021 Cuantía de la subvención: 50.000,00 Euros
Investigador responsable: Cristóbal Lozano Pozo Número de investigadores participantes: 6

Título del proyecto: Interfaces y Variabilidad en las gramáticas nativas y en desarrollo: Aproximaciones Teóricas y Metodológicas. Ref. FF12012-3075
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad
Entidades participantes: Universidad Autónoma de Madrid
Duración, desde: 01/01/2013 hasta: 31/12/2016 Cuantía de la subvención: 23.000,00 Euros
Investigador responsable: Amaya Mendikoetxa Pelayo Número de investigadores participantes: 11

Título del proyecto: Terminología del aceite de oliva y comercio: China y otros mercados internacionales (Ref.: HUM-3041, proyecto de investigación de excelencia, Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa, Junta de Andalucía).
Entidad financiadora: Junta de Andalucía.
Entidades participantes: Universidades de Jaén y Granada.
Duración, desde: enero 2007 hasta: enero 2012 Cuantía de la subvención: 278.336,00 Euros
Investigador responsable: Mercedes Roldán Vendrell Número de investigadores participantes: 16

Título del proyecto: Aplicaciones informáticas para la enseñanza del inglés a hablantes españoles. Ref.: HUM-3028. Proyecto de investigación de excelencia, Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa, Junta de Andalucía).
Entidad financiadora: Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa, Junta de Andalucía.
Entidades participantes: Universidades de Jaén y Granada.
Duración, desde: enero 2007 hasta: diciembre 2012 Cuantía de la subvención: 55.850,00 €
Investigador responsable: Salvador Valera Hernández Número de investigadores participantes: 6

Título del proyecto: Aplicaciones informáticas para la diagnosis experimental en la enseñanza del inglés (Ref.: HUM2007-60107/FILO, proyecto I+D+i del Ministerio de Educación y Ciencia).
Entidad financiadora: Ministerio de Educación y Ciencia.
Entidades participantes: Universidades de Jaén y Granada.
Duración, desde: octubre 2007 hasta: octubre 2010 Cuantía de la subvención: 63.200,00 €
Investigador responsable: Salvador Valera Hernández Número de investigadores participantes: 6

Participación en comités y representaciones internacionales

Participación en sociedades internacionales

Título del Comité: **Comité ejecutivo. Conference Manager**
Entidad de la que depende: **Societas Linguistica Europaea**
Fecha: 2014-2016

Participación en comités científicos de congresos internacionales

Título del Comité: Comité Científico del Congreso Internacional de Lingüística de Corpus
Entidad de la que depende: Asociación Española de Lingüística de Corpus
Fecha: 2019

Título del Comité: Comité Científico de la *International Conference of Learner Corpus Research*
Entidad de la que depende: Learner Corpus Association
Fecha: 2022

Título del Comité: Comité Científico de la *International Conference of Learner Corpus Research*
Entidad de la que depende: Learner Corpus Association
Fecha: 2019

Título del Comité: Comité Científico de la *International Conference of Learner Corpus Research*
Entidad de la que depende: Learner Corpus Association
Fecha: 2017

Título del Comité: Comité Científico de la *International Conference of Learner Corpus Research*
Entidad de la que depende: Learner Corpus Association
Fecha: 2015

Título del Comité: Comité Científico de la *International Conference on Education, Training and Informatics*.
Entidad de la que depende: International Institute of Informatics and Cybernetics
Fecha: 2014

Participación en el comité asesor de publicaciones científicas

Título del Comité: Asesora científica de la publicación de la revista *Applied Corpus Linguistics*.
Entidad de la que depende: Elsevier
Fecha: 2022

Título del Comité: Asesora científica de la publicación de la revista *Language Learning*.
Entidad de la que depende: Routledge, Taylor & Francis
Fecha: 2020

Título del Comité: Asesora científica de la publicación de la revista *Research in Corpus Linguistics (RiCL)*
Entidad de la que depende: Slovak Association for the Study of English
Fecha: 2020

Título del Comité: Asesora científica de la publicación de la revista *Skase Journal of Theoretical Linguistics*
Entidad de la que depende: Slovak Association for the Study of English
Fecha: 2020

Título del Comité: Asesora científica de la publicación de la *Quaderns de Filología*.
Entidad de la que depende: Universidad de Valencia
Fecha: 2019

Título del Comité: Asesora científica de la publicación de la *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*.
Entidad de la que depende: Universidad de La Laguna
Fecha: 2018

Título del Comité: Asesora científica para la publicación *Spanish learner corpus research*.
Entidad de la que depende: John Benjamins
Fecha: 2016

Título del Comité: Asesora científica para la publicación de la *Revista de Lenguas para Fines Específicos. Volumen 22, 1*.
Entidad de la que depende: Universidad de las Palmas de Gran Canaria
Fecha: 2016

Título del Comité: Asesora científica para la publicación de *International Journal of Learner Corpus Research*.
Entidad de la que depende: John Benjamins
Fecha: 2015

Título del Comité: Asesora científica para la publicación de *Cambridge Handbook of Learner Corpus Research*
Entidad de la que depende: Cambridge University Press
Fecha: 2014

Título del Comité: Asesora científica para la publicación de *Learner corpora in language testing and assessment*.
Entidad de la que depende: John Benjamins
Fecha: 2014

Título del Comité: Asesora científica para la publicación de la revista *Quaderns de Filologia*
Entidad de la que depende: Universitat de Valencia
Fecha: 2013

Título del Comité: Asesora científica para la publicación de la revista *Folia Linguistica*
Entidad de la que depende: Societas Linguistica Europaea
Fecha: 2011

Título del Comité: Asesora científica para la publicación “*On the automatic analysis of learner language*” Vol. 26,
Número 3.
Entidad de la que depende: CALICO
Fecha: 2008

Título del Comité: Asesora científica para la publicación de la revista *Word Structure*
Entidad de la que depende: Edinburgh University Press
Fecha: 2008

Pertenencia a Redes

Nombre de la red: **Bilingualism Matters - sede Universidad de Granada**

Participación en la red: Investigadora a tiempo completo desde sus inicios.

Coordinadora de la Red: Antonella Sorace (Universidad de Edimburgo, Coordinadora principal de la red); M^a
Teresa Bajo Molina (Universidad de Granada, Coordinadora de la sede en la Universidad de Granada)

Tipo de Red: Red de Transferencia de Conocimiento.

Carácter: Internacional

Fechas: desde el 2018 hasta la actualidad.

Publicaciones

(CLAVE: L = libro completo, CL = capítulo de libro, A = artículo, R = "review", E = editor, S = Documento Científico-Técnico restringido)

Autores (p.o. de firma): Cristóbal Lozano, Ana Díaz-Negrillo y Marcus Callies

Título: **Designing and compiling a learner corpus of written and spoken narratives.** En Ch. Bongartz, y J. Torregrossa (Eds.), *What's in a narrative? Variation in story-telling at the interface between language and literacy.*

ISBN: 978-3-631-66007-2

Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen: 27 (Inquiries in Language Learning)

Páginas, inicial: 21 final: 46 Fecha: 2020 (diciembre)

Editorial: Peter Lang

Lugar de publicación: Berna

DOI: <https://doi.org/10.3726/978-3-653-05182-7>

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo

Título: **Neoclassical word-formation in English: A paradigm-based account of -scope formations.** En A. Fernández-Domínguez, J., A. Bagasheva, y C. Lara (Eds.), *Paradigmatic relations in derivational morphology.*

ISBN: 978-90-04-43340-3

Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen: 16 (Empirical Approaches to Ling Theory)

Páginas, inicial: 213 final: 261 Fecha: 2020

Editorial: Brill

Lugar de publicación: Leiden

DOI: <https://doi.org/10.1163/9789004433410>

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo

Título: **Derivational networks in Spanish.** En L. Körtvélyessy, A. Bagasheva, y P. Štekauer (Eds.), *Derivational networks across languages*

ISBN: 978-3-11-068649-4

Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen: 340 (Trends in Linguistics)

Páginas, inicial: 285 final: 294 Fecha: 2020

Editorial: Mouton de Gruyter

Lugar de publicación: Berlín

DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110686630>

Autores (p.o. de firma): Cristóbal Lozano y Ana Díaz-Negrillo

Título: **Using learner corpus methods in L2 acquisition research: The morpheme order studies revisited with Interlanguage Annotation.** *RESLA*, 32(1)

ISSN: 0213-2028

Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 32(1)

Páginas, inicial: 82 final: 124 Fecha: 2019

Editorial: John Benjamins

Lugar de publicación: Amsterdam

DOI: <https://doi.org/10.1075/resla.17019.loz>

Autores (p.o. de firma): A. Díaz-Negrillo y J. Santana Lario

Título: **The English noun phrase.** En J. Santana Lario (Ed.), *English grammar in focus. The phrase.*

ISBN: 978-84--338--63-1

Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen:
Páginas, inicial: 165 final: 250 Fecha: 2018
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo y Cristina Fernández-Alcaina
Título: **Conversion: Limits, interpretations.** *Word Structure*, 11(2).
ISSN: 1750-1245
Ref. Revista Libro Clave: E Volumen: 11(2)
Páginas, inicial: final: Fecha: 2018
Editorial: Edinburgh University Press
Lugar de publicación: Edimburgo

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo
Título: **On the identification of competition in English derivational morphemes. The case of -dom, -hood and -ship.** En S. Lario y S. Valera (Eds.), *Competing patterns in English affixation*.
ISBN: 978-3-0343-2699-5
Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen: 234 (Linguistic Insights)
Páginas, inicial: 119 final: 162 Fecha: 2017
Editorial: Peter Lang
Lugar de publicación: Berna
DOI: <https://doi.org/10.3726/b10608>

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo, Marta Falces Sierra, Encarnación Hidalgo Tenorio y Salvador Valera Hernández
Título: **Units of Grammar.** In Santana Lario (Ed.), *English grammar in focus: Words and morphemes*.
ISSN: 9789433858207
Ref. Revista: Libro Clave: CL Volumen:
Páginas, inicial: 41 final: 72 Fecha: 2015
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo
Título: **Morphemes.** In Santana Lario (ed.) *English grammar in focus: Words and morphemes*.
ISSN: 9789433858207
Ref. Revista: Libro Clave: CL Volumen:
Páginas, inicial: 77 final: 117 Fecha: 2015
Editorial: Editorial Universidad de Granada
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo
Título: **Subject-relatedness in -ly premodifying adverbs.** *English Studies*, 95
ISSN: 0013-838X
Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 95
Páginas, inicial: 459 final: 474 Fecha: 2014
Editorial: Routledge
Lugar de publicación: Londres
doi: 10.1080/0013838X.2014.897092

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo
Título: **Neoclassical compounds and final combining forms in English**. *Linguistik Online* 68
ISSN: 1615-3014
Ref. Revista: Libro Clave: A Volumen: 68
Páginas, inicial: 3 final: 20 Fecha: 2014
Editorial:
Lugar de publicación: Zurich
doi: 10.13092/lo.68.1631

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo y Francisco Javier Díaz-Pérez (Eds.)
Título: **Trends in corpus specialisation**
ISBN: 9783034313162
Ref. Revista: Libro Clave: CL Volumen: 179
Páginas, inicial: 1 final: 14 Fecha: 2014
Editorial: Peter Lang
Lugar de publicación: Berna

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo y Francisco Javier Díaz-Pérez
Título: **Specialisation and variation in language corpora**
ISBN: 9783034313162
Ref. Revista: Libro Clave: E Volumen: 179
Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial: Peter Lang
Lugar de publicación: Berna

Autores (p.o. de firma): Mercedes Roldan Vendrel; equipo encargado de las equivalencias y traducción al inglés Alejandro Alcaraz Sintés, Ana Díaz Negrillo, Jesús Fernández Domínguez, Salvador Valera Hernández.
Título: **Diccionario de términos del aceite de oliva**
ISBN: 9788476358641
Ref. Revista: Libro Clave: L Volumen:
Páginas, inicial: final: Fecha: 2013
Editorial: Arcos Libros
Lugar de publicación: Madrid

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo y Paul Thompson
Título: **Learner corpora: Looking towards the future**. En Ana Díaz-Negrillo, Nicolas Ballier y Paul Thompson (Eds.), *Automatic treatment and analysis of learner corpus data*.
ISBN: 9789027270955
doi: 10.1075/scl.59
Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen: 59 (Studies in Corpus Linguistics)
Páginas, inicial: 9 final: 30 Fecha: 2013
Editorial: John Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam & Philadelphia

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo, Nicolas Ballier y Paul Thompson
Título: **Automatic treatment and analysis of learner corpus data**

ISBN: 9789027270955

Ref. Revista Libro Clave: E Volumen: 59 (Studies in Corpus Linguistics)
Páginas, inicial: final: Fecha: 2013
Editorial: John Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam & Philadelphia
doi: 10.1075/scl.59

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo

Título: **Learner corpora: the case of the NOSE corpus.** *Journal of Systemics, Cybernetics and Informatics*, 10(1)

ISSN: 0165-4004

doi: 10.1515/FLIN.2011.006

Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 10.1
Páginas, inicial: 42 final: 47 Fecha: 2012
Editorial: International Institute of Informatics and Cybernetics
Lugar de publicación:

Autores (p.o. de firma): Pavol Štekauer, Ana Díaz-Negrillo y Salvador Valera.

Título: **Meaning predictability and conversión.** *Folia Linguistica*, 45(1)

ISSN: 0165-4004

Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 45.1
Páginas, inicial: 165 final: 197 Fecha: 2011
Editorial: Mouton de Gruyter
Lugar de publicación: Berlin
doi: 10.1515/FLIN.2011.006

Autores (p.o. de firma): Laurie Bauer, Salvador Valera y Ana Díaz-Negrillo

Título: **Affixation vs. conversion: the resolution of conflicting patterns.** En Franz Rainer, Wolfgang U. Dressler, Dieter Kastovsky & Hans Christian Luschützky (Eds.), *Variation and change in morphology*

ISBN: 9789027248268

Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen:
Páginas, inicial: 15 final: 32 Fecha: 2010
Editorial: John Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam & Philadelphia
doi: 10.1075/cilt.310

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz Negrillo y Jesús Fernández Domínguez

Título: **Corpus terminológicos.** En Mercedes Roldán Vendrell (Ed.), *Bases para la terminología multilingüe del aceite de oliva*

ISBN: 9788498366938

Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen:
Páginas, inicial: 37 final: 50 Fecha: 2010
Editorial: Comares
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): Leanne Victoria Bartley y Ana Díaz-Negrillo

Título: **Identificación, descripción y análisis de aspectos no nativos en un corpus de estudiantes hispano-hablantes de inglés.** En *Memorias de La Novena Conferencia Iberoamericana en Sistemas, Cibernética e Informática CISCI 2010.*

ISBN: 9781934272947

Ref. Revista Libro Clave: CL Volumen:

Páginas, inicial: 253 final: 258 Fecha: 2010

Editorial: Internacional Institute of Informatics and Systemics (IIS)

Lugar de publicación: Orlando

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo y Salvador Valera

Título: **On error associations in learner corpora.** *Procedia, Social and Behavioural Sciences*

ISSN: 1877-0428

Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 3

Páginas, inicial: 72 final: 82 Fecha: 2010

Editorial: Elsevier

Lugar de publicación: revista en línea

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo, Detmar Meurers, Salvador Valera y Holger Wunsch

Título: **Towards interlanguage POS annotation for effective learner corpora in SLA and FLT.** *Language Forum Journal*

ISSN: 0253-9071

Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 36

Páginas, inicial: 139 final: 154 Fecha: 2010

Editorial:

Lugar de publicación:

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz Negrillo

Título: **EARS: a user's manual**

ISBN: 9783895865749

Ref. Revista Libro Clave: L Volumen:

Páginas, inicial: final: Fecha: 2009

Editorial: Lincom

Lugar de publicación: Munich, Alemania

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo y Salvador Valera

Título: **Geert Booij: 2007. The grammar of words (Segunda edición).** *English Language and Linguistics*

ISSN: 1360-6743

Ref. Revista Libro Clave: R Volumen:

Páginas, inicial: 187 final: 193 Fecha: 2008

Editorial: Cambridge University Press

Lugar de publicación: Cambridge

Autores (p.o. de firma): Jesús Fernández-Domínguez, Ana Díaz-Negrillo y Pavol Štekauer

Título: **How is morphological productivity measured?** *Atlantis. A journal of the Spanish association for Anglo-American studies*

ISSN: 0210-6124

Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 29

Páginas, inicial: 29 final: 54 Fecha: 2007
Editorial:
Lugar de publicación:

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo
Título: **Exploiting Interlanguage corpora: a tentative proposal.** *The Grove. Working papers in English studies*
ISSN: 1137-005X
Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 14
Páginas, inicial: 23 final: 40 Fecha: 2007
Editorial:
Lugar de publicación: Jaén

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo y Miguel Ángel García-Cumbreras
Título: **A tagging tool for error analysis on learner corpora.** *ICAME Journal Computers in English Linguistics*
ISSN: 0801-5775
Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 31
Páginas, inicial: 197 final: 203 Fecha: 2007
Editorial: ICAME
Lugar de publicación: Bergen, Noruega

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz-Negrillo
Título: **Fine- vs. Coarse-grained in Spanish corpora of learner English.** *Greta. Revista para profesores de inglés*
ISSN: 1989-7146
Ref. Revista Libro Clave: A Volumen:
Páginas, inicial: 11 final: 16 Fecha: 2006
Editorial: GRETA
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): Ana Díaz Negrillo y Jesús Fernández Domínguez
Título: **Error tagging systems for learner corpora.** *RESLA. Revista Española de Lingüística Aplicada*
ISSN: 0213-2028
Ref. Revista Libro Clave: A Volumen: 19
Páginas, inicial: 83 final: 102 Fecha: 2006
Editorial: John Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam

Traducciones

Nombre del documento traducido: *Bayesian inference for binominal populations. Bayesian estimation for child depression prevalence*. Publicado en 2018 en *Advances and Applications in Statistics*, 9(1): 13-35.

ISSN: 0972-3617.

Autores del documento: Joan Guàrdia, Emilia I. de la Fuente-Solana y Luis Manuel Lozano

Tipo de documento traducido: artículo científico.

Fecha: 2008

Nombre del documento traducido: *On the use of SCOFF questionnaire for screening eating disorders in adolescents*.

Autora: Virtudes Alba Fernández. Universidad de Jaén

Tipo de documento traducido: artículo científico.

Fecha: 2006

Contribuciones a Congresos

Autores: Ana Díaz-Negrillo y M^a Carmen Espínola Rosillo
Título: Anaphora resolution in spoken L1 Spanish-L2 English narrative discourse
Congreso: AEDEAN
Lugar celebración: Bruselas Fecha: 24/11/2021

Autores: Jorge Montaña y Ana Díaz-Negrillo
Título: The effect of medium on referring expression selection: A corpus-based study of advanced L1 Spanish-L2 English narratives
Congreso: APRAR The Acquisition and Processing of Reference and Anaphora Resolution
Lugar celebración: Bruselas Fecha: 21/05/2021

Autores: Ana Díaz-Negrillo y M^a Carmen Espínola Rosillo
Título: Referring expressions in written vs. spoken L1 Spanish-L2 English narrative discourse: minimal and maximal marking in topic-continuity contexts.
Congreso: APRAR The Acquisition and Processing of Reference and Anaphora Resolution
Lugar celebración: Bruselas Fecha: 21/05/2021

Autores: Ana Díaz-Negrillo, Cristóbal Lozano y Marcus Callies
Título: COREFL: Designing and compiling a learner corpus of written and spoken narratives: The Corpus of English as a Foreign Language (COREFL).
Congreso: ARISLA Workshop
Lugar celebración: Granada Fecha: 08/06/2018

Autores: Ana Díaz-Negrillo y Cristóbal Lozano
Título: COREFL: La creación y el diseño de un corpus de hispanohablantes aprendices de inglés Tipo de participación: comunicación
Congreso: III Congreso de la Asociación *Humanidades Digitales Hispánicas: Sociedades, políticas, saberes.*
Lugar celebración: Málaga Fecha: 18 – 20/10/2017

Autores: Cristóbal Lozano y Ana Díaz-Negrillo
Título: *Using learner corpus methods to explore variability in L2 acquisition: revisiting the Morpheme Order studies.*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: CILC 2016
Lugar celebración: Málaga Fecha: 2 – 4/03/2016

Autores: Ana Díaz-Negrillo
Título: *Annotation in learner corpora: Interlanguage Annotation (ILA)*
Tipo de participación: conferencia plenaria
Congreso: Learner Corpus: da construção de um corpus à análise de dados de Português LE/L2
Lugar celebración: Universidad de Lisboa Fecha: 16/10/2015

Autores: Ana Díaz-Negrillo y Cristóbal Lozano
Título: *When LCR reveals new L2 acquisition patterns: using interlanguage annotation (ILA) to investigate morpheme order acquisition*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Learner Corpus Research Conference 2015
Lugar celebración: Nijmegen, Netherlands Fecha: 11 – 13/09/2015

Autores: Ana Díaz-Negrillo y Cristóbal Lozano
Título: *SLA meets learner corpus research: the morpheme order studies revisited with Interlanguage Annotation*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: 47th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea
Lugar celebración: Poznan, Polonia Fecha: 11 – 14/09/2014

Autores: Cristóbal Lozano y Ana Díaz-Negrillo
Título: *Using learner corpus methods to explore variability: revisiting the Morpheme Order studies*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: INVAGRAM workshop
Lugar celebración: Universidad de Granada Fecha: 16/05/2014

Autores: Ana Díaz-Negrillo
Título: *Revisiting orientation: -ly premodifying adverbs*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: 46th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea
Lugar celebración: Split, Croacia Fecha: 18 – 21/09/2013

Autores: Ana Díaz-Negrillo
Título: *Using learner corpus tools in SLA research: the morpheme order studies revisited*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Corpus Linguistics 2013
Lugar celebración: Lancaser (Reino Unido) Fecha: 22 – 26/07/2013

Autores: Ana Díaz-Negrillo
Título: *On neoclassical compounds and their constituents*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: ICAME34
Lugar celebración: Santiago de Compostela Fecha: 22 – 26/05/2013

Autores: Ana Díaz-Negrillo
Título: *A web-based access to a Spanish language learner corpus*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: ISCIT 2011 2nd international conference on education, training and informatics
Lugar celebración: Orlando, FL Fecha: 27 – 30/03/2011

Autores: Ana Díaz-Negrillo, Detmar Meurers y Holger Wunsch
Título: *Linguistic annotation of learner corpora*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *Multidisciplinary perspectives to learner corpora en 43rd SLE Annual Meeting 2010*
Lugar celebración: Vilnius, Lituania Fecha: 2 – 5/09/10

Autores: Leanne Victoria Bartley y Ana Díaz-Negrillo
Título: Identificación, descripción y análisis de aspectos no nativos en un corpus de estudiantes hispanohablantes de inglés.
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Novena Conferencia Iberoamericana de Sistemas, Cibernética e Informática.
Lugar celebración: Orlando, Estados Unidos Fecha: 29/06/2010 – 02/07/2010

Autores: Ana Díaz-Negrillo y Salvador Valera
Título: *On error associations in learner corpora*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *3rd Internacional ELT Conference*
Lugar celebración: Famagusta, Chipre Fecha: 05 – 07/05/2010

Autores: Ana Díaz-Negrillo y Salvador Valera
Título: *What results give which strategies in error annotation?*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *Automatic Analysis of Learner Language: From a Better Understanding of Annotation Needs to the Development and Standardization of Annotation Schemes, en CALICO 2009.*
Lugar celebración: Universidad del Estado de Arizona, Tampa; Fecha: 10 – 14/03/09

Autores: Laurie Bauer, Salvador Valera y Ana Díaz-Negrillo
Título: *Recursiveness in neo-classical compounds*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *SLE 42nd Annual Meeting. Global Languages, Local Languages*
Lugar celebración: Universidad de Lisboa, Portugal Fecha: 9 – 12/09/2009

Autores: Ana Díaz-Negrillo
Título: *Interoperability and learner corpora*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *Interoperability and learner corpora*
Lugar celebración: Universidad de París 13 Fecha: 06/03/2009

Autores: Ana Díaz-Negrillo, Detmar Meurers y Holger Wunsch
Título: *On annotating learner corpora: some recent developments*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *Corpus annotation workshop*
Lugar celebración: Universidad de París 13 Fecha: 29/05/2009

Autores: Ana Díaz-Negrillo y Jesús Fernández Domínguez
Título: Lingüística de corpus y terminología
Tipo de participación: comunicación
Congreso: I Encuentro de Terminología
Lugar celebración: Universidad de Jaén
Fecha: 27/05/2008

Autores: Salvador Valera, Ana Díaz-Negrillo y Laurie Bauer
Título: *Polysemy in word-formation*
Tipo de participación: póster
Congreso: *First Triennial Conference of the International Society for the Linguistics of English*
Lugar celebración: Universidad de Friburgo, Alemania
Fecha: 8 – 11/10/2008

Autores: Laurie Bauer, Salvador Valera y Ana Díaz-Negrillo
Título: *Affixation vs. conversion: the resolution of conflicting patterns*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *13th International Morphology Meeting*
Lugar celebración: Universidad de Viena, Austria
Fecha: 3 – 6/02/2008

Autores: Ana Díaz Negrillo y Salvador Valera
Título: *Multi-level Annotation with Adjustable Granularity in a Corpus of Learner English*
Tipo de participación: póster
Congreso: *Automatic Analysis of Learner Language: Bridging Foreign language Teaching Needs en CALICO 2008.*
Lugar celebración: San Francisco
Fecha: 18 – 19/03/2008

Autores: Ana Díaz Negrillo
Título: *Diagnosis of Spanish Error Coding Systems Needs*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: I Encuentro Internacional TESS (Teachers of English to Spanish Speakers)
Lugar celebración: Universidad de Jaén
Fecha: 16 – 18/03/2006

Autores: Ana Díaz Negrillo y Salvador Valera
Título: *Design and Expectations for a Parallel Slovak-Spanish English Learner Corpus*
Tipo de participación: comunicación
Congreso: *Second International Seminar "Computer Treatment of Slavonic Languages"*
Lugar celebración: Universidad Comenius, Bratislava
Fecha: 24 – 25/10/2003

Estancias en centros extranjeros
(estancias continuadas superiores a un mes)

CLAVE: D = doctorado, P = postdoctoral, I = invitado, C = contratado, O = otras (especificar)

Centro: Universidad de Edimburgo (*Philosophy, Psychology and Language Sciences School*)
Localidad: Edimburgo País: Reino Unido Fecha: 15/02/2013 – 16/08/2009 Duración (semanas): 24
Tema: compuestos neoclásicos
Clave: Posdoctoral

Centro: Universidad de Tubinga (Departamento de Lingüística)
Localidad: Tubinga País: Alemania Fecha: 01/04/2009 – 30/06/2009 Duración (semanas): 12
Tema: anotación lingüística en corpus de estudiantes
Clave: Posdoctoral

Centro: Universidad de Lancaster (Departamento de Inglés y Lingüística)
Localidad: Lancaster País: Reino Unido Fecha: 01/10/2005 – 31/12/2005 Duración (semanas): 12
Tema: codificación de errores en corpus de estudiantes
Clave: Predoctoral

Tesis doctorales dirigidas

Título de la tesis: "Anaphoric reference in L1 Spanish - L2 English: A corpus-based study of oral and written narratives"

Autor: Espínola Rosillo, M^a Carmen

Fecha de la defensa: en curso

Lugar: Universidad de Granada

Supervisores: Ana Díaz-Negrillo

Título de la tesis: Anaphora in the Interlanguage of Greek and English Learners of L2 Spanish: A study based on the CEDEL2

Autor: Georgopoulos, Athanasios

Fecha de la defensa: 25.09.2017

Lugar: Universidad de Granada

Supervisores: Cristóbal Lozano & Ana Díaz-Negrillo

Experiencia en organización de actividades de I+D

Organización de congresos, seminarios, jornadas, etc., científicos-tecnológicos

Título: *49th Annual SLE Meeting* (Universidad de Nápoles Federico II)

Tipo de actividad: *Conference Manager* (ver punto 20) Ámbito: Internacional

Fecha: 31/08-03/09/2016

Título: *48th Annual SLE Meeting* (Universidad de Leiden)

Tipo de actividad: *Conference Manager* (ver punto 20) Ámbito: Internacional

Fecha: 02-05/09/2015

Título: *Interlanguage annotation: from SLA research to learner corpus research*, seminario en *47th SLE Annual Meeting* (Universidad Adam Mickiewicz, Poznań)

Tipo de actividad: Organización de seminario Ámbito: Internacional

Fecha: 11-14/09/2014

Título: *Interlanguage Annotation Workshop*, seminario en *47th Annual SLE Meeting* (Universidad Adam Mickiewicz, Poznań)

Tipo de actividad: *Conference Manager* (ver punto 20) Ámbito: Internacional

Fecha: 11-14/09/2014

Título: *47th Annual SLE Meeting* (Universidad Adam Mickiewicz, Poznań)
Tipo de actividad: Co-organización de seminario Ámbito: Internacional
Fecha: 11-14/09/2014

Título: *IV Congreso internacional de lingüística de corpus (CILC2012)* (Universidad de Jaén)
Tipo de actividad: Secretaria en el comité organizador Ámbito: Internacional
Fecha: 22-24/03/2012

Título: *Multidisciplinary perspectives to learner corpora, seminario en Societas Linguistica Europaea 43rd Annual Meeting*
Tipo de actividad: Organización de seminario Ámbito: Internacional
Fecha: 02-05/09/2010

Título: *Informatización de la descripción lingüística aplicada a la diagnosis experimental del aprendizaje del inglés* (Jaén, España), Acción Complementaria de I+D+i del Ministerio de Ciencia e Innovación con Ref. HUM2007-30559-E
Tipo de actividad: Reunión científica/Seminario Ámbito: Internacional
Fecha: 9-11/06/2008

Título: *I Encuentro científico de terminología* (Universidad de Jaén)
Tipo de actividad: Coordinación de reunión científica Ámbito: Internacional
Fecha: 27/05/2008

Título: *The interpretation of novel words*, panel en el congreso *ESSE*
Tipo de actividad: Organización de panel en congreso Ámbito: Internacional
Fecha: 29/08-02/09/2006

Título: *Word-formation theories workshop* (Universidad de Prešov, Eslovaquia)
Tipo de actividad: Organización de reunión científica Ámbito: Internacional
Fecha: 25-26/07/2005

Otros méritos o aclaraciones que se desee hacer constar

Estancias de investigación en universidades internacionales inferiores a un mes

Departamento *English Language and Linguistics*, Universidad de Lancaster (Reino Unido), del 24/03/2007 al 02/04/2007, subvencionada por el proyecto de investigación HUM2007-60107/FILO.

Centre for Advanced Research in English, Universidad de Birmingham (Reino Unido) del 15/02/2011 al 30/03/2011, subvencionada por el proyecto de investigación HUM2007-60107/FILO.

BENEFICIARIA DE AYUDAS/INCENTIVOS PARA LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN

Ayuda a la investigación de la Junta de Andalucía (orden de 10 de abril de 2002, boja nº 56 del 14 de mayo de 2002). Asistencia al congreso *Slovko 03* en Bratislava (Eslovaquia).

Ayuda a la investigación de la Junta de Andalucía (orden de 10 de abril de 2002, boja 56, 14 de mayo de 2002). Asistencia de un curso de especialización en la Universidad de *Louvain-la-Neuve*.

Ayuda del Plan de Apoyo a la investigación de la Universidad de Jaén (Acción 11, año 2005). Realización de una estancia de investigación en la Universidad de Lancaster (Reino Unido). 31 de mayo de 2005.

Incentivos a actividades de carácter científico y técnico individuales de las universidades y organismos de investigación de Andalucía. Convocatoria 1/2006). Realización de una estancia de investigación en la Universidad de Lancaster (Reino Unido).

Incentivos a actividades de carácter científico y técnico individuales de las universidades y organismos de investigación de Andalucía. Convocatoria 3/2008). Publicación del libro *EARS: a user's manual*.

Ayudas para la realización de acciones complementarias en el marco de algunos programas nacionales del plan nacional de investigación científica, desarrollo e innovación tecnológica 200-2007 (BOE núm. 13 del 15 de enero del 2007). Ref. HUM2007-30559-E/FILO. Organización de la reunión científica "Informatización de la descripción lingüística aplicada a la diagnosis experimental del aprendizaje del inglés".

Ayuda del Plan de Apoyo a la investigación de la Universidad de Jaén (Acción 18, año 2009). Realización de una estancia de investigación en la Universidad de Tubinga (Alemania).

Incentivos a actividades de carácter científico y técnico individuales de las universidades y organismos de investigación de Andalucía. Convocatoria 1/2009. Realización de una estancia de investigación en la Universidad de Tubinga (Alemania).

Ayudas a estancias breves en otros centros de investigación. Plan propio de la Universidad de Granada. 2/2013. Realización de una estancia de investigación Universidad de Edimburgo (Reino Unido).

PREMIOS

2011. **Premio a la mejor comunicación** *A web-based access to a Spanish language learner corpus* del panel *Education Training and Informatics II* en el *2nd International Conference on Education, Training and Informatics*. Orlando. 2011.



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN,
CULTURA Y DEPORTE

SECRETARÍA DE ESTADO DE EDUCACIÓN
Y UNIVERSIDADES

DIRECCIÓN GENERAL
DE UNIVERSIDADES

COMISIÓN NACIONAL EVALUADORA
DE LA ACTIVIDAD INVESTIGADORA

Currículum vitae Impreso normalizado

Número de hojas que contiene: 14

Nombre: Tony Harris

Fecha: 26 abril 2022

Firma:

El arriba firmante declara que son ciertos los datos que figuran en este currículum, asumiendo en caso contrario las responsabilidades que pudieran derivarse de las inexactitudes que consten en el mismo.

No olvide que es necesario firmar al margen cada una de las hojas

Este currículum no excluye que en el proceso de evaluación se le requiera para ampliar la información aquí contenida.

FORMACION ACADEMICA

LICENCIATURA: Bachelor of Education (Hons) (West Midlands College, Reino Unido, 1983)
2:1

DOCTORADO: Filosofía (PhD, Universidad de Birmingham, Reino Unido, 1995) Sobresaliente
cum laude por unanimidad

SITUACION PROFESIONAL ACTUAL

ORGANISMO: Universidad de Granada

FACULTAD: Facultad de Filosofía y Letras

DPTO.: Filología Inglesa

CATEGORIA PROFESIONAL Y FECHA DE INICIO: Profesor Titular (Octubre 2003)

DIRECCION POSTAL: Campus Cartuja, Granada, 18071

TELEFONO: 958 241000 (Ext. 20229)

ACTIVIDADES ANTERIORES DE CARACTER CIENTIFICO O PROFESIONAL

| FECHAS | PUESTO | INSTITUCIÓN |
|----------------------------------|--|---|
| Enero 1985 - Agosto 1989 | Profesor Titular (Tiempo Completo) | Walsall Education Authority: Pelsall Comprehensive School (Reino Unido) |
| Septiembre 1989 - Diciembre 1990 | Profesor Titular (Tiempo Completo) | Walsall Education Authority: Mary Elliot Special School (Reino Unido) |
| Septiembre 1990 - Junio 1991 | Profesor Auxiliar (16 horas semanales) | Colegio Público Virgen de Las Angustias, Huetor Vega (Granada) |
| Octubre 1992 - Octubre 1997 | Profesor Titular (Tiempo Completo) | Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada |
| Noviembre 1997 - Septiembre 1998 | Profesor Asociado Tipo I (Tiempo Completo) | Universidad de Granada: Facultad de Filosofía y Letras |
| Octubre 1998 - Enero 1999 | Profesor Asociado Tipo II (Tiempo Completo) | Universidad de Granada: Facultad de Filosofía y Letras |
| Febrero 1999 - Septiembre 2001 | Profesor Asociado Tipo III (Tiempo Completo) | Universidad de Granada: Facultad de Filosofía y Letras |
| Octubre 2001 – Septiembre 2003 | Profesor Titular Interino (Tiempo Completo) | Universidad de Granada: Facultad de Filosofía y Letras |
| Octubre 2003 - | Profesor Titular (Tiempo Completo) | Universidad de Granada: Facultad de Filosofía y Letras |

IDIOMAS DE INTERES CIENTIFICO (R = regular, B = bien, C = correctamente)

| <i>IDIOMA</i> | <i>HABLA</i> | <i>LEE</i> | <i>ESCRIBE</i> |
|----------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Inglés | hablante nativo | hablante nativo | hablante nativo |
| Español | C | C | C |

PARTICIPACION EN PROYECTOS DE INVESTIGACION FINANCIADOS

TITULO DEL PROYECTO: El diseño de un programa on-line para el desarrollo del léxico del inglés a través de Internet

ENTIDAD FINANCIADORA: Vicerrectorado de Innovación, Calidad y Evaluación de la Universidad de Granada

DURACION DESDE: 2002 *HASTA:* 2004

INVESTIGADOR PRINCIPAL: Dra. Carmen Pérez Basanta

TITULO DEL PROYECTO: A professional language training system for Turkmenistan

ENTIDAD FINANCIADORA: Tempos Project (CD-JEP25228-2002)

DURACION DESDE: 2004 *HASTA:* 2007

INVESTIGADOR PRINCIPAL: John Cleary, Herriot-Watt University (Reino Unido)

TITULO DEL PROYECTO: Evaluación y desarrollo de la competencia léxica del inglés a través de Internet en la titulación de filología inglesa (I + D Ref: BFF2003-02561)

ENTIDAD FINANCIADORA: Ministerio de Ciencia y Tecnología

DURACION DESDE: 2003 *HASTA:* 2007

INVESTIGADOR PRINCIPAL: Dra. Carmen Pérez Basanta

TITULO DEL PROYECTO: LOLIPOP: Language on-line portfolio project

ENTIDAD FINANCIADORA: European Commision: Lingua 2 Project

DURACION DESDE: 2004 *HASTA:* 2007

INVESTIGADOR PRINCIPAL: Dña. Verónica Crosbie, Dublín City University

PUBLICACIONES

Indicar volumen, páginas inicial y final (año) .

CLAVE: L= libro completo,CL.= capítulo de libro, A= artículo, R= revista, E=editor

AUTOR: Harris, T

TITULO: Directions, Culture and Authentic Material

REF. REVISTA/LIBRO: GRETA Revista para Profesores de Inglés 0, 1993: 27-32.

CLAVE: A

ISSN: 1133-1909

AUTOR: Harris, T

TITULO: Popular Literature, Newspapers and Comics

REF. REVISTA/LIBRO: J. A. Martinez Lopez (ed.), *Actas de las IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA*, (Granada, Gráficas Alambra),1993: 283-287.

CLAVE: CL

ISBN: 84-605-1205-3

AUTOR: Harris, T

TITULO: Practising Idioms. A Lesson

REF. REVISTA/LIBRO: GRETA Revista para Profesores de Inglés 1/1, 1993: 29-32.

CLAVE: A

ISSN: 1133-1909

AUTOR: Harris, T

TITULO: Comic Cartoons

REF. REVISTA/LIBRO: S. Hengge Cardell, *Actas de las X Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA*, (Granada, Graficos ARTE), 1994: 242-251.

CLAVE: CL

ISBN: 84-605-3422-7

AUTOR: Harris, T

TITULO: How to Remember Phrasal Verbs

REF. REVISTA/LIBRO: GRETA Revista para Profesores de Inglés 2/2, 1994: 48.

CLAVE: A

ISSN: 1133-1909

AUTOR: Harris, T

TITULO: Oral Testing: Is it possible for learners to assess each other?

REF. REVISTA/LIBRO: S. Hengge Cardell (ed.), *Actas de las XI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA*, (Granada: Gráficas ARTE), 1995: 29-33.

CLAVE: CL

ISBN: 84-8499-427-9

AUTOR: Harris, T

TITULO: Long Turn Success

REF. REVISTA/LIBRO: S. Hengge Cardell (ed.), *Actas de las XII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA*, (Granada, Graficos ARTE), 1996: 42-44.

CLAVE: CL

ISBN: 84-8498-470-2

AUTOR: Harris, T

TITULO: *Popular Education in Walsall 1760-1955*

REF. REVISTA/LIBRO: Walsall, Reino Unido: Walsall Local History Centre-Metropolitan Borough Council, 1997

CLAVE: L

ISBN: 0-946652-45-7

AUTOR: Harris, T

TITULO: Lateral thinking Activity

REF. REVISTA/LIBRO: GRETA Revista para Profesores de Inglés 5/1, 1997: 42.

CLAVE: A

ISSN: 1133-1909

AUTOR: Harris, T
TITULO: Developing Language Skills
REF. REVISTA/LIBRO: *Teaching English as a Foreign Language*, Master Interuniversitario de Formación de Profesores de Inglés, Barcelona.
CLAVE: CL

AUTORES: Harris, T, Palma Fernandez, G. & Robles Acosta, V.
TITULO: *Actas XIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*
REF. REVISTA/LIBRO: Granada, Gráficas Alambra, 1997: 1-217.
CLAVE: E
ISBN: 84-8497-997-0

AUTOR: Harris, T
TITULO: I Wanna Tell You a Story: Some reflections on the skill of speaking
REF. REVISTA/LIBRO: *Actas de las XIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA*, Granada, Gráficas Alambra, 1997: 69-76.
CLAVE: CL
ISSN: 84-8497-997-0

AUTORES: Harris, T & Sanz Sainz, I.
TITULO: *ELT Through the Looking-glass*
REF. REVISTA/LIBRO: Gráficas Alhambra, 1999: 1-258.
CLAVE: E
ISBN: 84931056-0-0

AUTOR: Harris, T
TITULO: I Speaks English, doesn't I?
REF. REVISTA/LIBRO: *ELT Through the Looking-glass*, 1999: 7-11.
CLAVE: CL
ISSN: 84931056-0-0

AUTOR: Harris, T
TITULO: The time has come to talk of ...reading
REF. REVISTA/LIBRO: *ELT Through the Looking-glass*, 1999: 203-214.
CLAVE: CL
ISSN: 84931056-0-0

AUTOR: Harris, T
TITULO: Twenty Years of COBUILD: An interview with Gwyneth Fox
REF. REVISTA/LIBRO: *GRETA Revista para Profesores de Inglés* 7/1, 1999: 5-9.
CLAVE: A
ISSN: 1133-1909

AUTOR: Harris, T
TITULO: Affect in Language Learning (Review)
REF. REVISTA/LIBRO: *GRETA Revista para Profesores de Inglés* 7/1, 1999: 106-109.
CLAVE: A
ISSN: 1133-1909

AUTORES: Harris, T. & Sanz Sainz, I.
TITULO: *ELT: A Space Odyssey*
REF. REVISTA/LIBRO: Granada, Gráficas Alhambra, 2000: 1-321.
CLAVE: E
ISBN: 84-931056-1-9

AUTOR: Harris, T
TITULO: L2 Writing: The search for approach
REF. REVISTA/LIBRO: En E. García Sánchez, (ed.) *Present and Future Trends in TEFL* (Almería: Universidad de Almería), 2001: 235-262.
CLAVE: CL
ISBN: 84-8240-395-8

AUTOR: Harris, T
TITULO: Linguistics in applied linguistics: A historical overview
REF. REVISTA/LIBRO: *Journal of English Studies*, 3, 2001: 99-114.
CLAVE: A
ISSN: 1576-6357

AUTOR: Harris, T
TITULO: Reading is to the mind what exercise is to the body
REF. REVISTA/LIBRO: En D. Levey et al. (eds.) *English Language Teaching: Changing Perspectives and Context* (Cadiz: Universidad de Cadiz), 2001: 197-203.
CLAVE: CL
ISSN: 84-7786-666-X

AUTOR: Harris, T
TITULO: The 1989 Reforma: Some Comparisons with the 1988 Reform in England
REF. REVISTA/LIBRO: En Gomis Van Heteren et al. (eds.) *English Studies: Past, Present and Future* 2001, 749-752.
CLAVE: CL
ISBN: 84-699-4720-6

AUTOR: Harris, T
TITULO: The importance of nonverbal communication in L2 listening
REF. REVISTA/LIBRO: En H. Parlog & L. Frentiu (eds.) *Studii de Limbi si Literaturi Moderne*, (Timisoara, Mirton), 2001: 92-101.
CLAVE: A
ISSN: 1454-3648

AUTOR: Harris, T
TITULO: If it works, use it...
REF. REVISTA/LIBRO: En John McRae (ed), *CAUCE: A Journal of Philology and Pedagogy "Reading Beyond the Text: Processor and Skills"*, (Sevilla: Universidad de Sevilla), 2001: 29-38.
CLAVE: CL
ISSN: 0212-0410

AUTORES: Harris, T, Sanz Sainz, I & Torreblanca Sojo, M.
TITULO: *Looking Back, Thinking Forward*
REF. REVISTA/LIBRO: Granada, Gráficas Alambra, 2001: 1-303.
CLAVE: E
ISBN: 84-931056-2-7

AUTOR: Harris, T
TITULO: What's in a conference title?
REF. REVISTA/LIBRO: *IATEFL Issues*, 164, 2001-2002: 10-11.
CLAVE: A
ISSN: 0257-6554

AUTOR: Harris, T
TITULO: Chasing Windmills: Why spoken English is not taught in Spanish secondary school
REF. REVISTA/LIBRO: *English Speaking Board*, 35/1, 2002: 26-30.
CLAVE: A
ISSN: 1465-153X

AUTOR: Harris, T
TITULO: Organising Events
REF. REVISTA/LIBRO: *English Teaching Professional*, 24, 2002: 59-60.
CLAVE: A
ISSN: 1362-5276

AUTOR: Harris, T
TITULO: A gesture paints a thousand words
REF. REVISTA/LIBRO: *Modern English Teacher*, 11/1, 2002: 28-32.
CLAVE: A
ISSN: 0308-0587

AUTORES: Levey, D. & Harris, T
TITULO: Accommodating Estuary English
REF. REVISTA/LIBRO: *English Today*, 18/3, 2002: 17-20.
CLAVE: A
ISSN: 0266-0784

AUTOR: Harris, T
TITULO: NLP: If it works use it...or is there censorship around? (Major Article)
REF. REVISTA/LIBRO: *Humanising Language Teaching (Pilgrims electronic publication)*, 4/5
CLAVE: A
ISSN: 1362-5276

AUTOR: Harris, T
TITULO: Listening as Interaction: A Theoretical Perspective
REF. REVISTA/LIBRO: M. Carretero et al. (eds.) *A Life in Words: A Miscellany Celebrating Twenty-five years of association between the English Department of Granada and Mervyn Smale* (Granada: Universidad de Granada), 2002: 321-330.
CLAVE: CL
ISBN: 84-338-2885-1

AUTOR: Harris, T
TITULO: Writing general English and research articles: Trends, processes and perspectives
REF. REVISTA/LIBRO: S. Andrewes et al (eds.) *ELT2001: Just Think before you do it* Granada, Gráficas Alhambra), 2002: 37-48.
CLAVE: CL
ISBN: 84-931056-3-5

AUTOR: Harris, T
TITULO: Listening with your eyes: Understanding nonverbal communication
REF. REVISTA/LIBRO: *Foreign Language Annals*, 36/2, 2003: 180-187.
CLAVE: A
ISSN: 0015-718X

AUTOR: Harris, T
TITULO: Teacher gestures
REF. REVISTA/LIBRO: *The Teacher Trainer* 18/1, 2004: 12-14.
CLAVE: A
ISSN: 0951-7626

AUTORES: Harris, T & Hewitt, E
TITULO: Listening Comprehension
REF. REVISTA/LIBRO: McLaren, N, Madrid, D & Bueno, A. (eds) *TEFL in Secondary Education* 2005: 281-320.
CLAVE: CL
ISBN: 84-338-3638-2

AUTORES: Harris, T & Hewitt, E
TITULO: Listening Comprehension
REF. REVISTA/LIBRO: McLaren, N, Madrid, D & Bueno, A. (eds) *TEFL in Secondary Education: Workbook* 2005: 67-76.
CLAVE: CL
ISBN: 0951-7626

AUTORES: Harris, T & Sanchez Espinosa, A
TITULO: Teaching speaking: Some considerations
REF. REVISTA/LIBRO: Martínez-Dueñas Espejo, J.L, Pérez Basanta, C, McLaren, N & Rodríguez-Navarro, L. (eds). *Towards an understanding of the English language: Past, present and future: Studies in honour of Fernando Serrano* 2005: 477-490.
CLAVE: CL
ISBN: 84-338-3349-9

AUTOR: Harris, T
TITULO: Integrating CALL into Study Programmes
REF. REVISTA/LIBRO: *ReCALL* 19/2, 2006: 1-2
CLAVE: A
ISSN: 0958-3440

AUTORES: Luque, R & Harris, T
TITULO: A multimodal analysis of film clips: The importance of nonverbal behaviour in meaning-making processes
REF. REVISTA/LIBRO: *The International Journal of Learning*, 16, 2009
CLAVE: A

ISSN: 1447-9494

AUTOR: Harris, T & Moreno Jaén, María
TITULO: Corpus Linguistics in Language Teaching
REF. REVISTA/LIBRO: Bern: Peter Lang 2010
CLAVE: E
ISBN: 978-3-0343-0524-2

AUTOR: Harris, T & Moreno Jaén, María
TITULO: Introduction
REF. REVISTA/LIBRO: Harris, T & Moreno Jaén, María. *Corpus Linguistics in Language Teaching* 2010: 7-14.
CLAVE: CL
ISBN: 978-3-0343-0524-2

ESTANCIAS EN CENTROS EXTRANJEROS

CENTRO: English Department, Universidad de Helsinki
LOCALIDAD: Helsinki *PAIS:* Finlandia
AÑO: 2002. *DURACIÓN:* 2 semanas

CENTRO: English Department, Universidad de Lodz
LOCALIDAD: Lodz *PAIS:* Polonia
AÑO: 2003. *DURACIÓN:* 2 semanas

CENTRO: Centre for Applied Linguistics, Dublin City University
LOCALIDAD: Dublin *PAIS:* Irlanda
AÑO: 2003. *DURACIÓN:* 1 semana

CENTRO: Institute of World Languages, Universidad de Ashgabat
LOCALIDAD: Ashgabat *PAIS:* Turkmenistan
AÑO: 2004. *DURACIÓN:* 2 semanas

CENTRO: English Department, Universidad de Graz
LOCALIDAD: Graz *PAIS:* Austria
AÑO: 2004. *DURACIÓN:* 2 semanas

CENTRO: English Department, Universidad de Bolonia
LOCALIDAD: Bolonia *PAIS:* Italia
AÑO: 2005. *DURACIÓN:* 2 semanas

CENTRO: English and Hispanic Departments, Universidad de Birmingham
LOCALIDAD: Birmingham *PAIS:* Reino Unido
AÑO: 1997-2005. *DURACIÓN:* Varias estancias de 2 semanas-2 meses

CONGRESOS

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Cartoon Fun
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: I Jornadas de Didáctica del Inglés en la Serranía de Ronda
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Ronda
AÑO: 1995

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Speaking Activities
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: I Jornadas de Didáctica del Inglés en la Serranía de Ronda
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Ronda
AÑO: 1995

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Speaking Activities and Peer Group Assessment
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: VI Encuentros de Profesores de Inglés en Sevilla.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Sevilla
AÑO: 1995

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Speak out and Remove all Doubt
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Teacher Training Course for Secondary Teachers: Didactics of English Language en el CEP de Montilla.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Montilla
AÑO: 1996

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Stories and Story-telling
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: II Jornadas de Didáctica del Inglés en la Serranía de Ronda.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Serranía de Ronda
AÑO: 1996

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Read all about it!. Using newspapers in the classroom
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: II Jornadas de Didáctica del Inglés en la Serranía de Ronda.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Serranía de Ronda.
AÑO: 1996

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Stories and Story-telling
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: V Jornadas de Actualización Científico-Didáctica en Lengua Inglesa de CEP de la Costa del Sol (Mijas).
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Costa del Sol (Mijas)
AÑO: 1997

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Stories and Story-telling
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: II Jornadas sobre la Enseñanza de Idiomas de CEP de Cádiz.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Cádiz
AÑO: 1997

AUTOR: Harris, T.
TITULO: The 1989 Reforma: Some Comparisons with the 1988 Reform in England 19-25 Octubre 1997.
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: XI Congreso Internacional de Estudios Ingleses en la Universidad de Almería.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Almería
AÑO: 1997

AUTOR: Harris, T.
TITULO: And they all lived happily ever after
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: APAC-ELT Convention (Barcelona): A Space for Debate.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Barcelona
AÑO: 1998

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Reading for Fun
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Metodología Activa en el aula de Idiomas, CEP de Ronda.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Ronda
AÑO: 1998

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Raising Awareness on Skills

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Curso Metodológico del CEP de Coín, Marbella
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Coín
AÑO: 1998

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Reading is fun, isn't it?
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Un curso de Training and Development de Alhambra Longman en Úbeda.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Úbeda
AÑO: 1998

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Valoración y Perspectivas del Inglés para Fines Específicos
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Moderador/Ponente junto a Fernando Serrano, Ángel Felices, Inmaculada Sanz y Henry Widdowson.
CONGRESO: XIV Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 1998

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Reading for fun
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: XIV Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 1998

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Needs Analysis: Expanding Horizons
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: IV Jornada Técnica de A.E.L.F.E.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 1999

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Dare to be different: A classroom struggle
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Training and Development de la editorial Alhambra Longman.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Madrid, Málaga, Santiago de Compostela, Sevilla, Úbeda y Zaragoza
AÑO: 1999

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Keeping to the path: Informed skills teaching
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Training and Development de la editorial Alhambra Longman
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Madrid, Málaga, Santiago de Compostela, Sevilla, Úbeda y Zaragoza
AÑO: 1999

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Diversity: The Final Frontier
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: XV Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 1999

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Reading is to the mind what exercise is to the body
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: I Jornadas sobre la enseñanza del inglés. Universidad de Cádiz.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Cádiz
AÑO: 1999

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Just a quick word!
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Teacher Training de la editorial Burlington Books.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: diversas ciudades españolas
AÑO: 2000

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Mixed ability teaching: A question of emotion
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: Teacher Training de la editorial Burlington Books.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: diversas ciudades españolas
AÑO: 2000

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Affect/humanistic teaching: What's in it for me?
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Moderador/Ponente
CONGRESO: XVI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA junto a Jane Arnold, Eva Hoffman, Grethe Hooper Hansen, Herbert Puchta.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 2000

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Mixed ability: A question of emotions
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: XVI Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés de GRETA
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 2000

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Listening with your eyes
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: I Jornadas Metodológicas do inglés ponencia
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Santiago de Compostela
AÑO: 2001

AUTOR: Harris, T.
TITULO: Organising Events
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: 35th IATEFL International Conference
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Brighton
AÑO: 2001

AUTOR: Harris, T.
TITULO: The importance of nonverbal communication in L2 listening
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: 11th International Conference on British and American Studies. Universidad de Timisoara. Rumanía.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Timisoara. Rumanía.
AÑO: 2001

AUTORES: Harris, T. & Pérez Basanta, C.
TITULO: The Assessment and development of lexical competence for students of English Philology through the Internet
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: XXV Conferencia de AEDEAN.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
AÑO: 2001

AUTORES: Harris, T. & Serrano Valverde, F.
TITULO: Writing general English and research articles: Trends, processes and perspectives
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: XVII GRETA
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada
PUBLICACIÓN: Actas del Congreso, pp. 37-48.

AÑO: 2001

AUTORES: Harris, T. & Sanz Sainz, I

TÍTULO: Emotional intelligence coefficient: Is it a product of communicative competence in English?

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente

CONGRESO: APAC-ELT

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Barcelona

AÑO: 2003

AUTORES: Harris, T. & Serrano Valverde, F.

TÍTULO: DDL as a method for learning academic English

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente

CONGRESO: EUROCALL

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Viena (Austria)

AÑO: 2004

AUTOR: Harris, T.

TÍTULO: Promoting learner autonomy through the use of data-driven learning (DDL) to analyse the discourse features of a local corpus

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente

CONGRESO: EUROCALL

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Cracow (Polonia)

AÑO: 2005

AUTORES: Luque, R & Harris, T

TÍTULO: A multimodal analysis of film clips: The importance of nonverbal behaviour in meaning-making processes

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente

CONGRESO: The 16th International Conference of Learning

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Barcelona

AÑO: 2009

TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS

***TÍTULO:* The cooperative organisation of strategies for oral interaction in the English as a second language classroom.**

DOCTORANDO: Naughton, Diane

UNIVERSIDAD: Granada *FACULTAD/ESCUELA:* Dpto. Filología Inglesa, Facultad Filosofía y Letras

AÑO: 2003

CALIFICACION: Sobresaliente cum laude por unanimidad

***TÍTULO:* The Identification of Quality Indicators in English Language Teaching: A Study in Compulsory and Non-Compulsory Secondary Level Language Education in the Province of Granada.**

DOCTORANDO: Hughes, Stephen

UNIVERSIDAD: Granada *FACULTAD/ESCUELA:* Dpto. Filología Inglesa, Facultad Filosofía y Letras

AÑO: 2007

CALIFICACION: Sobresaliente cum laude por unanimidad

***TÍTULO:* An initial validity argument for a new B2 CEFR related Baccalaureate listening test.**

DOCTORANDO: Caroline Shackleton

UNIVERSIDAD: Granada *FACULTAD/ESCUELA:* Dpto. Filología Inglesa, Facultad Filosofía y Letras

AÑO: 2017

CALIFICACION: Sobresaliente cum laude por unanimidad

***TÍTULO:* The Role of Instructional Leadership in Promoting Teachers' professional Development: a Comparative Study. The university of Granada and the University of Sidi Mohamed Ben Abdellah as case Studie**

DOCTORANDO: Karima Azaimi

UNIVERSIDAD: Granada *FACULTAD/ESCUELA:* Dpto. Filología Inglesa, Facultad Filosofía y Letras

AÑO: Tesis en dirección

CALIFICACION:

OTROS MÉRITOS O ACLARACIONES QUE SE DESEE HACER CONSTAR

Grupos de investigación; Asociaciones profesionales

- Miembro Grupo HUM 370 “Lingüística, Estilística y Didáctica del inglés”. Filología Inglesa, Universidad de Granada, responsable principal, Dr. Fernando Serrano Valverde, desde 1997.
- Socio de La Asociación de Estudios Anglo-Norteamericanos (AEDEAN) desde 1997.
- Socio de La Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA) desde 1997.
- Socio de International Association of Teachers of English as a Foreign Language (IATEFL) desde 1997.
- Socio de GRETA desde 1996

Organización y dirección de congresos, jornadas y seminarios

- Organizador de las XIII, XIV, XV y XVI Jornadas de GRETA (Septiembre 1997 y 2000).
- Coordinador del curso “Culture, Debate and Video Tape”, (1ª edición) Abril 1998. 30 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada).
- Coordinador del curso “Culture, Debate and Video Tape”, (2ª edición) Octubre-Noviembre 1998. 30 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada).
- Coordinador del curso “Pronunciation and Oral Skills in the Classroom” Marzo 2000. 35 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada)
- Coordinador del curso “Traducción literaria para opositores enseñanza secundaria” Febrero-Marzo 2000. 30 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada)
- Director del curso “Songs, video and games in the ELT classroom”. Abril-mayo 2001. 30 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada).
- Director del curso “Songs, video and games in the ELT classroom”. (2º edición). Octubre-noviembre 2001. 40 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada).
- Director del curso “Computers and English Teaching: Internet, Word processors, authoring programs”. Noviembre-diciembre 2001. 30 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada).
- Director Del curso “What is multimedia and what can it do for me?” Enero-febrero 2002. 30 horas. Organizado por: Dpto. Filología Inglesa y Centro de Formación Continua (U. Granada).
- Organizador de EUROCALL 2006: “Integrating CALL into Study Programmes”.
- Organizador de International Seminar on Corpus Linguistics (Granada, 2008): “New Trends in Language Teaching and Translation Studies: In Honour of John Sinclair.”
- Organizador de International Symposium (Granada, 2010): "New Insights into the Study of Conversation: Applications to the Language Classroom".

Otros méritos

- Presidente de la Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía, GRETA 1996-2000.
 - Asesor de la editorial Richmond y Pearson Education desde 2000.
 - Miembro del programa “Personal Tutors” del Departamento de Filología Inglesa, U. de Granada desde 2001.
 - Miembro de Ordenación Académica del Departamento de Filología Inglesa, U. de Granada 2004 – 06.
 - Coordinador de asignaturas “Instrumentales” ECTS del Departamento de Filología Inglesa, U. de Granada 2003.
 - Pearson Education Mapping Global Scale of English (GSE) to Pearson English Language Teaching books desde 2016.
 - Miembro de Ordenación Académica del Departamento de Filología Inglesa, U. de Granada desde 2017-21.
 - Tutor/director de mas de 30 Trabajos fin de Máster (Máster en Literatura y Lingüística Inglesas y Máster de Educación Secundaria).
-

| | |
|----------------------|------------|
| Fecha del CVA | 22/11/2021 |
|----------------------|------------|

Parte A. DATOS PERSONALES

| | | | |
|--|---------------------|---------------------|------------|
| Nombre | Cristina Aránzazu | | |
| Apellidos | Huertas Abril | | |
| Sexo | Mujer | Fecha de Nacimiento | 09/09/1987 |
| DNI/NIE/Pasaporte | [REDACTED] | | |
| URL Web | | | |
| Dirección Email | l52huabc@uco.es | | |
| Open Researcher and Contributor ID (ORCID) | 0000-0002-9057-5224 | | |

A.1. Situación profesional actual

| | | | |
|-------------------------|---|----------|--|
| Puesto | Profesora Titular de Universidad | | |
| Fecha inicio | 2019 | | |
| Organismo / Institución | Universidad de Córdoba | | |
| Departamento / Centro | Departamento de Filologías Inglesa y Alemana / Facultad de Ciencias de la Educación | | |
| País | | Teléfono | |
| Palabras clave | | | |

A.2. Situación profesional anterior (incluye interrupciones en la carrera investigadora - indicar meses totales, según texto convocatoria-)

| Periodo | Puesto / Institución / País |
|-------------|--|
| 2017 - 2019 | Profesora Contratada Doctora / Universidad de Córdoba / España |
| 2016 - 2017 | Profesora Ayudante Doctora / Universidad de Córdoba / España |
| 2014 - 2016 | Profesora Sustituta Interina / Universidad de Córdoba / España |

A.3. Formación académica

| Grado/Master/Tesis | Universidad / País | Año |
|--|---------------------------------|------|
| Grado en Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura | Facultad de Filología | 2018 |
| Programa Oficial de Doctorado en Lenguas y Cultura | Universidad de Córdoba / España | 2011 |
| Máster Universitario en Traducción Médico-Sanitaria | Universidad Jaime I / España | 2010 |
| Máster Universitario en Traducción Especializada (Inglés/Francés/Alemán-Español) | Universidad de Córdoba / España | 2010 |
| Licenciatura en Traducción e Interpretación(Lengua B: Inglés) | Universidad de Córdoba / España | 2009 |

Parte B. RESUMEN DEL CV

Dentro de mi trayectoria investigadora, creo conveniente destacar los siguientes aspectos del CVA que presento: Publicaciones en revistas científicas indexadas y en editoriales extranjeras de prestigio (Peter Lang, Narr Verlag, Frank&Timme) y de editoriales españolas recogidas en el ranking general de SPI Scholarly Publishers Indicators para Humanidades (Síntesis, Octaedro, Graó). Participación en proyectos de investigación nacionales e internacionales. Organización y participación en actividades I+D (congresos, seminarios, jornadas, etc). Participación como docente en Másteres Universitarios Oficiales y Estudios Propios. Coordinación o participación en proyectos de innovación docente. Miembro del Grupo de Investigación PAIDI HUM 1006 "Investigación en Educación Bilingüe e Intercultural" y del Grupo Docente 155 de la Universidad de Córdoba. Miembro de diversas Sociedades y Redes de Investigación.

Citas según Google Scholar: 265 (desde el año 2016). La gran mayoría de mis publicaciones están recogidas en las siguientes bases de datos e indexación: SCOPUS, DICE, SPI, Latindex, Sumarios ISOC, MIAR, CARHUS Plus, Ulrich's, Dialnet, MLA, CIRC, Redalyc y Regesta Imperii. Además, numerosas de estas contribuciones están publicadas en abierto gracias al sistema OpenJournal o a las correspondientes webs de acceso libre de las revistas.

Parte C. LISTADO DE APORTACIONES MÁS RELEVANTES

C.1. Publicaciones más importantes en libros y revistas con “peer review” y conferencias

AC: Autor de correspondencia; (nº x / nº y): posición firma solicitante / total autores. Si aplica, indique el número de citaciones

- 1 Libro o monografía científica.** Cristina Aránzazu Huertas Abril. 2020. Tecnologías para la educación bilingüe. Tecnologías para la educación bilingüe. Peter Lang.
- 2 Artículo científico.** (AC); Barbara Muszynska. (1/2). 2022. Learning Design Preferences in LMOOCs: An International Comparative Study. International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching (IJCALLT). 12-1. ISSN 2155-7098.
- 3 Artículo científico.** (AC); Jorge F. Figueroa Flores; María Elena Gómez Parra; Emarely Rosa Dávila; Lisa F. Huffman. (1/5). 2021. Augmented Reality for ESL/EFL and Bilingual Education: An International Comparison. Educación XX1. 24-2. ISSN 1139-613X.
- 4 Artículo científico.** (AC); Francisco J. Palacios Hidalgo; María Elena Gómez Parra. (1/3). 2021. Designing Materials for Emergency Remote Language Teaching Contexts: A Qualitative Study of Pre-Service Teachers' Experiences. TESL-EJ - The Electronic Journal for English as a Second Language. 25-2. ISSN 1072-4303.
- 5 Artículo científico.** (AC). (1/1). 2021. Developing Speaking with 21st Century Digital Tools in the English as a Foreign Language Classroom: New Literacies and Oral Skills in Primary Education. Aula Abierta. 50-2, pp.625-634. ISSN 0210-2773. <https://doi.org/10.17811/rifie.50.2.2021.625-634>
- 6 Artículo científico.** Francisco Javier Palacios Hidalgo; María Elena Gómez Parra; Roberto Espejo Mohedano; Cristina A. Huertas Abril. (4/4). 2021. Employment, work abroad and bilingual education: Spanish bilingual graduates' self-perceived employability, mobility and intercultural competence. The Journal of Teaching and Learning for Graduate Employability. 12-2, pp.279-298. ISSN 1838-3815.
- 7 Artículo científico.** (AC); Aigerim Shashken. (1/2). 2021. Estudio cualitativo sobre el potencial del enfoque AICLE en Kazajistán / exploring the Potential of CLIL in Kazakhstan: A Qualitative Study. Revista Complutense de Educación. 32-2, pp.261-271. ISSN 1549-2230. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.5209/rced.68345>
- 8 Artículo científico.** Francisco Javier Palacios Hidalgo; Cristina A. Huertas Abril; M.^a Elena Gómez Parra. (2/3). 2021. Foreign and Bilingual Language Education in the UK and Spain: A Study of Similarities and Differences. Journal of Language and Education. 7-2, pp.76-88. ISSN 2411-7390. <https://doi.org/10.17323/jle.2021.11938>
- 9 Artículo científico.** María Elena Gómez Parra; Cristina A. Huertas Abril; Roberto Espejo Mohedano. (2/3). 2021. Key factors to evaluate the impact of bilingual programs: Employability, mobility and intercultural awareness. Porta Linguarum. 35, pp.93-109. ISSN 1697-7467. <https://doi.org/10.30827/portalin.v0i35.15453>
- 10 Artículo científico.** Francisco Javier Palacios Hidalgo; Cristina A. Huertas Abril; María Elena Gómez Parra. (2/3). 2021. Language teaching and bilingual education policies in Scotland and Andalusia: A language-use based comparative study. Research in Comparative & International Education. SAGE. ISSN 1745-4999. <https://doi.org/10.1177/17454999211008660>
- 11 Artículo científico.** Francisco Javier Palacios Hidalgo; María Elena Gómez Parra; Cristina A. Huertas Abril; Roberto Espejo Mohedano. (3/4). 2021. Participation in bilingual education programs as a key factor to linguistic success: the Spanish case. Language and Education (RLAE). Taylor & Francis. ISSN 0950-0782. <https://doi.org/10.1080/09500782.2021.1933019>

- 12 **Capítulo de libro**. (AC). (1/1). 2021. Formación inicial del profesorado a través de eTwinning: el proyecto “Learning English with Technology” De Platón al Homo Technologicus: Las humanidades en el siglo XXI. Tirant Lo Blanch. pp.41-46. ISBN 978-84-18614-58-3.
- 13 **Capítulo de libro**. Francisco J. Palacios Hidalgo; (AC). (2/2). 2021. Should our teaching go LGBTI? Comparing the attitudes of EU and non-EU teachers about the inclusion of LGBTI matters in their lessons Muros de discriminación y exclusión en la construcción de identidades: la mirada de las Ciencias Sociales. Dykinson. ISBN 978-84-1377-564-7.
- 14 **Capítulo de libro**. Francisco Javier Palacios Hidalgo; Cristina A. Huertas Abril. (2/2). 2021. The Potential of English for Social Purposes and Cooperation for Emergency Remote Language Teaching: Action Research Based on Future Teachers' Opinions Handbook of Research on the Global Empowerment of Educators and Student Learning Through Action Research. IGI Global. pp.68-90. ISBN 9781799869221. <https://doi.org/10.4018/978-1-7998-6922-1.ch004>
- 15 **Capítulo de libro**. Cristina A. Huertas Abril. (1/1). 2020. Implementation of Cooperative Learning Strategies to Create 3D-Videos in EFL Teacher Training Theoretical and Practical Approaches to Innovation in Higher Education. IGI Global.
- 16 **Libro o monografía científica**. María Elena Gómez Parra; Cristina Aránzazu Huertas Abril. 2021. English for Social Purposes and Cooperation (A1-C1) English for Social Purposes and Cooperation (A1-C1). UCOPress - Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba. ISBN 978-84-9927-621-2.

C.2. Congresos

- 1 Cristina A. Huertas Abril. Utilidad percibida de la iniciativa eTwinning for future teachers para docentes en formación de inglés como lengua extranjera y educación bilingüe. XIX Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria - REDES 2021 IV Workshop Internacional de Innovación en Enseñanza Superior y TIC- INNOVAESTIC 2019. Universidad de Alicante. 2021. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 2 Cristina A. Huertas Abril; María Elena Gómez Parra. Augmented Reality in Education: New Possibilities for Technology-Enhanced Language Learning and Bilingual Education. 1st International Conference on Foreign Language Learning: Variety, Diversity and Interdisciplinarity. Universidade de Lisboa. 2021. Portugal. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 3 Cristina A. Huertas Abril. Should our teaching go LGBTI? Comparing the attitudes of EU and non-EU teachers about the inclusion of LGBTI matters in their lessons. I Congreso Internacional Identidades, Inclusión y Desigualdad. Diálogos pluridisciplinares. Universidad de Sevilla. 2021. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 4 Cristina A. Huertas Abril. Teaching English with Technology, experiencia piloto eTwinning en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Córdoba. I Jornadas eTwinning y la Formación inicial del profesorado. Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y Formación del Profesorado del Ministerio de Educación y Formación Profesional. 2021. España. Participativo - Ponencia invitada/ Keynote. Conferencia.
- 5 Cristina A. Huertas Abril. Telecollaboration in Emergency Remote Language Learning and Teaching. The Sixth International Conference on e-Learning (ECONF20). University of Bahrain. 2020. Bahrein. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 6 Cristina A. Huertas Abril. El desarrollo de la expresión oral en lengua extranjera del profesorado en formación mediante la tecnología educativa. Colóquio Internacional "Inovação pedagógica, ensino superior e línguas estrangeiras". Instituto Politécnico de Viseu. 2020. Portugal. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 7 Cristina A. Huertas Abril. Actitudes de docentes en formación sobre el uso de la realidad virtual para la enseñanza del inglés como lengua extranjera y para la educación bilingüe. XVIII Jornadas de Redes de Investigación en Docencia Universitaria - REDES 2020 IV Workshop Internacional de Innovación en Enseñanza Superior y TIC- INNOVAESTIC 2019. Universidad de Alicante. 2020. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.

- 8 Cristina Aránzazu Huertas Abril; José Manuel Urbano Fernández. Aplicación didáctica de la asamblea en educación primaria para la mejora de la competencia lingüística en inglés como lengua extranjera. V Congreso Virtual Internacional sobre Innovación Pedagógica y Praxis Educativa. INNOVAGOGIA - Universidad Pablo de Olavide. 2020. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 9 Cristina A. Huertas Abril. Inglés con Fines Sociales y de Cooperación (IFSyC). Elaboración de Material Didáctico Online para Educación Primaria en Tiempos de COVID-19. I Jornadas Internacionales de la Pizarra a la Cibereducación. Universidad de Córdoba. 2020. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Jornada.
- 10 Cristina A. Huertas Abril. Gamifying CLIL within a Mathematics Context: Using Videogames to Learn Fractions. 1st Conference on Blended Education. Research Center of Open and Distance Education of Payam-e Noor University, Iran. 2019. Irán. Congreso.
- 11 Dara Tafazoli; María Elena Gómez Parra; Cristina A. Huertas Abril. Technology-based Activities in Language Classrooms: Experiences from Iranian Language Teachers. 7th international Conference on e-Learning and e-Teaching (ICeLeT 2019). K.N.Toosi University of Technology, with cooperation of the Iranian Association of e-Learning (YADA). 2019. Irán. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.

C.3. Proyectos o líneas de investigación

- 1 **Proyecto.** TEACHER CULTURE PLURI (TEACUP). Comisión Europea - ERASMUS+. María Elena Gómez Parra. (Universidad de Córdoba). 01/09/2019-31/08/2022. 278.142 €. Miembro de equipo.
- 2 **Proyecto.** 2018-1-FR01-KA201-047904, Dispositifs inclusifs de coopération (DICO+). Comisión Europea - ERASMUS+. (Université de Bretagne Occidentale (ESPE-Bretagne)). 01/09/2018-30/08/2021. Miembro de equipo.
- 3 **Proyecto.** Gamifying CLIL within a Mathematics Context. Comisión Europea - ERASMUS+. (The Manchester Metropolitan University). 01/11/2018-31/07/2021. Miembro de equipo.
- 4 **Proyecto.** EDU2017- 84800-R, Facing Bilinguals: estudio de los resultados de los programas de educación bilingüe mediante la captación masiva y el análisis de datos extraídos de redes sociales (EDU2017- 84800-R). Ministerio de Economía y Competitividad. María Elena Gómez Parra. (Universidad de Córdoba). 01/01/2018-31/12/2020. 48.400 €.
- 5 **Proyecto.** FFI2016-79785-R, WeinApp: Sistema multilingüe de información y recursos vitivinícolas (REF: FFI2016-79785- R). Ministerio de Economía y Competitividad. María del Carmen Balbuena Torezano. (Universidad de Córdoba). 30/12/2016-29/12/2019. 30.250 €. Miembro de equipo.
- 6 **Proyecto.** ONCOTRAD: El lenguaje del cáncer: Traducir para el paciente y su entorno. Universidad de Córdoba. Ingrid Cobos López. (Universidad de Córdoba). 01/07/2018-30/06/2019. 3.000 €.
- 7 **Proyecto.** PRY208/17, LinguApp: Asegurando el acceso al aprendizaje universal e inclusivo de segundas lenguas. Fundación Pública Andaluza Centros de Estudios Andaluces (CEA). María Elena Gómez Parra. (Universidad de Córdoba). 01/07/2017-30/06/2019. 30.000 €.
- 8 **Proyecto.** Interpretación Telefónica. Universidad de Córdoba. Aurora Ruiz Mezcuá. (Universidad de Córdoba). 01/07/2017-30/06/2018. 3.000 €.
- 9 **Proyecto.** Inglés con fines sociales y de cooperación: diseño y elaboración de materiales e impartición de talleres para concienciar a la comunidad universitaria y a la ciudadanía a través del aprendizaje del inglés. Universidad de Córdoba. Cristina Aránzazu Huertas Abril. (Universidad de Córdoba). 01/07/2016-30/06/2017. 3.000 €.
- 10 **Proyecto.** CNBR040, Mujeres, turismo rural y brecha salarial de género. Una propuesta de investigación, acciones de fomento y sensibilización (PAYGAP). EEA Grants - Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad - Universidad de Córdoba. Mercedes Osuna Rodríguez. (Universidad de Córdoba). 01/01/2014-15/10/2015. 178.238,55 €. Miembro de equipo.



**Ministerio de Economía y
Competitividad**
**Secretaría de Estado de Investigación,
Desarrollo e Innovación**

Currículum

Nombre: **CRISTÓBAL LOZANO POZO**

Fecha: **27 de abril de 2022**

Número de hojas que contiene: **53**

Cristóbal A. Lozano Pozo

Contenido

| | |
|--|----|
| SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL..... | 3 |
| LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN..... | 3 |
| FORMACIÓN ACADÉMICA | 3 |
| ACTIVIDADES ANTERIORES DE CARÁCTER CIENTÍFICO PROFESIONAL | 4 |
| IDIOMAS | 4 |
| PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN I+D | 5 |
| PUBLICACIONES | 8 |
| 1. Publicaciones clave..... | 8 |
| 2. Otras publicaciones | 11 |
| ESTANCIAS EN CENTROS EXTRANJEROS | 13 |
| CONTRIBUCIONES A CONGRESOS..... | 15 |
| 1. Contribuciones a congresos: como conferenciantes plenario | 15 |
| 2. Contribuciones a congresos/seminarios: como profesor invitado | 15 |
| 2. Contribuciones a congresos: como ponente | 19 |
| DOCENCIA EN PROGRAMAS DE POSGRADO | 36 |
| 1. Docencia en máster/doctorado: como profesor INVITADO..... | 36 |
| 2. Docencia en máster/doctorado: como profesor de PLANTILLA | 40 |
| ●UGR (Universidad de Granada) | 40 |
| ●University of Essex (Reino Unido)..... | 41 |
| TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS Y DEFENDIDAS..... | 42 |
| EXPERIENCIA EN ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES DE I+D+i | 44 |
| OTROS MÉRITOS O ACLARACIONES | 45 |
| Tramos concedidos | 45 |
| Evaluaciones y homologaciones | 45 |
| Formación en métodos / gestión de investigación..... | 45 |
| CURSOS GENÉRICOS SOBRE I+D Y SU GESTIÓN | 45 |
| CURSOS DE MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN EXPERIMENTAL / ESTADÍSTICA..... | 45 |
| TALLERES DE MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN (LINGÜÍSTICA DE CORPUS)..... | 46 |
| Becas de investigación y movilidad concedidas | 46 |
| Conocimientos informáticos relevantes para la investigación..... | 47 |
| Revisor y evaluador de investigación..... | 47 |
| Tribunal de tesis doctorales | 49 |
| Docencia reglada..... | 49 |
| Dirección de contratos de investigación | 52 |
| Dirección trabajos fin de máster (TFM) | 52 |
| Gestión universitaria | 53 |

Cristóbal A. L. B. B.

Apellidos: Lozano Pozo

Nombre: Cristóbal

SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL

Organismo: UNIVERSIDAD DE GRANADA
Facultad, Escuela o Instituto: FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
Depto./Secc./Unidad estr.: DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA INGLESA
Dirección postal: CAMPUS DE CARTUJA, GRANADA 18071
Correo electrónico: cristoballozano@ugr.es

Especialización (Códigos UNESCO): 570103 (Adquisición de segundas lenguas/Bilingüismo)

Categoría profesional: PROFESOR TITULAR DE UNIVERSIDAD **Fecha de inicio:** 28-07-2010

Situación administrativa

Plantilla Contratado Interino Becario
 Otras situaciones especificar:

Dedicación A tiempo completo
A tiempo parcial

LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

ADQUISICIÓN DE SEGUNDAS LENGUAS, BILINGÜISMO INGLÉS/ESPAÑOL, CORPUS DE APRENDICES, INTERFAZ LÉXICO-SINTAXIS, INTERFAZ DISCURSO-SINTAXIS, ANÁFORA.

Orcid: <http://orcid.org/0000-0003-0068-154X>
Researcher ID: <http://www.researcherid.com/rid/C-7350-2008>
Google Scholar: <https://scholar.google.es/citations?user=HodMyZIAAA&hl=en>
Página web: <https://wpd.ugr.es/~cristoballozano/>

Nº sexenios CNEAI: 3 concedidos (2001-2006, 2007-2012, 2013-2018)

FORMACIÓN ACADÉMICA

| Titulación Superior | Centro | Fecha |
|---|--|------------|
| Especialista en Metodología de investigación cuantitativa y técnicas estadísticas | Universidad Politécnica de Madrid | 11-05-2006 |
| Master of Arts by Research (Máster de investigación) en adquisición de segundas lenguas | University of Hertfordshire, Department of Linguistics (Reino Unido) | 01-02-2000 |
| Cert TESOL (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages) | Trinity College London (Reino Unido) | 13-08-1999 |
| Licenciado en filología inglesa | Universidad de Granada, Depto. de Filología Inglesa (España) | 23-05-1997 |
| Doctorado | Centro | Fecha |
| PhD in Language & Linguistics (Doctor en Lengua y Lingüística) | University of Essex (Reino Unido), Dept. Language & Linguistics | 03-04-2003 |

(Homologado al título español de doctor por el MEC el 13-4-2004)

ACTIVIDADES ANTERIORES DE CARÁCTER CIENTÍFICO PROFESIONAL

| Puesto | Centro | Organismo | Fecha de inicio | Fecha de finalización |
|---|---|--|-----------------|-----------------------|
| Investigador postdoctoral (Fulbright) | Center for Language Science (CLS) | Pennsylvania State University (PSU) | 01-03-17 | 01-06-17 |
| Profesor contratado doctor | Departamento de Filología Inglesa | Universidad de Granada | 27-05-10 | 27-07-10 |
| Profesor ayudante doctor | Departamento de Filología Inglesa | Universidad de Granada | 07-10-06 | 26-05-10 |
| Investigador postdoctoral "Juan de la Cierva" | Departamento de Filología Española | Universidad Autónoma de Madrid | 14-02-06 | 06-10-06 |
| Profesor ayudante doctor | Departamento de Filología Moderna, E. U. de Magisterio (Toledo) | Universidad de Castilla – La Mancha | 08-07-05 | 13-02-06 |
| Investigador postdoctoral del MEC | Departamento de Filología Inglesa | Universidad Autónoma de Madrid | 01-10-04 | 06-07-05 |
| Investigador asociado postdoctoral del "Second Language Research Group" | Department of Language & Linguistics | Universidad de Essex (Reino Unido) | 01-01-04 | 30-04-04 |
| "Teaching fellow" [equiv. Prof. Ayte. Dtor.] | Department of Language & Linguistics | Universidad de Essex (Reino Unido) | 01-09-02 | 31-12-03 |
| Graduate Teaching Assistant | Department of Language & Linguistics | Universidad de Essex (Reino Unido) | 01-10-00 | 30-06-02 |
| Investigador predoctoral del "Second Language Research Group" | Department of Language & Linguistics | Universidad de Essex (Reino Unido) | 01-10-99 | 31-12-03 |
| Lector de español | Department of Modern Languages | Universidad de Hertfordshire (Reino Unido) | 01-10-96 | 30-06-99 |

IDIOMAS

(R = REGULAR, B = BIEN, C = CORRECTAMENTE)

| Idioma | Habla | Lee | Escribe |
|---------|-------|-----|---------|
| Español | C | C | C |
| Inglés | C | C | C |

Inglés: **Certificate of Proficiency in English (CPE)** (equivalente nivel C2 del CEFR) (obtenido en Junio 1998, St Albans, Reino Unido)

Cristóbal A. L. B. B.

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN I+D

[Proyecto nº 1]

Título del proyecto: ANACOREX: Anaphora and referring expressions in bilingualism: Triangulating corpus and experimental approaches

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad (proyectos I+D)

Entidades participantes: Universidad de Granada, Universidad Autónoma de Madrid, University of Bremen (Alemania), University of Frankfurt (Alemania), Vrije Universiteit Brussel (Bélgica), University of Thessaloniki (Grecia).

Duración: 4 años desde: 01/09/2021 hasta: 31/08/2024

Investigador responsable: Cristóbal Lozano

Número de investigadores participantes: 18: Ana Díaz-Negrillo (UGR), Nobuo Ignacio López-Sako (UGR), Teresa Quesada (UGR), Fernando Martín-Villena (UGR), Elena García-Guerrero (UGR), Jorge Montaña (UGR), Maica Espínola-Rosillo (UGR), Amaya Mendikoetxea (UAM), Aída García-Tejada (UAM), Marcus Callies (U. Bremen, Alemania), Jacopo Torregrossa (U. Frankfurt, Alemania), Alexandra Prentza (U. Ioanina, Grecia), Carlos Gelormini-Lezama (U. San Andrés Buenos Aires, Argentina), Ana Madeira (U. Nova Lisboa, Portugal), Alexandra Fiéis (U. Nova Lisboa, Portugal), Joana Teixeira (U. Porto, Portugal), Antonella Sorace (U. Edinburgo), Mario Barcala (NLP Go Technologies)

Cuantía de la subvención: 96.800€

[Proyecto nº 2]

Título del proyecto: ANACOR: La resolución de anáfora desde una perspectiva de corpus: más allá de las interfaces en la adquisición de segundas lenguas (FFI2016-75106-P)

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad (proyectos I+D)

Entidades participantes: Universidad de Granada, Universidad Autónoma de Madrid, Universidad de las Islas Baleares, University of Bremen (Alemania), University of Thessaloniki (Grecia), Vrije Universiteit Brussel (Bélgica).

Duración: 4 años (+6 meses prórroga) desde: 01/01/2017 hasta: 30/06/2021

Investigador responsable: Cristóbal Lozano

Número de investigadores participantes: 16: Ana Díaz-Negrillo (UGR), Nobuo Ignacio López-Sako (UGR), Athanasios Georgopoulos (UGR), Teresa Quesada (UGR), Fernando Martín-Villena (UGR), Elena García-Guerrero (UGR), Jorge Montaña (UGR), Maica Espínola-Rosillo (UGR), Amaya Mendikoetxea (UAM), Pedro Guijarro (UIB), Marcus Callies (U. Bremen, Alemania), Despina Papadopoulou (U. Tesalónica, Grecia), An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel), Kim Collewaert (Vrije Universiteit Brussel), Jacopo Torregrossa (U. Hamburg, Alemania)

Cuantía de la subvención: 60.500€

[Proyecto nº 3]

Título del proyecto: INVAGRAM: Interfaces y variabilidad en las gramáticas nativas y en desarrollo: aproximaciones teóricas y metodológicas (FFI2012-30755)

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad (proyectos I+D)

Entidades participantes: Universidad Autónoma de Madrid

Duración: 4 años desde: 01/01/2013 hasta: 31/12/2015 (+12 meses extensión concedida hasta 31/12/16)

Investigador responsable: Amaya Mendikoetxea

Número de investigadores participantes: 10: UAM (Amaya mendikoetxea [PI], Gema Chocano, Paul Rollinson, Esther Ferrandis, Rocío Romero), Universidad de Granada (Depto. Filología Inglesa: Cristóbal Lozano, Ana Díaz

Cristóbal Lozano

Negrillo, Athanasios Georgopoulos, y Depto de Psicología Experimental: Alfonso Palma), University of Southampton (Reino Unido: Laura Domínguez), University of Plymouth (Reino Unido: Pedro Guijarro), Universität Bremen (Alemania: Marcus Callies)

Cuantía de la subvención: 32.000€

[Proyecto nº 4]

Título del proyecto: OPOGRAM: Opcionalidad y pseudo-opcionalidad en las gramáticas nativas y no nativas (FFI2008-01584/FILO)

Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación (proyectos I+D)

Entidades participantes: Universidad Autónoma de Madrid

Duración: 3,5 años, desde: 01/01/2009 hasta: 31/12/2011 (+6 meses extensión concedida hasta 31/06/2012)

Investigador responsable: Amaya Mendikoetxea

Número de investigadores participantes: 7 UAM (Amaya mendikoetxea [PI], Gema Chocano, Paul Rollinson, Ismael Iván Teomiro, Esther Ferrandis [FPI]), UGR (Cristóbal Lozano), University of Southampton (Laura Domínguez)

Cuantía de la subvención: 28.000€

[Proyecto nº 5]

Título del proyecto: Las interfaces léxico-sintaxis y discurso-sintaxis: Factores sintácticos y pragmáticos en la adquisición del orden de palabras en inglés y en español como segundas lenguas (HUM2005-01728FILO)

Entidad financiadora: Ministerio de Educación y Ciencia (I+D)

Entidades participantes: Universidad Autónoma de Madrid, Departamento de Filología Inglesa

Duración 36 meses desde: 01/01/2006 hasta: 31/12/2008

Investigador responsable: Amaya Mendikoetxea

Número de investigadores participantes: 8 UAM (Amaya Mendikoetxea [IP], Cristóbal Lozano, Gema Chocano, Paul Rollinson, Iván Teomiro]

Cuantía de la subvención: 20.200€

[Proyecto nº 6]

Título del proyecto: Léxico-sintaxis del español: clases de predicados verbales (BFF2003-06053).

Entidad financiadora: MEC (I+D)

Entidades participantes: Universidad Autónoma de Madrid, Departamento de Filología Española

Duración, 9 meses desde: 14 febrero 2006 hasta: 7 octubre 2006

Investigador responsable: Olga Fernández Soriano

Número de investigadores participantes: 5

[Proyecto nº 7]

Título del proyecto: La adquisición del orden de palabras en inglés y español como segundas lenguas (L2): factores sintácticos y pragmáticos (09/SHD/016)

Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid y Universidad Autónoma de Madrid

Entidades participantes: Universidad Autónoma de Madrid, Departamento de Filología Inglesa

Duración, 12 meses desde: 01/01/2006 hasta: 31/12/06

Investigador responsable: Amaya Mendikoetxea

Número de investigadores participantes: 7: UAM (Amaya Mendikoetxea [IP], Cristóbal Lozano, Gema Chocano, Paul Rollinson]

Cristóbal Lozano

Cuantía de la subvención: 11.000€

[Proyecto nº 8]

Título del proyecto: Bases para la creación de un subcorpus anotado de aprendices de inglés como lengua extranjera: UAM-ICLE

Entidad financiadora: Universidad Autónoma de Madrid

Entidades participantes: Universidad Autónoma de Madrid, Departamento de Filología Inglesa

Duración: 9 meses desde: 1 octubre 2004 hasta: 6 julio 2005

Investigador responsable: Amaya Mendikoetxea

Número de investigadores participantes: 4: UAM (Amaya Mendikoetxea [IP], Cristóbal Lozano, Susana Murcia, Paul Rollinson)

Cuantía de la subvención: 6.000€

[Proyecto nº 9]

Título del proyecto: The acquisition of articles in L2 English

Entidad financiadora: Universidad de Essex (Reino Unido)

Entidades participantes: Universidad de Essex, Departamento de Lengua y Lingüística

Duración: 4 meses desde: 1 enero 2004 hasta: 30 abril 2004

Investigador responsable: Roger Hawkins

Número de investigadores participantes: 10

[Proyecto nº 10]

Título del proyecto: Beginner's language learning at a distance: modal considerations

Entidad financiadora: Open University (Reino Unido)

Entidades participantes: Open University, Departamento de Lenguas Modernas

Duración: 5 meses desde: 1 mayo 2004 hasta: 30 septiembre 2004

Investigador responsable: Fernando Rosell

Número de investigadores participantes: 4

[Proyecto nº 11]

Título del proyecto: The acquisition of definiteness in English as an L2

Entidad financiadora: Universidad de Essex (Reino Unido)

Entidades participantes: Universidad de Essex, Departamento de Lengua y Lingüística

Duración: 3 meses desde: 1 octubre 2003 hasta: 31 diciembre 2003

Investigador responsable: Roger Hawkins

Número de investigadores participantes: 8

[Proyecto nº 12]

Título del proyecto: The acquisition of tense and aspect in English as an L2

Entidad financiadora: Universidad de Essex (Reino Unido)

Entidades participantes: Universidad de Essex, Departamento de Lengua y Lingüística

Duración: 36 meses desde: 1 octubre 2000 hasta: 31 septiembre 2003

Investigador responsable: Roger Hawkins

Número de investigadores participantes: 10

Cristóbal A. Lozano

PUBLICACIONES

● RESUMEN DE CITAS RECIBIDAS según [Google Scholar](#) (actualizado 27-04-2022):

| | All | Since 2017 |
|-----------|------|------------|
| Citations | 1714 | 777 |
| h-index | 16 | 13 |
| i10-index | 25 | 18 |

1. Publicaciones clave

1. **Lozano, C.** (2021). **Anaphora resolution in Second Language Acquisition**. In M. Aronoff (Ed.), *Oxford Bibliographies in Linguistics*. New York: Oxford University Press. ISBN: 978-0-19-977281-0
2. **Lozano, C.** (2021). **Generative approaches**. In N. Tracy-Ventura & M. Paquot (Eds.), *The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Corpora* (pp. 213-227). New York: Routledge. ISBN 9780815352877
3. **Lozano, C.** (2021). **Corpus textuales de aprendices para investigar sobre la adquisición del español LE/L2**. In M. Cruz Piñol (Ed.), *E-Research y español LE/L2: Investigar en la era digital* (pp. 138-163). New York: Routledge. ISBN 9781138359741
4. **Lozano, C., Teixeira, J., & Madeira, A.** (2021). **Corpora and L2 acquisition: The L1 Portuguese – L2 Spanish subcorpus of CEDEL2**. *Revista da Associação Portuguesa de Linguística*, 8, 121-136.
5. López-Beltrán, P., Johns, M. A., Dussias, P. E., **Lozano, C.**, & Palma, A. (2021). **The effects of information structure in the processing of word order variation in the second language**. *Second Language Research*, first online February 2021.
6. **Lozano, C.**, Díaz-Negrillo, A., & Callies, M. (2021). **Designing and compiling a learner corpus of written and spoken narratives: COREFL**. In C. Bongartz & J. Torregrossa (Eds.), *What's in a Narrative? Variation in Story-Telling at the Interface between Language and Literacy* (pp. 21-46). Bern: Peter Lang. ISBN: 9783631701850
7. **Lozano, C.** (2020). **How to do research in SLA by combining corpus and experimental methods: An introduction for language researchers and teachers**. In M. Planelles Almeida, A. Foucart, & J. M. Licerias (Eds.), *Perspectivas actuales en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales / Current Perspectives in Language Teaching and Learning in Multicultural Contexts* (pp. 389-421). Thomson Reuters Aranzadi.
8. Quesada, T., & **Lozano, C.** (2020). **Which factors determine the choice of referential expressions in L2 English discourse? A multifactorial study from the COREFL**

Cristóbal J. L. B. B.

- corpus**. *Studies in Second Language Acquisition*, 42(5): 959-986. doi:10.1017/S0272263120000224
9. Martín-Villena, F., & Lozano, C. (2020). **Anaphora resolution in topic continuity: Evidence from L1 English–L2 Spanish data in the CEDEL2 corpus**. In J. Ryan & P. Crosthwaite (Eds.), *Referring in a Second Language: Studies on Reference to Person in a Multilingual World* (pp. 119–141). New York: Routledge. <http://doi.org/10.4324/9780429263972-7>
 10. Lozano, C. & Díaz-Negrillo, A. (2019). **Using learner corpus methods in L2 acquisition research: The morpheme order studies revisited with Interlanguage Annotation**. *RESLA (Revista Española de Lingüística Aplicada/Spanish Journal of Applied Linguistics)*, 32(1): 83-124. <https://doi.org/10.1075/resla.17019.loz>
 11. Lozano, C., & Callies, M. (2018). **Word order and information structure in advanced SLA**. In P. Malovrh & A. G. Benati (Eds.), *The Handbook of Advanced Proficiency in Second Language Acquisition* (pp. 419-441). Oxford: Wiley-Blackwell.
 12. Mendikoetxea, A. & Lozano, C. (2018). **From corpora to experiments: methodological triangulation in the study of word order at the interfaces in adult late bilinguals (L2 learners)**. *Journal of Psycholinguistic Research*, 47(4): 871-898. DOI: <http://dx.doi.org/10.1007/s10936-018-9560-0>
 13. Lozano, C. (2018). **The development of anaphora resolution at the syntax-discourse interface: pronominal subjects in Greek learners of Spanish**. *Journal of Psycholinguistic Research*, 47(2): 411-430. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10936-017-9541-8>
 14. Lozano, C. (2016). **Pragmatic principles in anaphora resolution at the syntax-discourse interface: advanced English learners of Spanish in the CEDEL2 corpus**. In M. Alonso Ramos (Ed.), *Spanish Learner Corpus Research: State of the Art and Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins, pp. 236-265.
 15. Lozano, C. (2015). **Learner corpora as a research tool for the investigation of lexical competence in L2 Spanish**. *Journal of Spanish Language Teaching*, 2(2): 180-193.
 16. Lozano, C. (2014). **Word order in second language Spanish**. In Geeslin, K. (ed). *The Handbook of Spanish Second Language Acquisition*. Oxford: Wiley-Blackwell, pp. 287-310.
 17. Lozano, C., & Mendikoetxea, A. (2013). **Learner corpora and SLA: the design and collection of CEDEL2**. In A. Díaz-Negrillo, N. Ballier & P. Thompson (Eds.), *Automatic Treatment and Analysis of Learner Corpus Data*. Amsterdam: John Benjamins, pp. 65-100.
 18. Lozano, C., & Mendikoetxea, A. (2013). **Corpus and experimental data: subjects in second language research**. In S. Granger, G. Gilquin & F. Meunier (eds). *Twenty Years*

Cristóbal A. L. B. B.

of Learner Corpus Research: Looking back, Moving ahead. Louvain-la-Neuve: Presses universitaires de Louvain, pp. 313-323.

19. **Lozano, C.** (2013). **English Language: Second Language Acquisition**. *Year's Work in English Studies* (YWES), 92(1): 109-124. [see publishers [link](#)]
20. **Lozano, C.** & Mendikoetxea, A. (2010). **Interface conditions on postverbal subjects: a corpus study of L2 English**. *Bilingualism: Language and Cognition*, 13(4): 475-497.
21. **Lozano, C.** (2009). **Selective deficits at the syntax-discourse interface: Evidence from the CEDEL2 corpus**. In: Snape, N., Leung, Y.I., & Sharwood-Smith, M. (eds). *Representational Deficits in SLA*. Amsterdam: John Benjamins, pp. 127-166. [[download instrument](#)]
22. **Lozano, C.** (2009). **CEDEL2: Corpus Escrito del Español L2**. In: Bretones Callejas, Carmen M. et al. (eds) *Applied Linguistics Now: Understanding Language and Mind / La Lingüística Aplicada Hoy: Comprendiendo el Lenguaje y la Mente*. Almería: Universidad de Almería, pages 197-212.
23. **Lozano, C.** & Mendikoetxea, A. (2008). **Postverbal subjects at the interfaces in Spanish and Italian learners of L2 English: a corpus analysis**. In: Gilquin, G., Papp, S., Díez-Bedmar, M.B. (eds). *Linking up Contrastive and Learner Corpus Research*. Amsterdam: Rodopi, pp. 85-125.
24. Hawkins, R., Casillas, G., Hattori, H., Hawthorne, J., Husted, R., **Lozano, C.**, Okamoto, A., Thomas, E. & Yamada, K. (2008): **The semantic effects of verb raising and its consequences in second language grammars** (pp. 328-351). In Liceras, J., Zobl, H. & Goodluck, H. (eds). *The Role of Formal Features in Second Language Acquisition*. New York: Lawrence Erlbaum Associates (LEA).
25. **Lozano, C.** (2006). **Focus and Split Intransitivity: The acquisition of word order alternations and unaccusativity in L2 Spanish**. *Second Language Research*, 22(2): 145-187. [[download instrument](#)]
26. **Lozano, C.** (2006). **The development of the syntax-information structure interface: Greek learners of Spanish**. In: Torrens, V. & Escobar, L. (eds). *The Acquisition of Syntax in Romance Languages*. Amsterdam: John Benjamins, pp. 371-399. [[download instrument](#)]
27. Hawkins, R. & **Lozano, C.** (2006). **Second Language Acquisition of Phonology, Morphology and Syntax**. In: Brown, K. (ed). *The Encyclopedia of Language and Linguistics (2nd Edition)*. Oxford: Elsevier, pp. 67-74.
28. **Lozano, C.** (2002). **Knowledge of expletive and pronominal subjects by learners of Spanish**. *ITL: International Journal of Applied Linguistics*, 135-136: 37-60. [[download instrument](#)]

Cristóbal A. L. B. B.

29. **Lozano, C.** (2002). **The interpretation of overt and null pronouns in non-native Spanish.** *Durham Working Papers in Linguistics*, 8: 53-66.

2. Otras publicaciones

30. **Lozano, C.** (2014). **Entendiendo los factores que inciden en la adquisición de pronombres en ELE.** *Revista Nebrija de lingüística aplicada*, 8(9).
31. **Lozano, C.** (2009). **Pronominal deficits at the interface: New data from the CEDEL2 corpus.** In: Bretones Callejas, Carmen M. et al. (eds) *Applied Linguistics Now: Understanding Language and Mind / La Lingüística Aplicada Hoy: Comprendiendo el Lenguaje y la Mente*. Almería: Universidad de Almería, pages 213-227.
32. **Lozano, C. & Mendikoetxea, A.** (2009). **L2 syntax meets information structure: Word order at the interfaces.** In: J. Chandlee, M. Franchini, S. Lord & M. Rheiner (eds). *BUCLD 33: Proceedings of the 33rd Annual Boston University Conference on Language Development (Vol. 1)*. Somerville (Mass): Cascadilla Press, pp 313-324.
33. **Lozano, C.** (2008). **The Acquisition of Syntax and Discourse: Pronominals and Word Order in English and Greek Learners of Spanish.** Saarbrücken: VDM Verlag.
34. **Lozano, C.** (2008). **Variability and optionality in second language grammars: A quantitative approach.** In: Linde López, A., Santana Lario, J., Wallhead Salway, C. (eds). *Studies in Honour of Neil McLaren: A Man for All Seasons*. Granada: Editorial Universidad de Granada, pp. 59-75.
35. **Lozano, C.** (2008). **¿Déficits de representación o de procesamiento en una segunda lengua? Evidencia de un estudio de resolución de anáfora con griegos adultos aprendices de español.** In: Monroy, R. & Sánchez, A. (eds). *25 años de Lingüística Aplicada en España: Hitos y retos / 25 Years of Applied Linguistics in Spain: Milestones and Challenges*. Murcia: Editum, pp. 855-866.
36. **Lozano, C. & Mendikoetxea, A.** (2008). **Verb-Subject order in L2 English: new evidence from the ICLE corpus.** In: Monroy, R. & Sánchez, A. (eds). *25 años de Lingüística Aplicada en España: Hitos y retos / 25 Years of Applied Linguistics in Spain: Milestones and Challenges*. Murcia: Editum, pp. 97-113.
37. **Lozano, C. & Mendikoetxea, A.** (2007). **Learner corpora and the acquisition of word order: A study of the production of Verb-Subject structures in L2 English.** In: Matthew Davies, Paul Rayson, Susan Hunston, Pernilla Danielsson (eds) *Proceedings of the Corpus Linguistics Conference 2007, University of Birmingham*.
38. Gema Chocano, Rocío Jiménez, Cristóbal **Lozano**, Amaya Mendikoetxea, Susana Murcia, Michael O'Donnell, Paul Rollinson, Iván Teomiro (2007). **An exploration into word order in learner corpora: The WOSLAC Project.** In: Matthew Davies, Paul Rayson, Susan Hunston, Pernilla Danielsson (eds). *Proceedings of the*

Cristóbal A. Lozano

Corpus Linguistics Conference 2007, University of Birmingham. [Proceedings available online here]

39. **Lozano, C.** (2006). **La adquisición del español como L2: la interfaz sintaxis-discurso**. In: Amengual, M., Juan, M. & Salazar, J. (eds). *Adquisición y enseñanza de lenguas en contextos plurilingües: Ensayos y propuestas aplicadas*. Universitat de les Illes Balears: Servei de Publicacions i Intercamvi Científic, pp. 95-108
40. **Lozano, C.** (2004). **El conocimiento totalmente nativo vs. casi nativo del orden de palabras en español: ¿Aparente contradicción?** In Villayandre Llamazares, M. (ed). *Actas del V Congreso de Lingüística General (vol. 2)*, pp. 1815-1826. Madrid: Arco Libros.
41. **Lozano, C.** (2002). **Pronominal mental representations in advanced L2 and L3 learners of Spanish** . In Luque Durán, J. de D., Pamiés Bertrán, A. and Manjón Pozas, F. (eds). *Nuevas tendencias en la investigación lingüística* (pp. 605-617). Granada: Método Ediciones.
42. Checa-García, I. & **Lozano, C.** (2002). **Los índices de madurez sintáctica de Hunt a la luz de las distintas corrientes generativistas**. *Interlingüística*, 13 (I), 2002, p. 337-357.
43. Al-Hamad, M., Al-Malki, E., Casillas, G., Franceschina, F., Hawkins, R., Hawthorne, J., Karadzovska, D., Kato, K., Liszka, S., **Lozano, C.**, Ojima, S., Okuwaki, N. and Thomas, E. (2002). **Interpretation of English tense morphophonology by advanced L2 speakers** (pp. 49-69). In Foster-Cohen, S. H., Ruthenberg, T. and Poschen, M. L. (eds). *EUROSLA Yearbook: Volume 2*. Amsterdam: John Benjamins.

[FIN DE PUBLICACIONES]

Cristóbal A. L. B. B.

ESTANCIAS EN CENTROS EXTRANJEROS

CLAVE: D = doctorado, P = postdoctoral, I = invitado, C = contratado, O = otras (especificar).

[Estancia nº 1]

Centro: Pennsylvania State University (PSU)

Localidad: State College

País: USA

Fecha: 01-03-2017 hasta 1-06-2017

Duración (semanas): 13 (3 meses)

Tema: Fulbright visiting researcher en Bilingüismo (procesamiento de segundas lenguas)

Clave: O (Programa Salvador de Madariaga / Fulbright)

[Estancia nº 2]

Centro: Universität Bremen

Localidad: Bremen

País: Alemania

Fecha: 24-06-2015 hasta 07-07-2015

Duración (semanas): 2 semanas

Tema: Estancia de investigación y profesor del curso "Experimental design and statistics in SLA research" del doctorado en English Linguistics

Clave: I

[Estancia nº 3]

Centro: Universidade Nova de Lisboa, Centro de Lingüística

Localidad: Lisboa

País: Portugal

Fecha: 21-09-2009 hasta 25-09-2009

Duración (semanas): 1 semana

Tema: Estancia de investigación y profesor del curso de doctorado "Research methods and statistics in second language acquisition"

Clave: I

[Estancia nº 4]

Centro: Universidad de Essex, Departamento de Lengua y Lingüística

Localidad: Colchester

País: Inglaterra

Fecha: desde 01-01-2004 hasta 30-04-2004

Duración (semanas): 4 meses (17 semanas)

Tema: Investigador del "Second Language Research Group"

Clave: P

[Estancia nº 5]

Centro: Universidad de Essex, Departamento de Lengua y Lingüística

Localidad: Colchester

País: Inglaterra

Fecha: desde 01-09-2002 hasta 31-12-2003

Duración (semanas): 16 meses (71 semanas)

Tema: "Teaching fellow" (equiv. Profesor ayudante doctor) del Máster en Lingüística Aplicada, Máster en Adquisición del Lenguaje y Licenciatura en Lingüística

Cristina L. B. B.

Clave: C

[Estancia nº 6]

Centro: Universidad de Essex, Departamento de Lengua y Lingüística

Localidad: Colchester

País: Inglaterra

Fecha: desde 01-10-2000 hasta 30-06-2002

Duración (semanas): 21 meses (91 semanas)

Tema: Profesor ayudante en lingüística del Máster en Lingüística Aplicada y Licenciatura en Lingüística

Clave: C

[Estancia nº 7]

Centro: Universidad de Essex, Departamento de Lengua y Lingüística

Localidad: Colchester

País: Inglaterra

Fecha: desde 01-10-1999 hasta 03-04-2003

Duración (semanas): 39 meses (169 semanas)

Tema: Doctorado en adquisición de español como segunda lengua

Clave: D

[Estancia nº 8]

Centro: Universidad de Hertfordshire, Departamento de Lingüística

Localidad: Hatfield

País: Inglaterra

Fecha: desde 01-10-1998 hasta 04-02-2000

Duración (semanas): 16 meses (69 semanas)

Tema: Alumno del Máster de Investigación en la Adquisición de Español como segunda lengua

Clave: O (alumno de master)

[Estancia nº 9]

Centro: Universidad de Hertfordshire, Departamento de Lenguas Modernas

Localidad: Hatfield

País: Inglaterra

Fecha: desde 01-10-1996 hasta 30-06-1999

Duración (semanas): 33 meses

Tema: Lector de español en varias licenciaturas

Clave: C

[FIN DE ESTANCIAS]

Cristóbal J. L. L. B. B.

CONTRIBUCIONES A CONGRESOS

1. Contribuciones a congresos: como conferenciantes plenario

[1]

AUTORES: C. Lozano**TÍTULO:** Key criteria for the design and compilation of a corpus for L2 acquisition research: showcasing CEDEL2 (a multi-L1 corpus of L2 Spanish)**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Conferenciante plenario**CONGRESO:** Journée d'Etudes des Corpus d'apprenants**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Université Grenoble-Alpes (France)**FECHA:** 18 marzo 2022

[2]

AUTORES: C. Lozano**TÍTULO:** Corpora to investigate L2 acquisition: the case of the CEDEL2 corpus**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Conferenciante plenario**CONGRESO:** V Jornadas de Jóvenes Investigadores en Filosofía y Ciencias del Lenguaje**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad Autónoma de Madrid (UAM)**FECHA:** 1 junio 2022

[3]

AUTORES: C. Lozano**TÍTULO:** Learner corpus research in second language acquisition: achievement and challenges**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Conferenciante plenario**CONGRESO:** 37th Annual Meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, Aristotle University of Thessaloniki**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** University of Thessaloniki (Grecia)**FECHA:** 14 mayo 2016

2. Contribuciones a congresos/seminarios: como profesor invitado

[4]

AUTORES: C. Lozano**TÍTULO:** Designing and compiling a multilingual learner corpus of Spanish: Lessons learnt from the CEDEL2 corpus**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Conferenciante invitado**CONGRESO:** Workshop Collecting practices to build learner corpora**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** University of Tartu (Estonia), online**FECHA:** 17 junio 2021

[5]

Cristina Lozano

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: CEDEL2 (Corpus Escrito del Español como L2), versión 2.0: diseño, creación y explotación de un corpus multi-L1 para la investigación y la enseñanza de ELE
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Xornada de estudos. Corpus e ensino do español
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Santiago de Compostela (USC)
FECHA: 24 enero 2020

[6]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Corpora and SLA: Introducing CEDEL2
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Linguistics Research Centre
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidade Nova de Lisboa (Portugal)
FECHA: 15 noviembre 2018

[7]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: From Experiments to Corpora and Back: Anaphora Resolution in L2 Spanish
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Center for Language Science's (CLS) weekly Distinguished Speaker Series
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Pennsylvania State University (EEUU)
FECHA: 7 abril 2017

[8]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Humanidades digitales: etiquetado y análisis de los corpus de aprendices de segundas lenguas
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente invitado
CONGRESO: Filologías digitales hoy: Teoría y práctica para la docencia y la investigación
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Extremadura
FECHA: 10 febrero 2017

[9]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Bilingualism and second language development
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente invitado
CONGRESO: Curso provincial de formación para la coordinación bilingüe
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Centro del Profesorado (CEP) de Granada
FECHA: 31 enero 2017

[10]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Triangulating corpus and experimental data: Understanding the acquisition of word order phenomena in L1 Spanish-L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO:
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Sevilla
FECHA: 14 mayo 2015

[11]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: ¿Por qué están complicado aprender inglés?
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Seminarista invitado

CONGRESO: Seminario 'Bilingüeco' (Departamento de Economía Aplicada, Universidad de Granada)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada
FECHA: 7 abril 2015

[12]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: How can second language acquisition research inform us about language teaching?
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Seminario 'Building a dialogue between language teaching and second language acquisition theory', de la 'Network for the Interdisciplinary Study of Second Language Learning' (NISLL)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of York (Reino Unido)
FECHA: 26 abril 2014

[13]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Investigando la adquisición del español L2 mediante los corpus: los pronombres sujeto en el corpus CEDEL2
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Seminario del grupo de investigación ALTYA (Análisis Lingüístico: Teoría y Aplicaciones)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Jaén (España)
FECHA: 19 noviembre 2012

[14]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Combining corpus data and experimental data in second language acquisition: Verb-Subject order in L1 Spanish-L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Seminarios del Departamento de Lenguas y Literatura
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Göteborg Universitet (Suecia)
FECHA: 1 junio 2012

[15]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Verb-subject order at the interfaces in L1 Spa-L2Eng: from corpus data to experimental data
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Seminario del Centro de Lingüística Teórica (CLT)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Centre de Lingüística Teòrica, Universitat Autònoma de Barcelona
FECHA: junio 2011

[16]

AUTORES: C. Lozano y A. Mendikoetxea
TÍTULO: Discourse before syntax in non-native grammars: converging evidence
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente invitado
CONGRESO: Workshop on interfaces in L2 acquisition
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidade Nova de Lisboa (Portugal)
FECHA: junio 2009

[17]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: "It can exist a better world": L2 syntax acquisition at the interfaces – new corpus evidence.
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: ESRC Centre for Research on Bilingualism seminar
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of Bangor (UK).
FECHA: noviembre 2008

[18]

AUTORES: C. Lozano,
TÍTULO: Measuring optionality in non-native grammars: a quantitative approach
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente invitado
CONGRESO: Workshop on Language Acquisition Research: Interdisciplinary Approaches
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Valladolid (España)
FECHA: septiembre 2008

[19]

AUTORES: Cristóbal Lozano
TÍTULO: Pronominal subjects at the interfaces: evidence from American English learners of Spanish in the CEDEL2 corpus
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente invitado
CONGRESO: ISB6 (6th International Symposium on Bilingualism)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Hamburgo (Alemania)
FECHA: mayo-junio 2007

[20]

AUTORES: Cristóbal Lozano y Amaya Mendikoetxea
TÍTULO: Exploring Word order in learner corpora: the production of postverbal subjects in L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferenciante invitado
CONGRESO: Centre for Applied Language Research seminar
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Southampton (Reino Unido)
FECHA: mayo 2007

[21]

AUTORES: Lozano, Cristóbal
TÍTULO: Nociones básicas de métodos cuantitativos para lingüistas
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Seminario - invitado
CONGRESO: Seminarios de Metodología
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, Madrid (España)
FECHA: marzo 2006

[22]

AUTORES: Lozano, Cristóbal
TÍTULO: Knowledge of split-intransitivity in L2 and L3 Spanish acquisition
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente invitado
CONGRESO: Looking at Language Acquisition (III)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Cambridge, Research Centre for English and Applied Linguistics, Reino Unido

FECHA: mayo 2002

2. Contribuciones a congresos: como ponente

[23]

AUTORES: Quesada, T. y Lozano, C.**TÍTULO:** The production of anaphoric forms in L2 Spanish and L2 English: a multifactorial, corpus-based approach**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** EUROSILA 30 (Conference of the European Second Language Association)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** online (Universidad de Barcelona, España)**FECHA:** 1 julio 2021

[24]

AUTORES: Martín-Villena, F. y Lozano, C.**TÍTULO:** The role of bilingual experience and temporal conjunctions in modulating the interpretation of null and overt subject pronouns in Spanish: a partial replication of Tsimpli et al. (2004)**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** ISB 13 (International Symposium on Bilingualism)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** online (University of Warsaw, Poland)**FECHA:** 14 julio 2021

[25]

AUTORES: Martín-Villena, F., Lozano, C. y Sorace, A.**TÍTULO:** New evidence from the Position of Antecedent Strategy in L1 Spanish monolinguals and bilinguals**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** CILG 2020 (XIV Congreso Internacional de Lingüística General)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Sevilla (España)**FECHA:** 24 junio 2021

[26]

AUTORES: López-Sako, N. I. y Lozano, C.**TÍTULO:** JFLCorp (Japanese as a Foreign Language Corpus): La creación de un nuevo corpus electrónico de aprendices hispanohablantes de japonés**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** 2nd International Conference of the Asociación Española de Estudios de Asia Oriental (AEEAO).**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad Autónoma de Madrid (España)**FECHA:** 4 junio 2021

[27]

AUTORES: Quesada, T. y Lozano, C.**TÍTULO:** Does CLIL teaching have beneficial effects for the acquisition of anaphora resolution in L2 English?**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** 3rd New Trends in Foreign Language Teaching**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada (España)**FECHA:** 21 mayo 2021

[28]

AUTORES: Charatzidis, A., Quesada, T., Papadopoulou, D. y Lozano, C.**TÍTULO:** Anaphora resolution in two pro-drop languages: new insights from a comparative corpus-based study on native Spanish**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** APRAR (The Acquisition and Processing of Reference and Anaphora Resolution)

PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: online, Universidad de Granada (España) y Vrije Universiteit Brussel (Bélgica)
FECHA: 20 mayo 2021

[29]

AUTORES: García-Guerrero, E. y Lozano, C.
TÍTULO: Effect of planning time on anaphora resolution: A focus on L1 Spanish-L2 English learners
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: APRAR (The Acquisition and Processing of Reference and Anaphora Resolution)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: online, Universidad de Granada (España) y Vrije Universiteit Brussel (Bélgica)
FECHA: 20 mayo 2021

[30]

AUTORES: López-Sako, N. I. y Lozano, C.
TÍTULO: Testing the Pragmatic Principles Violation Hypothesis (PPVH): New evidence from the L1 Japanese-L2 Spanish CEDEL2 subcorpus
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: APRAR (The Acquisition and Processing of Reference and Anaphora Resolution)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: online, Universidad de Granada (España) y Vrije Universiteit Brussel (Bélgica)
FECHA: 19 mayo 2021

[31]

AUTORES: Martín-Villena, F. y Lozano, C.
TÍTULO: Offline interpretation of null and overt subject pronouns in L1 Spanish: Investigating the role of temporal subordinating conjunctions
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: APRAR (The Acquisition and Processing of Reference and Anaphora Resolution)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: online, Universidad de Granada (España) y Vrije Universiteit Brussel (Bélgica)
FECHA: 19 mayo 2021

[32]

AUTORES: Quesada, T. y Lozano, C.
TÍTULO: A contrastive study on anaphora resolution in L2 acquisition: L1 Spanish-L2 English vs. L1 English-L2 Spanish
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: APRAR (The Acquisition and Processing of Reference and Anaphora Resolution)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: online, Universidad de Granada (España) y Vrije Universiteit Brussel (Bélgica)
FECHA: 19 mayo 2021

[33]

AUTORES: Lozano, C. Teixeira, J. y Madeira, A.
TÍTULO: Corpora e aquisição de língua não materna: o subcorpus de português L1 - espanhol L2 do CEDEL2
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XXVI Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: online (Portugal)
FECHA: 30 octubre 2020

[34]

AUTORES: Lozano, C. y López-Sako, N. I.
TÍTULO: IMulti-L1 learner corpus design for SLA research purposes: CEDEL2 (Corpus Escrito del Español L2)
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: LCR 2019 (5th International Learner Corpus Research Conference)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Varsovia (Polonia)
FECHA: 13 septiembre 2019

[35]

AUTORES: Díaz-Negrillo, A., Lozano, C. y Callies, M.**TÍTULO:** Introducing the Corpus of English as a Foreign Language (COREFL): A bi-modal, multi-task corpus for SLA research**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** LCR 2019 (5th International Learner Corpus Research Conference)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Varsovia (Polonia)**FECHA:** 13 septiembre 2019

[36]

AUTORES: Quesada, T. y Lozano, C.**TÍTULO:** Do bilingual immersion programmes affect the use of referring expression in discourse? A corpus-based study on L2 English learners**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** LCR 2019 (5th International Learner Corpus Research Conference)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Varsovia (Polonia)**FECHA:** 13 septiembre 2019

[37]

AUTORES: Martín-Villena, F. y Lozano, C.**TÍTULO:** A corpus-based study on the factors affecting the use of referential expressions in L1 English-L2 Spanish writing in CEDEL2**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** LCR 2019 (5th International Learner Corpus Research Conference)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Varsovia (Polonia)**FECHA:** 12 septiembre 2019

[38]

AUTORES: Martín-Villena, F. y Lozano, C.**TÍTULO:** Intrinsic factors constraining the use of subject referential expressions in L1 English-L2 Spanish: a corpus-based study of topic continuity contexts**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** EUROSILA 29 (29th Conference of the European Second Language Association)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Lund (Suecia)**FECHA:** 31 agosto 2019

[39]

AUTORES: Martín-Villena, F. y Lozano, C.**TÍTULO:** Using the CEDEL2 corpus to analyse the use of subject referential expressions in written compositions from L1 English-L2 Spanish learners**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** CILIDI (1st International Conference on Digital Linguistics)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada**FECHA:** 31 mayo 2019

[40]

AUTORES: Quesada, T. y Lozano, C.**TÍTULO:** Using a Corpus Tool to analyse and compare L1 Spanish-L2 English learners' use of referring expressions in discourse**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** CILIDI (1st International Conference on Digital Linguistics)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

FECHA: 29 mayo 2019

[41]

AUTORES: Lozano, C. y Mendikoetxea, A.

TÍTULO: Corpora in SLA research: The design and exploitation of CEDEL2 and WRICLE.

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: AESLA 37 (37º Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Valladolid

FECHA: 29 marzo 2019

[42]

AUTORES: Callies, M., Lozano, C. y Díaz-Negrillo, A.

TÍTULO: A bimodal, multi-task learner corpus for SLA research.

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: AESLA 37 (37º Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Valladolid

FECHA: 28 marzo 2019

[43]

AUTORES: Martín-Villena, F. & Lozano, C.

TÍTULO: Topic continuity and reference at the syntax-discourse interface: corpus evidence from late sequential bilinguals of L1 English-L2 Spanish

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: BHL 2019 (Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Leiden (Holanda)

FECHA: 10 enero 2019

[44]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.

TÍTULO: Is CLIL beneficial for the acquisition of reference? A corpus-based study of L1 Spanish-L2 English

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: Bilingualism and Interculturality: Challenges, limits and solutions (BIUNED)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia), Madrid (España)

FECHA: 30 noviembre 2018

[45]

AUTORES: Lozano, C. & López-Sako, I.

TÍTULO: CEDEL2 (Corpus Escrito del Español como L2): una plataforma online para la investigación y la enseñanza de ELE

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: CLICE (Congreso de Lingüística de Corpus en Español)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università degli Studi Firenze, Florencia (Italia)

FECHA: 30 octubre 2018

[46]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.

TÍTULO: ¿Qué factores adicionales revelan los estudios de corpus? La Hipótesis de la Posición del Antecedente en n corpus de aprendices (L1 inglés – L2 español)

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: CLICE (Congreso de Lingüística de Corpus en Español)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università degli Studi Firenze, Florencia (Italia)

FECHA: 30 octubre 2018

[47]

AUTORES: Martín-Villena, F & Lozano, C.

Crítica de L. Lozano

TÍTULO: La resolución de anáfora en angloparlantes aprendices de español: un estudio de corpus (CEDEL2) sobre los contextos de continuidad de tópico

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: CLICE (Congreso de Lingüística de Corpus en Español)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università degli Studi Firenze, Florencia (Italia)

FECHA: 30 octubre 2018

[48]

AUTORES: Martín-Villena, F & Lozano, C.

TÍTULO: New factors in anaphora resolution: topic continuity in L1 English-L2 Spanish

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: OVPRON (Overt subject pronouns in null-subject languages: comparing natives and near natives)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università per Stranieri de Perugia (Italia)

FECHA: 13 septiembre 2018

[49]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.

TÍTULO: Is there a clear division of labour in Spanish Corpus approaches to test the Position of Antecedent Strategy

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: OVPRON (Overt subject pronouns in null-subject languages: comparing natives and near natives)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università per Stranieri de Perugia (Italia)

FECHA: 13 septiembre 2018

[50]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.

TÍTULO: New evidence and insights from corpus data: Acquisition of anaphora resolution in L1 Spanish-L2 English

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: EUROSALA 28 (28th International Conference of the European Second Language Association)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universität Münster (Alemania)

FECHA: 7 septiembre 2018

[51]

AUTORES: Mendikoetxea, A. & Lozano, C.

TÍTULO: The design and use of corpora for SLA research: CEDEL2 and WRICLE

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: TALC 2018 (13th Teaching and Language Corpora Conference)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of Cambridge (Reino Unido)

FECHA: 21 julio 2018

[52]

AUTORES: Díaz-Negrillo, A., Callies, M., Lozano, C.

TÍTULO: Designing and compiling a learner corpus of written and spoken narratives: The "Corpus of English as a Foreign Language" (COREFL)

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: ARISLA workshop (Anaphora Resolution in Second Language Acquisition)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada (España)

FECHA: 8 junio 2018

[53]

AUTORES: Lozano, C., Mendikoetxea, A., López-Sako, I., Martos, F.

TÍTULO: Current state of the CEDEL2 corpus: versions 1 and 2

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: ARISLA workshop (Anaphora Resolution in Second Language Acquisition)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada (España)
FECHA: 8 junio 2018

[54]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.
TÍTULO: Anaphora resolution in L2 Spanish: uncovering new factors with corpus data
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: 36 AESLA (36th International AESLA Conference)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Cádiz (España)
FECHA: 19 abril 2018

[55]

AUTORES: Martín-Villena, F. & Lozano, C.
TÍTULO: Uncovering new factors in anaphora resolution: evidence from the CEDEL2 corpus (L1 English-L2 Spanish)
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: 36 AESLA (36th International AESLA Conference)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Cádiz (España)
FECHA: 19 abril 2018

[56]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.
TÍTULO: From experiments to natural production: Testing the Position of Antecedent Strategy (PAS) in the CEDEL2 corpus in L2 Spanish
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: HLS 2017 (Hispanic Linguistics Symposium)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Texas Tech University (EEUU)
FECHA: 28 octubre 2017

[57]

AUTORES: Lozano, C. & López-Sako, N. I.
TÍTULO: CEDEL2 (Corpus Escrito del Español L2, version 2.0): the design of new subcorpora of L2 Spanish by speakers of English and Japanese
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: HLS 2017 (Hispanic Linguistics Symposium)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Texas Tech University (EEUU)
FECHA: 28 octubre 2017

[58]

AUTORES: Lozano, C. & López-Sako, N. I.
TÍTULO: CEDEL2 (Corpus Escrito del Español como L2, versión 2.0): diseño de nuevos subcorpus de aprendices angloparlantes y japoneses de español
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: HDH 2017 (Humanidades Digitales Hispánicas)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Málaga
FECHA: 20 octubre 2017

[59]

AUTORES: Díaz-Negrillo, A. & Lozano, C.
TÍTULO: COREFL (Corpus of English as a Foreign Language): la creación y el diseño de un corpus de hispanohablantes aprendices de inglés
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: HDH 2017 (Humanidades Digitales Hispánicas)

PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Málaga
FECHA: 20 octubre 2017

[60]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.
TÍTULO: Anaphora resolution in L1English-L2Spanish in the CEDEL2 corpus: beyond experimental evidence
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: GALA 13 (13th Generative Approaches to Language Acquisition)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de las Islas Baleares (UIB)
FECHA: 8 septiembre 2017

[61]

AUTORES: Lozano, C. & Mendikoetxea, A.
TÍTULO: From corpora to experiments: investigating word order at the interfaces in SLA
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: GALA 13 (13th Generative Approaches to Language Acquisition)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de las Islas Baleares (UIB)
FECHA: 7 eptiembre 2017

[62]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.
TÍTULO: A corpus-based study of anaphora resolution (L1 English-L2 Spanish): testing the Position of Antecedent Strategy (PAS)
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: EUROSLA 27 (27th international conference of the European Second Language Association)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of Reading (Reino Unido)
FECHA: 1 septiembre 2017

[63]

AUTORES: Quesada, T. & Lozano, C.
TÍTULO: Anaphora resolution in an L1 Spanish-L2 English corpus: the effects of information status and task
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: AESLA 2017 (35º Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Jaén
FECHA: 5 mayo 2017

[64]

AUTORES: C. Lozano & A. Díaz-Negrillo
TÍTULO: Using learner corpus methods to explore variability in L2 acquisition: revisiting the Morpheme Order Studies
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: CILC 2016 (VIII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Málaga
FECHA: 3 Marzo 2016

[65]

AUTORES: M. Bautista & C. Lozano
TÍTULO: From experiments to corpus-based evidence: Anaphora resolution in L1 English-L2 Spanish in the CEDEL2 corpus
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: CILC 2016 (VIII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Málaga

FECHA: 3 Marzo 2016

[66]**AUTORES:** C. Lozano**TÍTULO:** Uncovering new factors in anaphora resolution in the CEDEL2 corpus (L1 English-L2 Spanish)**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** Third International Learner Corpus Research Conference (LCR 2015)**PUBLICACIÓN:** No.**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Radboud University, Holanda.**FECHA:** 12 Sept 2015**[67]****AUTORES:** A. Díaz-Negrillo & C. Lozano**TÍTULO:** When LCR reveals new L2 acquisition patterns: Using interlanguage annotation (ILA) to investigate morpheme order acquisition**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** Third International Learner Corpus Research Conference (LCR 2015)**PUBLICACIÓN:** No.**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Radboud University, Holanda.**FECHA:** 11 Sept 2015**[68]****AUTORES:** C. Lozano**TÍTULO:** Pragmatic principles in anaphora resolution at the syntax-discourse interface: advanced English learners of Spanish in the CEDEL2 corpus**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** Workshop on Spanish Learner Corpora**PUBLICACIÓN:** Sí: En M. Alonso Ramos (Ed.), *Spanish Learner Corpus Research*. Amsterdam: John Benjamins.**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de la Coruña.**FECHA:** 14 julio 2015**[69]****AUTORES:** C. Lozano**TÍTULO:** Factors determining overt/null subject distribution at the syntax-discourse in L2 Spanish in the CEDEL2 corpus**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** AESLA 2015 (XXXIII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad Politécnica de Madrid (Spain).**FECHA:** 16 abril 2015**[70]****AUTORES:** C. Lozano**TÍTULO:** Uncovering syntax-discourse factors in L2 Spanish anaphora resolution in the CEDEL2 corpus**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** CILC 2015 (VII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Valladolid (España)**FECHA:** 5 marzo 2015**[71]****AUTORES:** C. Lozano**TÍTULO:** Anaphora resolution in L2 Spanish: interlanguage annotation in the CEDEL2 corpus**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** Interlanguage annotation workshop (ILA), 47th SLE (Societas Linguistica Europaea) annual meeting**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** University of Poznan (Polonia)**FECHA:** 13 sept 2014

[72]

AUTORES: A. Díaz-Negrillo y C. Lozano**TÍTULO:** SLA meets learner corpus research: the morpheme order studies revisited with Interlanguage Annotation**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** Interlanguage annotation workshop (ILA), 47th SLE (Societas Linguistica Europaea) annual meeting**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** University of Poznan (Polonia)**FECHA:** 13 sept 2014

[73]

AUTORES: P. López-Beltrán, C. Lozano y A. Palma**TÍTULO:** Information structure violations in passive constructions at the syntax-discourse interface by advanced L2 English learners**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** INVAGRAM workshop**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada**FECHA:** 16 mayo 2014

[74]

AUTORES: C. Lozano y A. Palma**TÍTULO:** The syntax-discourse interface: knowledge and processing of cleft sentences in L2 English**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** INVAGRAM workshop**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada**FECHA:** 16 mayo 2014

[75]

AUTORES: A. Mendikoetxea y C. Lozano**TÍTULO:** Combining corpus data and experimental data: VS order at the interfaces in L2 English**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** INVAGRAM workshop**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada**FECHA:** 16 mayo 2014

[76]

AUTORES: C. Lozano y A. Díaz-Negrillo**TÍTULO:** Using learner corpus methods to explore variability: revisiting the Morpheme Order studies**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** INVAGRAM workshop**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada**FECHA:** 16 mayo 2014

[77]

AUTORES: A. Díaz-Negrillo y C. Lozano**TÍTULO:** Using learner corpus tools in SLA research: the morpheme order studies revisited**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** Corpus Linguistics 2013**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** University of Lancaster (Reino Unido)**FECHA:** 23 julio 2013

[78]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Anaphora resolution in a learner corpus of L2 Spanish
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: ICAME 34
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Santiago de Compostela (España)
FECHA: 26 mayo 2013

[79]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Syntactic optionality in L2 grammars: A working definition
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: AESLA (XXX Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Lleida (España)
FECHA: 21 abril 2012

[80]

AUTORES: A. Mendikoetxea y C. Lozano
TÍTULO: Natural and elicited data in SLA: resetting the Null Subject Parameter in L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: AESLA (XXX Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Lleida (España)
FECHA: 21 abril 2012

[81]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Corpus data can reveal what experimental data may hide: Pronominal subjects in L1 English-L2 Spanish
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: CILC 2012 (IV Congreso Internacional de Lingüística de Corpus)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Jaén (España)
FECHA: 22 marzo 2012

[82]

AUTORES: A. Mendikoetxea y C. Lozano
TÍTULO: On the need to combine corpus data and experimental data in L2 acquisition research
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: CILC 2012 (IV Congreso Internacional de Lingüística de Corpus)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Jaén (España)
FECHA: 22 marzo 2012

[83]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Quantifying optionality in L2 grammars
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Workshop on optionality in developing grammars
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Autónoma de Madrid
FECHA: 26 octubre 2011

[84]

AUTORES: C. Lozano y A. Mendikoetxea
TÍTULO: Optional expletive selection with postverbal subject structures in L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Workshop on optionality in developing grammars
PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Autónoma de Madrid
FECHA: 26 octubre 2011

[85]

AUTORES: C. Lozano y A. Mendikoetxea
TÍTULO: From corpus data to experimental data: Subjects in second language research
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Learner Corpus Research 2011
PUBLICACIÓN: sí
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Université Catholique de Louvain (Bélgica)
FECHA: 15-17 septiembre 2011

[86]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: When corpus data reveal what experimental data may hide: The distribution of overt and null pronouns in L2 Spanish (CEDEL2 corpus)
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Learner Corpus Research 2011
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Université Catholique de Louvain (Bélgica)
FECHA: 15-17 septiembre 2011

[87]

AUTORES: C. Lozano y A. Mendikoetxea
TÍTULO: Acquisition at the interfaces in L1 Spanish – L2 English: From corpus data to experimental data
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: EUROSLA 21
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of Stockholm (Suecia)
FECHA: 8-10 septiembre 2011

[88]

AUTORES: A. Mendikoetxea y C. Lozano
TÍTULO: Combining corpus and experimental data in second language acquisition research
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: ICAME 32
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Oslo (Noruega)
FECHA: junio 2011

[89]

AUTORES: A. Mendikoetxea, C. Lozano y E. Ferrandis
TÍTULO: Converging evidence on non-referential subjects in L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: AESLA (XXIX Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Salamanca (España)
FECHA: 4-6 mayo 2011

[90]

AUTORES: A. Mendikoetxea, C. Lozano y E. Ferrandis
TÍTULO: Why we need to combine corpus and experimental data in L2 acquisition
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: CILC 2011 (III Congreso internacional de lingüística de corpus)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Politécnica de Valencia (España)
FECHA: 9 abril 2011

[91]

AUTORES: C. Lozano y A. Mendikoetxea
TÍTULO: CEDEL2 (Corpus Escrito del Español como L2): A large-scale corpus for L2 Spanish acquisition research
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: CILC 2011 (III Congreso internacional de lingüística de corpus)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Politécnica de Valencia (España)
FECHA: 8 abril 2011

[92]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: Pronominal deficits at the syntax-discourse interface
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Workshop on interfaces in L2 acquisition
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidade Nova de Lisboa (Portugal)
FECHA: junio 2009

[93]

AUTORES: C. Lozano y A. Mendikoetxea
TÍTULO: L2 syntax meets information structure: Word order at the interfaces
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Boston University Conference on Language Development (BUCLD 33).
PUBLICACIÓN: sí
LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of Boston (EEUU).
FECHA: octubre-noviembre 2008

[94]

AUTORES: C. Lozano
TÍTULO: CEDEL2: Corpus escrito del español L2 / L2 Spanish written corpus
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Internacional Seminar on Corpus Linguistics: New Trends in Language Teaching & Translation Studies in Honour of John Sinclair.
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Granada (España)
FECHA: septiembre 2008

[95]

AUTORES: A. Mendikoetxea, C. Lozano, M. O'Donnell y P. Rollinson
TÍTULO: Using corpora in SLA research: Investigating word order
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Póster
CONGRESO: 41st Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea: Languages in Contrast.
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Bolonia (Italia)
FECHA: septiembre 2008

[96]

AUTORES: Cristóbal Lozano
TÍTULO: Selective deficits at the interface: Evidence from the CEDEL2 corpus
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: AESLA (XXVI Congreso internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)
PUBLICACIÓN: sí
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Almería
FECHA: abril 2008

[97]

AUTORES: Cristóbal Lozano
TÍTULO: CEDEL2: Corpus Escrito del Español L2
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: AESLA (XXVI Congreso internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada)
PUBLICACIÓN: sí
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Almería
FECHA: abril 2008

[98]

AUTORES: Cristóbal Lozano y Mendikoetxea, Amaya
TÍTULO: Interface conditions on the production of Verb-Subject structures in L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: EUROSLA 17 (17th International Conference of the European Second Language Association)
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Newcastle (Reino Unido)
FECHA: septiembre 2007

[99]

AUTORES: Cristóbal Lozano y Amaya Mendikoetxea
TÍTULO: Learner corpora and the acquisition of word order: a study of the production of verb-subject structures in L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Corpus Linguistics 2007
PUBLICACIÓN: sí
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Birmingham (Reino Unido)
FECHA: julio 2007

[100]

AUTORES: Chocano, G., Jiménez, R., Lozano, C., Mendikoetxea, A., Murcia, S., O'Donnell, M. y Rollinson, P.
TÍTULO: An exploration into word order in learner corpora: The WOSLAC project
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Corpus Linguistics 2007
PUBLICACIÓN: sí
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Birmingham (Reino Unido)
FECHA: julio 2007

[101]

AUTORES: Cristóbal Lozano (junto con: Gema Chocano, Rocío Jiménez, Amaya Mendikoetxea, Susana Murcia, Michael O'Donnell, Paul Rollinson, Iván Teomiro)
TÍTULO: Exploring word order in learner corpora: The WOSLAC project
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Póster
CONGRESO: ICAME 28 (28th Conference of International Computer Archive of Modern and Medieval English),
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of Central England (Reino Unido).
FECHA: mayo 2007

[102]

AUTORES: Cristóbal Lozano y Amaya Mendikoetxea
TÍTULO: Learner corpora and second language acquisition: a study of the production of Verb-Subject structures in L2 English
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: ICAME 28 (28th Conference of International Computer Archive of Modern and Medieval English),
PUBLICACIÓN: no
LUGAR DE CELEBRACIÓN: University of Central England (Reino Unido).
FECHA: mayo 2007

[114]

AUTORES: Lozano, Cristóbal**TÍTULO:** El conocimiento totalmente nativo vs. casi nativo del orden de palabras en español: ¿Aparente contradicción?**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación**CONGRESO:** V Congreso de Lingüística General**PUBLICACIÓN:** Lozano, C. (2004). El conocimiento totalmente nativo vs. casi nativo del orden de palabras en español: ¿Aparente contradicción? (pp. 1815-1826) En: Villayandre Llamazares, M. (ed). Actas del V congreso de lingüística general (vol. 2). Madrid: Arco Libros**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de León**FECHA:** marzo 2002

[115]

AUTORES: Al-Hamad, M., Al-Malki, E., Casillas, G., Franceschina, F., Hawkins, R., Hawthorne, J., Karadzovska, D., Kato, K., Liszka, S., Lozano, C., Ojima, S., Okuwaki, N. y Thomas, E.**TÍTULO:** Non-native interpretations of English tense/aspect by proficient L2 speakers**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** comunicación**CONGRESO:** GASLA (Generative Approaches to Second Language Acquisition)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Ottawa (Canadá)**FECHA:** 2002

[116]

AUTORES: Lozano, Cristóbal**TÍTULO:** Pronominal mental representations in advanced L2 and L3 learners of Spanish**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** comunicación**CONGRESO:** I Congreso internacional sobre nuevas tendencias de la lingüística**PUBLICACIÓN:** Lozano, C. (2002). Pronominal mental representations in advanced L2 and L3 learners of Spanish (pp. 604-617). En: Luque Durán, J. de D., Pamiés Bertrán, A. y Manjón Pozas, F. (eds). Nuevas tendencias en la investigación lingüística: Granada: Método Ediciones.**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada**FECHA:** diciembre 2001

[117]

AUTORES: Lozano, Cristóbal**TÍTULO:** The Overt Pronoun Constraint in L2 and L3 acquisition**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** comunicación**CONGRESO:** EUROSILA 11 (European Second Language Association)**PUBLICACIÓN:** no**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Paderborn (Alemania)**FECHA:** septiembre 2001

[118]

AUTORES: Lozano, Cristóbal; Hawkins, Roger; et al.**TÍTULO:** Interpretation of English tense morphophonology by advanced L2 speakers**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** comunicación**CONGRESO:** EUROSILA 11 (European Second Language Association)**PUBLICACIÓN:** Al-Hamad, M., Al-Malki, E., Casillas, G., Franceschina, F., Hawkins, R., Hawthorne, J., Karadzovska, D., Kato, K., Liszka, S., Lozano, C., Ojima, S., Okuwaki, N. y Thomas, E. (2002). Interpretation of English tense morphophonology by advanced L2 speakers (pp. 49-69). En: Foster-Cohen, S. H., Ruthenberg, T. y Poschen, M. L. (eds). EUROSILA Yearbook, volumen 2. Ámsterdam: John Benjamins.**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Paderborn (Alemania)**FECHA:** septiembre 2001

[119]

AUTORES: Lozano, Cristóbal

TÍTULO: The interpretation of overt and null pronouns in Spanish L2 and L3 acquisition

TIPO DE PARTICIPACIÓN: comunicación

CONGRESO: Fourth Durham Postgraduate Conference in Theoretical and Applied Linguistics

PUBLICACIÓN: Lozano, C. (2002). The interpretation of overt and null pronouns in non-native Spanish. En: Marsden, H., Pourcel, S. y Whong-Barr, M. (eds). Durham Working Papers in Linguistics, 8:53-66

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Durham (Reino Unido)

FECHA: junio 2001

[120]

AUTORES: Lozano, Cristóbal

TÍTULO: Acquisition of Spanish as an L2 and L3: Knowledge of pronouns by Greek and English learners of Spanish

TIPO DE PARTICIPACIÓN: ponente invitado

CONGRESO: Looking at Language Acquisition (II)

PUBLICACIÓN: no

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Cambridge, Research Centre for English and Applied Linguistics (Reino Unido)

FECHA: mayo 2001

Cristóbal A. Lozano

DOCENCIA EN PROGRAMAS DE POSGRADO

1. Docencia en máster/doctorado: como profesor INVITADO

PROGRAMA: IBERLAB International Doctoral Summer School 2021

UNIVERSIDAD: **Universida de Granada**

ASIGNATURA: Adquisición del español, corpus de aprendices

CURSO: 2021

NÚMERO DE HORAS: 4:30 horas

PROGRAMA: 5th Lisbon Summer School in Linguistics (PhD Programme in Linguistics)

UNIVERSIDAD: **Universidade Nova de Lisboa** (Portugal)

ASIGNATURA: **Curso “Anaphora resolution in second language acquisition: theory and practice”**

CURSO: 2018-19

NÚMERO DE HORAS: 15 hrs

PROGRAMA: Programa de doctorado en Estudios Filológicos

UNIVERSIDAD: **Universidad de Sevilla** (España)

ASIGNATURA: **Seminario “Diseño e implementación de experimentos en la investigación lingüística y su aplicación didáctica”**

CURSO: 2018-19

NÚMERO DE HORAS: 4 hrs

PROGRAMA: Programa de doctorado en “Lenguas, Textos y Contextos”

MENCIÓN DE CALIDAD: sí (Mención Excelencia 2011-2014)

UNIVERSIDAD: **Universidad de Granada** (España)

ASIGNATURA: **Curso “Cómo crear experimentos para la investigación lingüística”**

CURSO: 2018-19 (8 hrs)

CURSO: 2017-18 (8 hrs)

CURSO: 2020-21 (10 hrs)

NÚMERO DE HORAS: 26 hrs

PROGRAMA: Máster Universitario de Lingüística Aplicada al Inglés

UNIVERSIDAD: **Universidad Autónoma de Madrid** (España)

ASIGNATURA: **Seminario “Age effects in SLA” del curso “Modelos de adquisición y desarrollo de las interlenguas: interfaces, transferencia y análisis de errores”**

CURSO: 2018-19

NÚMERO DE HORAS: 3 hrs

PROGRAMA: Programa de doctorado en “Lenguas, Textos y Contextos”

MENCIÓN DE CALIDAD: sí (Mención Excelencia 2011-2014)

UNIVERSIDAD: **Universidad de Granada** (España)

ASIGNATURA: **Curso “Cómo usar métodos de corpus en la investigación lingüística, filológica y traductológica: Análisis de concordancias, etiquetado de corpus y análisis**

estadístico”

CURSO: 2018-19 (6 hrs)

CURSO: 2017-18 (6 hrs)

NÚMERO DE HORAS: 12 hrs

PROGRAMA: International Postgraduate Summerschool “Learner Corpus Research”

MENCIÓN DE CALIDAD:

UNIVERSIDAD: **Universidad de Bremen** (Alemania)

ASIGNATURA: **Taller “Combining learner corpora with other data types in SLA research”**

CURSO: 2017-18

NÚMERO DE HORAS: 5 hrs

PROGRAMA: Universidad de Verano de la Universidad de Lleida

UNIVERSIDAD: **Universidad de Lleida e Instituto Cervantes** (España)

ASIGNATURA: **Seminarios del curso “Lingüística de corpora en el aula de ELE”**

CURSO: 2017-18

NÚMERO DE HORAS: 6 hrs

PROGRAMA: Programa de doctorado en “Estudios Ingleses Avanzados”

MENCIÓN DE CALIDAD: no

UNIVERSIDAD: **Universidad de Vigo** (España)

ASIGNATURA: **Taller “Investigating word order in L2 English: triangulating corpora and experimental approaches”**

CURSO: 2017-18

NÚMERO DE HORAS: 4 hrs

PROGRAMA: International Linguistic Summer School (MA and PhD)

MENCIÓN DE CALIDAD:

UNIVERSIDAD: **Universidad de Colonia** (Alemania) y **Universidad de Tesalónica** (Grecia)

ASIGNATURA: **Taller “Tagging and analysing corpora to investigate second language acquisition”**

CURSO: 2017-18

NÚMERO DE HORAS: 2 hrs

PROGRAMA: Programa de doctorado en “PhD in Language Science”

MENCIÓN DE CALIDAD:

UNIVERSIDAD: **Pennsylvania State University (PSU)**, EE.UU.

ASIGNATURA: **Seminario “Using corpora in second language acquisition research” dentro del curso “LING 521 Proseminar in Language Science of Bilingualism”**

CURSO: 2016-17

NÚMERO DE HORAS: 1:15 hrs

Cristina L. B. B.

PROGRAMA: Programa de doctorado en "Language Acquisition in Multilingual Settings";
Programa de doctorado en "Lingüística"

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: **Universidad del País Vasco (UPV/EHU)**

ASIGNATURA: **Curso "How to do research: Methods and statistics in second language acquisition"**

CURSO: 2015-16

NÚMERO DE HORAS: 20 hrs

PROGRAMA: PhD Programme in Applied Linguistics

MENCIÓN DE CALIDAD: n/a

UNIVERSIDAD: **University of Meliksha (Turquía)**

ASIGNATURA: **Workshop "Exploring second language acquisition with corpus software"**

CURSO: 2015-16

NÚMERO DE HORAS: 3 hrs

PROGRAMA: PhD Programme in English Linguistics

MENCIÓN DE CALIDAD: n/a

UNIVERSIDAD: **Universität Bremen (Alemania)**

ASIGNATURA: **Experimental design and statistics in SLA research**

CURSO: 2014-15

NÚMERO DE HORAS: 10 hrs

PROGRAMA: Seminario de lingüística teórica y aplicada (parte del máster de ELE de la UPO)

MENCIÓN DE CALIDAD: no

UNIVERSIDAD: **Council on International Educational Exchange (CIEE)**, Sevilla

ASIGNATURA: **ELE: ¿Se adquiere lo que se enseña?**

CURSO: 2014-15

NÚMERO DE HORAS: 6 hrs

PROGRAMA: Máster oficial en "Lingüística inglesa aplicada"

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: **UNED** (Universidad Nacional de Educación a Distancia), Madrid

ASIGNATURA: **The use of learner corpora in second language acquisition research: theoretical and applied perspectives based on the CEDEL2 corpus**

CURSO: 2013-14

NÚMERO DE HORAS: 2 hrs

PROGRAMA: Máster en "Bilingüismo (inglés-español/español-inglés)"

MENCIÓN DE CALIDAD: no

UNIVERSIDAD: **Universidad de Valladolid**

ASIGNATURA: **Bilingualism and SLA: How beneficial is CLIL for L2 competence?**

CURSO: 2012-13 (0,8 ECTS)

CURSO: 2011-12 (0,8 ECTS)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 1,6 ECTS

Cristina L. L. P.

PROGRAMA: Máster universitario en "Language Acquisition in Multilingual Settings"

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: **Universidad del País Vasco** UPV/EHU

ASIGNATURA: **Managing your Project and research in SLA**

CURSO: 2011-12

NÚMERO DE CRÉDITOS: 2 ECTS

PROGRAMA: Cursos de formación de profesores de ELE/2 (alumnos del máster de ELE)

MENCIÓN DE CALIDAD:

UNIVERSIDAD: **UIMP** (Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Santander)

ASIGNATURA: **Aplicaciones de los corpus textuales a la enseñanza de ELE**

CURSO: 2011-12

NÚMERO DE CRÉDITOS: 2 ECTS

PROGRAMA: Máster universitario en "Léxico y comunicación lingüística"

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: **Universitat de Barcelona**

ASIGNATURA: **CEDEL2 (Corpus Escrito del Español como L2): Teoría y aplicaciones prácticas**

CURSO: 2010-11

NÚMERO DE CRÉDITOS: 2 ECTS

PROGRAMA: Máster universitario en "Language Acquisition in Multilingual Settings"

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: **Universidad del País Vasco** UPV/EHU

ASIGNATURA: **Managing your research Project and report in Second Language Acquisition**

CURSO: 2010-11

NÚMERO DE CRÉDITOS: 1 ECTS

PROGRAMA: Máster en "Bilingüismo (inglés-español/español-inglés)"

MENCIÓN DE CALIDAD: no

UNIVERSIDAD: **Universidad de Valladolid**

ASIGNATURA: **Second language acquisition: two key aspects in the acquisition of grammar**

CURSO: 2010-11

NÚMERO DE CRÉDITOS: 0,8 ECTS

PROGRAMA: PhD Programme in "Language acquisition"

MENCIÓN DE CALIDAD: n/c

UNIVERSIDAD: **Universidade Nova de Lisboa** (Portugal)

ASIGNATURA: **Research methods and statistics in second language acquisition**

CURSO: 2009-10

NÚMERO DE CRÉDITOS: 4 ECTS

Cristóbal J. L. B. B.

2. Docencia en máster/doctorado: como profesor de PLANTILLA

•UGR (Universidad de Granada)

PROGRAMA: Máster universitario en “English literature and linguistics”

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: Universidad de Granada

ASIGNATURA: **Bilingualism: investigating the language of bilinguals**

CURSO: 2016-17 (4 ECTS)

CURSO: 2017-18 (4 ECTS)

CURSO: 2018-19 (4 ECTS)

CURSO: 2019-20 (4 ECTS)

CURSO: 2020-21 (4 ECTS)

CURSO: 2021-22 (4 ECTS)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 24 ECTS

PROGRAMA: Máster universitario en “English literature and linguistics”

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: Universidad de Granada

ASIGNATURA: **Researching learning strategies in second language acquisition**

CURSO: 2008-09 (2 ECTS)

CURSO: 2009-10 (2 ECTS)

CURSO: 2010-11 (2 ECTS)

CURSO: 2011-12 (2 ECTS)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 8 ECTS

PROGRAMA: Máster universitario en “English literature and linguistics”

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: Universidad de Granada

ASIGNATURA: **Bilingualism: acquisition and education**

CURSO: 2011-12 (2 ECTS)

CURSO: 2012-13 (2 ECTS)

CURSO: 2013-14 (3 ECTS)

CURSO: 2014-15 (4 ECTS)

CURSO: 2015-16 (4 ECTS)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 15 ECTS

PROGRAMA: Máster universitario en “English literature and linguistics”

MENCIÓN DE CALIDAD: sí

UNIVERSIDAD: Universidad de Granada

ASIGNATURA: **Introduction to research (applied linguistics)**

CURSO: 2011-12 (2 ECTS)

CURSO: 2012-13 (2 ECTS)

CURSO: 2013-14 (2 ECTS)

CURSO: 2014-16 (2 ECTS)

CURSO: 2015-16 (2 ECTS)

CURSO: 2016-17 (1 ECTS)

CURSO: 2017-18 (1 ECTS)

CURSO: 2018-19 (1 ECTS)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 13 ECTS

Cristóbal A. L. B. B.

•**University of Essex (Reino Unido)**

PROGRAMA: Master of Arts (MA) programme in “Applied Linguistics”

MENCIÓN DE CALIDAD: n/c

UNIVERSIDAD: University of Essex (Reino Unido)

ASIGNATURA: **Approaches to second language acquisition**

CURSO: 2000-01 (10 horas)

CURSO: 2001-02 (10 horas)

CURSO: 2002-03 (20 horas)

CURSO: 2003-04 (20 horas)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 60 horas

PROGRAMA: Master of Arts (MA) programme in “Applied Linguistics”

MENCIÓN DE CALIDAD: n/c

UNIVERSIDAD: University of Essex (Reino Unido)

ASIGNATURA: **Language acquisition and the critical period**

CURSO: 2002-03 (20 horas)

CURSO: 2003-04 (20 horas)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 40 horas

PROGRAMA: Master of Arts (MA) programme in “Applied Linguistics” y MA programme in “Language Acquisition”

MENCIÓN DE CALIDAD: n/c

UNIVERSIDAD: University of Essex (Reino Unido)

ASIGNATURA: **Research methods in language acquisition**

CURSO: 2002-03 (40 horas)

CURSO: 2003-04 (40 horas)

NÚMERO DE CRÉDITOS: 80 horas

PROGRAMA: MA programme in “Language Acquisition”

MENCIÓN DE CALIDAD: n/c

UNIVERSIDAD: University of Essex (Reino Unido)

ASIGNATURA: **The acquisition of morphology**

CURSO: 2002-03

NÚMERO DE CRÉDITOS: 20 horas

Cristóbal A. L. B. B.

TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS Y DEFENDIDAS

TITULO: Studies on Anaphora Resolution in L1 Spanish-L2 English & L1 English-L2 Spanish adult learners: combining corpus and experimental methods.

DOCTORANDO: Teresa Quesada

DIRECTORES: Cristóbal Lozano (UGR)

PROGRAMA DE DOCTORADO: Lengua, textos y contextos (UGR)

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD/ESCUELA: Facultad de Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 10-12-2021

CALIFICACIÓN: Sobresaliente Cum laude

FINANCIACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL:

- Convocatoria: 2018
 - Organismo Financiador: Unión Europea-Junta de Andalucía
 - Tipo de concurrencia (competitiva): Programa de empleo juvenil, Contrato de Jóvenes Investigadores
-

TITULO: Los mecanismos referenciales en el discurso oral del español como lengua extranjera (ELE): un estudio de corpus basado en neerlandófonos aprendices de ELE.

DOCTORANDO: Kim Collewaert

DIRECTORES: An Vande Casteele (VUB: Vrije Universiteit Brussel); Cristóbal Lozano (UGR)

PROGRAMA DE DOCTORADO: Lingüística (VUB); Lengua, textos y contextos (UGR)

UNIVERSIDAD: Cotutela (Bruselas-Granada)

FACULTAD/ESCUELA: Faculteit Letteren en Wijsbegeerte (VUB); Facultad de Filosofía y Letras (UGR)

FECHA DE DEFENSA: 17-01-2020

CALIFICACIÓN: Sobresaliente, Cum laude

FINANCIACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL:

- Convocatoria: 2017
 - Organismo Financiador: Vrije Universiteit Brussel
 - Tipo de concurrencia (competitiva): Contratos docentes
-

TITULO: Anaphora in the interlanguage of English and Greek learners of Spanish: a CEDEL2 corpus study

DOCTORANDO: Athanasios Georgopoulos

DIRECTORES: Cristóbal Lozano (UGR); Ana Díaz-Negrillo (UGR)

PROGRAMA DE DOCTORADO: Lengua, textos y contextos (admisión: septiembre 2013)

UNIVERSIDAD: Granada

FACULTAD/ESCUELA: Facultad de Filosofía y Letras

FECHA DE DEFENSA: 25-09-2017

CALIFICACIÓN: Sobresaliente

FINANCIACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL:

- Convocatoria: 2013

Cristóbal A. Lozano

- Organismo Financiador: Universidad de Atenas, Instituto de Donaciones y Becas "Antonios Papadakis", Grecia
- Tipo de concurrencia (competitiva): Examen

TITULO: Weight as a determinant of syntactic variation in English L1 and L2 academic writing: Weight effects in verb-particle/prepositional phrase constructions.

DOCTORANDA: Alexandra Kinne

DIRECTORES: Marcus Callies (Uni Bremen); Cristóbal Lozano (UGR)

PROGRAMA DE DOCTORADO: English Linguistics

UNIVERSIDAD: Bremen (Alemania)

FACULTAD/ESCUELA: Sprach- un Literaturwissenschaften

FECHA DE DEFENSA: 11-05-2018

CALIFICACIÓN: Summa cum laude

FINANCIACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL:

- Convocatoria: 2014
- Organismo Financiador: Research Development Fund, University of Bremen (Germany)
- Tipo de concurrencia (competitiva): Méritos del CV y proyecto de investigación

Cristóbal A. Lozano

EXPERIENCIA EN ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES DE I+D+i

Organización de congresos, seminarios, jornadas, etc., científico-tecnológicos

Título: The Acquisition and Processing of Anaphora Resolution (APRAR)

Tipo de actividad: Congreso internacional

Ámbito: Internacional (Universidad de Granada, España: Vrije Universiteit Brussel, Bélgica)

Rol: Organizador principal

Fecha: 19 y 20-05-2021

Título: Anaphora Resolution in Second Language Acquisition (ARISLA)

Tipo de actividad: Workshop

Ámbito: Nacional (Universidad de Granada)

Rol: Organizador principal

Fecha: 08-06-2018

Título: 1st PsychLing workshop: Investigating Bilingualism and Second Language Acquisition

Tipo de actividad: Workshop

Ámbito: Nacional (Centro de Investigación Mente, Cerebro y Comportamiento, Universidad de Granada)

Rol: Organizador principal (junto con Teresa Bajo)

Fecha: 12-07-2017

Título: Interlanguage Annotation (ILA): From SLA research to learner corpus research

Tipo de actividad: Workshop

Ámbito: Internacional (parte del 47º congreso annual de la Sociedad Lingüística Europea (SLE), Universidad de Poznan, Polonia)

Rol: Co-organizador (junto con A. Díaz-Negrillo)

Fecha: 13-09-2014

Título: INVAGRAM workshop

Tipo de actividad: Workshop

Ámbito: Nacional (Universidad de Granada)

Rol: Organizador

Fecha: 16-05-2014

Título: Effects of the L2 on the L1 workshop”

Tipo de actividad: Workshop

Ámbito: Internacional (University of Essex, Reino Unido)

Rol: Ayudante de organización (Organizador principal: Vivian Cook)

Fecha: 2011

Cristina L. B. B.

OTROS MÉRITOS O ACLARACIONES

Tramos concedidos

- Tramos de investigación:** 3 sexenios CNEAI (2001-2006, 2007-2012, 2013-2018).
- Tramos docentes:** 5 quinquenios (del 01-10-96 al 01-01-2022).
- Tramos autonómicos:** Junta de Andalucía (5 tramos, máximo posible): 2 tramos de investigación, 2 tramos de docencia, 1 tramo de gestión.
- Tramo autonómico:** Comunidad de Madrid (2006: **1 complemento adicional de méritos** de la Comunidad Autónoma de Madrid: Univ. Autónoma de Madrid, Orden 7621/2006 de la Consejería de Educación de la Comunidad Autónoma de Madrid, BOCM 22-01-2007).

Evaluaciones y homologaciones

- ANECA**, Evaluación positiva de **Profesor Titular de Universidad**, mayo 2009.
- ANECA**, Evaluación positiva de **Profesor Contratado Doctor**, julio 2006.
- ANECA**, Evaluación positiva de **Profesor Ayudante Doctor**, diciembre 2003.
- ANECA**, Evaluación positiva de **Profesor de universidad privada**, julio 2006.

Formación en métodos / gestión de investigación

CURSOS GENÉRICOS SOBRE I+D Y SU GESTIÓN

- 2019 Medialab, Universidad de Granada "I Jornada de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades Digitales".
- 2018 Universidad de Granada "Cómo preparar un plan difusión adecuado para mejorar unproyecto de investigación".
- 2018 Universidad de Granada "Protección de datos en proyectos de investigación en Humanidades Digitales". Medialab UGR.
- 2018 Universidad de Granada "Pensamiento creativo aplicado a la investigación: Visual Thinking y Creative Thinking"
- 2017 Universidad de Granada "Reconocer y fomentar la excelencia en la supervisión de tesis doctorales"
- 2017 Universidad de Granada "Identidad digital y reputación on-line para científicos".
- 2017 Universidad de Granada "Dataviz: Visualizar, representar y compartir datos de investigación".
- 2017 Universidad de Granada "Programas europeos para la formación de redes internacionales".
- 2016 Universidad de Granada "European Research Council (ERC) grants".
- 2016 Universidad de Granada "Pautas para la elaboración de proyectos: convocatoria Retos/Excelencia".
- 2016 Universidad de Granada "Opciones de financiación internacional: redes de colaboración y proyectos individuales en H2020: área Humanidades, Ciencias Sociales y Jurídicas"
- 2011 Universidad de Granada "III Jornada de promoción de la investigación"
- 2011 Universidad de Granada "El repositorio institucional de la Universidad de Granada"
- 2006 Universidad Carlos III y Dirección General de Universidades e Investigación "Gestión técnica de proyectos"
- 1998-99 University of Hertfordshire (Reino Unido) "Generic research skill training"

CURSOS DE MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN EXPERIMENTAL / ESTADÍSTICA

- 2019 Universidad de Granada "Analysis of linguistic data with R". (Prof. Alex Tantos, Universidad de Tesalónica, Grecia).
- 2017 Universidad de Granada "Edición de documentos en formato XML-TEI (Prof. Gael Vaamonde, Universidad de Lisboa).
- 2017 Pennsylvania State University – CITI Program "Human Subjects Research Course".
- 2016 Universidad de Granada "Métodos estadísticos para la investigación lingüística".
- 2015 Universidad de Granada "Técnicas estadísticas aplicadas al estudio de datos experimentales (3ª ed.)"
- 2013 Universidad de Granada "Nuevas metodologías de enseñanza de la estadística y la probabilidad a partir de software libre".

Cristóbal J. L. B. B.

- 2006 Universidad Politécnica de Madrid "Curso Experto en Metodología de investigación cuantitativa: técnicas estadísticas".
- 2005 Universidad de Utrecht (Holanda) "Experimental Methods in Language Acquisition Research (EMLAR II)".
- 2001 University of Essex Essex (Reino Unido) "Effects of the L2 on the L1 workshop".
- 2000 University of Salford (Reino Unido) "Second language acquisition and language teaching workshop".
- 1999-2001 University of Essex (Reino Unido) Cursos de formación de doctorado en adquisición de L2 (100 horas).

TALLERES DE MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN (LINGÜÍSTICA DE CORPUS)

- 2020 NLPGo Technologies "Aprendiendo a usar el Terminar (taller en línea para lingüistas)" (13 horas)
- 2016 Universidad de Granada "Working with corpora" (6 hours)
- 2015 Universidad de Granada "UAM Corpus Tool" (6 hours)
- 2006 Université Catholique de Louvain (Bélgica) "Learner Corpus Research: Theory and Applications" (30 hours)
- 2006 Universidad de Paris7 Denis Diderot (Francia) "TALC7: Introducing XAIRA: an XML-aware concordance program"
- 2004 Universidad de Granada, "TALC6: Analysing corpora texts (Monoconc)"
- 2004 University of Southampton (Reino Unido) "CHILDES for second language acquisition"

Becas de investigación y movilidad concedidas

Organismo que concedió la beca: MECD (España)

Finalidad de la beca: Programa Salvador de Madariaga: Estancias de profesores e investigadores senior en centros extranjeros

Fecha de inicio y fin: 1 marzo 2017 – 31 mayo 2017

Centro de aplicación de la beca: Pennsylvania State University (PSU), USA

Organismo que concedió la beca: Fulbright Commission (USA) y MECD (Spain)

Finalidad de la beca: Fulbright Visiting researcher scholarship.

Fecha de inicio y fin: 1 marzo 2017 – 31 mayo 2017

Centro de aplicación de la beca: Pennsylvania State University (PSU), USA

Organismo que concedió la beca: UE (Lifelong Learning) y Universität Bremen (Alemania)

Finalidad de la beca: Beca de movilidad del profesorado (Erasmus profesorado) + Estancia de investigación

Fecha de inicio y fin: 23 junio – 4 julio 2015

Centro de aplicación de la beca: Universität Bremen (Alemania)

Organismo que concedió la beca: UE (Lifelong Learning)

Finalidad de la beca: Beca de movilidad del profesorado (Erasmus profesorado)

Fecha de inicio y fin: 21 septiembre 2009 – 25 septiembre 2009

Centro de aplicación de la beca: Universidade Nova de Lisboa (Portugal)

Organismo que concedió la beca: MEC (Ministerio de Educación y Ciencia)

Finalidad de la beca: Beca postdoctoral

Fecha de inicio y fin: 1 octubre 2004 – 7 julio 2005

Centro de aplicación de la beca: Universidad Autónoma de Madrid

Organismo que concedió la beca: Economic and Social Research Council (ESRC), Reino Unido

Finalidad de la beca: Beca doctorado (equivalente a becas FPI del MEC)

Fecha de inicio y fin: 1 octubre 1999 – 30 septiembre 2002

Centro de aplicación de la beca: Universidad de Essex, Reino Unido

Organismo que concedió la beca: Arts and Humanities Research Board (AHRB), Reino Unido

Finalidad de la beca: Beca postdoctoral de alojamiento y asistencia al "CHILDES for Second Language Acquisition Workshop"

Fecha de inicio y fin: 20 – 21 enero 2004

Centro de aplicación de la beca: Universidad de Southampton, Inglaterra

Organismo que concedió la beca: "Bloomfield Memorial Travel Grant", Universidad de Essex, Reino Unido

Finalidad de la beca: Beca doctoral para trabajo de investigación de campo

Fecha de inicio y fecha de fin: 26 marzo 2001 – 4 abril 2001

Centro de aplicación de la beca: Universidad de Atenas, Grecia

Cristóbal A. L. B. B.

Organismo que concedió la beca: Economic and Social Research Council (ESRC), Reino Unido

Finalidad de la beca: Alojamiento y asistencia a taller de formación doctoral sobre segundas lenguas

Fecha de inicio y fecha de fin: 9 – 10 abril 2000

Centro de aplicación de la beca: Universidad de Salford, Reino Unido

Conocimientos informáticos relevantes para la investigación

- SPSS** (Statistical Package for the Social Sciences): estadística descriptiva e inferencial
- Programas de análisis de corpus / concordancias:** UAM Corpus-Tools, WordSmith, Monoconc.
- Corpus CHILDES** y su análisis lingüístico con **software CLAN**.
- Zotero:** Software de gestión de **bases de datos bibliográfica**
- E-prime** y **Open Sesame:** Software para diseño y administración de experimentos de tiempo de reacción (RT)

Revisor y evaluador de investigación

- TRABAJO EDITORIAL:**
 - Junio 2017-hasta la fecha: Miembro del comité de asesores externos de *ELIA (Estudios de Lingüística Inglesa Aplicada)* (UNED).
 - Julio 2014-hasta la fecha: Miembro del comité editorial de *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics* (Berlín: de Gruyter Mouton).
 - Oct 2013-hasta la fecha: Miembro del comité editorial de *International Journal of Learner Corpus Research* (Amsterdam: John Benjamins).
 - 2010-hasta la fecha: 'Consulting editor' de *EUROSLA Yearbook* (Amsterdam: John Benjamins).
 - Mayo 2003-Mayo 2006: Asistente del editor de *Second Language Research* (Londres: Arnold Publishers)
- 54 REVISIONES DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN:**
 - **25 revisiones** en REVISTAS CON ÍNDICE DE IMPACTO JRC (Journal Citation Reports):
 - Second Language Research* (**2017, 2016, 2013, 2012, 2011, 2010, 2009, 2008**)
 - Language Teaching* (**2020, 2017, 2011**)
 - Bilingualism: Language & Cognition* (**2022, 2011, 2008**)
 - Lingua* (**2015, 2006**)
 - Studies in Second Language Acquisition* (**2019**)
 - Journal of Psycholinguistic Research* (**2016**)
 - Language Acquisition* (**2018**)
 - International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* (**2016**)
 - Linguistics* (**2014**)
 - Word Structure* (**2014**)
 - International Journal of Corpus Linguistics* (**2012**)
 - Applied Psycholinguistics* (**2012**)
 - Language Learning* (**2009**)
 - CLAC (Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación)* (**2021**)
 - **12 revisiones** en REVISTAS INDEXADAS:
 - International Journal of Learner Corpus Research* [John Benjamins] (**2021, 2016, 2015, 2014**)
 - Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics* [de Gruyter] (**2013, 2011, 2007**).
 - European Journal of Applied Linguistics* [de Gruyter] (**2016**)
 - Revista Nebrija de Lingüística Aplicada* (**2014**)
 - Corpora* [Edinburgh University Press] (**2013**)
 - Linguistic Approaches to Bilingualism* [John Benjamins] (**2012**)
 - Sage Open* (**2012**)
 - **2 revisiones** en REVISTAS DE ACCESO ABIERTO CON ÍNDICE DE IMPACTO ESCI (Emerging Sources Citation Index):
 - RiCL (Research in Corpus Linguistics)* (**2022**)
 - Glossa* [**2019**]
 - **17 revisiones** en CAPÍTULOS DE LIBROS de editoriales en SPI (Scholarly Publishers Index):
 - Cambridge University Press:** "Handbook of Hispanic Linguistics" (**2017**);
 - Springer:** "Cross Linguistic Influence" (**2018**); "Universal Grammar and the second language classroom" (**2011**);
 - Mouton de Gruyter:** "The acquisition of Romance Languages" (**2015**); "Minimalist inquiries into child and adult language acquisition" (**2009**);

Cristóbal J. L. B. B.

- **Wiley-Blackwell:** "The Handbook of Spanish Second Language Acquisition" (2013);
- **Routledge:** "The Handbook of Second Language Acquisition and Corpora" (2019); The Handbook of Second Language Acquisition and Corpora" (2019);
- **John Benjamins:** "Spanish learner corpus research", (2015); "Theoretical and Experimental Issues in Hispanic Linguistics" (2014); "EUROSLA yearbook 2014" (2014); "Third Language Acquisition in Adulthood" (2012); "EUROSLA yearbook 2011" (2011); "Representational deficits in SLA" (2007); The acquisition of syntax in Romance languages" (2006); "Romance languages and linguistic theory" (2005).
- **Thomson Reuters Aranzadi:** "Current perspectives in language teaching and learning in multicultural contexts" (2020).
- **1 revisión** en OTRAS REVISTAS: Essex Graduate Papers in Language and Linguistics 6 (2004).
- **1 revisión** en OTRAS EDITORIALES: **Cascadilla Press:** "Selected proceedings of the 10th Hispanic Linguistics Symposium" (2007).
- **50 EVALUACIONES PARA AGENCIAS DE INVESTIGACIÓN:**
 - **AEI:** Agencia Estatal de Investigación, Proyectos I+D, España (marzo 2022): 19 evaluaciones.
 - **AEI:** Agencia Estatal de Investigación, Becas doctorales UPV (2021): 1 evaluación.
 - **NSF:** National Science Foundation, USA (2020)
 - **AEI:** Agencia Estatal de Investigación, Becas FPI, España (octubre 2020): 1 evaluación.
 - **AEI:** Agencia Estatal de Investigación, Becas FPI, España (octubre 2019): 1 evaluación.
 - **AEI:** Agencia Estatal de Investigación, Proyectos I+D, España (enero 2019): 21 evaluaciones.
 - **SSHRC:** Social Sciences and Humanities Research Council, Canadá (2015)
 - **NSF:** National Science Foundation, USA (2013)
 - **ESRC:** Economic and Social Research Council, Reino Unido (2011)
 - **BA:** British Academy, Reino Unido (2008)
 - **SSHRC:** Social Sciences and Humanities Research Council, Canadá (2008)
 - **NSF:** National Science Foundation, USA (2007)
- **18 COMITÉS CIENTÍFICOS: EVALUADOR DE RESÚMENES DE CONGRESOS:**
 1. **AESLA 2022:** Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, Universidad de las Palmas de Gran Canaria.
 2. **BMRS 2019:** Bilingualism Matters Research Symposium 2019, University of Edinburgh, Scotland, 2019.
 3. **LCR 2019:** 5th International Learner Corpus Research Conference, Warsaw University, Poland, 2910.
 4. **AESLA 2019:** 27º Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, Universidad de Cádiz.
 5. **BHL 2019:** Third Conference on Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World, University of Leiden (The Netherlands).
 6. **AESLA 2018:** 26º Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, Universidad de Cádiz.
 7. **LCR 2017:** 4th International Learner Corpus Research Conference, University of Bolzano, Italy, 2017.
 8. **GALA 2017:** 13th Generative Approaches to Language Acquisition, Universidad de las Islas Baleares, 2017.
 9. **AESLA 2017:** 25º Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, Universidad de Jaén, 2017.
 10. **LCR 2015:** 3rd International Learner Corpus Research Conference, Radbound University, The Netherlands, 2015.
 11. **AESLA 2015:** 23º Congreso de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, Universidad Politécnica de Madrid.
 12. **Workshop on Spanish Learner Corpus Research**, Universidad de la Coruña (2015)
 13. **RT 6:** The Romance Turn 6, Universidad de las Islas Baleares (2014)
 14. **Workshop on Crosslinguistic Influence in L2 Acquisition**, Universidade Nova de Lisboa (2012)
 15. **LSRL 2011:** Linguistic symposium on Romance languages, University of Ottawa (2011)
 16. **BUCLD 33:** Boston University Conference on Language Development, University of Boston (2006)
 17. **HLS 2006:** Hispanic Linguistics Symposium, University of Western Ontario (2006)
 18. **Going Romance**, University of Utrecht (2005)
- **TRIBUNAL DE EVALUACIÓN DE PLAZAS DE PROFESORADO:**
 - 23-10-15: Vocal titular de plaza de profesor titular de universidad, Universidad de las Islas Baleares
 - 06-04-20: Evaluador externo de plaza de profesor titular (Associate Professor), Maynooth University, Irlanda.
- **TRIBUNAL DE EVALUACIÓN DE PLANES DE INVESTIGACIÓN DOCTORAL**
 - 24-05-2019: Universidad de Granada: Secretario del tribunal. (Programa de doctorado *Lenguas, Textos y Contextos*).
 - 25-05-2018: Universidad de Granada: Secretario del tribunal. (Programa de doctorado *Lenguas, Textos y Contextos*).

Cristóbal J. L. B. B.

- 22-09-2017: Universidad de Granada: Secretario del tribunal. (Programa de doctorado *Lenguas, Textos y Contextos*).
- 23-09-2016: Universidad de Granada: Secretario del tribunal. (Programa de doctorado *Lenguas, Textos y Contextos*).
- 29-09-2015: Universidad de Granada: Presidente del tribunal. (Programa de doctorado *Lenguas, Textos y Contextos*).

Tribunal de tesis doctorales

1. 26-04-2021: Universidad de Siena (Italia). Vocal del tribunal de la doctoranda Ioli Baroncini "Cross-linguistic influence in word order by Greek-Italian bilingual children: empirical evidence from priming experiments within and across languages".
2. 25-01-2021: Universidad de Sevilla. Vocal del tribunal de la doctoranda María Carillo Rivas "La interlengua de los *heritage speakers* de español en EEUU: Análisis cualitativo y cuantitativo de los verbos de régimen preposicional". Directora de tesis: María Victoria Camacho Taboada (US).
3. 21-10-2020: Universidad de Granada. Presidente del tribunal del doctorando Nicolás José Fernández Martínez "A linguistically-aware computational approach to microtext location detection". Directores de tesis: Ángel Felices Lago (UGR) y Carlos Perriñán (UPV).
4. 17-01-2020: Vrije Universiteit Brussel (Bélgica). Vocal del tribunal de la doctoranda Kim Collewaert "Los mecanismos referenciales en el discurso oral del español como lengua extranjera (ELE): un estudio de corpus basado en neerlandófonos aprendices de ELE". Directores de tesis: An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel) y Cristóbal Lozano (UGR).
5. 13-12-2019: Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). Presidente del tribunal del doctorando Miguel Blázquez Carretero "Recursos tecnológicos en el aprendizaje de la ortografía. Contribución al desarrollo de un corrector ortográfico pedagógico para aprendices de ELE". Director de tesis: Rubén Chacón (UNED).
6. 14-11-2018: Universidade Nova de Lisboa (Portugal). Miembro externo del tribunal de la doctoranda Joanna Alexandra Vaz Texeira "L2 acquisition at the interfaces: Subject-verb inversion in L2 English and its pedagogical implications". Directora de tesis: Ana Madeira (Universidade Nova de Lisboa).
7. 11-05-2018: Universität Bremen (Alemania). Miembro del tribunal de tesis de la doctoranda Alexandra Kinne "Weight as a determinant of syntactic variation in English L1 and L2 academic writing: Weight effects in verb-particle/prepositional phrase constructions". Director de tesis: Marcus Callies (Uni Bremen), co-director: Cristóbal Lozano (UGR).
8. 19-6-2015: Universitat Pompeu Fabra, Barcelona: Vocal del tribunal de la doctoranda Estela García Alcaraz "Comprensión y producción de los pronombres nulos y explícitos de tercera persona en posición de sujeto en la adquisición temprana del español L2". Directora de tesis: Aurora Bel.
9. 2-6-2012: Universitet Göteborg (Suecia): Oponente de tesis de la doctoranda Aymé Pino "El uso de combinaciones de palabras con 'que' en un corpus de aprendices suecos de español como lengua extranjera". Director tesis: Ken Benson.
10. 12-12-2010: Universidad Complutense de Madrid – Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, Madrid: Vocal del tribunal de la doctoranda Rocío Simone Pérez Tattam "La adquisición de los complementos oracionales de infinitivo en español como L1 y L2". Directoras de tesis: Juana Licerias (Univ. Ottawa) y Olga Fernández-Soriano (UAM).

Docencia reglada

DOCENCIA EN POSTGRADO: PROFESOR INVITADO

UNIVERSIDAD DE GRANADA. IBERLAB International Doctoral Summer School 2021.

- 2021 Seminarios de Adquisición de español y corpus de aprendices. **4:30 horas**

UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA (Portugal). 5th Lisbon Summer School in Linguistics.

- 2019 Curso "Anaphora resolution in second language acquisition: theory and practice". **15 horas**

UNIVERSIDAD DE SEVILLA. Programa de doctorado en Estudios Filológicos.

- 2019 Seminario "Diseño e implementación de experimentos en la investigación lingüística y su aplicación didáctica". **4 horas**

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID. MA in English Applied Linguistics.

- 2019 Seminar. "Age effects in second language acquisition". **3 horas**

Cristóbal Lozano

UNIVERSITÄT BREMEN (Germany). Postgraduate Summer School "Learner Corpus Research: Theory and Applications".

- 2018 Seminar. "Combining learner corpora with other data types in second language acquisition research". **5 horas**

INSTITUTO CERVANTES – UNIVERSIDAD DE LLEIDA (Spain). Programa de formación de profesores de ELE.

- 2018 Seminars in course "Lingüística de corpus en el aula de ELE". **6 horas**

UNIVERSIDAD DE VIGO (Spain). PhD programme in Advanced English Studies.

- 2017 Seminar. "Investigating word order in L2 English: triangulating corpus and experimental approaches". **4 horas**

UNIVERSITY OF COLOGNE (Germany) and UNIVERSITY OF THESSALONIKI (Greece). International Linguistic Summer School (Thessaloniki).

- 2017 Workshop: "Tagging and analysing corpora to investigate second language acquisition". **2 horas**

PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY (PSU), State College (EE.UU): PhD programme in Language Science

- 2017 Seminario: "Using corpora in second language acquisition research" dentro del curso "LING 521 Proseminar in Language Science of Bilingualism": **1:15 horas**

UNIVERSITY OF THE BASQUE COUNTRY (UPV/EHU) (Vitoria, Spain): Phd programme in Language Acquisition in Multilingual Settings; PhD programme in Linguistics

- 2016 Course: How to do research: Methods and statistics in second language acquisition: **20 horas**

MELIKSAH UNIVERSITY (Kayseri, Turkey): BA in English Language & Literature

- 2016 Workshop: Exploring second language acquisition with corpus software (UAM Corpus Tool): **3 horas**

UNIVERSITÄT BREMEN (Alemania): PhD in English Linguistics

- 2015: Experimental design and statistics in SLA research: **10 horas**
- 2015: Investigating word order in L2 English corpora: lexicon and info structure: **2 horas**

UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid): MA in English Applied Linguistics

- 2014: The use of learner corpora in second language acquisition research: theoretical and applied perspectives based on the CEDEL2 corpus: **2 horas**

UIMP (Universidad Internacional Menéndez Pelayo) Santander, Spain): Cursos de formación de profesores de ELE y Máster de ELE

- 2012 Aplicaciones de los corpus textuales a la enseñanza de ELE: **2 ECTS**

UNIVERSIDAD DE BARCELONA: Master universitario en Léxico y comunicación lingüística.

- 2011: CEDEL2 (Corpus Escrito del Español como L2): Teoría y aplicaciones prácticas: **20 horas**

UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO: Master universitario en Language Acquisition in Multilingual Settings, Departamento de Filología Inglesa

- 2012: Managing your project and research in SLA: **10 horas**
- 2011: Managing your research project and report in Second Language Acquisition: **5 horas**

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID: Máster en Bilingüismo (inglés-español/español inglés), Depto. Filología Inglesa.

- 2012: Bilingualism and SLA: How beneficial is CLIL for L2 competence? **4 horas**
- 2011: Bilingual second language acquisition: The effects of age and CLIL on L2 attainment: **4 horas**
- 2010: Second language acquisition: two key aspects in the acquisition of grammar: **4 horas**
- 2009: Second language acquisition: two key aspects in the acquisition of grammar: **4 horas**

UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA: Programa de doctorado en adquisición del lenguaje, Centro de Lingüística (Portugal).

- 2009: Research methods and statistics in second language acquisition: **20 horas**

Cristóbal J. L. B. B.

DOCENCIA EN POSTGRADO: PROFESOR DE PLANTILLA

UNIVERSIDAD DE GRANADA: Máster universitario en Literatura y Lingüística Inglesas, Departamento de Filología Inglesa

- 2016-17, 2017-18, 2018-19, 2019-20, 2020-21, 2021-22: **Bilingualism: exploring the language of bilinguals**: 4+4+4+4+4+4=24 ECTS
- 2011-12, 12-13, 13-14, 14-15, 15-16: **Bilingualism: acquisition and education**: 2+2+3+4+4= 15 ECTS
- 2011-12, 12-13, 13-14, 2014-15, 2015-16, 2016-17, 2017-18, 2018-19: **Introduction to research in applied linguistics**: 2+2+2+2+2+1+1+1= 13 ECTS
- 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13: **Researching learning strategies in SLA**: 2,5+2,5+2+2+2 = 11 ECTS
- 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12: **Tutor de prácticas en docencia universitaria**
- 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13-, 2013-14, 2014-15, 2015-16: **Coordinador y supervisor del módulo de prácticas en centros bilingües**

UNIVERSIDAD DE GRANADA: Máster universitario de Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria

- 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13: **Aprendizaje y enseñanza de lengua extranjera (inglés)**: 2+2+6+6 = 16 ECTS

UNIVERSITY OF ESSEX (Reino Unido): MA and PhD in Applied Linguistics, Department of Language & Linguistics

- 2002-03, 2003-04: **Research methods in language acquisition**: 40+40= 80 horas
- 2002-03, 2003-04: **Language acquisition and the critical period**: 20+20= 40 horas
- 2002-03: **The acquisition of morphology**: 20 horas
- 2000-01, 2001-02, 2002-03, 2003-04: **Approaches to SLA**:10+10+20+20= 60 horas

DOCENCIA EN LICENCIATURA/GRADO

DENISON UNIVERSITY (USA): Department of Modern Languages, Course 'Grammar in context: An introduction to linguistic analysis'

- 2016 online seminar: **Analysing learner corpora**: CEDEL2

MELIKSAH UNIVERSITY (Kayseri, Turkey): BA in English Language & Literature

- 2016 Seminar: **Second language acquisition: the morpheme order studies**

UNIVERSITÄT BREMEN (Alemania): BA in English Studies

- 2015: **Morpheme order acquisition: analysing L2 English learner corpora**

UNIVERSIDAD DE GRANADA: Grado en Estudios Ingleses, Departamento de Filologías Inglesa y Alemana,

- 2013-14, 2014-15, 2015-16, 2016-17, 2017-18, 2018-19: **English second language acquisition**: 12+12+12+10+8+8 ECTS=62 ECTS
- 2014-15, 2015-16, 2016-17, 2017-18, 2018-19: **Psycholinguistics of English language learning**: 6+6+6+6+4= 28 ECTS
- 2013-14: **Inglés Instrumental III**: 6 ECTS

UNIVERSIDAD DE GRANADA: Licenciatura en Filología Inglesa, Departamento de Filologías Inglesa y Alemana

- 2013-14: **Inglés Instrumental III**: 6 ECTS
- 2008-09, 2009-10, 2010-11: **Lingüística aplicada a la enseñanza del inglés**: 6+6+6= 18 LRU
- 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13: **Historia de la Lengua Inglesa**: 5+12+12+12+12+12+9 = 74 LRU
- 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10: **Inglés Instrumental II**: total 6+6+6+6 = 24 LRU
- 2006-07, 2007-08: **Inglés Comercial I (dirección y gestión)**: total 9 + 4,5 = 13,5 LRU
- 2006-07: **Inglés Comercial II (comunicación y documentación)**: 4,5 créditos LRU

UNIVERSIDAD DE CASTILA-LA MANCHA: Diplomatura en Magisterio – Lenguas extranjeras, Departamento de Filología Moderna, Campus de Toledo.

- 2005-06: **Lengua Inglesa III**: 4,5 créditos
- 2005-06: **Lingüística Inglesa II**: 4,5 créditos

UNIVERSITY OF ESSEX (REINO UNIDO): BA in Linguistics, Department of Language & Linguistics

Cristóbal J. L. B. B.

- 2000-01, 2001-02, 2002-03: **Analysing language structures: 140 horas**
- 2000-01, 2001-02: **English as a second language: the acquisition of syntax: 40 horas**

UNIVERSITY OF HERTFORDSHIRE (REINO UNIDO): BA in Modern Languages, Departamento de Lenguas Modernas

- 1996-97, 1997-98, 1998-99: **Lengua española 1: 444 horas**
- 1996-97, 1997-98, 1998-99: **Lengua española 2: 444 horas**
- 1996-97, 1997-98, 1998-99: **Lengua española 3: 444 horas**

Dirección de contratos de investigación

SUPERVISIÓN DE BECAS Y CONTRATOS DE INVESTIGACIÓN:

1. 31-10-2020 hasta 30-10-2024: **Contrato-beca FPU**, Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Elena García Guerrero)
2. 16-09-2018 hasta 31-10-2022: **Contrato-beca FPU**, Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Fernando Martín Villena)
3. 01-03-2022 hasta 31-07-2022: **Contrato de prácticas Erasmus+ Placement** (Angelos Somoglou, University of Thessaloniki, Grecia).
4. Curso 2019-20 Universidad de Granada. **Beca de iniciación a la investigación para alumnos de máster** (Elena García Guerrero).
5. 02-09-2019 hasta 22-12-2019: **Contrato de prácticas Erasmus+ Placement** (Aphrodite Amanatidou, University of Ioanina, Grecia).
6. 15-06-2019 hasta 31-07-2019: **Estancia postdoctoral**, Ministerio de Asuntos Exteriores, Fundación Carolina (Dr. Carlos Gelormini Lezama, Universidad de San Andrés Buenos Aires).
7. Curso 2019-20 Universidad de Granada, **Beca de iniciación a la investigación** (Elena García Guerrero)
8. 01/06/2018 hasta 16/09/2018: **Contrato de formación de investigadores**, Plan propio de investigación, Universidad de Granada (Fernando Martín Villena)
9. 01/06/2017 hasta 31/05/2018: **Contrato de técnico de apoyo y de gestión de I+D+i**, Programa de empleo juvenil, Unión Europea-Junta de Andalucía (Fernando Martín Villena)
10. 31/01/2018 hasta 31/07/2019. **Contrato de jóvenes investigadores**, Programa de empleo juvenil, Unión Europea-Junta de Andalucía (Teresa Quesada)
11. 2009-10 Universidad de Granada, **Beca de iniciación a la investigación** (Elena Vallecillos Siles)
12. 2009-10 Universidad de Granada, **Beca de colaboración** (Lourdes Medina)

SUPERVISIÓN DE PRÁCTICAS DE INVESTIGACIÓN:

1. 29-01-2018 hasta 25-05-2018: **Emma Maxwell**, Johns Hopkins University (USA) – Universidad de Granada. Consorcio CASA (Consortium for Advanced Studies Abroad).
2. 2016-17: **Bethany Gardner**, University of Rochester (USA) – Universidad de Granada. IES Abroad.

Dirección trabajos fin de máster (TFM)

- Trabajos Fin de Máster (TFM), Máster de Lengua y Literatura Inglesas, Universidad de Granada
 1. 2019-20 Elena García Guerrero (Título por determinar).
 2. 2016-17 Teresa Quesada "A corpus-based study of anaphora resolution (L1 English-L2 Spanish): New insights into the Position of Antecedent Strategy (PAS)". Nota: 10 (Matrícula Honor).
 3. 2016-17 Fernando Martín-Villena "A corpus-based and multifactorial study of anaphora resolution in topic continuity contexts: evidence from the CEDEL2 corpus". Nota: 10 (Matrícula Honor)
 4. 2014-15 Mónica Bautista "Anaphora resolution in L1 English-L2 Spanish: evidence from the CEDEL2 corpus". Nota: 10 (Matrícula Honor).
 5. 2013-14 Priscila López-Beltrán "Information structure violations in passive constructions at the syntax-discourse interface by advanced L2 English learners". Nota: 10 (Matrícula Honor).
 6. 2010-11 Aleksandra Simonovikj "Second language acquisition of unaccusative syntax: Macedonian and Spanish learners of L2 English". Nota: 9,5.
- Trabajos Fin de Máster (TFM), Máster de Profesorado, Universidad de Granada
 7. 2012-13 Úrsula Fontana Ibáñez "A morpheme order study based on an EFL learner corpus: A focus on the Dual Mechanism". Nota: 10.
 8. 2011-12 Elpiniki Atzolidaki "The acquisition of morphology in a corpus of secondary school EFL learners: a focus on possessive '-s'. Nota: 10 (Matrícula Honor) --- seleccionado para publicación en [ESRIE \(Educación Secundaria: Revista de Investigación e Innovación Educativa\)](#), UGR.
 9. 2011-12 Juan Ardébol Barea "A morpheme study in a corpus of secondary school EFL: The "-(e)s" morpheme for 3rd person, plural and possessive". Nota: 9,0.

Cristóbal A. L. B. B.

10. 2011-12 Agustina Demarta Dabove "A study of morpheme order acquisition in an EFL corpus of L1 Spanish – L2 English: Some pedagogical implications". Nota: 9,0.
 11. 2010-11 Pilar Expósito Morillas "An overview of the age factor and its pedagogical implications for second language acquisition". Nota: 9,5.
 12. 2010-11 Cristina Collado Moreno "The age factor in aural perception in an instructed setting". Nota: 10.
 13. 2010-11 Macarena Sánchez Gracia "The role of motivation in the acquisition of English as a second language". Nota: 9,0.
- MA dissertation, MA in Applied Linguistics & MA in Language Acquisition, University of Essex
 1. 2002-03 F. Renesi: "The L2 acquisition of the syntactic effects of focus"
 2. 2002-03 E. Athanasiadou "Maturational effects on second language acquisition: Does age matter?"
 3. 2002-03 M. McDonagh "Critical period effects in L2 English parameters"

Gestión universitaria

- 28-06-2017 – 26-06-2019: Miembro de la Comisión Académica del *Programa de Doctorado en Lenguas, Textos y Contextos* (representante de la línea *Estudios Ingleses*), Universidad de Granada.
- 20-09-2016 – 21-06-2017: Co-coordinador del itinerario de lingüística del *Máster en Literatura y Lingüística Inglesas*, Universidad de Granada.
- 10-02-2014 – 08-10-2021: Miembro de la Comisión Académica del *Máster en Literatura y Lingüística Inglesa*, Universidad de Granada.
- 17-02-2016 – 13-02-2017: Secretario de la Comisión Académica y de la Comisión de Calidad del *Máster en Literatura y Lingüística Inglesa*, Universidad de Granada.
- 18-02-2011 – 30-09-2016: Miembro titular de la *Comisión de Garantía Interna de la Calidad de la Titulación* (CGICT) del Grado en Estudios Ingleses, Universidad de Granada.
- 18-10-2013 – 30-09-2016: Coordinador del *Módulo de Lingüística Aplicada* del Grado en EEII (UGR)
- 01-10-2008 – 30-09-2016: Coordinador de *Prácticas externas en centros bilingües* del Máster en Lengua y Literatura Inglesa (UGR).
- 01-11-2008 – 30-09-2010: Coordinador de *Prácticas internas* del Máster en Lengua y Literatura Inglesa (UGR).
- 01-11-2008 – 31-12-2011 Miembro de la *Comisión de Investigación y Tercer Ciclo*, Dpto Filologías Inglesa y Alemana (UGR)
- 06-06-2008 – 22-06-2012: Vocal del Consejo de Dirección del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR).
- 29-04-2008 – 20-03-2012: Miembro de la Junta de Facultad (Fac Filosofía y Letras), UGR.
- 01-09-2007 – 31-07-2008: Miembro de la comisión del Proyecto de mejora de la calidad de la UGR "Adaptación y mejora de la página web del departamento para facilitar el acceso interactivo a los contenidos de la titulación según los criterios del nuevo crédito europeo", responsable José María Pérez Fernández

[FIN DEL CV]

Cristina A. L. B.

Elsa Tragant Març (CV 2017-2022)

Elsa Tragant Mestres de la Torre

DNI [REDACTED]

Categoría: Professor titular d'universitat (Universitat de Barcelona)

ORCID 0000-0003-3019-5235

Index H 16 (desde 2017) (absoluto19)

Publicaciones: artículos

Machin, L. and Tragant E. (accepted). The L2 self and identity: exploring what Spanish as a foreign language means for former mixed-major study abroad sojourners. *Frontiers*.

Llanes, À. and Tragant E. (2021). Measuring the effects of repeated exposure to children's graded readers. *Language Teaching Research*.
DOI: 10.1177/1362168821103660.

Mackay, J, Andria, M., Tragant, E. and Pinyana, J. (2021). WhatsApp as part of an EFL programme: participation and interaction. *ELT Journal*, 75(4), 418–431, <https://doi.org/10.1093/elt/ccab019>.

Tragant, E. Pinyana, À. Mackay J., and Andria M. 2021. Extending language learning beyond the EFL classroom through WhatsApp. *Computer Assisted Language Learning*.
DOI: 10.1080/09588221.2020.1854310

Pellicer-Sánchez, A., Tragant E., Conklin K., Rodgers M., Serrano, R. and Llanes À. 2020. Young learners' processing of multimodal input and its impact on reading comprehension. An eye-tracking study. *Studies in Second Language Acquisition* 42, 577-598.
DOI: :10.1017/S0272263120000091

Evans, M. and Tragant E. 2020. Demotivation and dropout in adult EFL learners. *TESL-EJ* 23 (4).

Xuan, Y. and Tragant E. 2019. The Effect of Written Text on Comprehension of Spoken English as a Foreign Language: A Replication Study. *IRAL*.
<https://doi-org.sire.ub.edu/10.1515/iral-2018-0350>

e

Tragant, E. and Pellicer-Sánchez, A. 2019. Young EFL learners' processing of multimodal input: Examining learners' eye movements. *System*, 80, 212-223.

Tragant, E., Llanes, À. and Pinyana, À 2018. Linguistic and non-linguistic outcomes of a reading-while-listening program for young learners of English. *Reading and Writing*, 32(3), 819-838.

Tragant E. and Vallbona A. 2018. Reading while listening to learn: young EFL learners' perceptions. *ELT Journal* 72(4), 395-404.

Llanes À., Tragant E. and Serrano. R. 2018. Examining the role of learning context and individual differences on gains in L2 writing performance: the case of

teenagers on an intensive study abroad program. *The Language Learning Journal* 46(2), 201-216.

Tragant, E., Serrano, R. and Llanes, À. 2017. Learning English during the summer: A comparison of two domestic programs for pre-adolescents. *Language Teaching Research*, 21(5), 546-567.

Publicaciones: libros

Ruiz-Tada, M., Fernandez-Villanueva, M., & Tragant, E. (2020). Compliment Responses among Japanese-English bilingual women on Facebook. In M. Placencia (Eds.) *Compliments and Compliment Responses on Social Media*. Amsterdam: John Benjamins. Pp. 121-144.

Otros

Pellicer-Sánchez, A.; Tragant E.; Conklin K.; Rodgers M.; Llanes À.; Serrano R. 2018. L2 reading and reading-while-listening in multimedia learning conditions: an eye-tracking study. *ELT Research papers* (British Council), 18.01, 1-36.
<https://www.teachingenglish.org.uk/publications-research/research-papers>

Proyectos

Project title: Aprendizaje de idiomas en cursos de distintas modalidades: el efecto de la distribución del tiempo y la interacción online

Funding institution: Ministerio de Economía y Competitividad

Project reference number: PID2019-110536GB-I00

Amount: 47.190,00€ **Duration:** 2020-2023

Role: Co-coordinator (+ Raquel Serrano)

Project title: Maximizing the role of L2 input through multiple exposures.

Funding institution: Ministerio de Economía y Competitividad

Project reference number: FFI2016-80576-P

Amount: 36.300€. **Duration:** 2016-2019

Role: Co-coordinator (+ Raquel Serrano)

Congresos y conferencias

1 Title of the work: Instant messaging and the timing of written corrective feedback (paper)

Name of the conference: L2 Writing Seminar

City of event: Conferencia telemática, Spain

Date of event: 2021

Organising entity: UNMU - Universidad de Murcia Type of entity: University

Authors: Murphy, B.; Mackay, J.; Tragant, E.

2 Title of the work: Thinking strategically about longitudinal classroom research (invited talk)

Name of the conference: 19th World Congress of AILA

Type of event: Conference Geographical area: International

City of event: Conferencia telemática, Holland

Date of event: 2021
Author: Tragant E.

3 Title of the work: IT tools for language learning (paper)
Name of the conference: 35th APAC ELT Convention-Jornades pedagògiques per a Professors d'anglès
Date of event: 2020
Authors: Tragant E.; Grisenko, S.

4 Title of the work: Maximizing learning from children's graded readers (paper)
Name of the conference: 35th APAC ELT Convention - Jornades pedagògiques per a professors d'anglès
City of event: Barcelona, Spain
Date of event: 2020
Authors: Tragant E.; Llanes À.

5 Title of the work: Making the most of graded readers (paper)
Name of the conference: IATEFL Liverpool 2019
City of event: Liverpool, United Kingdom
Date of event: 2019
Authors: Tragant, E.; Vallbona, A.

6 Title of the work: 'Make me feel English language part of my life': Using WhatsApp beyond the classroom (paper)
Name of the conference: ELTRIA Conference
City of event: Barcelona, Spain
Date of event: 2019
Organising entity: Universitat de Barcelona Type of entity: University
Authors: Tragant, E.; Mackay, J.
Publication: "ELT Research in action. 2020. J. Mackay, M. Birello and D. Xerri (eds). IATEFL. ISBN 978-1-912588-32-9".

7 Title of the work: Extending language learning beyond the classroom through WhatsApp tasks (paper)
Name of the conference: CALLmi: Where are we going?
City of event: Milan, Italy
Date of event: 2019
Organising entity: CTCU - Università Cattolica del Sacro Cuore
Authors: Pinyana, À.; Tragant E.

8 Title of the work: 'Make me feel English language part of my life': Using WhatsApp beyond the classroom (paper)
Name of the conference: EuroCALL 2019
City of event: Leuven-la-Neuve, Belgium
Date of event: 2019
Authors: Tragant, E.; Mackay, J.

9 Title of the work: Multiple exposures in extensive reading: Does it make a difference? Study 1 (paper)
Name of the conference: Maximizing L2 exposure and interaction in the classroom and beyond. Seminari de culminació del projecte FFI2016-80576-P.
City of event: Spain
Date of event: 2019

Authors: Llanes, À.; Tragant, E.

10 Title of the work: Reading to learn and enjoy: Evidence from research (invited talk)

Name of the event: Conferència plenària innauguració Master en CLIL UAB

City of event: Bellaterra, Spain

Date of event: 19/10/2018

Author: Tragant, E.

11 Title of the work: The effectiveness of graded readers in a reading while listening program for young learners of English

Name of the conference: EuroSLA

City of event: Reading, United Kingdom

Date of event: 2017

Authors: Vallbona, A.; Cerviño E.; Tragant E.